Manaco te lleva a clases

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXI-Nº 8.516-LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 28 DE MARZO DE 1982-32 PAGINAS-$b. 15.00

Manaco te regala...
REGLAS
CUADERNOS LAPICEROS
BOLERAS A PRECIO DE COSTO

La Iglesia exhorta al diálogo y a evitar toda violencia

Pide al Gobierno y a los trabajadores "con todo encarecimiento y en el nombre del Señor Jesús, un entendimiento mutuo, aun a costa de muchos sacrificios, para salvar a la Patria".- Lamenta los últimos sucesos ocurridos en Cochabamba, exige el respeto a la vida humana y expresa condolencia a los familiares de las personas muertas.- Hace un llamado a los gobernantes "para que agoten todos los medios" a fin de atender "los pedidos justos de los trabajadores".- Señala que los paros y las huelgas conducen a un mayor empobrecimiento del país.

Retorna tranquilidad en la ciudad de Cochabamba

Tropas militares vigilan calles, avenidas y plazas.-

COCHABAMBA, 27 (PRESENCIA) - La tranquilidad retornó visiblemente a esta capital, después de los sangrientos sucesos registrados el día viernes, que dejaron un saldo de cinco muertos y 14 heridos, según informes oficiales.

Se señaló que "en los hechos ocurridos ayer" fallecieron Dionisio Alvarez, obrero de la Fábrica Coboce, Eloy Guarachi, de la fábrica de calzados Edu. Existe un tercer muerto que no ha sido identificado, y que se encuentra en la Clínica Belga. No se sabe dónde se encuentran los otros dos cadáveres a que se refieren los comunicados oficiales.

La lista de heridos es la siguiente: José López, Juan Escalera, y tres no identificados que se encuentran internados en el Hospital Viedma.

En la Caja Nacional de Seguridad Social están Fredy Antezana, Juan Oporto Pérez, Máximo Cáceres, René Hinojosa Vásquez, Oscar Soliz García, Benito Aguirre, Cecilio Tapia y Emeterio Tapia.

En la Clínica San Francisco: Miguel Arancibia.

Los informantes oficiales dijeron que se había autorizado que los restos de las personas fallecidas sean sepultadas este domingo.

TRANQUILIDAD

El Comandante de la VII División del Ejército, coronel Luis Kuramoto, declaró que "la tranquilidad retornó a la ciudad y las provincias. Las Fuerzas Armadas están vigilando y haciendo cumplir el toque de queda".

Explicó que la movilización de efectivos militares "por calles, avenidas y plazas de toda la ciudad de Cochabamba, es para mantener la tranquilidad de la población y precautelar la propiedad privada".

Interrogado respecto al informe oficial sobre muertos y heridos que se produjeron el viernes, dijo que tenía "conocimiento de que los muertos eran 6 y los heridos 11. Lamentablemente no conozco con precisión ese informe".

Ante otra pregunta reiteró que el toque de queda, a partir de las ocho de la noche, se mantendrá hasta que retorne totalmente la tranquilidad en Cochabamba. Agregó que "si se advierte normalidad la medida puede ser revisada en cualquier momento".

El jefe militar informó también que la noche del viernes habían sido detenidas 6 personas. "No son políticos. La Policía los apresó, cuando pretendían robar en las casetas de venta de La Cancha". Dijo que han sido puestos bajo vigilancia de la Dirección de Investigación Departamental.

(Pasa a la página 10)

El Consejo Episcopal Permanente hizo un llamado al gobierno, los trabajadores y al pueblo en general, a evitar la violencia y buscar, a través del diálogo, las soluciones más apropiadas a los problemas sociales, económicos y políticos que se han presentado en el país.

La exhortación episcopal fue conocida ayer, luego de una reunión de los Obispos, en Oruro, en la que se analizó la situación del país, especialmente después de los acontecimientos de Cochabamba. "En esta dolorosa circunstancia, los Obispos de Bolivia, alzamos nuestra voz en demanda de justicia para exigir el respeto a la vida humana digna de solidaridad, para afrontar unidos nuestros desastres personales y colectivos y buscarles solución", dicen.

Hacen un llamado a los gobernantes "para que agoten todos los medios a su alcance a fin de que se remedie la situación precaria en que se hallan tantas familias necesitadas; se atienda a los pedidos justos de los trabajadores...".

Piden, también que "cesen los paros y las huelgas que no conducen sino a un mayor empobrecimiento del país" y exhortan a todo el pueblo "a orar y pedir a Dios, por la intercesión de la Virgen María, Madre del amor y de la esperanza, por la paz de Bolivia, comprometiéndonos todos en el esfuerzo por lograrla".

TEXTO

El siguiente es el texto del documento entregado por los Obispos:

COMUNICADO DEL CONSEJO EPISCOPAL PERMANENTE

Repetidas veces los Obispos de Bolivia nos hemos dirigido a nuestros gobernantes, trabajadores y pueblo en general, exhortándolos a la serenidad, a la cordura, al diálogo, a la comprensión y amor fraterno, al recurso de la oración en los tiempos difíciles.

Hoy, reunido en Oruro el Consejo Episcopal Permanente, hemos examinado y constatado con dolor la crítica situación en que se halla nuestro querido país y los últimos lamentables acontecimientos, y hemos decidido hacer un nuevo, supremo y apremiante llamado al Gobierno y a todos los bolivianos, seguros de que nuestra voz de Pastores será escuchada por todos los hombres de buena voluntad.

-Cuando la crítica situación económica de toda la Nación, debida a las duras medidas económicas que afectan a todos y especialmente a las familias más pobres, ha creado la angustia por su subsistencia, debido a la caída de la moneda y a los salarios reducidos y la incertidumbre ante el presente y el porvenir;

- Cuando millares de habitantes del norte y del oriente de Bolivia se ven privados de hogar, carecen de los auxilios esenciales para la conservación de su vida y de su salud;

-Cuando el país ha sufrido, en aquellas regiones, una inmensa pérdida de ganado que constituye la base de su economía y el medio de subsistencia importante para la alimentación de los habitantes de la zona y de toda la Nación;

Hacemos un llamado, en primer lugar, a los gobernantes para que agoten todos los medios a su alcance a fin de que se remedie la situación precaria en que se hallan tantas familias necesitadas; se atienda a los pedidos justos de los trabajadores de las diversas ramas de la sociedad; se sancione como merecen a aquellos que cínicamente se aprovechan de las críticas circunstancias para aumentar sus lucros, aún a costa del hambre del pueblo.

Llamamos también a los trabajadores para que sus peticiones sean conformes a las necesidades reales, teniendo en cuenta la situación económica extremadamente crítica en que se halla la Nación; que cesen los paros y las huelgas que no conducen sino a un mayor empobrecimiento del país; que, por el contrario, se esfuercen en un trabajo más intenso y constante a fin de aumentar con ello la producción, único medio para salir de la pobreza.

A unos y a otros, y al pueblo en general, les volvemos a pedir que no se dejen llevar por odios, venganzas ni políticas; que se eviten a toda costa los enfrentamientos y violencias.

En estos momentos, precisamente, han ocurrido en Cochabamba los acontecimientos de violencia que han causado la muerte de nuestros hermanos y numerosos heridos, ensangrentando una vez más el suelo de la Patria y sembrando el dolor en muchas familias, a las cuales expresamos nuestra condolencia.

Una vez más, en esta dolorosa circunstancia, los Obispos de Bolivia, alzamos nuestra voz en demanda de justicia para exigir el respeto a la vida humana digna de solidaridad, para afrontar unidos nuestros desastres personales y colectivos y buscarles solución.

De nuevo afirmamos que la violencia no es el modo de resolver nuestros problemas porque ella causa mayores males que los que se propone superar, como el país ha experimentado en todo tiempo y especialmente en el último.

No es esta la hora de nuevos enfrentamientos armados - nunca lo fue:

Con el diálogo sereno y comprensivo se pueden remediar muchos males; con la incomprensión y violencia se puede llegar a incalculables consecuencias.

Tanto el Gobierno como los trabajadores mineros, fabriles, campesinos, maestros, etc., han solicitado de la Iglesia, en varias ocasiones, una mediación eficaz en los conflictos que se han suscitado. Ahora es la Iglesia quien les pide con todo encarecimiento y en el nombre del Señor Jesús ese entendimiento mútuo, aún a costa de muchos sacrificios, para salvar a la Patria.

Llamamos a todos nuestros hermanos a deponer odios de cualquier índole que ellos sean, y a no abandonar el diálogo que hemos propuesto como búsqueda de solución a los difíciles problemas económicos, sociales y políticos, en busca de la paz.

Los acontecimientos de Cochabamba constituyen una voz de alerta y de advertencia para todos los hombres de buena voluntad, para las autoridades y para el pueblo. Pueden ser una mecha que se encienda y que todos estamos llamados a apagar para evitar en Bolivia estallidos de consecuencias imprevisibles.

Como Pastores de la grey y solidarios con la suerte del país, hacemos pues, en esta hora un ferviente llamado a todos los cristianos y a todos los bolivianos para evitar a todo trance la propagación de la violencia.

Estamos entrando en la Semana de Pasión, a la que sigue la Semana Santa, en la que los católicos recordamos los sufrimientos, la pasión y la muerte ignominiosa de Nuestro Señor Jesucristo en la cruz, para reconciliar al hombre con Dios.

La Iglesia nos exhorta, especialmente en este tiempo sagrado, a la conversión, al perdón y a la reconciliación con Dios y con nuestros hermanos. No lo profanemos con odios, venganzas y enfrentamientos. Con ello destruiríamos nuestra Patria tan afligida ya.

Es hora de penitencia e invitación a convertir nuestros corazones a la acción de Cristo, nuestra paz, la esperanza que no falla, y el amor que se hace justicia. Y de pensar que aquello que parece imposible a los hombres es siempre posible a los ojos de Dios.

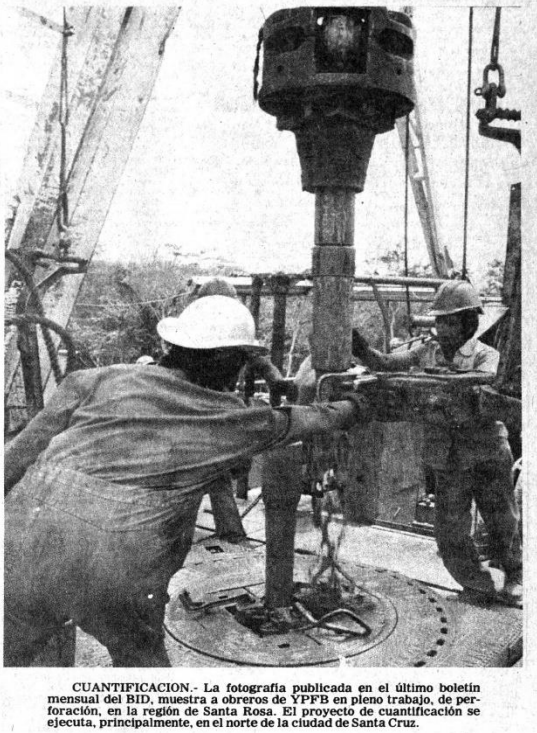
Les invitamos a orar y a pedir a Dios, por la intercesión de la Virgen María, Madre del amor y de la esperanza, por la paz de Bolivia, comprometiéndonos todos en el esfuerzo por lograrla.

Oruro, 27 de marzo de 1982

Por el Consejo Episcopal Permanente

Mons. Luis Rodríguez Pardo
Arzobispo de Santa Cruz
Presidente de la CEB

Mons. Alejandro Mestre
Obispo Auxiliar de Sucre
Secretario General



CUANTIFICACION.- La fotografía publicada en el último boletín mensual del BID, muestra a obreros de YPFB en pleno trabajo, de perforación, en la región de Santa Rosa. El proyecto de cuantificación se ejecuta, principalmente, en el norte de la ciudad de Santa Cruz.

Informe del BID

Optimismo sobre resultados de cuantificación del gas

Los trabajos de cuantificación de las reservas nacionales de gas natural arrojarán resultados positivos, opinan técnicos encargados del proyecto.

El último boletín mensual del Banco Interamericano de Desarrollo publica un artículo sobre ese proyecto, cuyos resultados se conocerán durante el segundo semestre de este año. "Los beneficios financieros del proyecto serán enormes. Generarán considerables ingresos en divisas, para estimular la economía boliviana", dice el informe del BID al citar declaraciones de los técnicos.

"El premio (al esfuerzo técnico) es la promesa de descubrir yacimientos que ayudarán al país a obtener nuevas fuentes de energía y, eventualmente, divisas por concepto de exportaciones", añade el BID.

El BID ha prestado 16 millones de dólares para ejecutar el proyecto. Igual suma fue provista por el Banco Mundial; el saldo, para llegar al total de 44 millones, fue cubierto por YPFB.

El informe del BID añade: "El objetivo de las perforaciones es verificar parte de las reservas de gas natural del país; permitirán conocer cuánto gas se podrá vender al Brasil".

Bolivia es uno de los países de América Latina con importantes reservas de hidrocarburos, incluídas reservas probadas de gas, que alcanzan a 2.700.000 millones de pies cúbicos. Las autoridades bolivianas sostienen que el país tiene reservas muy superiores a las que demandan las necesidades internas.

Según Juan Dávila Escalera, director del proyecto de verificación de YPFB, Bolivia espera exportar 400 millones de pies cúbicos diarios al Brasil, durante un período de 20 años. Ahora exporta más de 220 millones de pies cúbicos diarios a la Argentina.

(Pasa a la página 13)

Ministerio de Trabajo reitera que huelgas y paros están prohibidos

El Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, en un comunicado entregado anoche, recordó la vigencia de las disposiciones legales por las cuales el gobierno prohibe los paros y huelgas, ante el anuncio de que para mañana y el martes se decretó huelga general de trabajadores.

Añade el comunicado que "la ausencia a los lugares y puestos de trabajo serán considerados como faltas sin goce de haberes".

El documento oficial señala:

COMUNICADO

El Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, comunica a la opinión pública y en especial a los trabajadores en relación a una convocatoria a un paro general de 48 horas emitido por la inexistente Central Obrera Boliviana para los días 29 y 30 del mes en curso, lo siguiente:

1.- Disposiciones vigentes, prohiben la realización de Paros o Huelgas de tipo político.

2.- La luctuosa manifestación realizada en la ciudad de Cochabamba ha probado que los fines que se persiguen con estas acciones, son eminentemente políticos.

3.- La ausencia a los lugares y puestos de trabajo serán considerados como faltas sin goce de haberes, sueldos o jornales, en estricta aplicación de disposiciones legales vigentes.

4.- Lamenta que, con estas actitudes, elementos políticos incrustados en los sectores laborales, rompan el espíritu del convenio suscrito con los trabajadores Mineros, con la mediación de la Iglesia Católica y amenacen la apertura sindical ofrecida por el Gobierno de las Fuerzas Armadas.

5.- El Gobierno, deja expresamente establecido que mantendrá abiertos los canales, para el logro de nuevas reivindicaciones sociales, a través del diálogo constructivo, mientras éste se realice en un clima de orden y paz social.

6.- Recuerda que los paros y huelgas no plantean soluciones reales a la grave situación económica que atraviesa el país, al contrario ocasiona un mayor deterioro que va en perjuicio de la economía de los propios trabajadores.

La Paz, 27 de marzo de 1982.
Departamento de Relaciones Públicas.

resultado gravitará en el futuro de la crisis centroamericana

Ambiente de tensión y expectativa en El Salvador para comicios de hoy

Observadores de 40 países asistirán a las elecciones. Guerrilleros amenazan boicotearlas e intensifican ataques. Autoridades instan a la ciudadanía a que acuda a las urnas.

SAN SALVADOR, 27 (LR).- El Salvador vota mañana en elecciones nacionales consideradas por su gobierno cívico militar y los Estados Unidos como el primer paso para poner fin a la guerra civil.

Pero todos los partidos guerrilleristas boicotean el comicio, que sus aliados guerrilleros han prometido frustrar, porque lo consideran como una treta destinada a perpetuar a los militares en el poder.

Unas 30.000 personas, principalmente no combatientes, murieron en los años de enfrentamientos entre el Ejército y los guerrilleros.

Se considera que una quinta parte de la población de cinco millones está registrada para elegir los 60 miembros de una asamblea constituyente, aunque nadie está seguro de la cantidad porque no existe un padrón electoral completo.

Washington respalda la opinión del Presidente demócrata cristiano José Napoleón Duarte acerca de que las elecciones ofrecen a El Salvador su primera oportunidad real de llegar a la democracia.

Pero las elecciones no han merecido plena aceptación internacional ya que muchos países sostienen que la ausencia de la izquierda y el cotidiano derramamiento de sangre por razones políticas son incompatibles con una votación limpia.

Francia y México tomaron la delantera en dar peso diplomático a la opinión de que el comicio no modificará cosa alguna si los guerrilleros no son tenidos en cuenta.

El Salvador nunca ha gozado de una auténtica democracia. Sus 150 años de vida independiente se han visto dominados por la violencia política, los golpes militares y las elecciones fraudulentas.

Los guerrilleros apelan a la historia para explicar su surgimiento, pero admiten haber sido inspirados por similares movimientos insurgentes en Cuba y particularmente en Nicaragua, donde los izquierdistas tomaron el poder en julio de 1979.

Profundamente preocupados por los acontecimientos en Nicaragua, jóvenes oficiales del ejército tomaron el poder en El Salvador algunos meses después y se comprometieron a introducir drásticas reformas que según esperaban impediría que

(Pasa a la página 13)

Precio de PRESENCIA

La reciente alza del dólar, moneda en que debemos adquirir casi todos los insumos para la producción de PRESENCIA, nos obliga a subir el precio de nuestros ejemplares, a fin de poder enfrentar los costos actuales.

Debemos hacer notar, al mismo tiempo, que ante el hecho de que el Banco Central no proporcionó la cantidad requerida de divisas para importaciones imprescindibles, nos vimos obligados, desde hace meses, a adquirir dólares en el mercado libre, lo que nos ha llevado a una situación en que no nos queda más alternativa que aumentar el precio de nuestros ejemplares.

A partir de hoy, las ediciones especiales de domingo y jueves costarán quince pesos ($b. 15) y las ediciones corrientes de las demás días, doce pesos ($b. 12).

Esperamos la comprensión de nuestros lectores ante esta medida que nos resulta inevitable.



Ayuda escolar a damnificados

Alumnos del Colegio "Puerto de Mejillones", que funciona en Ciudad Satélite, de El Alto, reunieron dos mil unidades de pan que enviaron, como ayuda de ese establecimiento educativo, a las ciudades de Trinidad y de Santa Ana de Yacuma, para los damnificados por las inundaciones en esos distritos. Un avión Hércules de la FAB, que transportó vituallas, medicamentos, alimentos y otros auxilios, llevó, también, las bolsas con las dos mil unidades de pan.

Autoridades de los comités de emergencia destacaron la acción de los estudiantes por la solidaridad humana que representa.

Ministerio del Interior confirmó 21 detenciones

Los Organismos de Seguridad del Estado, declarados en emergencia desde el viernes, practicaron numerosas detenciones desde la madrugada del sábado, según denuncias de familiares, comités de base y otras instituciones, quienes entregaron listas de medio centenar de detenidos.

El Ministro del Interior, coronel Rómulo Mercado, al confirmar las detenciones, dijo, sin embargo, que sólo se habían detenido a 21 personas "en circunstancias que estaban en reuniones de agitación social y política".

"Hasta esta tarde (ayer), fueron detenidas 21 personas; de ellas, 5 han sido puestas en libertad después de prestar sus declaraciones y al haberse comprobadas que no están comprometidas en trajines subversivos", dijo Mercado.

Anunció que el resto de los detenidos también prestarán sus declaraciones y "permanecerán en esta circunstancia si acaso se comprueba que están comprometidos; si no, también saldrán en libertad".

El Ministro del Interior sostuvo que las detenciones se practicaron "en circunstancias en que se realizaban reuniones de franca subversión o cuando estaban distribuyendo panfletos e incitando a la violencia".

DENUNCIAS

Los Comités de Base del Magisterio Urbano y Rural, por su parte, en sendos comunicados entregados ayer, dijeron que cuatro profesores habían sido detenidos y se declararon en estado de emergencia, amenazando con ingresar en huelga general, si no eran puestos en libertad.

Ante la situación intervino el Ministro de Educación, coronel Juan Vera, quien en gestiones directas y una visita personal al Ministerio del Interior, logró la libertad de los detenidos.

El Comité de Bases de la fábrica Said, entre tanto, denunció la detención de cuatro dirigentes. Se trata de Benito Cornejo, Víctor Choque, Humberto Pabón y Juan Huarina.

La denuncia dice que estos trabajadores fueron detenidos por agentes de seguridad cuando abandonaban la fábrica, después de haber cumplido con su labor habitual.

Otras denuncias fueron formuladas por parientes de los detenidos. Ese es el caso del universitario Carlos Rolando Enríquez Rojas, a quien lo detuvieron cuando salía de la universidad.

Parientes de Eddy Cortez Rojas, trabajadores del colegio Don Bosco, Sergio Mollinedo Pérez, médico del Hospital de niños, Edwin Mollinedo Pérez, estudiante de medicina y Waldo Gutiérrez Gutiérrez, contador de ISAP, por su parte, dijeron que sus domicilios habían sido allanados "por gente fuertemente armada".

Ministro de Informaciones:

"Actividad del gobierno de las FF.AA. es absolutamente normal"

El Ministro interino de Informaciones, Juan Carlos Durán, declaró ayer: "A pesar de ser día sábado y de algunos problemas, la actividad del gobierno de las Fuerzas Armadas es absolutamente normal".

Dijo que todos los ministerios estaban trabajando, principalmente para "dar solución a los pliegos petitorios que se han presentado, de tal manera que, el lunes, el trabajo sea normal en todo el país".

Durán reiteró el criterio oficial en sentido de que los paros y huelgas decretados por algunos sectores laborales "no son la solución que requiere el país; lo único que hacen es entorpecer más el proceso de reordenamiento económico y empobrecer más al pueblo".

Reiteró también que en los incidentes de Cochabamba, donde murieron cinco personas y 11 resultaron heridas, en una manifestación laboral, el Ministerio del Interior "comprobó que el movimiento estuvo organizado por gente acostumbrada a utilizar el movimiento obrero como punta de lanza para perturbar la paz y la tranquilidad del pueblo".

"El gobierno ha venido actuando a través del diálogo para atender no sólo los problemas salariales, sino sindicales, pero, lamentablemente, gente interesada no en el movimiento sindical como tampoco en las reivindicaciones salariales, con intenciones políticas y extremistas, ha enlutado a la familia boliviana", añadió.

Durán sostuvo que el Ministerio del Interior tiene "pruebas sobre la injerencia política en el movimiento laboral" y anunció que serán dadas a conocer en los próximos días.

Interrogado sobre la información que había prometido el Ministerio del Interior acerca de las actividades del "Grupo Armado de Lucha , Primero Bolivia". Durán dijo que, igualmente, ese despacho hará conocer sus conclusiones.

Estadounidenses esperan con interés resultados de comicios salvadoreños

WASHINGTON, 27 (L-R).- Funcionarios estadounidenses esperan con interés el resultado de las elecciones del domingo en El Salvador, a realizarse en medio de una creciente violencia de la guerrilla izquierdista y el fortalecimiento de las facciones de derecha.

La Casa Blanca y el Departamento de Estado no emitieron hoy comentarios sobre el probable resultado de las elecciones. Funcionarios estadounidenses señalaron que esperaban que los comicios estabilicen la situación salvadoreña y fortalezcan al gobierno.

El Departamento de Estado tampoco comentó su rechazo de una declaración mexicana ayer en el sentido de que el próximo mes se realizarán conversaciones entre los Estados Unidos y Nicaragua en ciudad de México. El Departamento dijo que el anuncio, realizado por el embajador mexicano ante las Naciones Unidas, fue prematuro.

Los Estados Unidos han acusado a Nicaragua de ayudar a la guerrilla en El Salvador, en tanto Nicaragua afirma que los Estados Unidos están a punto de invadirla. México ha estado buscando la forma de acordar conversaciones entre los dos países.

Hubo varios atentados guerrilleros anoche en San Salvador, como parte de una campaña de los insurgentes por hacer fracasar las elecciones de mañana.

El gobierno de Washington respalda a la Junta Cívico-Militar encabezada por José Napoleón Duarte, pero el partido de derecha del ex mayor del ejército Roberto D'Aubisson tiene grandes posibilidades de triunfar en los comicios generales.

Una victoria de D'Aubisson podría hacer más difícil para el gobierno de Ronald Reagan lograr el apoyo del Congreso para la concesión de más ayuda a El Salvador.

La semana pasada el Secretario de Estado Alexander Haig dijo que cualquier gobierno que triunfe en El Salvador deberá continuar las reformas democráticas y sociales iniciadas por las actuales autoridades.

Por su parte, el vocero de la Casa Blanca Larry Speakes señaló que los Estados Unidos respaldarán a cualquier gobierno que triunfe en elecciones correctas y libres.

Reina Isabel firmará en Otawa nueva Constitución de Canadá

LONDRES, 27 (EFE).- La Reina Isabel de Gran Bretaña asistirá en Ottawa a la promulgación de la nueva Constitución de Canadá, el próximo 17 de abril.

El anuncio del Palacio de Buckingham, sede de la corte británica, siguió al último trámite de la Cámara Alta para "repatriar" la Constitución canadiense, liquidando así la dependencia del texto fundamental de la jurisdicción de Gran Bretaña.

La Reina firmará la ley de "repatriación" el próximo día 29 en Londres, exáctamente a los 115 años de la promulgación de la ley de "América del Norte británica" que abrió el cauce legal para la aprobación de la Constitución canadiense, refrendada por la Reina Victoria de Gran Bretaña.

La Reina Isabel recibirá en Ottawa al gobernador -general E.Schreyer y al Primer Ministro, Pierre Trudeau, quien comprometió su prestigio político en la tarea de encontrar una formula para la aceptación de la nueva Constitución canadiense.

La soberana firmará en Ottawa el documento promulgatorio del nuevo texto Constitucional, en una ceremonia a la que asistirán los diputados, senadores y representantes de las nueve provincias de Canadá.

Holanda: Periodistas asesinados en El Salvador fueron enterrados

HILVERSUM, HOLANDA, 27 (AP). El funeral de los cuatro periodistas holandeses muertos en El Salvador se efectuó hoy en medio de expresiones de condena a lo que fue calificado como la "brutal y violenta dictadura" de El Salvador.

La ceremonia fue encabezada por Jan Greven, director de la Organización de Radio y Televisión Interiglesias de Holanda (IKON) en un estudio de este centro de la cadena de televisión del país, que había enviado a los periodistas que murieron.

Greven habló frente a unos 1.500 dolientes ante los féretros cubiertos de flores de Koos Koster, Joop Willemsen, Jan Kuiper y Hans Ter Laag. Dijo que habían alcanzado el más alto objetivo de un periodista. "Fueron a buscar la verdad sobre la opresión de una nación por una brutal y violenta dictadura. En su muerte hallaron esa verdad", expresó.

Joost Koster, hermano de uno de los periodistas, dijo que "la Junta Cívico Militar salvadoreña tenía sólo una respuesta —el asesinato— a sus esfuerzos por dar a conocer el sufrimiento de un pueblo pobre y oprimido. La muerte de Koos Koster y sus tres colegas puede contribuir a la caída del violento régimen de El Salvador".

Luego, una banda de cinco refugiados salvadoreños procedentes de México ejecutó una canción revolucionaria en honor de los cuatro periodistas y los féretros fueron retirados para su inhumación en ceremonias privadas. Entre las flores que cubrían los ataúdes había una corona enviada por el gabinete holandés.

Reagan llano a negociar diversos aspectos del presupuesto de 1983

WASHINGTON, 26 (EFE).- Ronald Reagan está dispuesto a negociar diversos aspectos del presupuesto que presentó para 1983 una vez que las previsiones económicas empeoran y que en todos los sectores se ha levantado una clara protesta.

El principal consejero de la Casa Blanca, Edwin Meese, ha afirmado que Reagan está preparado para negociar cambios básicos en el presupuesto con los republicanos y los demócratas en el Congreso, afirmación que es la más clara señal dada hasta ahora por la administración en este sentido.

"Algunos cambios son necesarios porque, desde que se presentó el presupuesto (en febrero), el déficit potencial (previsto en casi 100.000 millones de dólares) ha crecido", dijo Meese.

El consejero presidencial añadió, en un discurso ofrecido al Consejo Nacional de la Salud, en Washington, que la administración está "buscando áreas de acuerdo" con el Congreso, mientras que el Ejecutivo trata de tener todas las alternativas y propuestas posibles para su estudio.

Otras fuentes de la administración han señalado que los comentarios de Meese no significan exactamente que Reagan está dispuesto a hacer concesiones particularmente en defensa de impuestos.

Sin embargo, todo indica que Meese no ha hecho otra cosa que hablar en alto de lo que el jefe de gabinete de Reagan, James Baker, otro de sus tres grandes consejeros, discute en privado estos días con los líderes demócratas del Congreso.

A esto se añaden las expresiones de un mayor optimismo observado entre congresistas y miembros de la administración esta semana que creen que el "compromiso" podrá alcanzarse en mayo.

Resaltan a este respecto las palabras del senador republicano de Nevada, Paul Laxalt, amigo personal y el más íntimo colaborador de Reagan en el Congreso, que ha manifestado observar "un sentido de cooperación en ambos partidos" que puede dar lugar en "los próximos días" a una apertura del diálogo.

También se dice que, en vista de la situación, Reagan tendría que aceptar ciertos cambios en su programa, que afectarían más que posiblemente al aumento del presupuesto de defensa.

Advertencia de la URSS a la OTAN

MOSCU, 27 (AP). La Unión Soviética formuló hoy la tercera de una serie de amenazas sobre su eventual reacción si la organización del tratado del Atlántico Norte continúa con sus planes para destacar 572 armas nucleares de mediano alcance en Europa.

Valentín Falin, un vocero soviético, advirtió anoche por televisión que la OTAN cometería "un grave error (Estados Unidos) está atrayendo cada vez más cerca al peligro".

El presidente Leonid I. Brezhnev anunció el 16 de marzo que la Unión Soviética había suspendido unilateralmente la instalación de proyectiles SS-20 y no colocaría más cohetes de este tipo en la zona europea a menos que la OTAN instale sus nuevas armas.

Pero, al anunciar la suspensión en el décimo séptimo congreso de sindicatos soviéticos aquí, Brezhnev advirtió qué las instalaciones de OTAN "nos obligaría a tomar represalias que pondrían al otro bando, incluso Estados Unidos, su territorio, en una posición análoga. Esto no debería olvidarse".

ALIANZA FRANCESA

APERTURA DEL SEGUNDO BIMESTRE

Inicio el 1° de abril

CURSOS: Principiantes- Normal - Intensivo Método Audio Visual, Avanzados -CursosNANCY I - II Nivel Universitario.

INSCRIPCIONES: Los días 30 y 31 de marzo

REQUISITOS: 2 fotografías tamaño carnet

INFORMES: 20 de Octubre 2041 de 9:30 a 12:00 y de 16:00 a 20:00 Hrs.

La Paz, marzo de 1982

Suecia entre los diez primeros países comerciantes de armamento en el mundo

ESTOCOLMO, 27 (AP).- Los fabricantes de armas suecos han colocado a su país entre los primeros diez traficantes de material bélico del mundo, a pesar de que el gobierno de esta nación escandinava se proclama acérrimo opositor de la carrera armamentista.

La producción y venta de armas avanzadas, desde fusiles sin retroceso a completos sistemas de defensa aérea y aviones de combate, han colocado a este pequeño país en una posición única en el mercado mundial de armas. Sólo Suiza e Israel tienen un nivel comparable.

La industria bélica sueca, que emplea unas 40.000 personas, ha doblado sus exportaciones en cinco años, a pesar de que reserva el 80 por ciento de su producción para su propia defensa.

Aviones ligeros Saab, fusiles Bofors y otras armas de fabricación sueca han aparecido en América Latina, Africa y Medio Oriente, algunas veces para ser usadas contra los movimientos guerrilleros que reciben el respaldo político del gobierno sueco.

Suecia vendió su último crucero a Chile poco después de que el Presidente socialista Salvador Allende fue derrocado en 1973, y los fusiles Bofors forman parte del arsenal naval de Irán, Israel, Turquía e incluso Sudáfrica, cuya política de segregación racial es duramente criticada por el gobierno escandinavo.

Armas suecas también fueron utilizadas en la guerra entre Pakistán e Indonesia en la década del 70, y las tropas australianas lucharon en Vietnam con fusiles sin retroceso suecos mientras el entonces Primer Ministro Olof Palme participaba en manifestaciones a favor de las fuerzas comunistas.

La metralleta que ultimó al Presidente Egipcio Anwar El-Sadat el año pasado, manufacturada bajo licencia en Egipto, era de diseño sueco.

Existe en principio una prohibición general a exportaciones de armas de Suecia, y una agencia especial del gobierno debe aprobar y licenciar cada venta. También se exige certificación de que las armas serán utilizadas sólo para defensa de las naciones compradoras y no será re-exportado.

Una ley puesta en vigencia en 1971 prohíbe la venta de armas a naciones en conflicto o a punto de entrar en conflicto con otros estados, a países afectados por problemas internos o en peligro de guerra. También se aplica la prohibición a los regímenes sospechosos de usar armas para violar derechos humanos.

Fórmula para evitar lo que podrían ser años de resistencia pasiva en Polonia

VARSOVIA, 27 (L.R.) Un destacado comentarista polaco propuso hoy un diálogo entre el gobierno, el suspendido Sindicato Independiente Solidaridad y la Iglesia Católica para evitar lo que dijo podrían ser años de resistencia política pasiva.

Janusz Stefanowicz, editor adjunto del diario Zycie Warszawy que se publica en Varsovia, dijo que las fuerzas opositoras habían descartado un enfrentamiento directo debido a la ley marcial y pensaban en cambio en una campaña a largo plazo de resistencia por inercia.

La oposición marchó al exilio interno y se prepara para una conspiración a largo plazo bajo el supuesto de que los factores de poder militares y comunistas se estancarían en su momento, dijo Stefanowicz.

"Esto se basa en la expectativa de que la resistencia se fortalecerá frente a una gradual erosión de los factores de poder, de que los militares se cansarán de ocupar el lugar de las autoridades civiles, y de que las autoridades civiles podrían fracasar en su intento de reconstruir el gobierno", dijo Stefanowicz.

Agregó que esas perspectivas podrían evitarse si todas las partes, incluida la Iglesia Católica, emprendían el diálogo.

Stefanowicz escribió: "la crisis no ha sido eliminada. Nuestra tarea más importante sigue siendo la de lograr que la gente vuelva a participar de los asuntos públicos".

Dijo que debía reanudarse el diálogo con Solidaridad, aunque no de manera exclusiva.

"Finalmente, aunque no secundariamente, debe prestarse mayor y más profunda atención al episcopado católico", afirmó.

EE.UU.: Simulacro de cómo sería una guerra nuclear con la Unión Soviética

WASHINGTON, 27 (EFE).- En el cuarto día de conflicto, centenares de misiles soviéticos han atacado territorio norteamericano y destruído ciudades enteras. Entre las víctimas se encuentra el presidente de los Estados Unidos.

The end. Música de final. Se encienden las luces. La escena ha terminado.

Ronald Reagan, Alexander Haig, Caspar Weinberger y todos los presentes, que han abandonado sus tareas cotidianas para jugar un rato a la guerra en la Casa Blanca, aplauden al ex Secretario de Estado William Rogers, que en la representación hace el papel de Presidente.

Por primera vez, el gobierno norteamericano ha hecho un simulacro en toda regla de cómo sería una guerra nuclear con la Unión Soviética, para estudiar la mejor manera de responder a ella y de atender a los problemas inmediatos que se presentarían.

"Recemos a Dios para que nunca sea necesario hacer todo esto que hemos ensayado", dijo el Presidente de verdad, Ronald Reagan, al terminar la última sesión del "juego", que ha durado toda una semana, y en el que han participado centenares de funcionarios de la administración, guarniciones militares de Canadá, y hasta una embajada de los Estados Unidos en Europa.

El conflicto se desató en la última semana de febrero, cuando el vicepresidente Richard Helms (en la realidad ex-director de la CIA y exembajador en Irán), informó al Presidente William Rogers (en la realidad ex-Secretario de Estado) y al Consejo Nacional de Seguridad de que la situación global en el planeta se está deteriorando a marchas forzadas.

Tanto los Estados Unidos como la Unión Soviética han ordenado la movilización para la guerra, y finalmente Moscú se ha decidido a atacar a las fuerzas norteamericanas destacadas en Europa y Corea del Sur.

El Vicepresidente Richard Helms acaba de ser informado de que un portaaviones de la Marina estadounidense ha sido hundido en aguas del Atlántico Norte con armas atómicas, y que los soldados soviéticos están usando armas químicas y causando gran número de víctimas.

El Presidente Rogers, después de reunirse con la junta de jefes del alto Estado Mayor y con el Consejo Nacional de Seguridad, ha autorizado la represalia con armas nucleares tácticas, y el lanzamiento de cabezas nucleares.

Las autoridades norteamericanas han dispuesto la evacuación de los grandes centros urbanos del país y de las zonas donde es previsible que caigan los misiles enemigos, y el Vicepresidente Helms, para prevenir un vacío de poder, ha sido llevado al avión bautizado como "Día del Juicio Final", un centro de comando aéreo desde el que dirigirá la nación si muere el Presidente Rogers.

El teléfono rojo (que en realidad es un teletipo) que une la Casa Blanca con el Kremlin funciona sin cesar, pero la comunicación entre los dirigentes soviéticos y norteamericanos no ha servido para aliviar tensiones.

En el cuarto día de conflicto, varios centenares de misiles soviéticos portadores de 5.000 megatones de T.N.T. han sido lanzados sobre territorio norteamericano, causando una destrucción indescriptible.

Endeudamiento polaco con bloque Oriental ha crecido rápidamente

VIENA, 27 (EFE).- A consecuencia de la ayuda económica prestada por los países del bloque Oriental a Polonia, ha crecido rápidamente el endeudamiento polaco con esos estados.

El viceministro polaco de Comercio Exterior Wladyslaw Gwiazda declaró que los países del Consejo Económico de Ayuda Mutua (COMECON) están dispuestos a conceder plazos a Varsovia para el reembolso de las deudas.

El comercio con la Unión Soviética tiene que adaptarse a la situación: aumentarán las exportaciones en un 13,3 por ciento, mientras que deben disminuirse en un 2,3 por ciento las importaciones. El 75 por ciento de las importaciones corresponden a suministros de combustible y materias primas.

El gobierno de Varsovia tiene un endeudamiento de 2.700 millones de rublos con Moscú a fines de este año, suponiendo que esté en condiciones de pagar las sumas que debe hasta entones.

Las deudas del intercambio comercial con los demas países socialistas de Europa ascendieron en febrero a 3.500 millones de dólares.

Si bien es verdad que fueron reducidas en un 17,1 por ciento las importaciones de los países "hermanos", también retrocedió la "exportación socialista", en un 4.1 por ciento.

Aparte del intercambio comercial, Polonia recibe una cuantiosa ayuda económica de los aliados, en parte en forma de préstamos a largo plazo, en parte como regalo.

La agencia de noticias polaca "PAP", informó que estas prestaciones, que se otorgan expresamente para paliar las consecuencias de las sanciones económicas norteamericanas, pueden cubrir el ocho por ciento del abastecimiento.

Alcalzan un valor máximo los suministros de Checoslovaquia y Hungría, seguidos por la Unión Soviética y Alemania Oriental, incluso Corea del Norte, Vietnam y Afganistán contribuyeron al restablecimiento económico de Polonia.

La agencia polaca subraya que Moscú ofreció además 465 millones de dólares en divisas como regalo al gobierno militar.

Según la agencia, el valor de la ayuda total de Europa Oriental (sin la Unión Soviética) es de 15 millones de dólares.

ASOCIACION BOLIVIANA DE MEDICOS, ODONTOLOGOS Y BIOQUIMICOS JUBILADOS

La Asociación pone en conocimiento del Colegio Médico de Bolivia y del Fondo Complementario de Jubilación Médica, que en cumplimiento de lo dispuesto por unanimidad en su última sesión exige y exigirá el mantenimiento de la claúsula dólar en los préstamos otorgados por dicho Fondo.

El Fondo Complementario de Jubilación Médica, no es una entidad de lucro sinó de seguridad social, destinada a complementar las rentas de vejez, invalidez, riesgos profesionales y muerte y ampliar préstaciones a otros regimenes de seguridad social.

El congelamiento del dólar para los préstamos concedidos causaría la quiebra del Fondo, creando dramáticas situaciones económicas y jubilados y derecho habientes (viudas y huérfanos), la suspensión del otorgamiento de nuevas jubilaciones con disminución de fuentes de trabajo para profesionales jóvenes por la falta de vacacias y en suma la muerte de una Institución, cuya importancia social es conocida.

La Asociación considera, que el compromiso contraido por los deudores en sus contratos debe ser cumplido en los términos suscritos y de acuerdo a lo establecido por Resolución N° 08/77, del Fondo Complementario de Jubilación Médica, de fecha 2 de agosto de 1977, que dice: "Los préstamos deberán ser necesariamente en **dólares estadounidenses**, así como las amortizaciones de crédito y el servicio de intereses. Los documentos de garantía deberán ser suscritos en la misma moneda".

Con relación a los problemas creados a los colegas deudores al Fondo por la devaluación, crée que pueden ser solventados con otras medidas (incremento de sueldos, de tarifas, etc.) sin afectar los intereses de todos, incluso de ellos mismos.

La Paz, marzo de 1982

LA DIRECTIVA

Preocupación del gobierno italiano ante una profunda rebelión sindical

ROMA, 27 (EFE).- La más profunda preocupación por los acontecimientos sindicales recientes aparecía hoy visible en media Italia, y era expresada por el Primer Ministro, Giovanni Spadolini, por editoriales de prensa y por una larguísima cadena de políticos y observadores.

El viernes, cuando más de 200.000 sindicalistas del área metalmecánica se reunieron en Roma para protestar por la inseguridad laboral existente, Italia vió claro que en las filas sindicales había nacido la "rabia". Una rabia que "La República", diario romano del area de la izquierda, describe hoy como "hija del miedo".

Cuando Giorgio Benvenuto, secretario del sindicato socialista "UIL", subió a la tribuna, grupos de metalmecánicos, no le dejaron hablar, le silbaron y le arrojaron objetos, obligándole a salir de la manifestación con custodia.

Benvenuto representa hoy la línea más moderada en el plano sindical y fue el quien desarmó practicamente a los que programaban en días pasados una huelga general, transformándola en solo dos horas de inactividad para el 2 de abril.

A pesar de que Benvenuto recibió inmediatamente llamadas de solidaridad procedentes de casi todos los ángulos imaginables, comenzando por la del Primer Ministro Espadolini, el hecho es hoy juzgado como "sumamente preocupante" por casi la totalidad de los medios de prensa y en el "corazón" político del Parlamento.

A la "indignación" de Spadolini se agregó la del secret socialista, Bettino Craxi, la diario socialista "Avanti" del republicano "La Republicana".

Los principales sindic italianos, el comunist "CGIL", el socialista "UIL" filocristiano "CISL" operan dos en una confederación por primera vez en muchos parece ahora estar en peli

EE.UU. y Nicaragua discutirán las cuestiones que los separan

NACIONES UNIDAS, 27 (AP).- México anunció hoy Estados Unidos y Nicaragua "han acordado reunirse a un nivel político en laCiudad de México en abril para discutir principales cuestiones que los separan".

El embajador mexicano, Porfirio Muñoz Ledo, hiz anuncio ante el Consejo de Seguridad, al tiempo que reit "en toda eventualidad, la cabal solidaridad del pueblo gobierno de México" con Nicaragua

Muñoz Ledo destacó que el acuerdo de realizar la reu se logró gracias a la propuesta de México.

En Washington, sin embargo, el Departamento de Es calificó el anuncio mexicano de prematuro.

"No se ha convenido tal reunión", dice un breve municado escrito del Departamento de Estado. Pero al mi tiempo reitera que el gobierno norteamericano ha dejad claro su disposición a discutir los asuntos que dividen a los países.

Ministra alemana destaca importancia de su visita a países latinoamericanos

BONN, 27 (EFE).- La ministra de estado en el Ministerio de Asuntos Exteriores de Alemania Federal Hildegard Hamm-Bruecher, calificó hoy en Bonn como muy importantes los objetivos del viaje que realizará del 28 de marzo al 10 de abril a Argentina, Perú y Brasil.

En declaraciones a la agencia "EFE", la señora Hamm-Bruecher, recientemente nombrada para coordinar las relaciones entre Bonn y Washington, destacó la doble vertiente cultural y política de su próxima visita a esos tres países iberoamericanos.

En primer lugar, señaló el hecho de que mientras que Perú se encuadra en la categoría de país en vías de desarrollo, al que Alemania Federal presta la máxima atención en sus programas de cooperación económica, Argentina y Brasil se hallan prácticamente en el umbral de los países desarrollados.

El viaje de la ministra alemana comenzará en Buenos Aires, donde la señora Hamm-Bruecher asistirá a una conferencia de los responsables de las escuelas alemanas en varios países latinoamericanos, entre ellos Argentina, Chile, BOLIVIA, Paraguay y Uruguay.

Destacó la señora Hamm-Bruecher el gran número de escuelas alemanas en Latinoamérica -son casi un tercio del total de escuelas en el extranjero- y la larga tradición de esos centros, fundados muchos de ellos en el siglo pasado por emigrantes de este país y que ahora constituyen un valioso puente de entendimiento entre dos culturas.

La ministra alemana negó que esos centros se dedicasen exclusivamente a la formación de élites dirigentes y señaló existen muchas escuelas dicadas también a las ñanzas de tipo profesional, tan importante, dijo, com formación de académicos.

En el Perú, la visita de la ñora Hamm-Bruecher te también un lado marcadam político, ya que además inspeccionar varios proy de ayuda al desarrollo ministra de estado mante conversaciones con el P dente, Fernando Bela Terry, y otros miembros Parlamento y del gobierno.

La señora Hamm-Brue se trasladará a continuació Brasil, país al que el Presid de Alemania Federal, Carstens, realizará también visita de estado del 5 al 1 abril, y allí se entrevi igualmente con altos ponsables del mundo d educación.

LOTERÍA NACIONAL de B. y S.

SEGUNDO PREMIO	PRIMER PREMIO	TERCER PREMIO
35249	24695	37862
Con Sb. 300.000.-	CON Sb. 1.600.000.-	Con Sb. 100.000.-
SECCION CAJA -- LA PAZ	AGENTE FILOMENA DE PELAEZ -- LA PAZ	AGENTE ISAAC [illegible] -- SANTA CRUZ

27 DE MARZO DE 1982 — PREMIOS POR EXTRACCION — Serie A-1251

10057 Sb. 460	12775 Sb. 460	15536 Sb. 1.000	17178 Sb. 460	19086 Sb. 1.000	21990 Sb. 460	24694 Sb. 20.000	25964 Sb. 1.000	28402 Sb. 1.000	30509 Sb. 5.000	32129 Sb. 460	35249 Sb. 300.000	37861 Sb. 1.900
10130 Sb. 460	12833 Sb. 1.000	15642 Sb. 460	17361 Sb. 460	19202 Sb. 460	21992 Sb. 460	24695 Sb. 1.600.000	26054 Sb. 460	28494 Sb. 460	30540 Sb. 460	32452 Sb. 460	35250 Sb. 3.000	37862 Sb. 100.000
10714 Sb. 460	13269 Sb. 5.000	15693 Sb. 460	17464 Sb. 460	19257 Sb. 460	22215 Sb. 460	24696 Sb. 20.000	26210 Sb. 460	28520 Sb. 1.000	30560 Sb. 460	33076 Sb. 460	35374 Sb. 1.000	37863 Sb. 1.900
10746 Sb. 460	13683 Sb. 460	15720 Sb. 460	17536 Sb. 460	19339 Sb. 460	22488 Sb. 460	24697 Sb. 5.000	26262 Sb. 460	28536 Sb. 460	30673 Sb. 460	33300 Sb. 460	35634 Sb. 460	38037 Sb. 460
10892 Sb. 460	13792 Sb. 460	15865 Sb. 460	17749 Sb. 5.000	19925 Sb. 460	22882 Sb. 1.000	24698 Sb. 5.000	26385 Sb. 1.000	28559 Sb. 460	30827 Sb. 460	33408 Sb. 460	35646 Sb. 1.000	38171 Sb. 460
10927 Sb. 460	13853 Sb. 460	15984 Sb. 1.000	17836 Sb. 460	20055 Sb. 460	22979 Sb. 1.000	24699 Sb. 5.000	26468 Sb. 460	28616 Sb. 1.000	30862 Sb. 460	33478 Sb. 1.000	35683 Sb. 460	38315 Sb. 460
11033 Sb. 460	14061 Sb. 460	16075 Sb. 460	17860 Sb. 460	20138 Sb. 1.000	23009 Sb. 460	24837 Sb. 460	26566 Sb. 1.000	28891 Sb. 460	30917 Sb. 460	33599 Sb. 1.000	35762 Sb. 460	38602 Sb. 460
11045 Sb. 460	14135 Sb. 460	16192 Sb. 460	18051 Sb. 460	20517 Sb. 460	23171 Sb. 460	24870 Sb. 460	26674 Sb. 1.000	28918 Sb. 460	31018 Sb. 460	33909 Sb. 460	36355 Sb. 460	38644 Sb. 460
11086 Sb. 460	14292 Sb. 1.000	16390 Sb. 460	18227 Sb. 460	20553 Sb. 460	23949 Sb. 460	24947 Sb. 460	26821 Sb. 460	29232 Sb. 460	31182 Sb. 460	33913 Sb. 460	36408 Sb. 460	39095 Sb. 460
11140 Sb. 1.000	14600 Sb. 460	16415 Sb. 460	18236 Sb. 1.000	20674 Sb. 460	23959 Sb. 460	25050 Sb. 5.000	26859 Sb. 460	29238 Sb. 460	31212 Sb. 460	34087 Sb. 1.000	36447 Sb. 460	39179 Sb. 1.000
11626 Sb. 1.000	14655 Sb. 460	16557 Sb. 5.000	18304 Sb. 460	21448 Sb. 460	24033 Sb. 460	25065 Sb. 460	26874 Sb. 1.000	29296 Sb. 460	31258 Sb. 1.000	34276 Sb. 460	36710 Sb. 5.000	39280 Sb. 460
11888 Sb. 1.000	14692 Sb. 460	16802 Sb. 800	18327 Sb. 460	21663 Sb. 460	24138 Sb. 1.000	25102 Sb. 460	27153 Sb. 460	29316 Sb. 1.000	31354 Sb. 460	34356 Sb. 460	36799 Sb. 460	39551 Sb. 460
11902 Sb. 460	14695 Sb. 5.000	16803 Sb. 50.000	18328 Sb. 460	21719 Sb. 460	24411 Sb. 1.000	25135 Sb. 460	27324 Sb. 460	29488 Sb. 460	31381 Sb. 460	34409 Sb. 1.000	36967 Sb. 460	39584 Sb. 1.000
12067 Sb. 460	14787 Sb. 460	16804 Sb. 800	18504 Sb. 460	21750 Sb. 460	24688 Sb. 460	25391 Sb. 460	27514 Sb. 460	29675 Sb. 460	31428 Sb. 460	34543 Sb. 1.000	37429 Sb. 460	39632 Sb. 460
12259 Sb. 460	14906 Sb. 460	16941 Sb. 460	18657 Sb. 460	21769 Sb. 1.000	24690 Sb. 5.000	25492 Sb. 460	27664 Sb. 460	29874 Sb. 460	31576 Sb. 460	34641 Sb. 460	37486 Sb. 460	39787 Sb. 460
12436 Sb. 460	15047 Sb. 460	17020 Sb. 460	18757 Sb. 1.000	21785 Sb. 1.000	24691 Sb. 5.000	25604 Sb. 460	27939 Sb. 1.000	29977 Sb. 1.000	31812 Sb. 460	34695 Sb. 5.000	37679 Sb. 460	39827 Sb. 460
12525 Sb. 5.000	15236 Sb. 460	17030 Sb. 460	18887 Sb. 1.000	21857 Sb. 5.000	24692 Sb. 5.000	25903 Sb. 460	28056 Sb. 460	30153 Sb. 460	32011 Sb. 460	34930 Sb. 460	37741 Sb. 460	39998 Sb. 460
12768 Sb. 460	15390 Sb. 460		18892 Sb. 1.000	21931 Sb. 460	24693 Sb. 5.000		28137 Sb. 460	30402 Sb. 5.000	32045 Sb. 460	35248 Sb. 3.000		

LOS PREMIOS A LAS 4 ULTIMAS CIFRAS IGUALES AL PREMIO MAYOR NO PERCIBEN PAGO POR TERMINACION

LAS 3 ULTIMAS CIFRAS IGUALES AL PREMIO MAYOR TIENEN Sb. 400.- EL ENTERO Sb. 200.- LA FRACCION

10695	12695	—.—	16695	18695	20695	22695	—.—	26695	28695	30695	32695	—.—	36695	38695
11695	13695	15695	17695	19695	21695	23695	25695	27695	29695	31695	33695	35695	37695	39695

ESTOS PREMIOS NO PERCIBEN PAGO POR TERMINACION DE DOS Y ULTIMA CIFRA

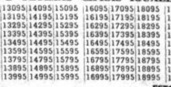
LAS 2 ULTIMAS CIFRAS IGUALES AL PREMIO MAYOR TIENEN Sb. 260.- EL ENTERO Sb. 130.- LA FRACCION

10095	11095	12095	13095	14095	15095	16095	17095	18095	19095	20095	21095	22095	23095	24095
10195	11195	12195	13195	14195	15195	16195	17195	18195	19195	20195	21195	22195	23195	24195
10295	11295	12295	13295	14295	15295	16295	17295	18295	19295	20295	21295	22295	23295	24295
10395	11395	12395	13395	14395	15395	16395	17395	18395	19395	20395	21395	22395	23395	24395
10495	11495	12495	13495	14495	15495	16495	17495	18495	19495	20495	21495	22495	23495	24495
10595	11595	12595	13595	14595	15595	16595	17595	18595	19595	20595	21595	22595	23595	24595
10795	11795	12795	13795	14795	15795	16795	17795	18795	19795	20795	21795	22795	23795	24795
10895	11895	12895	13895	14895	15895	16895	17895	18895	19895	20895	21895	22895	23895	24895
10995	11995	12995	13995	14995	15995	16995	17995	18995	19995	20995	21995	22995	23995	24995

25095	26095	27095	28095	29095	30095	31095	32095	33095	34095	35095	36095	37095	38095	39095
25195	26195	27195	28195	29195	30195	31195	32195	33195	34195	35195	36195	37195	38195	39195
25295	26295	27295	28295	29295	30295	31295	32295	33295	34295	35295	36295	37295	38295	39295
25395	26395	27395	28395	29395	30395	31395	32395	33395	34395	35395	36395	37395	38395	39395
25495	26495	27495	28495	29495	30495	31495	32495	33495	34495	35495	36495	37495	38495	39495
25595	26595	27595	28595	29595	30595	31595	32595	33595	34595	35595	36595	37595	38595	39595
25795	26795	27795	28795	29795	30795	31795	32795	33795	34795	35795	36795	37795	38795	39795
25895	26895	27895	28895	29895	30895	31895	32895	33895	34895	35895	36895	37895	38895	39895
25995	26995	27995	28995	29995	30995	31995	32995	33995	34995	35995	36995	37995	38995	39995

ESTOS PREMIOS NO PERCIBEN PAGO POR TERMINACION DE ULTIMA CIFRA

BILLETE GUIA



LOS NUMEROS TERMINADOS EN 5 TIENEN Sb. 220.- EL ENTERO Sb. 110.- LA FRACCION

PREMIOS POR PROGRESION: LOS NUMEROS QUE FIGURAN A CONTINUACION TIENEN Sb. 220.- EL ENTERO Sb. 110.- LA FRACCION

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
10022	11044	12066	13015	14037	15059	16008	17030	18052	19001
10095	11117	12139	13088	14110	15132	16081	17103	18125	19074
10168	11190	12212	13161	14183	15205	16154	17176	18198	19147
10241	11263	12285	13234	14256	15278	16227	17249	18271	19220
10314	11336	12358	13307	14329	15351	16300	17322	18344	19293
10387	11409	12431	13380	14402	15424	16373	17395	18417	19366
10460	11482	12504	13453	14475	15497	16446	17468	18490	19439
10533	11555	12577	13526	14548	15570	16519	17541	18563	19512
10606	11628	12650	13599	14621	15643	16592	17614	18636	19585
10679	11701	12723	13672	14694	15716	16665	17687	18709	19658
10752	11774	12796	13745	14767	15789	16738	17760	18782	19731
10825	11847	12869	13818	14840	15862	16811	17833	18855	19804
10898	11920	12942	13891	14913	15935	16884	17906	18928	19877
10971	11993	—.—	13964	14986	—.—	16957	17979	—.—	19950

20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
20023	21045	22067	23016	24038	25060	26009	27031	28053	29002
20096	21118	22140	23089	24111	25133	26082	27104	28126	29075
20169	21191	22213	23162	24184	25206	26155	27177	28199	29148
20242	21264	22286	23235	24257	25279	26228	27250	28272	29221
20315	21337	22359	23308	24330	25352	26301	27323	28345	29294
20388	21410	22432	23381	24403	25425	26374	27396	28418	29367
20461	21483	22505	23454	24476	25498	26447	27469	28491	29440
20534	21556	22578	23527	24549	25571	26520	27542	28564	29513
20607	21629	22651	23600	24622	25644	26593	27615	28637	29586
20680	21702	22724	23673	—.—	25717	26666	27688	28710	29659
20753	21775	22797	23746	24768	25790	26739	27761	28783	29732
20826	21848	22870	23819	24841	25863	26812	27834	28856	29805
20899	21921	22943	23892	24914	25936	26885	27907	28929	29878
20972	21994	—.—	23965	24987	—.—	26958	27980	—.—	29951

30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
30024	31046	32068	33017	34039	35061	36010	37032	38054	39003
30097	31119	32141	33090	34112	35134	36083	37105	38127	39076
30170	31192	32214	33163	34185	35207	36156	37178	38200	39149
30243	31265	32287	33236	34258	35280	36229	37251	38273	39222
30316	31338	32360	33309	34331	35353	36302	37324	38346	39295
30389	31411	32433	33382	34404	35426	36375	37397	38419	39368
30462	31484	32506	33455	34477	35499	36448	37470	38492	39441
30535	31557	32579	33528	34550	35572	36521	37543	38565	[illegible]
30608	31630	32652	33601	34623	35645	36594	37616	38638	[illegible]
30681	31703	32725	33674	34696	35718	36667	37689	38711	[illegible]
30754	31776	32798	33747	34769	35791	36740	37762	38784	[illegible]
30827	31849	32871	33820	34842	35864	36813	37835	38857	[illegible]
30900	31922	32944	33893	34915	35937	36886	37908	38930	[illegible]
30973	31995	—.—	33966	34988	—.—	36959	37981	—.—	[illegible]

ESTOS PREMIOS TIENEN ADEMAS LA TERMINACION RESPECTIVA

DISTRIBUCION GRATUITA — **EXTRACTO OFICIAL** — PROHIBIDA SU VENTA

LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO PRESCRIBEN EL 25 DE JUNIO DE 1982

Lic. OMAR FERNANDEZ DAVILA, PRESIDENTE DE SORTEO — Lic. LIDIA HERRERA DE DIAZ, DIRECTOR DE SORTEO — Dra. SILVIA PORTAL, FISCAL DE GOBIERNO — Doy fe: Dr. WALDO OBLITAS, NOTARIO DE GOBIERNO — V° B° Lic. TEODOMIRO SAAVEDRA, INTERVENTOR CONTRALORIA

PROXIMO SORTEO SABADO 3 DE ABRIL DE 1982 Sb. 1.600.000.-

PRESENCIA

Director: Huáscar Cajías K.
Co-Director: Armando Mariaca V.
Jefe de Redaccion: Mario Maldonado V.
Gerente: Gustavo Pabón R.

Bloqueo económico

Cuando, en 1980, se interrumpió el proceso democrático, una de las consecuencias inmediatas fue la suspensión de la ayuda -créditos de fomento y asistencia ténica- de parte de Estados Unidos y de las naciones de Europa Occidental. Dado el peso decisivo que estos países tienen en las entidades internacionales de crédito, también estas redujeron a un mínimo la cooperación que nos daban.

La reacción oficial ante estas medidas tuvo carácter netamente aldeano pues se perdió toda perspectiva: se creyó, por algunos, que así como se podía hacer cualquier cosa en el territorio nacional, lo mismo era posible en el ámbito mundial. De hecho, cuando se decía que se actuaba en defensa de Bolivia, se la perjudicaba, se la debilitaba hasta provocar la situación crítica en que hoy se encuentra. Los discursos desafiantes han llevado -tenían que llevar- a que luego se tuvieran que aceptar condiciones que, en situación normal, hubieran podido ser corregidas. Si esto ha sido obrar en pro de Bolivia y de su dignidad, que cada ciudadano dé la respuesta que considere más justa.

En tiempos recientes, ha habido alguna apertura de parte de las entidades internacionales, como El BID y el Banco Mundial. Eso se debe a los cambios que se han producido en Bolivia, en los últimos meses. Pero la actitud de los gobiernos sigue dura: Estados Unidos promete de manera vaga, pero no contrae ningún compromiso firme: en cuanto a Europa occidental, no se dice nada simplemente porque no hay nada que decir.

No se han hallado argumentos eficaces para exigir un cambio de estas actitudes. Cuando se trataba del reconocimiento diplomático, se protestó ante quienes lo negaban, aduciendo que Bolivia había cumplido todos los requisitos señalados por el Derecho Internacional -aunque no faltaron quienes argumentaran que esa afirmación no era verdadera pues el gobierno no cumplía sus compromisos en lo tocante a derechos humanos y represión del narcotráfico-. Pero la ayuda depende de la buena voluntad, de acuerdos que pueden ser libremente suscritos y de alguna concomitancia ideológica y de intereses; por eso, citamos el ejemplo, no hay ayuda de Estados Unidos hacia Cuba.

Las observaciones que se plantearon y que se dieron como razones para suspender la ayuda gubernamental fueron principalmente dos: la violación grave de los derechos humanos y el que no se combatiera debidamente el narcotráfico -recuérdese que hubo una campaña internacional de desprestigio, que nos afectó a todos los bolivianos y que llegó a sindicar a funcionarios como involucrados en esas actividades delictivas-.

Cuando todavía era presidente Carter, Estados Unidos y los países de Europa occidental pusieron en primer lugar, la violación de los derechos humanos. Adujeron que era imposible ayudar a un gobierno culpable de muertes, torturas, detenciones indebidas, cierre de la vía electoral, eliminación de la libertad de expresión, etc. No había quien quisiera aparecer como amigo de regímenes que eran criticados en casi todas partes. Aunque ahora se reconoce que la situación ha mejorado, la posición dura y cerrada continúa porque todavía se señalan violaciones.

En cuanto al narcotráfico, hubo cambio. Algunos altos funcionarios creyeron que el triunfo de Reagan y el mostrar una conducta anticomunista iban a bastar para que la ayuda estadounidense viniera a raudales. La ilusión duró poco; hubo simplemente un cambio de prioridades: Estados Unidos puso en primer lugar la represión del narcotráfico y además, como recibió críticas en sentido de que olvidaba los derechos humanos, ha vuelto a insistir en éstos. El problema está en que Estados Unidos no parece creer que Bolivia haya hecho algo que pruebe un deseo concreto y eficaz de reprimir ese comercio ilícito y de sancionar a los culpables - a los tiburones, no a las sardinas, como se ha dicho-.

Estos planteamientos persisten. Ya que no hay ninguna exigencia ilegal o inmoral, ya que el pueblo boliviano está de acuerdo con que deben regir plenamente los derechos humanos y combatirse el narcotráfico, lo que corresponde es obrar en ese sentido. Ha sido y será vergonzoso para Bolivia argüir que no hemos de cumplir compromisos libremente contraídos para respetar los derechos humanos y combatir el narcotráfico. Al cumplirlos no sólo fortaleceremos nuestro prestigio sino que abriremos las puertas a una ayuda que necesitamos.

Condiciones críticas de la infancia en América Latina

Por Luis Alberto Jara Especial de IPS

SANTIAGO DE CHILE.- Las cifras más recientes manejadas por expertos del Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), revelan que la situación de la infancia en América Latina y el Caribe ha empeorado y que actualmente más de un millón 600 mil niños -cuyas muertes podrían ser evitadas- mueren por desnutrición cada año.

El Embajador Especial de UNICEF, Príncipe Talal Ibn Abdul Aziz Al Saud, de Arabia Saudita, realiza una gira latinoamericana para resaltar la gravedad del problema. En el curso de una visita de una semana al Brasil, dijo el 23 de marzo que más de 17 millones de niños menores de cinco años morirán en 1982, en los países en desarrollo, afectados por la desnutrición.

Por su parte, hace casi dos años, el director ejecutivo de la agencia humanitaria dependiente de Naciones Unidas, James P. Grant, reveló que de los 122 millones de niños nacidos en 1979, uno de cada 10 habían muerto un año después, abatidos por la pobreza crítica y la indigencia.

Es decir, en 1980 murieron 12 millones de niños desnutridos en el mundo en desarrollo y de ese total, el 10 por ciento -un millón 200 mil niños, aproximadamente- correspondió a América Latina y el Caribe. El porcentaje aplicado a la cifra dada ahora por el diplomático árabe, significa que la pavorosa cifra aumentará este año en la región a más de un millón 600

"La situación del niño que habita en países en desarrollo ha empeorado pues 35.000 niños morían a diario en 1980, mientras que en 1981 murieron cada día más de 46.000 niños", dijo el príncipe Talal en Brasilia, al tiempo que calificaba esa realidad como "una vergüenza para la humanidad".

La población de América Latina y el Caribe sumaba 368, 1 millones de habitantes en 1980, de los cuales unos 150 millones eran menores de 14 años. De éstos, el 51 por ciento de los niños urbanos y el 62 por ciento de los rurales estaban afectados por la pobreza crítica.

Como señalara el embajador especial de UNICEF, si los gobiernos no favorecen el desarrollo de la justicia social, será imposible solucionar el problema de la pobreza crítica y las muertes evitables de niños desvalidos se duplicarán hacia el año 2000 cuando la población regional sumara unos 607 millones de habitantes.

Cifras difundidas por la oficina regional de UNICEF y la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), ambas con sede en Santiago, señalaron el año pasado que, a partir de la década de los años 50 y como consecuencia de la industrialización regional, una mayoría de países obtuvo crecientes aumentos del producto bruto interno (PBI) y del ingreso por habitante.

Sin embargo, entre 1960 y 1970, la particpación del 20 por ciento más pobre de las población latinoamericana se redujo en un 3,1 a un 2,5 por ciento

Un estudio conjunto sobre la situación de la infancia en América Latina y el Caribe (1979), expresó que "las desigualdades entre los grupos sociales dentro de cada nación son mucho mayores que las desigualdades entre los países.

De ahí que, por ejemplo, los países situados por debajo de los 350 dólares per persona incluían sólo el cuatro por ciento de la población de la región, cuando en la práctica, más de la mitad de la población de América Latina está por debajo de ese nivel".

Un niño que nace hoy en América Latina y el Caribe tiene el 50 por ciento de probabilidades de pertenecer a una familia pobre.

El libro "Planificacion social en América Latina y el Caribe" publicado por UNICEF en 1981, afirmó que la injusta distribución del ingreso se traduce en deficiencias alimentarias y desnutrición infantil, altas tasas de mortalidad, precarios servicios de salud, escasa salubridad del ambiente y deficiente vivienda.

"A ello se suman -añadió el análisis- los problemas sociales que se originan en el desequilibrante proceso de urbanización, en la escasa educación a la que puede acceder la infancia latinoamericana necesitada, al creciente desempleo, problemas que afectan seriamente a gran parte de las familias pobres y que les impiden atender las necesidades básicas de sus hijos".

La desnutrición era, hacia 1975, la principal entre las cinco primeras causas de muerte infantil en 19 de 29 países de la región para los menores de un año, y en 12 de 22 países para el grupo de uno a cuatro años. La desnutrición grave en menores de cinco años aumentó en el decenio 1965-75 de 24, 9 a 32,9 por ciento.

Argentina, Bolivia y Chile

Por Alvaro Pérez del Castillo Crosby

Las declaraciones del Embajador peruano en Santiago, señor Bustamante, sobre el problema marítimo de Bolivia, que reflejan indudablemente el criterio aislacionista del presidente Belaúnde, que no quiere involucrar al Perú en el asunto, pensamiento que ya fue expuesto anteriormente y desmentido muy por encima hace algún tiempo, han vuelto a llamar la atención nacional sobre el centenario problema de nuestro enclaustramiento, generando declaraciones oficiales sobre las hipotéticas negociaciones bilaterales entre Bolivia y Chile, tesis que sostienen hace ya mucho tiempo los del Mapocho que resienten la presión internacional creciente y muy útil, pero sin la fuerza coactiva que abra el camino a una solución final en beneficio de las partes.

Caben, pues, algunas reflexiones sobre nuestra salida al mar y la urdimbre de intereses que enhebran la política internacional en el Pacífico Sur, en el marco de la cual se halla la política boliviana, la cual debe proyectarse despejando las hipótesis que no tengan otra base que la ilusión y optando por aquellas con mayor contenido viable y objetivo.

Es así, por ejemplo que nuestros analistas han dado una proyección sobredimensionada al hecho de que Chile no goza del afecto de sus tres vecinos, como consecuencia de los zarpazos que históricamente lanzó contra el Perú, Bolivia y Argentina. Partiendo de esa base histórica, la diplomacia boliviana no ha tenido en cuenta los factores reales -internos y externo- que han modelado la política de Lima y Buenos Aires. Por lo que a la Argentina se refiere y siguiendo esa línea de pensamiento, su importancia parece no haber crecido con el conflicto del canal Beagle y el permanente arrastrar de sables en los dos lados de esa frontera. La acre disputa alrededor de Lenox, Picton y Nueva, ha fomentado indudablemente la tesis de que un conflicto armado en el Pacífico Austral significaría una reparación histórica y geográfica de los daños que recibió Bolivia en la guerra del huano y el salitre.

Es, pues, en este punto del análisis donde encontramos la necesidad de evaluar los objetivos reales de Argentina identificando al propio tiempo cuál es el papel que su estrategia le asigna a Bolivia. Trataremos, entonces, los bolivianos de saber si realmente es posible pensar con los del Río de la Plata si no en una alianza, por lo menos en un matrimonio de hecho que nos reporte algún beneficio.

La historia de nuestras relaciones, primero con las Provincias Unidas del Río de la Plata y, después, con la República Argentina, no ha sido feliz a pesar del permanente anhelo boliviano. Muchas veces, los historiadores bolivianos han relatado lo ocurrido entre los dos países antes, durante y después de la Guerra del Pacífico y la constante en esa relación ha sido la cambiante política diplomática Argentina frente a Bolivia, que ha sido o abiertamente contraria o de utilización coyuntural como factor de presión frente a Chile. en nuestros problemas con Perú primero y Paraguay después. Vemos, entonces, que en la década de los treinta, el conflicto de límites con el Paraguay, que derivó en la guerra del Chaco, fue otra prueba de la suigeneris política Argentina hacia Bolivia.

De comienzo a fin de la sangrienta hecatombe, el Paraguay recibió dinero, armas, municiones, ayuda técnica de gran valor militar, que le proporcionaron organismos civiles y militares argentinos en el campo de la ayuda directa, al propio tiempo que su diplomacia trabajaba implacablemente y sin tregua, para conseguir el triunfo de Asunción como se probó en las negociaciones y los acuerdos que terminaron con la guerra en la Conferencia de Buenos Aires, que favorecieron al Paraguay cuando la suerte de las armas parecía inclinarse en su contra.

Las memorias del embajador paraguayo Rivarola, documentadas y veraces, son un valioso apunte histórico diplomático de esa época y una clara enseñanza para la nuestra, sobre la conducta de los gobernantes del Río de la Plata.

Posteriormente y en las últimas décadas, surge un nuevo fenómeno en la patria de Sarmiento, que es la aparición o mejor dicho, la eclosión de un nacionalismo militar que pretende, en función de una geopolítica pampeana, afirmar la influencia o más bien el dominio político inmanente del Río de la Plata sobre las nacionalidades que en el pasado habían formado el Virreinato, criterio que en su primera fase evidentemente no fue más allá de los sueños de los insomnes estrategas de gabinete. Pero la emergencia política del militarismo argentino y el estallido en su territorio de la denominada "guerra sucia", modifican, por lo que se refiere a Bolivia y también el Urugay, los impulsos teóricos dirigidos al control hipotético y libresco y los transforma en acción directa. Esa nueva actitud es perfectamente explicada si se observa aun a través de la discreción de la información cablegráfica, el terrible peso que soportan los gobernantes que tienen que encubrir un genocidio cuya magnitud aún no ha sido cuantificada realmente. Parecería, entonces, que hubiera un propósito de implantar el mismo sistema en extensiones pobladas cada vez mayores eliminando fronteras y ampliando la latitud y los meridianos de la masacre para encubrir así o disminuir la perspectiva de los crímenes ocurridos en su propio ámbito jurídico y geográfico.

Esa es la aplicación sociopolítica de su intervención en el golpe "con acento argentino" del 17 de julio de 1980, cuando aparece en nuestra patria una tecnología importada para la tarea de la tortura. la humillación y la liquidación de la personalidad tenazmente libre de los bolivianos. La formación de grupos de países que persigan implantar en sus vecinos cualquier tipo de sistema político que no hubiese sido propuesto y aceptado por sus propios pueblos, significaría el ejercicio de políticas de poder que a su vez representarían el germen de gravísimos conflictos internacionales.

Pero no olvidemos también que en todo lo ocurrido en los dos últimos años existe el substratum de la utilización estratégica del inmenso balcón boliviano que otea al mar Pacífico, factor de suma importancia para el planteamiento y desarrollo militar en la eventualidad de un enfrentamiento armado a lo largo de la cordillera austral y que aumentaría la inferioridad chilena en tecnología, población y riqueza. Pero esa posibilidad teórica -la de una guerra en el Pacífico Sur- disminuye cuando el analista observa la no existencia de un propósito nacional y colectivo en las Provincias Unidas del Río de la Plata, en un país en el cual pese a su riqueza, cultural y estructura social, las dictaduras han producido una frustración y un caos de dimensiones y profundidad incalculables. Es quizás ese desconcierto interno, coincidente ahora con la última información que atribuye al Ministro de Relaciones de la Argentina haber planteado en Brasilia, la situación boliviana. Especie tardía de justificación que no se ajusta a la realidad de un país que como el nuestro que busca un estado de derecho y una consolidación de las libertades ciudadanas, posición alejada por cierto de cualquier tipo de dictadura de izquierda o de derecha, y que finalmente salta por encima de los más elementales conceptos del derecho internacional. Por falta de ese apoyo popular y más aun por la existencia de una resistencia y un repudio latente, a lo cual se añade que Chile sería un hueso duro de roer, es que la posibilidad de un caso bélico es dudosa y casi increíble.

Creemos entonces que nuestra política internacional en el pasado, en función de la cual Bolivia cedió la Puna de Atacama y aceptó mansamente las tesis porteñas sobre Toldos y muchos otros puntos limítrofes, no logró jamás un acuerdo positivo para su lucha frente a la prepotencia chilena.

Debemos aceptar entonces la posibilidad de negociaciones bilaterales con Santiago, lo cual no significa necesariamente una reanudación de relaciones. Primeramente, habrán de definirse claramente nuestros objetivos, posibilidades y elementos y valores de negociación. El paso siguiente será indudablemente el trámite confidencial que acerque puntos de vista que puede inclusive proyectarse en acuerdos preliminares que hagan los acuerdos a otros niveles.

La reanudación de relaciones tendría que ser así, siguiendo procedimientos diplomáticos centenarios, la parte final abierta de una negociación resuelta anteriormente.

Esa técnica fue precisamente la que se olvidó en el pasado en beneficio del relumbrón y la apetecida gloria personal.

Debemos anotar finalmente que una política diplomática, al igual que una política de desarrollo, administración o economía, no puede ser proyectada ni ejecutada, por un país que ha perdido el norte magnético y que flota en la angustia y la desesperanza, en el caos y la frustración, luchando solamente por sobrevivir a la fronda que le ha sido impuesta. Lo primero entonces es volver al orden y al estado de derecho para así debatir con libertad y confianza nuestro futuro nacional.

Junta Médica y Junta de Gobierno

Por Oscar [redacted] Menacho Viera

Los médicos, cuando tenemos un paciente grave y que no evoluciona favorablemente, dejamos el orgullo a un lado y llamamos a los colegas en distintas especialidades, para que la Junta Médica, con su poder multicientífico, salve la vida del paciente en cuestión. En la Facultad de Medicina de la Universidad Mayor de "San Andrés" de La Paz, tuve como Profesor de Clínica Médica al Dr. Guillermo Jáuregui Guachalla quien, en cierta ocasión, me expresó: "Camba, cuando su enfermo empeore un día y al día siguiente empeore más, no espere el tercer día, y llame en su auxilio, a la Junta Médica".

CONSEJO CUMPLIDO. Exitos y más éxitos en la curación de diferentes enfermos, me dieron gran seguridad profesional; pero, siempre temía la llegada del paciente fatal. Solucionaba, con facilidad, un cuadro apendicular, una quemadura o una fractura clavicular; la patología infantil, la digestiva y la pulmonar, era lo más frecuente del lugar. Un día me llegó una úlcera péptica que evolucionó mal porque el tratamiento que le di agudizó su diabetes mellitus y, al curar ésta, se complicó su taquicardia irregular y politópica. La familia del paciente confiaba en mi ciencia y experiencia y no me cambiaron por otro médico; el enfermo empeoraba, los familiares desesperaban y yo, en noches interminables, consultaba libros y más libros en busca unipersonal de la terapia salvadora. De pronto surgió en el recuerdo, el consejo del viejo maestro: "Cuando su enfermo empeore, llame en su ayuda a la Junta Médica", y dejando a un lado mi orgullo, llamé al gastroenterólogo, al endocrinólogo y al cardiólogo; el enfermo se salvó, la Junta se disolvió y yo siempre quedé como era, el médico de cabecera, el médico de confianza de la familia.

BREVE BIOGRAFIA. Durante los estudios universitarios, cada estudiantes tiene su catedrático favorito, a quien admira y a quien desea imitar y superar. El mío fue y siempre lo será el Dr. Guillermo Jauregui Guachalla, nacido en La Paz el 31 de octubre de 1911 y fallecido a los 67 años de edad; en la misma ciudad, el 14 de junio de 1978. Su padre fue el Gral. Gonzalo Jáuregui Loayza y su madre la digna dama Carmen Guachalla Tagle. Estudió medicina en la UMSA y egresó en 1939, habiéndose dedicado a la Medicina Interna y a la docencia. Fue Ministro de Salud de 1960 a 1964. El Dr. Guillermo Jáuregui Guachalla fue el mentor de centenares de médicos que actualmente trabajamos, en diferentes latitudes de Bolivia y muchos de ellos ejercen la cátedra universitaria.

PREOCUPACION ACTUAL Para el médico boliviano, existen dos clases de enfermos, el enfermo de consultorio y el "enfermo" que se llama BOLIVIA. La situación de crisis que vive la Patria preocupa hondamente al profesional médico. El médico está triste, porque su enfermo no tiene dinero para comprar las recetas y ve aumentar la morbi—mortalidad especialmente materno—infantil. El médico está alarmado ante la desnutrición causada por los bajos salarios y teme por el futuro de un capital humano, mal alimentado y plagado de enfermedades. No hay leche para nuestros hijos menores, no hay dólares para los mayores que estudian en el extranjero; el arroz sube, la carne sube, el azúcar sube, los medicamentos suben, todo sube, con facilidad de ascensor eléctrico, mientras que los sueldos suben penosamente, grada por grada, mediante paros y huelgas. El médico piensa en su Patria "enferma" y se pregunta: "Será posible formar una Junta de Gobierno para Bolivia, similar a la Junta Médica, donde sean llamados a curarla todos sus hijos al mismo tiempo?

Un Banco para países en desarrollo

Por Chakravarthi Raghavan

Especial de IPS

GINEBRA. Los expertos financieros del Tercer Mundo se reunen desde este viernes en Kingston para discutir entre otras cosas la creación de un "Banco del Sur", que fomente la cooperación entre los países en desarrollo.

La reunión de seis días de duración, auspiciada por el grupo de los 77 (países en desarrollo), considerará medidas específicas para que los países en desarrollo empleen conjuntamente sus recursos en ámbitos como el respaldo a las balanzas de pagos y la financiación del desarrollo.

Además, se discutirán las empresas conjuntas, los créditos a la exportación, programas de financiación de productos básicos y acuerdos para el pago de importaciones.

Las perspectivas del Banco del Sur podrían no ser muy alentadoras considerando que hasta el momento el "Fondo de Solidaridad" del movimiento no alineado no se ha concretado. No obstante, mientras que el fondo no alineado fue concebido como una institución para administrar flujos de fondos concesionarios, la reunión de Kingston se centrará en los flujos no concesionarios y la cooperación financiera.

Hasta el momento, la cooperación monetaria y financiera del Tercer Mundo ha sido limitada y un "Banco del Sur" demandaría el importante respaldo financiero de los miembros de la organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), que cuentan con excedentes de capital, así como una participación sustancial de los países en desarrollo deficitarios en el accionariado del Banco.

Desde cierto punto de vista, el estado actual del mercado petrolero y las consecuentes dificultades que enfrentan los países productores de petróleo, constituyen un mal augurio del respaldo que podría ofrecer la OPEP.

La otra cara de la moneda es que todos los exportadores de materias primas corren el mismo peligro, ya sea que dependan del petróleo o de cualquier otro producto básico.

Paralelamente, es imprescindible no exagerar los problemas que atraviesa la OPEP, pues si bien los ingresos de sus miembros han disminuido sustancialmente, ninguno experimenta problemas de liquidez, ya que cuentan con grandes reservas financieras que suministran altos ingresos por inversiones a corto plazo y, a mediano plazo, el petróleo sigue reinando en el mercado de productos básicos.

Así, la reunión de Kingston partirá de la premisa fundamental de que todos los países del Tercer Mundo están interesados en fortalecer la cooperación mutua.

Los países superavitarios podrían diversificar sus activos para asegurar fuentes adicionales de abastecimiento y moderar el incremento del costo de las importaciones a través de inversiones productivas adecuadas.

La principal necesidad de los países deficitarios del Tercer Mundo es contar con apoyo para sus balanzas de pagos. Sus términos de intercambio se han deteriorado agudamente en los últimos años debido a una fuerte caída de los precios de sus productos básicos de exportación, el mayor precio de las importaciones —especialmente petróleo, bienes intermedios y equipo de capital—, así como el incremento de las tasas de interés.

Por consiguiente, ambos grupos de naciones están interesados en promover empresas conjuntas y las inversiones directas en los países deficitarios. A medida que los exportadores de petróleo incrementan y diversifican el volumen de sus exportaciones, también desean contar con una mayor variedad de fuentes de abastecimiento.

También se muestran interesados en obtener tecnología moderna, y en lugar de depender totalmente de los países industrializados en este rubro, preferirían obtener asistencia de los países tercermundistas más adelantados en tecnología.

Además, a largo plazo los retornos para las inversiones en los países del Tercer Mundo se incrementarán y sus mercados de petróleo y otros productos crecerán más rápidamente que en los píses industrializados.

Por otro lado, los países deficitarios están tratando de obtener la formación de empresas conjuntas e inversiones directas para desarrollar sus recursos minerales y energéticos y para aumentar sus exportaciones, lo que en último término constituye la única solución a sus problemas.

Un "Banco del Sur" podría ser el mecanismo necesario para promover dicha cooperación, recaudando los fondos en términos competitivos entre los gobiernos o en los mercados de capitales y empleándolos para beneficio de grupos de países, antes que distribuyéndolos entre varios hasta el punto de hacerlos insignificantes.

Si bien el papel de los países superavitarios de la OPEP sería crucial en este sentido, los países del Tercer Mundo son conscientes de que la organización no es todopoderosa, y no puede sustituir a la responsabilidad de los países industrializados respecto del desarrollo del Tercer Mundo. Asimismo, tampoco es dable esperar que los países de la OPEP se arriesguen realizando todas sus inversiones en otros países en desarrollo.

Sin embargo, podrían colocar o tal vez movilizar recursos para áreas estratégicas de desarrollo que demandan fondos con carácter de urgencia.

Las empresas conjuntas, la financiación de inversiones en energía (que también demandarán fondos del norte), la financiación de los créditos, garantías y seguros de las exportaciones, la asistencia para acuerdos regionales de crédito o reservas y los acuerdos de pagos por importaciones de petróleo son algunas de las

(Pasa a la página 11)

Palabras bíblicas dominicales

Si el grano de trigo muere, los frutos serán abundantes

- Lectura del Evangelio según San Juan 12, 20-33

Había en medio de la gente, varios griegos que habían subido a Jerusalén para adorar a Dios en la fiesta. Se acercaron a Felipe, que era de Betsaida de Galilea, para pedirle un favor: "Señor, queremos ver a Jesús". Felipe habló con Andrés y los dos fueron donde Jesús para decírselo. Por toda respuesta Jesús declaró: "Ha llegado la hora en que el Hijo del Hombre va a entrar en su Gloria. En verdad les digo: Si el grano de trigo no cae en tierra y no muere, queda sólo; pero si muere, da mucho fruto. El que ama su vida, la destruye; y el que desprecia su vida en este mundo la conserva para la vida eterna. El que quiere servirme que me siga, y donde yo esté, allí estará el que me sirva. Si alguien me sirve mi Padre le dará honor. Me siento turbado ahora. ¿Diré acaso: Padre, líbrame de esta hora? Pero, precisamente llegué a esta hora para encontrar lo que esta hora me reserva. Padre ¡da gloria a tu nombre!". Entonces se oyó una voz que venía del cielo: "Ya he glorificado mi nombre y lo volveré a glorificar". Algunos de los que estaban allí y que escucharon la voz, decían: "Fue un trueno"; otros decían: "Le ha hablado un angel". Entonces Jesús hizo esta declaración: "Esa voz no fue por mí, sino por ustedes. Ahora es el juicio del mundo; ahora el amo de este mundo va a ser expulsado. Y cuando yo haya sido levantado de la tierra, atraeré a todos a mí". Jesús daba a entender así de qué modo iba a morir.

LECTURAS BIBLICAS

1. Jeremías, 31, 31-34. "Haré una Alianza nueva y no olvidaré el pecado"
2. Carta a los Hebreos, 5, 7-9: "Aprendió a obedecer y se convirtió en autor de la salvación eterna".
3. Juan, 12, 20-33: "Si el grano de trigo que cae en tierra muere, da mucho fruto".

Dios, dueño del mundo y del hombre, pudiendo hacerlo su siervo, prefiere sellar con él una alianza, hacerlo su socio en una obra común. Con ese fin, firma una alianza, un convenio. El hombre acepta la Ley que Dios le propone: el será su Dios y el pueblo será su pueblo. Dios cumple su parte, pero el pueblo es infiel. El Señor castiga y perdona la infidelidad y firma una nueva alianza: su amor nunca se cansa.

La Nueva Alianza será un pacto de amor. La Ley no será un documento exterior al hombre. La escribirá en el corazón humano y mediante ella Dios será su Dios y el pueblo será su pueblo.

Dios permanecerá en medio de él, perdonará su infidelidad y olvidará sus pecados.

La Segunda lectura, tomada de la Carta a los Hebreos, señala al Sacerdote de la Nueva Alianza: Cristo, Mediador entre Dios y los hombres y autor de su salvación, para los que creen en El y le obedecen. Pero no señala simplemente la obediencia. Da testimonio de ella haciéndose libremente obediente al Padre hasta la muerte, y muerte de Cruz. Así se hace modelo de obediencia en el amor para todo su pueblo en la nueva alianza.

El Evangelio de San Juan nos sitúa y aproxima al momento culminante del plan salvador del Padre, que Jesús ha aceptado libremente: la muerte en la Cruz. Y, porque siendo Dios, es a la vez hombre, siente temor ante la prueba ya próxima; su alma se turba, pero reacciona frente a la misión; la aceptará, como se había comprometido. Al fin y al cabo, para eso había venido a este mundo y no se retractará.

Morirá, pero su obra no acabará allí. La voz del Padre, venida de lo alto, se lo recuerda y lo conforta: lo glorificaré, como El me ha glorificado. Muerto en la Cruz, Cristo resucitará al tercer día y entrará en la gloria del Padre para siempre, como Señor de la Historia.

Así abrirá el camino a los hombres que, después de la muerte, resucitarán ellos también.

La voz del Padre, oída en ese momento, es una manifestación de Dios, presente en esa hora para favorecer la fe de los que le rodeaban. El sufrimiento, a pesar de la miseria que arrastra, es una señal de grandeza y la manifestación del amor de Dios por toda la humanidad. La pasión de Jesús ha alcanzado en ella su culminación. La crucifixión no es un fracaso; unida a la resurrección, es el triunfo definitivo de Jesús, que vuelve al seno del Padre como el Hijo muy amado en quien se complace y que arrastra en pos de sí a la humanidad.

APLICACIONES PARA CUARESMA

La Semana Santa está próxima. El próximo domingo, de Ramos, nos aproxima a ella. Cristo entrará triunfalmente en Jerusalén entre himnos y cantos de alabanza. Pero, tres días después, luego del Juicio inicuo y de los dolores de la Pasión, morirá clavado en la Cruz, para resucitar en el día tercero. Es el misterio pascual de la Pasión, Muerte y Resurrección,. que tenemos tan olvidado los cristianos. Es el gran misterio de la fe y la fuente de la esperanza cristiana.

Entre nosotros, los bolivianos, hay crisis de esperanza. El pueblo pasa en estos momentos dificultades y sufrimientos sin número. Los alimentos escasean la moneda cae cada día los precios suben, los sueldos y salarios no alcanzan a cubrir las necesidades más premiosas de la población; hay por todas partes desconcierto y desesperanza: ¿Cómo viviremos mañana? Nadie cree en las medidas gubernamentales para dominar la crisis.

La Cuaresma y la Semana Santa nos ubican en una visión de mundo menos pesimista y nos invitan a clavar nuestra esperanza en Dios. Puesto que los hombres fallan, que la crisis lo envuelve todo, desde lo económico hasta lo moral, queda el supremo recurso de acudir de elevar nuestra mirada a El; Cristo camina junto a nosotros; siente y comparte nuestros sufrimientos y no dejará de auxiliarnos. Falta que recurramos a El, como los Apóstoles cuando dormían, en la tempestad del Lago. Con ellos le decimos: "Sálvanos, Señor, que perecemos." El despertará para respondernos: hombres de poca fe ¿por qué desconfían? "Y calmará la tempestad, porque lo que parece imposible a los hombres, es siempre posible a Dios. Con ello, no queremos decir que hayamos de permanecer pasivos, mirando al cielo. Hemos de trabajar también, con lo que tenemos a nuestro alcance y podemos: ideas, crítica, búsqueda de soluciones.

Lo que queremos decir es que, caminando Cristo con nosotros, queda viva la esperanza. Unidos al Calvario de Jesús, marchamos hacia la Resurrección de Pascua diciendo con Pablo: "Todo lo puedo en Aquel que me conforta".

Y, finalmente, con la idea de la plegaria popular de penitencia cuaresmal, digamos solidariamente: "Pequé, Señor, ten misericordia de mí; pecamos, Señor, ten misericordia de nosotros. "De cada uno en particular y de todos en conjunto.

El deber de los bolivianos

Por Guillermo Céspedes Rivera

Cumplimos un deber de gratitud y admiración al rendir homenaje a una fecha gloriosa, pero ensombrecida por la tristeza. No vamos a retrocer por el viejo camino para revivir, paso a paso, cuanto sucedió en aquel año marcado por la fatalidad. En 1879 empezó el tremendo drama de nuestro enclaustramiento. Se nos alejó, por la fuerza, del mar que siempre había sido nuestro. Volverá a nosotros si sabemos prepararnos debidamente.

Esta oportunidad es propicia para recordar las inolvidables palabras de un gran diplomático boliviano, Don Alberto Ostria Gutiérrez. Al iniciarse en 1948 las negociaciones con Chile, que culminaron con las Notas Reservadas de 1950, dijo: "...

Bolivia necesita tener una salida propia al mar. El ideal portuario está arraigado en lo más hondo de la conciencia nacional boliviana. El problema, mientras no sea resuelto, durará lo que dure la existencia de la Nación. Si desaparecieran todos los bolivianos, quedando vivo uno solo, ese boliviano jamás dejará de reclamar una salida propia... Mientras esta cuestión de vital importancia para Bolivia no sea resuelta satisfactoriamente, nada se podrá construir entre Bolivia y Chile y la vecindad con Chile carecería de sentido, llevando más bien a Bolivia a realizar una obra con otros de sus vecinos ".

Ahora supongamos que, por un milagro divino, volviera a la vida Don Eduardo Avaroa.

En tono sencillo y dolorido, cargado de reproches, nos preguntaría:

-¿Qué hizo el pueblo boliviano desde mi sacrificio, para volver al mar? ¿Se esforzó, de alguna manera, en asegurar ese regreso?

Un silencio impresionante sería la respuesta a tan lógica pregunta. Nos apresuraríamos a presentarle una larga lista de documentos diplomáticos, desde el Tratado de Ancón suscrito entre Chile y el Perú, en el cual los adversarios de 1879 llegaron a un acuerdo olvidándose de Bolivia. Y pasando por el Tratado de 1904, que fue la segunda muralla que nos separó del mar, llegaríamos a 1975 cuando se inició un diálogo arrastrado penosamente, debido a la arrogancia chilena.

Alguna vez se dijo que "el viento de la historia sopla hacia el mar", de ese mar que siendo de todos sigue perdido para Bolivia. Por el mar llega toda clase de bendiciones y amenazas. Pero nosotros, amurallados entre montañas, ignoramos esas ventajas y tales peligros. Estas generaciones, a las que pertenecemos, se hallan tan lejos del mar como está el cielo del alcance de nuestras manos.

Si tuviésemos mar, cambiaría totalmente nuestra mentalidad. Dejaríamos de ser tan introvertidos, huraños, dominados por el egoísmo, la envidia y la ingratitud. No nos precipitaríamos a una espantosa orgía de odio, violencia e inmoralidad. No caeríamos en críticos enfrentamientos si dejáramos de vivir entre prisiones de nieve y roca.

Vivimos en una época de cambios constantes e impensados. El ambiente internacional se halla permanentemente agitado. La comunidad mundial sufre transtornos de toda clase. De ahí que, en muchos casos, los países considerados como amigos, cambien de golpe. El apoyo que se presta, a veces se convierte en indiferencia. El trabajo cuidadosamente desarrollado, para asegurar un leal respaldo, queda anulado en poco tiempo y debemos comenzar, de nuevo, a fin de recuperar el tiempo perdido.

Ningún pueblo puede convertirse en árbitro de la vida de otros cerrándoles el camino hacia el mar. Esto que se repite en todos los tonos no impresiona a mucha gente. Cuanto mayores son las vallas levantadas para impedir el progreso ajeno, mayor será la dependencia de tales víctimas. No sabemos qué santo protege a Bolivia pues ha permitido que viva, por más de un siglo, en la asfixia y con una mutilación que podría ser fatal para gente distinta a la nuestra, con menor resistencia para el sufrimiento.

En esta hora de grandes evocaciones, debemos pensar, cada instante, en el deber de todos los bolivianos. Sensiblemente no hemos encontrado, hasta ahora, el ambiente necesario, de comprensión y de justicia, para poner fin a un estado de cosas que debe avergonzar permanentemente a Chile y llenar de preocupaciones a todo el hemisferio. Ya lo dijimos, en una y otra ocasión, que el problema portuario de Bolivia es una bomba de tiempo, una amenaza latente para la paz de América.

No es qúe seamos belicistas y que persigamos una solución mediante la fuerza. Se trata de algo que no puede postergarse indefinidamente. El enclaustramiento de Bolivia debe concluir si no se quiere perpetuar la injusticia, cerrando los ojos a una amarga realidad.

Debemos meditar serenamente sobre la grave obligación que tenemos todos los bolivianos de vigorizar, primero, nuestras fuerzas, unir nuestras voluntades y defender una sola consigna. En el estudio de soluciones para el vital problema boliviano, hay una serie de opciones, como es lógico en un país libre. Pero si queremos llegar a definiciones claras y determinantes, es preciso concretar nuestros pensamientos. No podemos darnos el lujo destructor de tener cinco millones de opiniones contradictorias. Pensemos en una sola, que sea práctica, realista y factible.

Lamentablemente, otros problemas nos abruman hoy. Vivimos en tiempos de incertidumbres y creciente confusión. Sobre nosotros se ha precipitado una violenta crisis moral y económica. Hemos olvidado las enseñanzas de nuestros mayores y nos dominan ambiciones mezquinas. Hemos pisoteado los deberes más elementales, para emprender la marcha por un camino lleno de peligros y amenazas de toda clase.

La Nación parece precipitarse a una bancarrota que puede ser irreparable. Como un barco a la deriva, navegamos en un mar de tormentas avasalladoras. Queremos encontrar una estrella que nos guíe a puerto seguro; pero el cielo está cubierto de negros nubarrones: No tenemos una orientación definida, un derrotero debidamente establecido ni una tripulación altamente capacitada. Si queremos sobrevivir, debemos esforzarnos en descubrir un punto de luz al final del tunel antes de que sea demasiado tarde.

Si no encontramos rápidamente grandes soluciones para nuestros problemas, tal vez mañana tengamos que arrepentirnos por la tardanza. Si continúa la confusión, si crecen la incertidumbre y el temor, se cerrarán todos los caminos para asegurar, cuanto antes la salvación de Bolivia.

Estamos delante de la sombra inmortal de D. Eduardo Avaroa. Pero nos presentamos con las manos vacías. El héroe del Topáter nos observa, con angustia y, tal vez, con pena. Comprende que estamos en una fatal encrucijada y que es preciso hacer todos los esfuerzos imaginables para salir del paso. No dejemos que desaparezcan las esperanzas.

El sufrimiento de Bolivia es impresionante. Avaroa y los héroes del Pacífico nos contemplan, desde la eternidad, con penosa desesperación. Si volvieran a la vida, se unirían sin vacilación alguna a nosotros, para emprender la gran tarea de salvar la nacionalidad, a punto de quedar destruida

(Pasa a la página 11)

Nuevos disturbios en convulsionada márgen occidental del río Jordán

JERUSALEN, 27 (L.R.).- Soldados israelíes dispararon hoy balas de caucho y gases lacrimógenos para dispersar a manifestantes árabes en dos ciudades de la convulsionada margen occidental del río Jordán.

Fue el más reciente estallido de violencia en la Cisjordania y otras zonas ocupadas por los israelíes, donde ocho personas murieron en nueve días de airadas protestas por la ofensiva israelí contra las autoridades municipales árabes elegidas localmente.

En los episodios de hoy, los soldados israelíes emplearon por primera vez balas de caucho cuando avanzaron contra gran cantidad de manifestantes que se habían reunido al mediodía en la zona de Nablus, una de las ciudades más importantes de la Cisjordania.

Un soldado israelí fue conducido al hospital al ser alcanzado por una piedra arrojada por los manifestantes. Al mismo tiempo, mujeres árabes marcharon hacia la Municipalidad de Nablus pero fueron dispersadas con gases lacrimógenos.

En Jenin, los israelíes también emplearon gases lacrimógenos para disolver a una multitud airada. Otro soldado israelí herido de un balazo debió ser retirado del lugar.

Seis dirigentes sindicales árabes, partidarios del depuesto alcalde de Nablus Bassam Al-shaka, fueron arrestados en la ciudad, al tiempo que se ordenó a otros 20 dirigentes civiles a presentarse ante el comando militar israelí local donde se les advirtió que se abstuvieran de incitar a las manifestaciones.

Cinco palestinos fueron asesinados por las balas israelíes en la Cisjordania. Un soldado israelí murió en la franja de Gaza cuando una granada hizo impacto en su vehículo, y dos árabes murieron en una explosión en la misma zona, aparentemente mientras preparaban bombas de gasolina.

Los disturbios sin precedentes en la Cisjordania, capturada en la guerra de 1967, se desencadenaron cuando Israel desplazó hace nueve días al alcalde de El Bireh, Ibrahim Tawil.

La medida respondió a la decisión de las autoridades israelíes de reemplazar a los partidarios de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) por dirigentes árabes locales moderados, dispuestos a colaborar con el poder de ocupación.

No se informó sobre víctimas árabes en las manifestaciones de hoy en Nablus y Jenin.

Entre tanto, la policía dijo que en Nazaret árabes israelíes protagonizaron una violenta manifestación de protesta en apoyo de los palestinos de la Cisjordania. Seis personas fueron arrestadas por la policía y el ejército luego del incendio de un autobús.

Dirigentes árabes israelíes llamaron a una huelga nacional de protesta el viernes, sexto aniversario de los sangrientos enfrentamientos ocurridos como consecuencia de la confiscación de tierras árabes en el Estado judío.

Tras el desplazamiento del alcalde de El Bireh, los sentimientos antiisraelíes se acentuaron en la Cisjordania cuando el alcalde de Nablus, Shaka, y el de Ramallah, Karim Khalaf, fueron expulsados el jueves.

Ambos hombres, que perdieron sus piernas hace dos años luego de no aclarados ataques con explosivos, fueron acusados por los israelíes de fomentar disturbios como partidarios de la OLP.

Indira Ghandi anunció que este año visitará la URSS

NUEVA DELHI, 27 (AP).- La Primera Ministra Indira Gandhi dijo hoy a su regreso de una visita de seis días a Gran Bretaña que visitará la Unión Soviética este año, en una fecha a ser fijada posteriormente.

Sería el primer viaje a la Unión Soviética de Gandhi, cuatro años, desde que regresó al poder en las elecciones nacionales de hace dos años.

Funcionarios soviéticos han urgido por largo tiempo que Ghandi devuelva la visita a India que efectuó en 1980 el Presidente soviético, Leonid I. Brezhnev. Pero el viaje ha sido aplazado, supuestamente como una señal de desaprobación a la presencia de tropas soviéticas en Afganistán.

El gobierno indio, sin criticar públicamente a Moscú, dice que le gustaría que los soviéticos abandonaran Afganistán y ha reaccionado fuertemente contra acusaciones occidentales de que es un aliado de los rusos.

En meses recientes, Indira Gandhi ha visitado a Italia, Francia y Gran Bretaña en Europa Occidental y Bulgaria y Rumania en el bloque soviético. Su próximo viaje a Europa, fijado para junio, será a los países escandinavos y la gobernante dijo a periodistas que aún no ha decidido si la extenderá a la Unión Soviética.

Aunque describió las conversaciones que efectuó en Londres con la Primera Ministra Margaret Thatcher sobre las relaciones bilaterales como "buenas y satisfactorias", dijo que encontró pocos cambios en las relaciones Oriente-Occidente.

Dijo que estaba claro "que nadie desea que la confrontación persista o se convierta en un conflicto".

Weinberger logró persuadir a Japón para que aumente gastos de defensa

TOKIO, 27 (LR).- El Secretario de Defensa estadounidense Caspar Weinberger estimó que logró progresos en sus conversaciones con líderes japoneses para persuadirlos a incrementar los gastos de defensa frente a una creciente amenaza soviética, dijo esta noche un alto funcionario estadounidense.

Pero agregó que el Secretario de Defensa sentía también que cualquier nuevo aumento armamentista tomará tiempo y requerirá las reuniones de Weinberger con el Primer Ministro japonés Zenko Suzuki y el Ministro de Defensa Soichiro Ito.

Weinberger, en una visita de nueve días, por tres países asiáticos elogió a Japón por su decisión de elevar sus gastos militares un 7,5 por ciento este año, pero dijo que deberían existir nuevos y substanciales incrementos para que Japón enfrente sus compromisos regionales de defensa.

Señaló el jueves en un discurso que el Primer Ministro Suzuki afirmó que Japón defenderá su propio territorio y las vías marítimas y aéreas hasta una distancia de 1.000 millas de tierra firme. Pero, añadió, Japón no podría cumplir con este deseo con sus fuerzas armadas actuales.

El alto funcionario estadounidense señaló: "Japón reconoce claramente la naturaleza de la amenaza a su paz y tiene un profundo deseo de continuar trabajando con los Estados Unidos en tratar de hacer todo lo posible por eliminar la amenaza".

Agregó, sin embargo, que los japoneses deberían fijar sus prioridades para determinar cuanto podrán gastar en defensa durante los próximos años.

Otros funcionarios señalaron que el incremento de un 7,5 era en realidad solo de un 4,6 descontando la inflación y que se requería un aumento real del orden del 10 por ciento por lo menos.

El funcionario indicó que Weinberger encontró coincidencias cuando evaluó con los japoneses la amenaza global soviética, que ha movido al Presidente Ronal Reagan a llamar a "rearmar a los Estados Unidos" a un costo de 1.600.000 millones de dólares durante los próximos cinco años.

Cancilleres árabes discutirán ola de disturbios en Israel

TUNEZ, 27 (LR).- Los cancilleres árabes realizarán una reunión especial en Tunez la semana próxima para discutir la actual ola de disturbios en los territorios árabes ocupados por Israel.

Ocho personas han muerto en la franja occidental del Jordán y la franja de Gaza a causa de la agitación civil que siguió a la destitución de tres alcaldes por las autoridades israelíes.

La reunión especial fue convocada por la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en una sesión regular del Consejo de la Liga Arabe, que inició esta madrugada.

La reunión de la semana próxima estará centrada en "los últimos acontecimientos en los territorios ocupados a la luz de la campaña de represión de las autoridades sionistas de ocupación contra los ciudadanos palestinos en Cisjordania, dijo un comunicado de la Liga.

Según las normas de la Liga, las reuniones especiales deben ser llevadas a cabo dentro de los días después de haber sido solicitadas. En este caso el plazo sería el martes.

Hoy en la historia

POR THE ASSOCIATED PRESS

Hoy es domingo, 28 de marzo, el día 87 de 1982. Faltan 278 días para que termine el año.

ACONTECIMIENTOS SOBRESALIENTES DE LA FECHA:

1903 - Comienzan las obras del ferrocarril interamericano, que ha de poner en comunicación directa a Buenos Aires y Santiago de Chile con Nueva York y San Francisco.

1938 - Japón instala el gobierno títere de la República de China en Nanking.

1939 - Madrid se entrega para poner fin a la guerra civil española.

1945 - Los bombardeos contra Gran Bretaña llegan a su fin durante la segunda guerra mundial: Estados Unidos invade Cebú en las Filipinas.

1965 - Un terremoto sacude a Chile, dejando un saldo de por lo menos 428 muertes.

1976.- Se estima que la población "del mundo ha alcanzado los 4.000 millones, el doble de la cifra de 1939.

1979.- El peor accidente nuclear en la historia ocurre tras una serie de desperfectos y errores humanos en el reactor de "Three Mile Island" en el estado norteamericano de Pensilvania.

NACIMIENTOS DE HOY:

Rey Jorge I de Inglaterra (1660 - 127); Aristide Briand, estadista francés, (1862 - 1932); Raphael, artista italiano (1482-1520).

PENSAMIENTO PARA HOY:

"El corazón nunca es neutral".- Conde de Shatesbury, estadista inglés (1621 - 1683)



LA ESCUELA DE ATENAS (RAFAEL)

Opinión saudita sobre el exceso de petróleo en el mercado mundial

KUWAIT, 27 (AP) - El ministro de Finanzas de Arabia Saudita, jeque Mohamed Abal-Khail, dijo que el actual exceso de petróleo en el mercado mundial terminaría este verano, y que las enormes reservas financieras de su país le permitirán sobrellevar la actual baja en los precios.

Abal-Khail dijo que las reservas financieras de Arabia Saudita "fueron acumuladas con estas circunstancias (bajas en los precios) en mente".

No precisó la cantidad de las reservas.

Expresó su convicción de que el exceso de oferta en el mercado petrolero mundial llegaría a su fin a principios del verano próximo (en el hemisferio norte) "cuando se espera que los países industrializados comiencen a salir de la recesión, utilicen sus reservas y como resultado aceleren su consumo de petróleo".

Los comentarios de Abal-Khail, publicados en el periódico "Al-Seyassah", de Kuwait, y dos "diarios sauditas, se producen en momentos en que la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), amenaza con adoptar sanciones contra compañías petroleras que supuestamente aplican presiones contra Nigeria para obligarla a que venda su petróleo bajo el precio establecido por esa entidad.

Mana Uteiba, de los Emiratos Arabes Unidos, dijo en Abu Dhabi que "me he puesto en contacto en las últimas 48 horas con ministros de la OPEP con miras a efectuar otra reunión de emergencia".

"Esto es una aplicación del artículo cuatro de la constitución de la OPEP, que estipula que si un país miembro es sometido a presiones de compañías petroleras... la organización puede convocar una reunión de emergencia para adoptar medidas en apoyo de los integrantes interesados", agregó.

"Pediremos esta reunión inmediatamente, a menos que las compañías petroleras cambien su actitud hacia Nigeria", dijo Uteiba.

La OPEP decidió en una reunión de emergencia en Viena la semana pasada reducir la producción total de sus trece países integrantes a 17 millones de barriles por día, en un esfuerzo por acabar con el actual exceso de oferta y para defender su precio oficial de 34 dólares por barril.

EE.UU. se integró a la fuerza de paz del Sinaí

WASSHINGTON, (AP). Estados Unidos se integró hoy formalmente a la fuerza de paz del Sinaí con una ceremonia que, según el Secretario de Estado Alexander Haig, simboliza la firme determinación de "avanzar con la paz" en Medio Oriente.

Leamn Ray Hunt, director general de la fuerza formada por once países dijo que 2.400 soldados se hallan ya en El Sinaí

Explicó que la fuerza estará lista para iniciar su misión de observación cuando Israel se retire del territorio egipcio en El Sinaí el 25 de abril. El estado judío ocupa el territorio desde la guerra de 1967.

Haig y Hunt firmaron en el Departamento de Estado los documentos que oficialmente integran a Estados Unidos a la fuerza.

Egipto recibió dos aviones F- dentro del acuerdo de Camp D

BASE AEREA, EGIPTO 27 (AP).- Egipto recibió hoy dos aviones norteamricanos F-16 adicionales y el Comandante de la Fuerza Aérea, dijo que estos ayudarían a "desalentar la agresión y preservar la paz en el Medio Oriente".

El abastecimiento de aviones es parte de un acuerdo de 3.500 millones de dólares que firmaron Egipto y Estados Unidos a raíz de la aprobación del tratado de paz de Camp David con Israel.

Con la llegada de los dos aviones de guerra en esta base, situada a 90 kilómetros al noreste de El Cairo, asciende a seis el total de aviones F-16 que posee Egipto.

Cuarenta aviones habrán sido entregados hacia fines de este año y el gobierno del Presidente Ronald Reagan ha pedido al Congreso que apruebe la venta de 40 más.

"El ejército egipcio ha sonado con tener este avión desde que comenzó a producirse (Junio de 1979)", dijo el Comandante de la Fuerza Aérea, general Mohammed Shabana. "Hoy nuestro sueño es realidad".

Egipto e Israel son los únicos países del Medio Oriente que poseen los aviones F-16, di-

jeron funcionarios aéreos. A pesar d Israel, los líder preocupados sobr deran como la fluencia soviética especialmente en que las fuerzas a estar equipadas fisticadas.

"La añadid aviones F-16 a la f parte de un esf para reemplazar ticuado y dive fuentes de arm mayor general E representante norteamericano e director de la cooperación milit

Egipto firmó Francia anteriorm para la compra guerra Mirage-20 de aviones a chor fabricación france tregados en abr marinos chinos teriormente hoy Alejandría.

Combatientes afganos lamentan que Occidente haya olvidado a su país

FLORENCIA (ITALIA), 27 (EFE)- Un centenar de delegados varios de ellos combatientes de la resistencia afgana, se han lamentado hoy aquí de que "Occidente ha olvidado a los afganos".

El Congreso "por Afganistan", organizado por el Comité Internacional de Solidaridad con el pueblo afgano, es como un gran lamento ante el hecho "incuestionable" de que Europa "otorga menos atención al drama afgano que al polaco o salvadoreño" a pesar de que allí, según los delegados, se pisotean más los derechos humanos.

El filósofo francés Henry - Levy, ha pedido hoy emisoras de radio para los combatientes afganos divididos en patrullas de pocos hombres e incomunicados entre sí.

El filósofo pidió al mundo occidental que "rompa la tragedia de la soledad del pueblo afgano".

Una delegación del sindicato polaco "Solidaridad" recordaba que "hace 100 años Carlos Marx llamó a los afganos, los polacos de Asia " e hizo una comparación de las "agresiones que sufren Afganitan y Polonia", frente al mismo "enemigo imperialista": la Unión Soviética.

El hemisferio Salvadori criticó la "superstición" que vive la izquierda europea según la cual "el imperialismo tiene rostro capitalista", prejuicio que impide apreciar los actos imperialistas soviéticos.

Giorgio Benvenuto, lider del Sindicato Socialista Italiano UIL se ha lamentado de la escasa protesta sindical sobre el drama afgano, mientras que se dan movilizaciones casi diarias ante el drama salvadoreño, dijo.

"La solidaridad hasta ahora expresada no basta" afirma el presidente del parlamento europeo, Pieter Dankert, quien añadió : "Sabemos duplicar nuestros esfuerzos para obligar al gobierno soviético a retirar sus tropas del territorio que ocupan y a conceder al pueblo afgano la libertad de decidir su futuro".

Para otros delegados la solidaridad mundial con los afganos es más débil porque no tiene el apoyo de los partidos comunistas de occidente, que con su silencio "se hacen cómplices de la masacre", como recordó Norberto Bobbio, presidente del comité.

El primer acto político del Congreso será el domingo, una vez concluidos los tres días de debates.

Kayser

La marca...que marca la calidad

MEDICOS ESPECIALISTAS

POLICONSULTORIO ALAMEDA
EDIFICIO ALAMEDA (PRADO)
PLANTA BAJA TELEFONO Nº. 366657

Dr. JAVIER PABON ALIAGA
Gastroenterólogo
Tokio Japón
Endoscopia Digestiva
Enfermedades del estómago. Intestino, Hígado, Vesícula, Páncreas, Gastritis, Ulcera, Gastroduodenal, Diarrea, Estreñimiento, Parásitos.
Consultorio 366657 - Domicilio 340603.
Atención 2 - 8 p.m.

Dr. GUILLERMO ROSSELL VIGNEAUX
Ginecología Obstetricia
Especialización México
Atención 17.00 - 20.00.
Teléfonos: Consultorio 366657 Domicilio 365004.

Dr. JORGE RIOS ARAMAYO
Pediatría - Neonatología
Recién Nacidos - Niños - Adolescentes
Especialización: Córdoba Argentina
Atención: Lunes - Sábado 10 -12
Lunes - Viernes 2- 8
Consultorio 366657 Domicilio 368464
URGENCIAS BUSCAMOVIL 810136 -38

Dr. EDGAR LEDEZMA GALVEZ
Gastroenterología
Clínica Quirúrgica
ESPECIALIZACION COMPLETA HOSPITAL "JOSE JOAQUIN AGUIRRE" UNIVERSIDAD CHILE SANTIAGO
Tratamiento médico quirúrgico: Hernia Hiatal. Reflujo Gastroesofágico. Cáncer Esófago, Estómago, Colón, Recto, Ulcera Gastroduodenal. Hígado. Vesícula Biliar. Megacolon. CHAGAS. Hernias. Atención: 17-20. Consultorio 366657, Domicilio 377819. URGENCIAS.

Dr. ATILIANO RIOS
Odontología
Cirugía Bucomaxilofacial
Fracturas de Cara, Infecciones, Tumores. Malformaciones Bucomaxilares. Odontología General.
Atención: 14-20.

Dr. JOHNNY DE LA RIVA
Enfermedades de la Piel
Venéreas. Alergias. Cirugía Dermatológica.

Dr. GERARDO ANTEZANA ALVESTEGUI
Enfermedades del Corazón
Especializado: París México
Electrocardiograma. Enfermedades Altura. CHAGAS. Reumatismo.
366657 - 784128.

Dr. RUBEN ILLANES PATZI
Traumatología - Rehabilitación
Fracturas. Enfermedades Reumáticas, Osteoarticulares, Musculares, Malformaciones.
Lunes - Viernes 17 - 20 horas
366657 - 373542.

POLICONSULTORIO ALAMEDA
EDIFICIO ALAMEDA (PRADO)

médicos

Dr. N. ORIHUELA MONTERO
Cirujano Urólogo
Enfermedades genito-urinarias. Riñones, vejiga, próstata, uretra, etc. Edificio Montevideo 2º. piso (Arce esq. Montevideo) de 3 a 6. Tel. 326183.

CIRUGIA PLASTICA ESTETICA
Dr. YECID ANDRADE AGRAMONT
Especialización: España
Quemados, : Niños, adultos. Cirugía: Labio, paladar, nariz, párpados, orejas , arrugas, manos, mamoplastias, dermolipectomias, reconstrucción patológica oncológica.
Avenida Arce 2316-Teléfono 354614. Urgencias Busca Móvil 810138 Horario 16 adelante.

Dra. SONIA OCAMPO PEÑARANDA
Ginecología - Obstetricia
Brasil - México
Enfermedades de señoras. Esterilidad. Transtornos, menopausia. Prevención cáncer uterino, mamario. Prenatal. Planificación familiar.
Consultorio: Ayacucho 208 Primer Piso Horas 16 -20.
Teléfonos 325459 - 793017.

Dra. MARIA DEL CARMEN G. DE LUNA OROZCO
Medicina Interna - Hematología
LABORATORIO ANALISIS CLINICOS
Especialidad: Italia - España
Anemias, Poliglobullas, Enfermedad de Altura, Leucemias, Linfomas, Enfermedades Hemorrágicas.

Dr. JUAN LUIS URIA IBAÑEZ
Medina Interna Gastroenterología
ENDOSCOPIA DIGESTIVA
Diagnóstico y tratamiento de Enfermedades del Estómago (Gastritis - Ulcera) Intestino (Estreñimiento, Diarrea, Parásitos) Hígado Vesicula, Páncreas.
Edificio "La Paz", 20 de Octubre 2151 Mezzanine, Of. 11 Telef.: 353602.
Atención: 8:00 -12:00 a.m. y 15 - 20 p.m.
Urgencias: Telef: 353348 -370085

Dr. JUAN MARCO R.
Médico Cirujano
Cirugía Estética y Reparadora
Nariz, Orjea, Párpados, Arrugas, Labios, Cicatrices, Senos, Abdomen, Quemados y secuelas, Labio Leporino.
Cirugía General: Várices, Apéndice, Estómago, Vesicula, Intestinos, Hernias, Bocio, Tumores, Cirugia Ginecológica.
Consultorio: Yanacocha 300 (Nuevo Edificio Asbún) 1er. piso - Oficina 101 - Telef. 322303. Dom. 329845. Consultas 4 - 7 p.m.

Dr. RAFAEL ORIHUELA NICOLAU
Cirujano Urólogo
Especialización Hospital Saint Joseph y Clínica Médico Quirúrgica de la Porte de Choisy Paris. Afecciones de próstata, riñones, vejiga, genitales, enfermedades venéreas, etc. Av. Arce Edificio Montevideo, 2º. piso Hrs. 18,15 a 20.

Dr. HECTOR RIVERA-RODAS
Cirujano Plástico
Especialización: Hospital Francés IADT (Buenos Aires) Hospital Dalinde (México).
Arrugas, párpados, nariz, orejas, busto, abdomen, cicatrices. Quemados. Cirugía de mano.
Edificio Petrolero (El Prado) segundo piso. Hrs. 17.30. Teléfonos: 353331 - 350461. Urgencias 810136 - 810138.

Dr. SILVANO ROMERO ROCABADO
Especialización U. de Chile
CIRUGIA PLASTICA-
MAXILOFACIAL
Plastia: nariz, arrugas, mamas, dermolipectomias. Labio leporino. Heridas, fracturas en cara. Tumores: cara, cuello. Quemaduras.
Consultorio Edificio Libertad. Oficina 706. Horario: 18-20. Teléfono 358258.

Dr. VICENTE ARZE PLATA
Cirugía Plástica Estética
Especializado en los EE.UU.
Consultorios:
Hospital Metodista, hrs. 14,30 - 17.00 Telf. 783511
Edificio "El Cóndor" Piso 6to. Of.: 606 hrs. 17.30 - 20.00 Telf. 360581
Emergencia 810136

Guía Profesional

Dr. LUIS POZO TRIGO
Otorrinolaringólogo
Estudios en UMSA, Chicago y Los Angeles.
Consultas en las mañanas de 9 a 12. Edificio Herrmann 70. Piso Oficina 703. Plaza Venezuela. Telef. 350497.

Dr. JOSE SOTOMAYOR
Médico-urólogo
Especializado en Alemania . Atiende enfermedades de los riñones vejiga, próstata y Venéreas.
Consultas: de 15 - 19
Consultorio Colón 668. Tel. 353762. Domicilio 790297. Man Spricht Deutsch.

Dr. HARRY TRIGOSSO TAPIA
Neurología Electroencefalografía
Eléctromiografía
Enfermedades del Sistema Nervioso, Epilepsias, Neuromusculares, Cerebrovasculares, Parkinson, Coreas, Desórdenes del Lenguaje.
Ecuador 2052 Esquina Sánchez Lima. Teléfonos 341109 -370531.

Dr. LUIS BARRAGAN
Endocrinología - Medicina Interna
Medicina Nuclear
Trastornos del peso, talla, tiroides, bocio, diabetes, glándulas sexuales, suprarrenales. Hs. 17 - 20.

Dra. LIESELOTTE BAUER DE BARRAGAN
Pediatría
Hs. 14,30 - 17.
Man Spricht Deutsch - English spoken.
Edif. El Cóndor . Calle Batallón Colorados 4º. Piso - Oficina 403. Tel. Consultorio: 329483 Domicilio: 791289.

CENTRO DE SALUD SAN GABRIEL
Consultorio Externo: Pediatría, Ginecología, Obstetricia, Medicina General, Oftalmología.
Lunes a Viernes de 8.30 -11.30 y 14 - 17.
Laboratorio, Rayos X, Farmacia. Consulta $b. 60.-

HOSPITAL
Maternidad: Sala 4 camas $b. 1.300.- Pensionado $b. 5.000.- Cirugía General - Medicina Interna - Pediatría - Médicos de Planta 24 hs.
Abierto para médicos particulares en Pensionado.
Villa Copacabana Av. Núñez del Prado Tel. 331113 - 331114

CLINICA BRASIL
Dr. MARIO GUTIERREZ VILLANUEVA
GINECOLOGIA OBSTETRICIA
Ofrece a pequeñas empresas atención en todas las especialidades, cuenta con médicos especialistas al cuerpo médico para internación de pacientes en piezas individuales.
San Pedro Pioneros Rochdale 778
Teléfonos 320113 - 325947

Dr. RAMIRO ALVARADO
Neurólogo- Neurocirujano
Especialización: Primer Instituto de Medicina de Moscú, Instituto Karolinska Suecia.
Ex- Catedrático de la Universidad de Puebla - México
Consultorio: Edificio Franz Tamayo. Landaeta 262. Primer piso, Bloque "B" Horas 17-20 Telef. 358320 . Domicilio : 340829

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
Cirujano Urólogo
Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, venéreas, etc., transtornos urogenitales de la infancia.
Consultorio: Mercado 996, Esq. Yanacocha 1er. piso. Horas 18 a 20 p.m.. Tel. Consultorio 363968. Dom. 784520.

Dr. REMBERTO MONASTERIO
MEDICO - OCULISTA
Ex Profesor Titular de la Cát
Oftalmología de la Facultad de M
de la U.M.S.A.
Trasladó su consultorio al edificio Fernanzine Plaza Isabel La Católica. Teléfo
Atención de 15 a 18.

Dr. GUSTAVO SANCHEZ CRI
NEUROLOGIA - NEUROCIRU
Comunica sus nuevos números telefónicos.
Domicilio 79-03
Consultorio 35-35
Buscamóvil 81-01
CEDINE 32-31

VETERINARIA

Dr. CARLOS E. THROM
MEDICO VETERINARIO
Clínica de animales menores, vacunas, Ra
tes de cola y orejas. Atención en general
festivos. Muñoz Reyes 1569.
Fono 329287 - Buscamóvil 810136

CONSULTORIO PSICOLOGICO

CONSULTORIO PSICOLOGICO
Lic. Guido Aguilar
Lic. José Candia
Lic. Blanca de Lebl
Lic. Raúl Bohrt
Orientación Diagnóstico - tratamiento sin dr
Reservar hora. Teléfono 322954 Av. 20 de Oct
(Plaza Abaroa) atención todo el día.

LABORATOR

Dr. EDUARDO CAMACHO MU
MEDICO PATOLOGO CLINIC
Exámenes de: Sangre, Orina, Heces, Micro
Venéreas.
Diagnóstico Instantáneo del Embarazo.
Peritajes médicolegales.
Edif. Fabril, 1er. piso Of. 1. Telf. 341397. Em
360087.

abogad

Dr. BENJAMIN MIGUEL
Abogado
ASESORIA Y CONSULTORIA JURIDICA
EDIFICIO CENTRO COMERCIAL CRISTAL
4º. piso, oficina 401. Yanacocha esquina ca
Teléfono 329475 - Casilla 2296.

* PARA LA PAPILLA DE SU BEBE...
maiz + soya = Maisoy
En polvo, vitaminado
Telf. 366235 - La Paz.

Creciente organización del terrorismo preocupa a las autoridades peruanas

LIMA, 27 (EFE).- La sincronización entre la voladura de una torre de suministro eléctrico, 6 400 kilómetros de Lima, y el vandalismo desatado, en ese momento, aquí, hacen suponer una creciente organización del terrorismo.

La voladura de la torre de alta tensión redujo en 320.000 kilovatios la energía eléctrica que recibe Lima, y quedaron a oscuras los distritos de La Victoria, Santa Beatriz, Lince, San Isidro y Comas.

Inmediatamente de producido el apagón, grupos de vándalos aparecieron en las calles y atacaron diversos lugares con bombas "Molotov".

En Miraflores, un grupo de personas arrojó contra la Municipalidad unas 20 bombas incendiarias en el momento en que se desarrollaba un matrimonio civil.

Otro grupo se dirigió a establecimientos comerciales cercanos al municipio, destruyeron sus puertas e intentaron el saqueo.

La policía hizo disparos al aire, mientras los asistentes a la boda huían. Algunos se lesionaron al rodar por el suelo.

La policía detuvo a cinco sospechosos. Mientras tanto, en Lince, unas 20 personas atacaron un centro comercial y otros establecimientos causando daños y destrozos y arrojando bombas incendiarias que provocaron un incendio. Se produjeron conatos de saqueo.

En el centro de Lima, pequeñas manifestaciones corearon lemas contra el gobierno, seguidas de cerca por la policía.

El gobierno levantó el estado de emergencia en dos provincias del departamento de Ayacucho, que se halla bajo ese régimen desde hace cerca de un mes, luego de violentos sucesos y enfrentamientos entre policías y terroristas, tras el asalto a la cárcel de Ayacucho, que permitió la fuga de 247 reclusos y originó la muerte de doce personas.

El gobierno suspendió las garantías en las provincias de Andahuaylas, departamento de Apurimac y de Angaraes, departamento de Huancavélica, en donde también apareció la violencia terrorista.

El Primer Ministro Manuel Ulloa, señaló que, si la estabilidad del gobierno se ve amenazada por la ola terrorista, se llamará a las Fuerzas Armadas para contener la violencia.

Accidente aéreo dejó saldo de 27 muertos en Colombia

BOGOTA, 26 (EFE). La aeronáutica civil de Colombia confirmó esta noche que 27 personas murieron en un accidente de aviación ocurrido en el oriente del país, cuando un "Vicker Viscount" de la compañía "AEROPESCA" chocó contra un cerro.

El aparato, que cubría una ruta nacional entre Cúcuta y Bogotá, con escalas en las poblaciones de Arauca, Tame y Villavicencio, era pilotado por los capitanes Roberto Simbaqueba y Alberto Leyva, con más de diez años de experiencia en diversos tipos de aviones.

La compañía "AEROPESCA" indicó que el HK-23—82 comunicó normalidad poco después de despegar de Villavicencio, capital del departamento del Meta, y luego se perdió todo contacto con la torre de control del aeropuerto internacional "El Dorado de Bogotá".

De inmediato se ordenó la búsqueda en la zona, unos 80 kilómetros al oriente de la capital del país, y un helicóptero de rescate divisó la aeronave destrozada en el sitio conocido como "Puente Quetame" departamento de Cundinamarca.

Varias comisiones del ejército, Defensa Civil, Cruz Roja y policía fueron enviadas a la región para el rescate de las víctimas, que se ha complicado por el mal tiempo reinante.

Se dijo que el avión, en el momento del accidente volaba a unos 7.700 pies de altura, considerado bajo, y por entre nubes y fuera de la ruta normal.

Como coincidencia hoy hace siete meses en el Departamento del Caquetá un avión similar de la misma empresa chocó contra el cerro Guatiqui, en la cordillera oriental del sistema de "Los Andes" y en el perecieron 56 personas.

Ejército argentino toma precaución ante concentración de CGT

BUENOS AIRES, 27 (AP).- El comando en jefe del ejército canceló las licencias previstas para fines de este mes y ordenó reglazar efectivos militares hacia los centros urbanos, en garente precaución ante la una concentración convocada por la Confederación General de Trabajadores (CGT), para protestar por la política económica al gobierno.

La agencia oficial TELAM atribuye la información a fuentes castrenses.

Antes se había dicho que el jefes las autoridades militares marían una decisión respecto a la decisión de la CGT, que programó la concentración para martes por la tarde, en Plaza Mayo, frente a la casa de gobierno.



APOYA A SU HIJO.- San Salvador, 27 (AP).- La señora Amelia de Duarte, madre del Presidente de la Junta cívico-militar de El Salvador José Napoleón Duarte, se dirige a una concentración política donde exhortó a los salvadoreños apoyar a su hijo en sus esfuerzos de pacificar el país y emprender una nueva política de reunificación en esta región del Caribe. (Radiofoto AP).

Según militares salvadoreños

Boicotear las elecciones equivaldría a votar por el terrorismo subversivo

SAN SALVADOR, 27 (AP).- Los jefes militares advirtieron a los salvadoreños que debían desoir los llamamientos de los izquierdistas para que boicotearan las elecciones de mañana porque, dijeron, la no concurrencia equivaldría a votar "en favor de los terroristas subversivos".

El Ministro de Defensa, general Guillermo García, y sus más altos colaboradores también dijeron anoche, en sendos discursos por televisión, que las fuerzas armadas respeterían el resultado de las elecciones en este país agobiado por una guerra civil desde hace 29 meses.

Los mensajes fueron respuesta a las afirmaciones del gobierno de que los votantes eran amenazados por los guerrilleros izquierdistas y las acusaciones del Partido Demócrata Cristiano, oficialista, de que los extremistas derechistas chantajeaban al pueblo para que votara por la Alianza Republicana Nacional (ARENA) de tendencia conservadora.

La Junta gobernante Cívico Militar, apoyada por los Estados Unidos, calificó a las elecciones como un primer paso hacia el aislamiento de la oposición guerrillera y el triunfo en la guerra.

Los partidos izquierdistas se negaron a participar en los comicios sosteniendo que no eran imparciales porque ellos estaban excluídos del poder. También afirmaron que cualquier candidato izquierdista hubiera sido muerto por los terroristas derechistas.

"No votar... es votar en favor de los subversivos terroristas que atacan a nuestro país", dijo el coronel Rafael Flores Lima, jefe de las Fuerzas Armadas.

Ayer llegó a San Salvador una delegación estadounidense de ocho miembros, observadora de las elecciones, encabezada por la senadora republicana Nancy Kassebaum.

Previamente, la Comisión de Derechos Humanos, salvadoreña indicó que la guerra civil causó hasta el momento 33.000 muertos. Agregó que sólo en los primeros 2, 1/2 meses del año fueron muertas 1.793 personas, mayormente civiles.

Mañana serán electos 60 miembros de una Asamblea Constituyente que tendrá facultades para instalar a un gobierno provisional que reemplace a la actual Junta encabezada por el Presidente José Napoleón Duarte, el jefe del Partido Demócrata Cristiano. La Asamblea también podrá reformar la Constitución y convocar a elecciones.

Latinoamérica destina la mayor parte de sus recursos a planes energéticos

WASHINGTON, 27 (EFE).- La mayor parte de los gobiernos latinoamericanos dedican gran parte de sus recursos disponibles para el desarrollo en proyectos energéticos, que garanticen su consumo interno y reduzcan los impresionantes gastos que hacen ahora en la importación de petróleo, derivados y electricidad.

Datos facilitados en Washington por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) señalan que el 40 por ciento de los créditos otorgados por esta institución a naciones del hemisferio, en 1981, fueron destinados a planes energéticos.

Brasil, el mayor beneficiario de los préstamos del "BID" el año pasado, dedicó 192.3 millones de dólares de los 397.3 obtenidos del banco: Argentina, 236 de los 289.2 millones: Perú, 72 de los 207.1 millones: Bolivia, 97: Ecuador, 132 de los 168 millones: Colombia, 110 de los 149 millones: y Guatemala, 70 de los 112.5 millones.

Las estadísticas referidas a los 2.493 millones de dólares que concedió el "BID" en 1981, el 40.2 por ciento de los préstamos fueron otorgados para proyectos energéticos (electricidad y petróleo), el 27.7 por ciento para la agricultura, el 13.1 por ciento para transportes y comunicaciones, el 11.3 por ciento para infraestructura social y el 7.7 por ciento para diversos planes.

El informe anual entregado hoy por el "BID" indica que el consumo de energía en América Latina aumentó entre el cuatro y cinco por ciento durante 1981, en virtud "de la desaceleración de la actividad económica en la mayoría de las naciones de la región".

El documento señala que "excepto el Brasil, el reemplazo de los hidrocarburos por otras fuentes de energía ha sido lento, debido en parte a las dificultades que representa la movilización de los recursos financieros y técnicos requeridos para mantener un alto nivel de inversión".

La emigración de pobladores rurales a las ciudades ha incrementado la demanda de petróleo, en la medida en la que no pueden continuar empleando los tipos tradicionales de combustible que antes utilizaban.

El banco señala que, a pesar del rápido desarrollo del sector energético, especialmente la electricidad, las fuentes tradicionales de energía, con frecuencia de baja calidad, como la madera, residuos vegetales y animales, son

En el itsmo centroamericano, esas fuentes tradicionales suministran cerca del 60 por ciento del consumo total de energía.

El "BID" como consecuencia de la importancia concedida al sector energético, en 1971 destinó alrededor de 1.000 millones de dólares de los préstamos concedidos a las naciones del hemisferio.

Entre los planes respaldados por el banco se menciona en el informe anual la construcción de una línea de alta transmisión Alicura-Abasto, en Argentina, la central hidroeléctrica de Uruguá-I, en el mismo país, la central hidroeléctrica de Guavio, en Brasil.

Mandatario uruguayo justifica su propuesta reunión de Presidentes

MONTEVIDEO, 26 (AP). El Presidente Gregorio Alvarez dijo hoy que su propuesta de reunir a los presidentes americanos para tratar el tema de la seguridad hemisférica y las actividades terroristas responde al hecho de que este "es un problema muy importante para dejarlo en manos de los burócratas".

En una reunión con periodistas locales, el mandatario —un teniente general retirado que ejerció la jefatura del ejército— dijo que el encuentro presidencial deberá ser precedido de un profundo análisis por expertos nacionales en materia de seguridad.

Alvarez dijo que América ha sido elegido desde hace años como campo de experimentación para actividades tales como la agresión ideológica, la guerrilla y el terrorismo.

Señaló que hoy el centro de esta agresión está en Centroamérica.

"Nosotros lo hemos vivido, lo hemos temporariamente superado, estamos alerta para evitar cualquier rebrote", dijo el presidente, aludiendo a la insurgencia izquierdista de la guerrilla de los Tupamaros.

El mandatario dijo que la preservación de la seguridad de cada país corresponde a los gobiernos y que es un asunto demasiado importante "para dejarlo en manos de burócratas".

Alvarez dijo que el futuro gobierno uruguayo ha tomado la inciativa para que este tema "sea analizado al más alto nivel, por las autoridades responsables de la seguridad de sus países".

"En primer lugar debe analizarse si en realidad la seguridad de cada estado y de América en general está afectada. En segundo lugar el grado de afectación, en tercer lugar (se) debe) determinar cuáles son los factores predisponentes políticos, económicos y sociales; cuáles los factores exógenos que explotan estos deteriores para desarrollar actividades terroristas o subversivas y en cuarto lugar definir cuál es el enemigo o cuál es el elemento que utiliza el terrorismo para distorsionar la seguridad del continente", dijo el presidente.

Campaña de una "guerra por la paz" en Honduras ha recibido gran apoyo

TEGUCIGALPA, 27 (EFE).- El gobierno de Honduras inició el martes pasado una "guerra por la paz" que ha recibido gran apoyo interno y una fuerte corriente de solidaridad internacional.

Misiones especiales viajan en una "ofensiva diplomática" para explicar a todos los gobiernos del hemisferio en que consiste la "internacionalización de la paz", pregonada por el canciller Edgardo Paz Barnica ante el Consejo Permanente de la Organización de Estados Americanos (OEA).

Honduras propuso un desarme general en Centroamérica, la detención del tráfico de armas, la supervisión internacional de los puntos de conflicto, el respeto a las fronteras establecidas y la reducción de asesores militares extranjeros.

Se insistió además en el respeto a los derechos humanos, la neutralidad frente a los asuntos internos de los países vecinos y la fidelidad al principio de autodeterminación de los pueblos.

En un informe al Congreso hondureño, el Ministro de la Presidencia, Carlos Flores Facusse, señaló que el gobierno tenía, además del respaldo popular, la fuerza moral de ser auténticamente democrático, para demostrar "su auténtica posición, que no es otra que la promoción de la paz".

"Si hoy nosotros no hacemos nada por terminar con la violencia, mañana la violencia terminará con nosotros. Por eso -añadió-, con las armas de la cordura y la responsabilidad busquemos el desarme de los brazos y los espíritus, e invirtamos toda nuestra energía en la construcción de una nueva sociedad en Centroamérica y El Caribe".

El ministro dijo que su gobierno es consciente de las pugnas hegemónicas y las pretensiones totalitarias de intereses ajenos a la región Centroamericana, que "atizan conflictos seculares y la convierten en un campo donde fluye la sangre y donde el llanto ensordecedor de la violencia enmudece el pensamiento mutilando la conciencia y la razón".

También explicó que la nueva política exterior se debe a una respuesta positiva y fulminante ante una campaña de desinformación que trata de empañar la imagen democrática de Honduras.

Cables de las agencias de noticias se refieren estos días a las visitas de notables hondureños a presidentes y cancilleres americanos, destacando el respaldo obtenido para la iniciativa de la paz.

Todos los diarios hondureños, en sus editoriales, alaban las iniciativas y señalan que por "primera vez Honduras ingresa al concierto de la política internacional con una posición pletórica de posibilidades".

Uruguay no decretará una gran devaluación del peso

MONTEVIDEO, 27 (AP).- El presidente Gregorio Alvarez reiteró que no habrá una gran devaluación del peso uruguayo y dijo que el gobierno "se mantiene fiel a su modelo económico porque nadie ha aportado soluciones de tipo global para sustituirlo".

En conferencia de prensa, el mandatario dijo que las personas que tienen interés en la devaluación del peso son apenas un 5 por ciento de la población y advirtió que los que tendrían que pagar los efectos negativos de esta medida serían los sectores de ingresos fijos, los jornaleros, los trabajadores del campo, los pensionistas y los jubilados.

Dada la insistencia de los periodistas que aludían a versiones sobre una supuesta gran devaluación, el presidente dijo que estas preguntas había que hacérselas "al marciano que inventó la noticia".

Voceros gubernamentales han señalado en reiteradas ocasiones que existen sectores que presionan al gobierno para que disponga una gran devaluación del peso.

Los principales sectores empresarios, ganaderos e industriales han criticado insistentemente la política monetaria y fiscal del gobierno, denunciando la existencia de un retraso cambiario y demandan la fijación de una tasa realista.

El Ministro de Economía, Valentín Arismendi, ha dicho que mantendrá la actual política cambiaria fija con seis meses de anticipación la cotización oficial del dólar para controlar el alza de los precios.

La Inflación descendió del 42,82 por ciento en 1980 al 29,86 por ciento el año pasado y la tendencia sigue decreciente. En los últimos doce meses está en el 25,42 por ciento.

Según médico chileno el "smog" tiene su lado bueno

SANTIAGO DE CHILE, 27 (EFE).- El temido y combatido "Smog" tiene "su lado bueno", asegura un conocido médico de la ciudad de Valdivia, en el sur de Chile.

Hasta ahora el Smog o contaminación ambiental que se produce en las grandes concentraciones urbanas, originadas en gran parte por los gases resultantes de la combustión energética, era motivo sólo de ataques y reuniones de estudio para su eliminación.

El médico Fernando Morgado presentó el nuevo rostro del Smog como resultado de sus investigaciones sobre la incidencia de la contaminación ambiental en el tratamiento de la enfermedad de la piel conocida como "soriasis".

Según el facultativo, el Smog es una ayuda eficaz en el tratamiento de la soriasis, de acuerdo a lo comprobado en las mediciones realizadas en el centro de la capital chilena.

El médico asegura que, junto a la secuela de afecciones respiratorias y pulmonares el Smog actua como "un verdadero filtro" contra la radiación ultravioleta de los rayos solares, que son uno de los elementos más dañinos para los enfermos de soriasis.

El estudio demuestra que el centro de la capital chilena es el lugar ideal para los pacientes soriáticos.

Los rayos solares son, hasta el momento, la principal dificultad con la que se encuentran los médicos que tratan la soriasis, debido a que la droga "psolareno" reacciona ante los ultravioletas y también porque los pacientes tratados en clínicas deben evitar su exposición al sol.

Cárceles y tribunales de EE.UU. en el Canal pasarán a control panameño

PANAMA, 27 (EFE).- La policía, las cárceles y los tribunales estadounidenses en el área del canal desaparecerán el próximo uno de abril, momento en que esas responsabilidades pasarán a las autoridades panameñas, como otro paso en la descolonización de la vía acuática.

Estados Unidos, desde que se inauguró en agosto de 1914 la vía interoceánica, ha desempeñado las funciones policiacas, judiciales y carcelarias en los 1.472 kilómetros cuadrados que comprende el área adyacente al canal, antiguamente denominada "zona".

La presencia de esos organismos norteamericanos motivó permanentes conflictos con las autoridades panameñas porque fueron en especial ciudadanos de este país los juzgados, detenidos o encarcelados por jueces y policías extranjeros.

Su desaparición significa para Panamá, según palabras del Ministro de Gobierno y Justicia, Jorge Ritter, el paso más importante de la vigencia de los tratados Torrijos - Carter, firmados con Estados Unidos en 1977, y mediante los cuales este país logrará totalmente el control del canal en el año 2000.

Desde el primero de octubre de 1979, varias instalaciones y entidades regidas anteriormente por norteamericanos "han revertido" al Estado panameño, y otras son gobernadas por funcionarios de ambos países.

Con el traspaso de las instalaciones policíacas, carcelarias y judiciales, a esta nación "desaparece la expresión más visible y ofensiva de la relación desigual e injusta que existía entre Panamá y Estados Unidos", expresó Ritter.

El ministro declaró: "Todos los panameños nos veíamos ultrajados en nuestra dignidad, al ser, o víctimas o simples observadores de una policía extranjera arrogante de tribunales norteamericanos que aplicaban a nuestro territorio leyes extranjeras, y de cárceles donde se privaba de la libertad a panameños que no habían sido juzgados por sus propias leyes".

Lester León Greaves, de ascendencia afroantillana, es el ejemplo más conocido aquí de un panameño que fue juzgado por los tribunales "zoneitas" (término ofensivo a la zona del canal), al ser acusado de violar a una norteamericana, y condenado a cincuenta años de prisión, en la cárcel de Gamboa, ya devuelta a Panamá.

La historia de Greaves, ocurrida durante los años cincuenta, es registrada en un relato novelado del periodista panameño Joaquín Beleno, titulado "Gamboa Road Gang".

Llamamiento a la unidad de los trabajadores chilenos

SANTIAGO, CHILE, 27 (LR).- La Asociación Nacional de Empleados Fiscales (ANEF) de Chile efectuó hoy un llamado a la unidad de los trabajadores, basado en el pensamiento del asesinado presidente de esa entidad, Tucapel Jiménez.

El nuevo titular del sindicato, Hernol Flores, dijo en conferencia de prensa que la exhortación a la unidad no es excluyente, "para que todos los hombres de trabajo puedan encontrar un camino que permita revertir el modelo político, económico y social imperante en Chile".

Jiménez fue asesinado a fines de febrero, días después que efectuó un llamado similar, pero la investigación ordenada por el Presidente Augusto Pinochet no determinó aún los móviles de crimen.

Una declaración pública divulgada por ANEF manifestó preocupación por la política económica de libre empresa del gobierno militar, calificada de "nefastas".

Flores dijo que "como hombres libres deseamos una patria libre, donde no impere el terror, la inseguridad, el privilegio, la prepotencia, la cesantía, la amenaza ni el hambre".

Kayser
La marca... que marca la calidad.

IMPORTADORES, MINEROS MEDIANOS, AGENTES ADUANEROS, INTERESADOS EN GENERAL

CABAL S.R.L.
COMUNICA QUE A PARTIR DE LA FECHA OFRECE SERVICIO DE TRANSPORTE DE CARGA MARITIMO A TRAVES DE LA PRESTIGIOSA LINEA PERUANA

PERU LINE
NAVIERA NEPTUNO S. A.

ITINERARIO DE NUESTRAS NAVES

Servicio Golfo

VAPOR: KERO
HOUSTON MARZO 26/31
TALARA ABRIL 9/14
CALLAO 17/20
MATARANI 22/23
CALLAO 25/28
NEW ORLEANS MAYO 9/10
HOUSTON 12

VAPOR: EL KOLLAO
NEW ORLEANS ABRIL 16/17
HOUSTON 19/24
TALARA MAYO 4/10
CALLAO 13/16
MATARANI 18/20

Servicio Atlántico

VAPOR: KIPU
NUEVA YORK MARZO 19
CHARLESTON 20
SAVANNAH 22/23
MIAMI 31
PAITA ABRIL 3/6
CALLAO 9/10
MATARANI

VAPOR: TUMI
NUEVA YORK ABRIL 2
BALTIMORE 4
CHARLESTON 6
SAVANNAH 7/8
MIAMI 10
PAITA 21
CALLAO 23/28
MATARANI 30

Fletes de introducción al mercado boliviano!

CONSULTENOS EN:
Cabal S.R.L.
Avenida Camacho 1280, Edif. Bernardo 2º Piso
Teléfonos: 323177 - 342257 - Casilla 252 — Telex 5702 CABAL BV
La Paz — Bolivia

"COLEGIO DE CONTADORES DE LA PAZ"

COMUNICADO

Se comunica a todos los asociados, que por Resolución de Directorio y teniendo en cuenta la actual situación económica, se ha determinado lo siguiente:

1.- Incremento de la cuota mensual en $b. 100.-, a partir del mes de Enero del pte. Año, comprendiendo un reajuste de la cuota mortuoria a $b. 20.-
2.- Incremento del fondo de cuota mortuoria, al fallecimiento del asociado en $b. 10.000.-
3.- Los socios deudores por locación de nichos y sarcófagos, tienen un plazo de 60 días es decir hasta el 31 de Mayo de 1982, para regularizar sus pagos. Vencido éste plazo se aplicará indefectiblemente lo determinado en la cláusula 6a. del contrato de locación y el Art. 15º. del Reglamento del Mausoleo.

La Paz, 28 de Marzo de 1982
EL DIRECTORIO

COLEGIO BIOQUIMICO FARMACEUTICO DE BOLIVIA

SEGUNDO CONGRESO NACIONAL

CONVOCATORIA

El Consejo Ejecutivo Nacional, en sujeción al Decreto Ley Nº. 10083, convoca a todos los Bioquímicos - Farmacéuticos del país, al SEGUNDO CONGRESO NACIONAL a efectuarse en la ciudad de Santa Cruz del 12 al 15 de Junio del presente año.

Oportunamente haremos conocer el Temario al que se sujetará el mismo.

La Paz, 28 de Marzo de 1982

CONSEJO EJECUTIVO NACIONAL

PRESENCIA

En instalaciones de Tumi Chucua:

Universidad del Beni realizará un programa de investigación piscícola

TRINIDAD, 27, (PRESENCIA).- Con los trabajos de investigación piscícola, del proyecto ORSTOM, UTB, UMSA Y CODEBENI, se iniciarán en forma inmediata las tareas y actividades de la Universidad en este distrito, dijo el Rector de la Universidad del Beni, Adalid Tejada, al retornar de la capital de la provincia Vaca Díez.

El Rector aclaró que, con la disposición del Ministerio de Educación, cediendo una parte de las instalaciones de Tumi Chucua, que pertenecían al Instituto Linguístico de Verano, se ha determinado el funcionamiento de un Instituto de Investigaciones Agropecuarias que se irá reforzando posteriormente y que se comienza con las investigaciones de los expertos franceses que realizan esta labor importante dentro de la ictiología en el Beni.

Por otra parte, aclaró que las otras instituciones que tienen participación en estas instalaciones, son la Corporación de Desarrollo del Beni, la Normal de Riberalta y la Unidad Sanitaria de Vaca Díez.

Para asegurar el funcionamiento de esta dependencia universitaria, el Rector Tejada organizó un directorio bajo la responsabilidad del Alcalde, Luciano Rojas; del Comandante del CIOS, Cnl. Oscar Roca y de otras personalidades. Para el pueblo riberalteño, la determinación es la materialización de una vieja aspiración de que la Universidad llegará a estas apartadas regiones que tanto necesitan de entidades formativas, dijo uno de los vecinos.

En la localidad de Guayaramerín, se ha ordenado el trabajo inmediato de clasificación e investigación de los documentos que tiene la Casa de la Cultura y que pertenecieron a Cachuela Esperanza, con el objeto de que, posteriormente, a mediados del año, se haga una revisión de todo, para proceder al ordenamiento cronológico y por etapas.

En ambas localidades, se procedió a la organización del Crédito Universitario, con los recursos provenientes de las Alcaldías, para que, de esta forma, este sea el capital de arranque de un movimiento económico que puede ser de utilidad para los futuros profesionales, quienes al ser beneficiados, deberán devolver con su trabajo al término del contrato , todo cuanto recibieron, para darlo a otros estudiantes del mismo distrito.



PROMOCION COMERCIAL.- La firma The Havilland Aircraft, del Canadá, expuso e hizo demostraciones aquí de su avión DHC-7, con capacidad para 50 pasajeros, con miras a interesar en su adquisición a la Línea Aérea Imperial (LAI).

Empresa canadiense demostró las cualidades de avión en Potosí

POTOSI, 27 (PRESENCIA) - La empresa canadiense "The de Havilland Aircraft Limited" hizo demostraciones de su avión DRC-7 con capacidad para 50 pasajeros el pasado domingo en el aeropuerto de esta capital.

El aeropuerto "Cap. Rojas" se halla en actual modernización y fue habilitado para que dicho avión haga pruebas de aterrizaje y decolaje, dentro de una demostración conjunta de la empresa de Canadá y la Corporación Regional de Desarrollo.

La máquina aterrizó sin problemas, luego se invitó a miembros de instituciones, autoridades y representantes de la prensa para que participen de un vuelo sobre la ciudad.

El avión no tuvo problemas y todos los que participaron en la invitación coincidieron en afirmar que, debido a que no aterriza precisamente en pista pavimentada, la máquina podría convenir a Potosí, ante todo a la Línea Aérea Imperial, empresa de CORDEPO que opera por más de dos años.

El avión canadiense tiene capacidad para 50 pasajeros y sus personeros informaron que, de Potosí, fácilmente puede levantar 35 viajeros.

En cuanto a la empresa fabricante, se dijo que es ampliamente conocida en Sudamérica y que Canadá tiene tradicional experiencia en este campo.

Aunque inicialmente se supo que Línea Aérea Imperial (LAI), de la Corporación de Desarrollo, adquiriría un avión de este tipo, se dijo que la demostración es parte de un programa de promoción que cumple en Sudamérica la empresa The de Havilland Aircraft of Canadá "sin compromiso alguno".

Pese a ello, se llegó a conocer que CORDEPO estaría inclinándose a comprar una máquina de este tipo, para aeropuertos provinciales, en este caso, tendría que vender uno de sus aviones Metro-2 de 21 pasajeros que hacen servicio a varias ciudades del interior.

La ciudadanía opinó que CORDEPO, antes de comprar nuevos aviones, debería concluir la modernización del aeropuerto local y, al respecto, las autoridades señalaron que hasta el próximo mes de agosto este anhelo estará cristalizado, ya que se tiene financiamiento.

Campaña de solidaridad se realizó en Samaipat

SAMAIPATA, 27 (PRESENCIA).- Importante labor social y cultural cumple Radio Florida" de esta población, bajo la conducción del radialista Jorge Dante.

Hace poco, una cruzada de solidaridad con los damnificados del norte cruceño y el departamento del Beni, consiguió reunir fondos destinados a las familias más necesitadas y que fueron entregados hace poco en Santa Cruz.

"La campaña emprendida por la única estación radial de esta población fué rápidamente secundada por el pueblo, en todas sus capas sociales y el aporte entregado a la emisora ha servido para demostrar la solidaridad del samaipateño para con sus hermanos damnificados", dijo el director.

De acuerdo a lo informado, se han reunido más de $b. 14.000.-dinero que han servido para comprar vituallas, medicinas y alimentos dijo l agradecer el apoyo que al pueblo de Samaipata semejantes en desgrac

UMSS comenzar Jornadas Freudi

COCHABAMBA, (PRESENCIA).- Las jornadas freudianas de se realizaran el próx presente mes en el aula de la Universidad Mayo Simón con el objeto de e un amplio temari especializado.

Estas actividade auspiciadas por la U.M. la consultora psicológ grupo de estudios freud Cochabamba.

El director de esas Oscar Montivero, in unos cien profesiona participarán en las jorna tendrán duración de t

Cargos jerárquicos de CORDECH proveerán en concurso de méritos

SUCRE, 27 (PRESENCIA).- La Corporación Regional de Desarrollo (CORDECH) declaró en vacancia los cargos jerárquicos, convocando luego a un concurso de méritos y, en su caso, exámenes de oposición para optar las jefaturas o direcciones de los principales departamentos.

El General Leon Kolle Cueto, presidente de CORDECH , dijo que a nivel de directorio se aceptó y autorizó la declaratoria de vacancia de los cargos jerárquicos, aprobando la reestructuración de la entidad , dentro de un nuevo organigrama.

La reestructuración administrativa era fundamental y necesaria, dijo, para garantizar una mejor marcha de la Corporación y hacer más funcionales sus operaciones y , así, alcanzar mejores éxitos.

La reestructuración administrativa era necesaria, al haber alcanzado la Corporación mayor volumen, mayor percepción de recursos y, por tanto, no se podía mantener el esquema de cuando la institución era pequeña y no desarrollaba mayores actividades como las que ahora se propone realizar.

La reestructuración se basa también en la ley de corporaciones y los reglamentos, particularmente el concurso de méritos para la provisión de cargos jerárquicos en los diferentes niveles.

De acuerdo a la información, los cargos jerárquicos que inicialmente han sido puestos en concurso corresponden a la plana mayor en los departamentos de proyectos, planeamiento y operaciones y administrativo.

Los funcionarios que se desempeñan en esos cargos continúan en funciones para no interrumpir el trabajo; asimismo, todavía se mantiene la anterior estructura mientras se cumplen los concurso de méritos, que permitirá seleccionar el personal en sus diferentes niveles.

REFORMULACION DE PROYECTOS

La mayor parte de los proyectos y planes que tiene CORDECH son revisados para poder corregir errores, tomar previsiones en los aspectos que fueren necesarios, prestándose a cada proyecto el apoyo logístico requerido, tanto en medios humanos, como materiales, y económicos, con la finalidad de garantizar una mejor marcha de cada uno de ellos.

Actualmente se ha dispuesto que el equipo de trabajo que se nombró, se ocupe de los proyectos implementados y en ejecución, pero que, paralelamente, también realice estudios, elabore nuevos proyectos que signifiquen rentabilidad económica, con el propósito de asegurar el futuro de la misma, entidad, con una disponibilidad de recursos para lograr el desarrollo ininterrumpido de Chuquisaca.

Comenzó la cosecha de maní en Mairana

MAIRANA 27 (PRESENCIA).- Desde hace semanas , familias integras están abocadas a la cosecha del maní en baina, antes de buscar su mercado. Las lluvias han sido oportunas en todos los valles y se espera un buen rendimiento, según los técnicos del Centro de Investigación de la Agricultura Tropical (CIAT).

Sólo en el valle de Mairana, se calcula una siembra de 300 hectáreas, similar cantidad se registra en la provincia Vallegrande y en menor cantidad en la provincia Caballero. El mercado del interior del país es cubierto por este rubro; sin embargo, todavía no hay precios determinados y la mayoría de los productores lo trasladan a sus domicilios , antes de iniciar la extracción de la baina, cuyo trabajo es minucioso y se requiere del concurso de toda la familia.

Una torrencial lluvia afectó a varias viviendas en Cochabamba

COCHABAMBA, 27 (PRESENCIA).- Más de cincuenta casas fueron afectadas por la intensa lluvia que cayó desde las 23.30 de anoche hasta las 16 horas de hoy. La falta de desagues pluviales y la irresponsabilidad de los técnicos de SEMAPA originaron situaciones de dramatismo en el barrio del Magisterio de esta capital.

Las aguas bajaron por la calle Washington, en la zona de Cala Cala y al no encontrar bocas de tormenta, se deslazaron por las calles del Barrio Magisterio causando estragos, ya que nadie esperaba que las aguas tomaran ese curso.

PROTESTA

Los vecinos, visiblemente molestos, indicaron que un representante habría solicitado al ingeniero Cornejo, de SEMAPA, que ordenara la habilitación de cámaras existentes muy cerca de la zona, pero ese funcionario no cumplió su obligación, determinando que las aguas inundaran domicilios ocupados por miembros del magisterio local.

El Edil, Ernesto Daza Rivero, visitó el lugar para comprobar los daños, habiendo ordenado algunas medidas de ayuda a los damnificados. La intensa lluvia evitó que se pudiera hacer algo para ayudar a los perjudicados, los que elogiaron a los funcionarios de CORDECO por que habían realizado un buen trabajo en la torrentera de La Pakcha.

Representantes del barrio Magisterio indicaron que el lunes presentarán queja al alcalde municipal y prefecto del departamento, por la irresponsabilidad, y negligencia de SEMAPA y pedirán la reestructuración de este organismo que poco hace por solucionarlos.

Cierre de bancos ocasionó muchas molestias en Oruro

ORURO, 27 (PRESENCIA).- El cierre de los bancos, por producirse en fin de semana, causó una serie de problemas a la ciudadanía, particularmente a la industria y comercio, que tuvieron que disminuir sus actividades.

Por su parte, el cierre se debió a determinaciones del Banco Central de Bolivia, a nivel nacional; por otra, según los comités de bases de los empleados bancarios, fue decretado en señal de protesta por lo que considera poca atención a sus demandas salariales.

El Banco Central señala que el cierre es porque los bancos "del sistema deben realizar ajustes para adecuar sus actividades a las nuevas disposiciones legales reglamentarias, dispuestas por el supremo gobierno".

En esta ciudad, la única entidad de ese sector que funcionó fue el Banco Minero de Bolivia, pero a puerta cerrada, efectuando ajustes económicos". Sin embargo luego de una reunión, sus empleados resolvieron ingresar a un estado de emergencia "ante la grave situación económica que vive el país".

Uno de los sectores perjudicados notablemente con la paralización de actividades en los bancos, resultó el docente que, desde la anterior semana, continúa esperando la reapertura del Banco del Estado, para cobrar sus haberes correspondientes a marzo, más los incrementos. Los secretarios - habilitados de los establecimientos rurales que llegaron de las zonas rurales, para cobrar los sueldos, permanecen en esta ciudad desde hace días.

Trabajadores de la Caja Nacional de Seguro Social, señalaron que respaldan la actitud de los bancarios: entre tanto, los empleados del Banco del Estado, manifestaron que están dispuesto a mantener el paro, "hasta sus últimas consecuencias, para conseguir atención a nuestras demandas de mejor salario, para compensar las medidas económicas dictadas por el gobierno".

ESCASEZ

Entre tánto, en esta ciudad, persiste la escásez de algunos artículos esenciales, como el arroz y el azúcar, además de leche; este último producto alcanzó precios exagerados, cuando hubo alguna existencia, el comercio cerró sus puertas. Frente a algunos almacenes se formaron largas filas, para tratar de obtener alimentos como el fideo, en algunas casas comerciales como Hansa se indicó que existe suficiente leche en polvo y evaporada "a precio flotante, según instrucciones de la oficina central".

La población considera que no hay control de ninguna clase, por parte de los organismos pertinentes en el comercio, lo que provoca mayor angustia.

En los mercados , hay relativo abastecimiento, especialmente en cuanto a legumbres y fruta.

En general, la población continúa viviendo en clima de zozobra, desorientada porque no puede abastecerse normalmente de los artículos que forman parte de la canasta familiar , lo que crea incertidumbre.

Impuestos municipales:

Condonación de intereses concluirá el miércoles

COCHABAMBA, 27 (PRESENCIA).- El titular de la comuna informó que se ha hecho conocer a los contribuyentes de este distrito, que la condonación de intereses, multas y recargos con cien por ciento, fenece indefectiblemente el 31 del mes en curso. A partir del mes de abril dicha amnistía será del cincuenta por ciento y en mayo del veinticinco por ciento. Cumplido el plazo, se realizará el cobro de impuestos de acuerdo a normas establecidas.

El alcalde expresó que está dándose cumplimiento a las determinaciones de un Decreto que fija fechas para la condonación de intereses, multas y recargos, de modo que se halla imposibilitado de ampliar las mismas.

NUEVO INTENDENTE

El oficial mayor administrativo Antonio Alias, posesionó al Capitán Hernán Martínez en el cargo de intendente municipal en cumplimiento al nombramiento hecho por el titular del municipio.

En la nota de designación , se enfatiza que en estos momentos en que el país atraviesa una crisis económica y social aguda, "somos conscientes de que las personas que ocupan altos cargos de la administración pública deben desempeñar sus funciones con dedicación, ahinco e idoneidad, por lo que mi despacho esta seguro que prestará eficiente servicio en defensa de la economía popular".

El nuevo funcionario prometió luchar incansablemente contra la especulación y el ocultamiento de los artículos de primera necesidad".

Edificio entregado por CONES Vallegrande continúa inconclus

VALLEGRANDE, 27 (PRESENCIA) - El nuevo edificio escolar construido por el Consejo Nacional de Edificaciones Escolares (CONES), que fue entregado el anterior 26 de enero por el Director Ejecutivo de CONES, no está en servicio, dijo la Supervisora Regional de Educación, Prof. Pilar Barrancos de Castro. Aseguró que, pese a la entrega oficial sigue inconcluso, "el compromiso formal de concluirlo lo antes posible, no se ha cumplido", dijo.

La autoridad educativa del Distrito de Vallegrande expresó que las escuelas Ignacio Terán, Juan Manuel Santillán y la nocturna Angel Sandoval, pasan sus clases en otros establecimientos, en vista que la empresa constructora que debería concluir hasta la fecha no lo ha hecho. Mas bien, dijo, "le echaron llave", causando a la fecha serios problemas al estudiantado y a los docentes; afirmó que también los padres de familia están en emergencia ante el incumplimie Estado.

El Director de CONES, Cnl. Enriq taño, el 26 de enero hizo entrega of mencionado centro educativo, lo aud educativas de Vallegrande se negaron las llaves del plantel, argumentando tarias que deberían ser encaradas a inicio de labores escolares; pero, a nada se ha hecho afirmó la autoridad e que sostiene que el problema se puede si está ubicado y no se concluye y el estud los padres de familia toman medidas d

SOLICITADA

LA PAZ SHERATON HOTEL

Señor General de División
Celso Torrelio Villa
Presidente de la República
Presente.

Señor Presidente:

Conscientes del problema económico y social en que vive el país y seguros de las buenas intenciones del Gobierno de las Fuerzas Armadas de la Nación, de obtener, en el más breve plazo, soluciones a los grandes problemas que serán objetivos del futuro, es que nos vemos obligados a recurrir a Ud., ante la imposibilidad de ser escuchados en otros niveles, a fin de que en el menor tiempo posible, velando por los intereses del Estado, de la industria turística y de los nuestros propios, se digne disponer la conformación de una comisión con representantes del Ministerio de Finanzas; de Industrias y Comercio y del Instituto Boliviano de Turismo, a objeto de buscar en definitiva una solución al problema financiero que desde hace más de cinco años arrastra en forma irresoluta, nuestra Empresa Crillón S.A., propietaria de LA PAZ SHERATON HOTEL.

Para conocimiento suyo, de la opinión pública y a fin de desvirtuar actitudes y opiniones que dañan nuestra trayectoria hotelera y prestigio profesional, creemos indispensable hacer conocer los siguientes antecedentes:

En el año de 1954, se funda y constituye, después de muchos sacrificios, el actual Hotel Crillón, con la misión de llenar una necesidad originada por el creciente tráfico aéreo internacional. Sin embargo, después de ese logro, nuestro país aún queda marginado de una serie de eventos culturales, científicos, políticos, y sociales.

A objeto de subsanar esta deficiencia y en atención al desarrollo turístico continental, es que se decide construir un hotel de especificaciones y características internacionales.

Nuestra Empresa contrata a principios de 1974, un crédito de $US. 6.000.000.- (SEIS MILLONES DE DOLARES AMERICANOS) avalado por el Banco del Estado, crédito que en su inicio guardaba una relación con el aporte efectuado por Crillón S.A. Lastimosamente, ese mismo año, se suscitan eventos que crearon problemas económicos a nivel mundial y que nosotros hemos de llamar factores externos. Dichos factores externos, que desfasaron en un inicio nuestro proyecto, fueron básicamente los siguientes:

a) La crisis energética, que provocó un alza de precio en el petróleo, afectó un 80% de los equipos y materiales usados en la construcción del Hotel Sheraton, ya que los mismos son materiales derivados del petróleo.

b) En el momento de la contratación del crédito original de $US. 6.000.000.-, los intereses vigentes (Tasa LIBOR) eran del 6% (SEIS POR CIENTO) anual. Desde entonces, al presente, se registró una constante alza de los mismos, habiendo llegado a un tope del 20% (VEINTE POR CIENTO) anual. El proyecto de factibilidad aprobado por el Banco del Estado, contemplaba un tope de 10.5% (DIEZ ENTERO CINCO POR CIENTO), incluyendo la comisión de aval.

Estos dos factores de origen externo incidieron en otros, como el costo del transporte marítimo y los honorarios de los técnicos extranjeros que participaron en la construcción del proyecto.

Este desfase puso a nuestra Empresa frente a la alternativa de dejar una construcción a medio terminar, o bien ampliar un crédito de $US. 12.500.000.- (DOCE MILLONES QUINIENTOS MIL DOLARES AMERICANOS) a fin de poder concluir el proyecto.

Ahora analizaremos los llamados factores internos. Poco después de la mencionada ampliación del crédito original, el Banco del Estado decide avalar otros proyectos hoteleros. En su debida oportunidad y en reiteradas ocasiones, hicimos conocer al Banco del Estado, nuestro desacuerdo frente a dicha decisión. Nunca pretendimos el monopolio, sin embargo, deseábamos el desarrollo armónico de la industria hotelera, puesto que nuestro proyecto había sido igualmente avalado por el Banco del Estado. Consideramos que, hubiera sido una buena política y prudente medida por parte del Banco, ver primero los resultados de la operación del nuevo hotel antes de avalar otros proyectos. Gran parte de la responsabilidad de la distorsión del mercado y la crisis por la que hoy atravesamos, fue causada por la equivocada decisión del Banco del Estado en avalar aquellos proyectos, sin que la demanda los hubiera justificado plenamente.

Nuestra capacidad de pago guarda relación directa con el porcentaje de ocupación. Dicho porcentaje de ocupación llegó al inicio de nu tras operaciones a un 48%, lo cual estaba c templado en el estudio de factibilidad, m teniéndose así durante los pocos meses de tabilidad política que siguieron a la inauguraci del Hotel Sheraton, tiempo en el cual, nos posible entregar al Banco del Estado, proximadamente $US. 1.400.000.- (UN MILL CUATROCIENTOS MIL DOLARES AM RICANOS) y cancelar a varios acreedores suma de $US. 1.700.000.- (UN MILLON S TECIENTOS MIL DOLARES AMERICANOS).

Posteriormente, nuestro país ingresó a periodo de convulsión política, llegando a te una elección presidencial cada año, durante años consecutivos, durante el cual, distintas fechas, se llevaron a cabo cuatro gol de Estado poniendo a Bolivia en la lista de país peligrosos. Los mayoristas de turismo c celaron por tanto, casi la totalidad de las res vaciones, resultando nuestro promedio ocupación anual bajo el 21% (VEINTIUNO PO CIENTO), con el cual se puede cubrir s sicamente el costo operacional de la e nuestras obligaciones crediticias, dejand claramente establecido que en ningún momen recurrimos a contraer nuevos créditos con Banco del Estado ni con otra institución.

El problema en síntesis, es producido por falta de ingreso turístico y de hombres de n gocios. A esta ya trágica situación, se sumó recomendación efectuada por el Departamen de Estado y sugerida por el señor Carter, pa que no se visitara Bolivia. El bloqueo económi del que fue victima nuestro país, causó una t cesión interna que aún afecta directamente volúmen de nuestras ventas y naturalmer disminuye todo el movimiento económico cada una de las secciones del Hotel.

Además de la inestabilidad política, exist otros factores internos, que inciden t gativamente con la misma intensidad de los nombrados. Estos son, la falta de una legislaci aérea apropiada que permita un mejor uso los derechos y aperturas que tiene Bolivia con l países vecinos y del mundo entero.

En lugar de abrir nuevas rutas, hemos c celado servicios internacionales, tales como Iberia y Avianca.

Tampoco hemos tenido la capacidad captar para Bolivia, los vuelos "charter". Nun se consultó con el Sector Privado, la conveni cia o inconveniencia de los mismos.

Otro factor interno negativo, es el hecho que Bolivia es uno de los pocos países que a solicita visa para el ingreso de turistas y otr La mayoría de los países han optado por otorg "Tarjetas de Turismo", que facilitan e inc tivan el ingreso del turismo en masa.

Es más notable aún el hecho de que nues Empresa hubiera tributado al Fisco y a la M nicipalidad, así como aportado a las diferen Cajas y mantenido una fuente de trabajo imp tante, por más de $US. 4.000.000.- (CUAT MILLONES DE DOLARES AMERICANOS), un momento económico, como el que confro el país, en que muchas empresas han cerra sus puertas, incrementando los índices de socupación, precisamente cuando el Supre Gobierno necesita dar trabajo y confianz todos los bolivianos.

Estos antecedentes sintéticamente se lados, son los que han llevado a La Paz Sher Hotel a la situación actual en que se encuentr que de no llegar a una solución adecuada varía, Señor Presidente, a la paralización nuestras actividades, con el cierre de una fue de trabajo para 320 personas y en un momento que tan solamente para el presente año, tener programados más de 20 eventos internacionales que deben realizarse en nuestras instalaciones en circunstancias en que es indispensable m tener en la ciudad de La Paz, un hotel de la tegoría y calidad de Sheraton.

Por estas razones, Señor Presidente, y mentando nuevamente tener que recurrir a máxima autoridad nacional, pedimos a Ud. disponer la conformación de la comisión licitada, para que ésta sea la que encuentre solución definitiva a nuestro problema y de modo, dar fin a actitudes dilatorias y sin solución.

Con este motivo, nos es grato presentar Vuestra Excelencia, nuestras consideracio más distinguidas.

Atentamente,

FRANCISCO VAZQUEZ
Presidente
LA PAZ SHERATON HOTEL
La Paz, 27 de Marzo de 1982

domus
CONSTRUCTORA
constructora
Proyectos Arquitectónicos
Tel. 352194

ATENCION VIAJEROS A LA PAZ
RESIDENCIAL "SUCRE"
En Plaza Sucre Nº. 340 (San Pedro) Tel 328414 en pleno centro de la ciudad ofrece habitaciones cómodas de 1,2 y 3 camas precios económicos atención permanente.

COMITE EJECUTIVO NAL. DEL MAGISTERIO RURAL DE BOLIVIA
"CONMERB"
COMUNICADO

El Comité Nacional de Bases del Magisterio Rural de Bolivia, pone en conocimiento del docentado Nacional que, las negociaciones reiniciadas con el Ministerio de Educación y Cultura, Comisión Negociadora del Magisterio Urbano encabezado por el Prof. Eduardo Barriga y el Comité Ejecutivo Nal. del Magisterio Rural encabezado por el Prof. Alex Telleria P.; dentro de un análisis exhaustivo que se va realizando para lograr un HABER BASICO real y justo para los trabajadores de la enseñanza, en torno al planteamiento efectuado como resultado de la PRIMERA CONFERENCIA NACIONAL EXTRAORDINARIA de Comités de Bases del Magisterio Rural Boliviano; se declaró cuarto intermedio hasta el día lunes 29 del mes en curso.

"POR EL COMITE NAL. DE BASES DEL MAGISTERIO RURAL DE BOLIVIA"
Prof. Alex G. Telleria Pérez
Ejecutivo General
CONMERB

Prof. Román Carvajal Ticona
EJECUTIVO NACIONAL
Prof. Juan Carlos Mariaca A.
STRIO. DE HACIENDA
Prof. Mario Lavayén G.
STRIO. PERMANENTE

COMUNICADO

EL MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL TIENE CONOCIMIENTO QUE MUCHOS EMPRESARIOS Y EMPLEADORES, ESTAN CURSANDO CARTAS DE PRE-AVISO DE RETIRO A SUS EMPLEADOS Y OBREROS, OCASIONANDO CON TAL MOTIVO PREOCUPACION E INCERTIDUMBRE EN LA CLASE TRABAJADORA DEL PAIS.

AL RESPECTO SE ADVIERTE QUE ESTANDO VIGENTE EL DECRETO SUPREMO Nº. 09190 DE 23 DE ABRIL DE 1970, QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDO EL RETIRO INDIVIDUAL O COLECTIVO DE TRABAJADORES EN GENERAL.

LA PAZ, 27 DE MARZO 1982

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Los trabajadores cruceños consideran "atentatoria" la política económica

SANTA CRUZ, 27 (PRESENCIA).- Los sectores laborales de ste distrito consideran la nueva política económica del gobierno una segunda devaluación "atentatoria" a los intereses nacionales".

El escepticismo por el levantamiento de las subvenciones a tres artículos de primera necesidad y la adopción de una política dual, al aceptar el cambio paralelo y un cambio oficial, han sido considerados en pronunciamientos de sectores laborales como un virtual camino "hacia la más humillante miseria" para los trabajadores del país.

En tanto, acaba de organizarse un comité intersindical, integrado por varios sectores que tratan, por este medio, de recobrar la plena vigencia sindical. En nombre del magisterio, fabriles, constructores, transportistas y petroleros, ese comité plantea en su primer comunicado oficial:

"Vigencia plena de la constitución política del Estado, amnistía general e irrestricta, inmediata vigencia de las organizaciones sindicales, de profesionales y políticas, restitución a sus fuentes de trabajo de todos los trabajadores y empleados despedidos por causas político-sindicales".

La nueva agrupación, que reconoce a la Central Obrera Boliviana (COB), advierte que, "cualquier acto de provocación o represión contra los trabajadores y sus dirigentes sindicales, por parte del gobierno dará lugar a un paro general e indefinido al que ingresarán todos los sectores que forman el comité intersindical.

SITUACION EN UNAGRO

Trabajadores del ingenio azucarero "UNAGRO" de Mineros, anunciaron mantener su estado de emergencia. Decretaron un paro de 24 horas de brazos caídos, después de reunirse en asambleas y debatir los alcances de las nuevas disposiciones económicas, situación, dicen, que se torna más crítica para la clase trabajadora.

Según este sector, el gobierno central, con la flotación del dólar y dejar libre la oferta y la demanda de los artículos de primera necesidad, como azúcar, arroz, y leche, atenta directamente los intereses nacionales de los trabajadores, que tendrán que soportar con mayor fuerza las consecuencias.

Al reiterar que están buscando el diálogo con los directivos de la empresa para encarar la nueva realidad económica, especialmente después del reconocimiento de la flotación del dólar, dicen que la condición de los trabajadores es humillante.

TRANSPORTISTAS

Por determinación de los sindicatos de transportistas, quienes adeudan a casas importadoras y tienen letras vencidas, estos no deben pagar, en tanto no se discuta con el gobierno un nuevo reajuste de fletes. Los transportistas han manifestado aquí que están dispuestos a devolver a las firmas automotrices camiones, micros y taxis, "porque es realmente imposible cubrir las letras al cambio paralelo".

Consideran que las firmas han cubierto ya los costos y se trata de aprovechar la coyuntura. Se quejan además, de que ninguna está cumpliendo con su compromiso con el Gobierno boliviano, de mantener un lote permanente de repuestos. Denuncian que han subido los precios en los repuestos hasta en un setencientos por ciento.

COMEDORES POPULARES

Un considerable número de gente, especialmente de limitados recursos, acostumbra a comer en los mercados populares. Estos centros cerraron hoy en protesta porque la Intendencia Municipal no autorizó un aumento de precios. Sostienen que es imposible, en las condiciones actuales, seguir sirviendo por los precios anteriores, cuando todo está cotizado a la paridad del dólar en el mercado paralelo.

Era notorio el desaliento entre centenares de trabajadores que acostumbran a merendar en estos centros. También se notó que gran parte de las panaderías no elaboró el alimento básico para el pueblo. Reclaman los trabajadores del sector un reajuste de salarios, de acuerdo al "índice de la segunda devaluación del pasado martes".

Las casas comerciales se encuentran cerradas. Los propietarios de tiendas de abarrotes dicen que temen saqueos y que la gente comete actos de violencia, protestando por el nuevo aumento de precios.

FEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES MINEROS DE BOLIVIA

LOS TRABAJADORES MINEROS AL PUEBLO DE BOLIVIA

A menos de un mes de la devaluación que llevó el dólar a 44 pesos, el gobierno ha vuelto a dictar nuevas medidas económicas que, lo mismo que las anteriores, están hundiendo al pueblo en la más profunda miseria. Esta vez se ha dispuesto la elevación de los precios del azúcar, el arroz y la leche, hasta el nivel que quieran fijar los productores, los comercializadores y los especuladores. Junto a todo lo anterior, el gobierno ha impuesto el sistema de la "flotación" del dolar, que viene a ser algo asi como el réquiem para las esperanzas de superación de la crisis en los términos del interés nacional y popular. Pero esto no es todo, ya existen evidencias de que se preparan nuevos atentados contra la economía del pueblo.

LA FLOTACION DEL DOLAR ES CONTRARIA AL INTERES NACIONAL Y DE LA MAYORIA DE LOS BOLIVIANOS

La adopción del sistema de la "flotación" del dólar, en los hechos, significa la decisión del gobierno de dar prioridad a los intereses externos, en perjuicio del país y de la inmensa mayoría del pueblo.

Para todos, es una evidencia que la "flotación" se pone en práctica, a instancias y apremios del Fondo Monetario Internacional en su función de salvaguardia de las conveniencias de los acreedores del país; el objetivo principal de la "flotación" es hacer funcionar la economía nacional en servicio casi exclusivo de garantizar a los prestamistas la recuperación de sus capitales, intereses, comisiones, etc.

En cambio, los efectos internos de la "flotación" serán funestos; el Banco Central captará las divisas provenientes del sector público (COMIBOL, YPFB y otros, 75%) para efectuar enprimer término el pago de la deuda externa, los requerimientos de estas empresas y del Estado; por el otro lado, el sector privado (dos tercios de la demanda) deberá abastecerse de divisas en el mercado paralelo; el primer resultado será una violenta contracción de la oferta de divisas frente a la demanda habitual del sector privado, lo cual elevará indefidamente el tipo de cambio, encareciendo además indiscriminadamente los costos de las empresas que importan sus insumos; de la misma forma, los precios de los bienes importados, incluyendo alimentos básicos, como trigo, leche, manteca, productos farmacéuticos, repuestos, etc., etc., se elevarán al mismo ritmo de la subida del dólar.

Al mismo tiempo que todo lo anterior el sistema de "flotación" del dólar condena a muerte a una buena parte de la industria nacional, especialmente a aquella que necesita componentes importados para su producción, con la consecuencia inevitable de nuevos miles de trabajadores condenados a la desocupación. En medio de tales condiciones, ¿cómo controlará el gobierno el irresistible proceso inflacionario que ya se ve venir a grandes pasos?.

LAS MEDIDAS DEL 5 DE FEBRERO Y LA FLOTACION NO SOLUCIONARAN LA CRISIS

Todas las medidas económicas que el gobierno ha tomado en el curso de este año no solucionarán la crisis que agobia al país, ni siquiera la aliviará, por la sencilla razón de que no corresponden a los intereses nacionales y menos a los del pueblo.

El origen de esta crisis está, en gran parte, en la ausencia de una clara política económica de defensa del interés nacional, frente a las presiones extranjeras, en los gobiernos de facto que se han sucedido en el poder desde hace más de una década. Así, el mayor valor de nuestras exportaciones y de la enorme deuda externa, en lugar de servir al desarrollo de la producción nacional, ha sido empleado para aumentar el consumo de mercaderías legal e ilegalmene importadas, para el despilfarro y la corrupción impunemente campeantes.

Mientras no se inviertan estos valores, luchando por promover la producción nacional, ampliando el mercado interno a través del pago de mejores salarios, negociando la deuda externa en función de los objetivos nacionales, poniendo fin al despilfarro y a la corrupción, en fin, mientras no se ponga por delante el interés del país y de sus habitantes, antes que el de los monopolios internacionales, la crisis no se solucionará, más al contrario se agudizará.

LA SOLUCION NO ES SOLAMENTE ECONOMICA, SINO FUNDAMENTALMENTE POLITICA

El gobierno repite con frecuencia que para la solución de la crisis se necesita del concurso y el sacrificio de todos, pero en los hechos rechaza la participación del pueblo. La solución de los problemas nacionales sólo puede darse con la participación popular, de las organizaciones sindicales, políticas, cívicas, sobre la base de un reconocimiento pleno de sus derechos y la garantía para sus libertades fundamentales, de sus Derechos Humanos, concertando los esfuerzos de todos los sectores cuyos intereses concuerden con el objetivo de superar la crisis en función del país y del pueblo.

LA SITUACION DE LOS TRABAJADORES

Mucho antes de las medidas de febrero, los trabajadores soportaban una difícil situación económica a consecuencia de sus bajos salarios y el alto costo de vida. Después de la devaluación del dólar en un 76% y la subida de los precios de los artículos de uso y consumo esenciales, esa situación se torna más grave y las nuevas medidas vienen a significar otro empujón a los trabajadores hacia el fondo de la miseria.

Hoy que se ha consagrado el reino de la oferta y la demanda, todo ha desaparecido del mercado y sólo pueden comprar a precios de especulación los que tienen mucho dinero; mañana comenzará a reaparecer el abastecimiento, pero pocos tendrán el dinero suficiente para comprar. Ahora que el gobierno se ha "lavado las manos" en cuanto a dirigir la economía del país, la suerte de la canasta familiar queda a merced y el capricho y las maniobras de los productores, los comerciantes y especuladores; a éstos les bastará ocultar sus mercancías por unos días, para sacarlas luego con mayores precios; si esto hacían cuando ""había control", hay que imaginarse como será cuando todo dependa de su voluntad!!. En resumen, estamos entrando en una carrera de precios que será incontenible.

En cambio, los salarios no han subido sino en una pequeña proporción de su deterioro. Solo algunos sectores laborales más organizados han logrado concluir sus negociaciones salariales obteniendo algún incremento; los más sólo han recibido migajas y otros aún se encuentran empantanados en la dureza e insensibilidad de sus patrones. En medio de estas condiciones, la "flotación" y las nuevas medidas han venido a anular la significación de los incrementos logrados en las negociaciones.

LA LUCHA POR UN SALARIO MEJOR ES AHORA UNA TAREA PERMANENTE

La víctima principal de la política económica gubernamental son los trabajadores. Como ya se está comprobando en los pocos días de la vigencia de la "flotación", las subidas de los precios son diarias, determinando que también el poder adquisitivo de los salarios rebaje cada día. En estas circunstancias, independientemente de la voluntad de dirigentes y trabajadores, la lucha por un mejor salario se convierte en una cuestión de supervivencia, dentro de la cual a los trabajadores no nos queda otro camino que la lucha permanente por un mejor salario, por un Salario Mínimo Vital y por la implantación de la Escala Móvil de Salarios.

POR LA VIGENCIA PLENA DE LA LIBERTAD SINDICAL Y DE LOS DERECHOS DEMOCRATICOS DEL PUEBLO

En las últimas declaraciones del gobierno, se han vertido amenazas en contra de los trabajadores y sus organismos sindicales; los movimientos de los trabajadores que no han encontrado respuesta a sus planteamientos económicos dentro del marco de las negociaciones dispuestas por el propio gobierno, son calificados de " "políticos","subversivos", etc. Esto entraña un peligro para todo lo que la lucha de la clase obrera ha permitido avanzar en dirección de la libertad sindical. Esa situación nos obliga a los trabajadores a seguir fortaleciendo la unidad y organización conformando los sindicatos, rechazando la intromisión, oficial, luchando por la vigencia de las organizaciones nacionales, de la Central Obrera Boliviana, Junto a ellos es necesario continuar las gestiones y la lucha demandando el retorno a sus labores de los despedidos por causas sindicales y políticas, por la amnistía general, el retorno de los exiliados y la vigencia de los partidos políticos.

LA REPRESION NO ES EL CAMINO

El comienzo de nuevas represiones desmiente las afirmaciones del gobierno en sentido de que tiene disposición para alcanzar soluciones mediante el diálogo. Los hechos ocurridos el día viernes en la ciudad de Cochabamba en los que han sido masacrados los trabajadores que manifestaban su descontento, merece el más franco repudio de los trabajadores mineros del país:

POR TANTO:

En defensa de los más legítimos intereses de la clase obrera y en protesta por los sucesos de Cochabamba, acatando la disposición de la Central Obrera Boliviana, la Federación sindical de trabajadores Mineros de Bolivia.

DECRETA:

Paro de 48 horas, a partir de las cero horas del día lunes 29 del presente mes, en todas las minas nacionalizadas y privadas del país.

La Paz, 28 de marzo de 1982

p. FEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES MINEROS DE BOLIVIA

Oscar Salas Moya C.I. 508155 — **Octavio Carvajal** C.I. 1203147

Pablo Copa Z. C.I. 1449744 — **Justo Pérez G.**

Notas breves de Cochabamba

ESCASEZ DE CIGARRILLOS

COCHABAMBA, 27 (PRESENCIA).- Según la distribuidora Kavlin, en las próximas seis semanas se normalizará la venta de cigarrillos. En la actualidad, en Cochabamba, no se conoce ningún cigarrillo de fabricación boliviana. Todos los que se expenden son de contrabando y cuestan 75 pesos por cajetilla, con tendencia a subir de precio.

COLECTIVEROS DONARON DINERO

En un gesto plausible, los colectiveros del radio urbano donaron cincuenta mil pesos bolivianos al Comié de Solidaridad, con destino a las víctimas de las últimas inundaciones . Se dijo que la colecta se realizó entre 500 socios de la organización.

ASFALTARON AVENIDA AMERICA

La Municipalidad hizo saber que los trabajos de pavimentación de la Avenida América se terminarán en los últimos días de abril.

Se dijo de otro lado, que se reforzará el piso y la carpeta asfáltica en la avenida República para el paso de camiones de elevado tonelaje.

DESVIO DE TORRENTERAS

Vecinos de la zona de Cala Cala indicaron que ratifican las denuncias que formularon, en sentido de haberse desviado canales de desagüe que bajan de la cordillera, hacia la torrentera de la Pakcha.

En las próximas horas visitarán al presidente de CORDECO para presentarle una formal protesta.



NIÑOS ABANDONADOS.- En un centro de la Dirección del Menor, en Santa Cruz, centenares de niños que han sido abandonados por sus padres reciben atención. Esos niños, ante la emergencia que se ha dado con las inundaciones y el gran número de afectados que han resultado en las mismas, tienen que compartir su techo y su alimentación con los de las familias damnificadas. En la fotografía, un grupo de esos niños, en cuyos rostros se puede advertir claramente que el desarrollo y el progreso cruceños están lejos de ser aproximadamente igualitario o equitativo. Diversas instituciones de Santa Cruz se preocupan en ayudar a paliar ese problema social, pero la mayoría de ellas se mantiene indiferente. (Foto PRESENCIA Santa Cruz).

Banco Central evalúa proyectos agropecuarios para Chuquisaca

SUCRE, 27 (PRESENCIA).- Una comisión del Banco Central recorrió el Departamento de Chuquisaca para cuantificar proyectos agropeucarios y planificar su financiamiento con créditos externos, ofertados actualmene en un monto de cuarenta millones de dólares para todo el país.

Hugo Ossio, asesor económico del Banco Central, juntoa otros personeros concluyó hoy la visita a Chuquisaca habiendo recogido los datos relacionados a los problemas de la agricultura y la ganadería del distrito.

Dijo que de momento no se cuantificaron los fondos necesarios a Chuquisaca, ya que esto corresponderá a la oficina central en La Paz, donde serán centralizadas las informaciones sobre la agricultura y la ganadería.

El crédito ofertado por el BID se representará por intermedio de los bancos del sistema directamente a los campesinos. Dijo que en su visita al Departamento de Chuquisaca, pudo observar mucho de positivo, al encontrar recursos económicos y humanos, sobre todo en los proyectos que lleva adelante la Corporación Regional de Desarrollo, pero que falta la integración de las otras instituciones del Departamento, sobre todo a nivel campesino, para que se agilice más aún el trabajo, para lo que el Banco Central, estudiará los montos requeridos para un fomento efectivo a la agricultura y ganadería.

En cuanto a lo observado en las diferentes zonas de este distrito, al margen del trabajo particular del campesino, dijo que es ponderable lo que realiza CORDECH, y que son buenas las posibilidades de fomento, sin interferir proyectos que están ya en funcionamiento y otros comprometidos con el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola FIDA.

Ingenieros agrónomos realizan congreso nacional en Cochabamba

COCHABAMBA, 27 (PRESENCIA).- Subrayando la importancia del sector agropecuario en la vida del habitante de este país, se inauguró el jueves el V Congreso Nacional de Ingenieros Agrónomos de Bolivia.

La ceremonia central se realizó en la Casa de la Cultura; el alcalde municipal distinguió como huéspedes ilustres a los asistentes a este congreso. En la parte central, el ingeniero Rolando Reynoso, a tiempo de dar la bienvenida a los asistentes, subrayó la importancia del evento. Dijo que la oportunidad se presentaba propicia para fortalecer la institución, volcar ideas claras y firmes en beneficio de la comunidad, aprovechando la riqueza agrícola . Reiteró en breves palabras, la importancia de dar a la agricultura su verdadero nivel "porque modernizando la misma, en esta etapa tan difícil, se podrían obtener verdaderos frutos que demuestren la importancia de la profesión en el desarrollo del país.

Comarapa:

Religiosa dominicana celebró los 25 años de sus votos

COMARAPA, 27 (PRESENCIA) - El 19 de marzo, cuando la comunidad cristiana celebraba la fiesta de San José, en el templo de las Madres Dominicas de esta población, la madre Corona Heim celebró solemnemente sus bodas de plata de vida religiosa.

Hace 25 años atrás, en el templo de la Casa Madre de Arenberg (Alemania) la madre Corona recibió por vez primera sus 3 votos: de pobreza, castidad y obediencia, sin saber que el cumplimiento de estos votos le iba a traer a Bolivia donde, en el curso de 17 años, ha desarrollado una fecunda labor religiosa y social, tanto en Comarapa como en Saipina.

En solemne misa de Acción de Gracias, la Comunidad Dominicana agradeció a Dios y a la madre Corona el fiel cumplimiento de sus compromisos religiosos en nuestro país. Esta religiosa trabaja sacrificadamente en Saipina (Prov. Caballero, Santa Cruz) donde presta invalorable servicio a la comunidad, al frente de la Posta Sanitaria, en calidad de matrona-enfermera.

El R.P. Adalberto Sprinpmeier o.p., párroco de Mairana y Superior de los Padres Dominicos en Bolivia, durante su homilía, recalcó que el carácter de la doble festividad celebraba la felicidad de Dios para con la madre Corona y la felicidad de ella para con Dios. La ceremonia culminó en la renovación de votos religiosos emitidos hace 25 años en su tierra natal y hoy entre su pueblo: un jubiloso Te Deum fue cantado por todos los presentes en el pequeño templo de las Madres Dominicas de Comarapa, donde la homenajeada recibió muestras de afecto de parte no sólo de religiosos sino de gente del pueblo, que presenció esta emotiva ceremonia religiosa.

Solución a problemas de Tarija causó satisfacción en Potosí

POTOSI, 27 (PRESENCIA)- - Diferentes instituciones y ciudadanos han expresado su beneplácito porque el pueblo tarijeño haya logrado atención a sus principales aspiraciones de progreso, por parte del gobierno.

Tarija hasta hace pocos días, estuvo en paro general, exigiendo a los organismos superiores la solución a una serie de planteamientos que finalmente fueron atendidos por el gobierno.

Chuquisaca , Tarija y Potosí, conforman los pueblos del sur y tradicionalmente han trabajado juntos dentro de las aspiraciones de desarrollo de esta parte del territorio nacional.

La promesa gubernamental de que los problemas tarijeños serán solucionados paulatinamente, ha sido recibida con beneplécito y las emisoras locales han afirmado que "este logro también repercute en las alturas mineras de Potosí".

El matutino "El Siglo" de esta ciudad, en una nota editorial , aparte de ponderar la decisión del pueblo chapaco, enfatiza que "de por sí, el civismo, la valentía, el amor a la tierra y la decisión de los tarijeños , a través de su comité pro intereses , es loable y se constituye en un ejemplo para el resto del país, especialmente para Potosí, donde la indiferencia y la falta de iniciativa de progreso están creando un sentido de frustración".

Concluye el diario potosino afirmando que "es alentador que Tarija, como parte de los pueblos del sur, haya dado ejemplo de trabajo, de amor al progreso y de vehemente decisión de forjar el desarrollo integral, del distrito en forma unida y con perspectivas de futuro".

COMITE CIVICO

En esta ciudad existe preocupación general por la reorganización del Comité Cívico Potosinista y se espera que, dentro de pocas semanas, este organismo esté conformado.

Varias instituciones femeninas han hecho vehementes llamados a los profesionales, trabajadores, ciudadanos independientes, empresarios y todos los sectores , para que asuman la responsabilidad de reorganizar el ente cívico con fines eminentemente de progreso.

De otro lado, importantes organismos femeninos, han anunciado que reorganizarán el Comité Cívico Femenino y que tendrá el único propósito de contribuir a buscar, en forma mancomunada, el desarrollo de este distrito, del sur del país y de Bolivia toda.

RADIO FIDES SUSPENDE CELEBRACION

El Directorio de Radio FIDES comunica que el vino de honor que debia ofrecer el día lunes 29 celebrando la reapertura de la Emisora, queda postergado hasta nuevo aviso, por razones de fuerza mayor que son de conocimiento público

La Paz, 27 de Marzo de 1982

Universidad Mayor de San Andrés
Facultad de Arquitectura y Artes
Carrera de Artes
"Comunicado"

Se comunica a los señores alumnos de la Carrera de Artes, que las inscripciones se llevarán a cabo, los días 1º. y 2 de abril, en el Departamento de Artes, situado en la Av. Hernando Siles, de Obrajes Nº. 4565, Tef. 782368.

Asimismo anunciamos inscripciones para alumnos nuevos, con los siguientes requisitos:

- Título de Bachiller (fotocopia)
- Currículum

Los postulantes deberán someterse a un examen de aptitud, y dibujo para su aceptación.

Podrán inscribirse en las especialidades de:

- Artes Plásticas
- Restauración de Bienes Muebles
- Publicidad y Artes Aplicadas

La Paz, 24 de marzo de 1982

Arq. Teresa Gisbert
DECANO
FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES

V.B. Dr. Fernando Rojas Alaiza
SECRETARIO GENERAL DE LA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

Sello: Universidad Mayor de San Andrés, Facultad de Arquitectura y Artes Decanato La Paz- Bolivia

Santa Cruz:

Crisis económica provoca cierre de diario El País

SANTA CRUZ, 27 (PRESENCIA)-- El matutino independiente "El País" sistema offset tamaño grande, dio hoy vacaciones colectivas a sus trabajadores, en tanto, la administración trata de buscar una salida a la profunda crisis económica que amenaza con ahondar su situación.

"El País" dejará de circular este sábado , según su nota editorial, en forma temporal.

Al no tener divisas para adquirir papel, tinta, películas y otros materiales, "se ha llegado al momento de acallar nuestra voz, dejando practicamente en la calle, sin empleo , a decenas de obreros y periodistas cuyas familias serán las que sufran el efecto de tan inesperado impacto".

Aunque el editorial de El País constituye prácticamente un despido, su director , René Serrano y el gerente Benjamin Serrano, dirigieron una carta al Sindicato de Periodistas , dando cuenta de que el cierre es temporal y sugirieron un diálogo para buscar soluciones.

"Es penoso el momento -- dice -- El País más adelante y duro a la vez tener que suspender sus ediciones a los nueve años de continuo trabajo, tiempo en el cual se identificó con los anhelos , necesidades y aspiraciones del pueblo cruceño, de cuyos intereses fue su firme defensor en toda ocasión".

El País es considerado por entidades de prensa internacional como uno de los pocos órganos de comunicación social en Bolivia que tiene sobre todo, la difícil misión de proclamar la integración boliviana y de una independencia absoluta.

domus
CONSTRUCTORA
constructora
Decoraciones con póliza
Tel. 352194

CENTRAL OBRERA BOLIVIANA

PARO DE 48 HORAS

El Ampliado Nacional de Trabajadores de la C.O.B. frente a las medidas económicas antipopulares y antinacionales, dictadas por el gobierno militar del Gral. Torrelio, en acatamiento a la imposición del Fondo Monetario Internacional.

RESUELVE:

Primero.- Decretar PARO NACIONAL de 48 horas, a partir de las CERO HORAS del día lunes 29 de marzo del presente año, en repudio a las medidas que afectan fundamentalmente la magra economía de los trabajadores de las ciudades, el campo y las minas, y en protesta contra la brutal y sangrienta represión contra los trabajadores de Cochabamba.

Segundo.- Los Comités de base, sindicatos, Federaciones, Confederaciones y Centrales Departamentales, quedan encargados de dar cumplimiento a la presente resolución y adoptar previsiones para las futuras acciones en defensa de la economía popular y nacional.

La Paz, 26 de marzo de 1982
COMITE EJECUTIVO NACIONAL DE LA C.O.B.
Gonzalo Guzmán, Víctor Lima, José María Palacios,Edgardo Vásquez.

CENTRAL OBRERA BOLIVIANA:

DECLARACION:

Frente a los acontecimientos del día 26 en Cochabamba y los de hoy 27 en el local de la Fábrica SAID, la CENTRAL OBRERA BOLIVIANA, formula la siguiente DECLARACION:

PRIMERO: EL PARO GENERAL decretado para los días 29 y 30 de marzo, tiene por objetivo el rechazo a las medidas impopulares que han ido exclusivamente en contra de los trabajadores del país, que ni con los reducidos aumentos salariales negociados y menos con el "congelamiento de sueldos y jornales" decretados por el Gobierno, pueden resolver la disminución de la canasta familiar y menos todavía la de la situación económica nacional destrozados por la ignorancia e incapacidad de quienes administran el gobierno del país

SEGUNDO: EL PARO GENERAL resuelto por los trabajadores del país, tiene también por objetivo demostrar a la conciencia nacional que estamos unidos en la adversidad puesto que incluso los compañeros que trabajan en la Administración Pública, las Empresas Públicas y el transporte urbano, disciplinadamente participarán en el PARO.

TERCERO: Queremos resaltar con nuestra actitud nacional que en definitiva deben desaparecer del Gobierno y de las Fuerzas Armadas, aquellos malos militares que han comprometido la moral boliviana al menoscabar incluso la seguridad nacional con el NARCOTRAFICO, los negociados como RIBSA y los VIDRIOS RAYBAN, siendo inicua e inadmisible que sigan gobernando a Bolivia.

CUARTO: Llamamos a la conciencia del país que las actitudes como la de Cochabamba ayer y hoy día en contra de nuestros compañeros trabajadores, sañudamente reprimidos en la Fábrica SAID por carabineros y paramilitares narcotráficos, lo único que buscan es desviar la atención nacional de la impopularidad y desacierto de las medidas del "paquete económico" desgraciadamente puesto en vigencia.

QUINTO: Convocamos a los militares honestos y nuestros hermanos soldados que, en su inmensa mayoría, no están comprometidos con los militares narcotráficos, a no salir a reprimir a los trabajadores del país y menos disparar contra el pueblo boliviano, porque ha llegado el momento de que se identifique a los paramilitares y a los masacradores de la ciudadanía.

SEXTO: Prevenimos a los compañeros trabajadores y al pueblo en general, que mantenga la calma y la serenidad frente a las provocaciones de los paramilitares y de los miembros del "SES" que quieren causar mayor dolor y luto en la familia boliviana y estén pendientes de las instrucciones que han de emanar de la entidad matriz de la COB.

CONSECUENTEMENTE:

a) Exigimos la inmediata amnistía general e irrestricta.
b) La vigencia sindical con carácter nacional.
c) La vuelta a sus fuentes de trabajo de los compañeros injustamente despedidos por causas político-sindicales.
d) La libertad inmediata de los compañeros trabajadores detenidos por clamar "pan y justicia".

HONOR Y GLORIA A LOS COMPAÑEROS CAIDOS EL 26 DE MARZO EN COCHABAMBA.

La Paz, 27 de marzo de 1982
COMITE EJECUTIVO CENTRAL OBRERA BOLIVIANA
GONZALO GUZMAN
C.I. 350171 LP
VICTOR LIMA — JOSE MARIA PALACIOS — EDGARDO VAZQUEZ

Encuesta económica efectuará en mayo

El Instituto Nacional de Estadística (INE) tiene previsto efectuar la Encuesta Económica Nacional, a partir de mayo, con la colaboración del Banco Central de Bolivia y el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo.

Esta investigación tiene por objeto obtener datos de la industria manufacturera del país, actividad que alcanza, cada vez, mayores niveles de significación dentro del aparato productivo de la nación.

Se espera que la presente encuesta proporcione información más detallada y de mayor calidad que anteriores investigaciones de este tipo, realizadas con el mismo objetivo, debido a que las entrevistas serán efectuadas en los mismos establecimientos productivos.

Anteriormente, la metodología empleada consistía en el llenado del Formulario Económico Unico, por parte de las empresas, las cuales, "no siempre cumplían con los requerimientos y, más bien, los porcentajes de omisión eran significativos".

Se espera que la anterior deficiencia sea salvada con la nueva metodología empleada y se logre beneficiar no solamente al sector industrial, sino también a la economía nacional, afirma el INE.

La Encuesta Económica facilita indicadores para la aplicación de sus resultados en una más efectiva política industrial.

Comité beniano pedirá decretos de excepción para damnificados

Como medidas complementarias al decreto que declaró zonas de emergencia a los distritos inundados, el Comité de Emergencia, de residentes benianos, gestionará ante el gobierno, según informó, la aprobación de decretos supremos de excepción, en favor de los damnificados por las inundaciones. Esos decretos deberán alcanzar no sólo a las poblaciones del Beni sino también a otros distritos en los que se produjeron daños de consideración por la creciente de las aguas.

Las medidas de excepción, según explicó, deberán favorecer a las regiones de desastres y a las personas afectadas. Entre esas medidas, deberán figurar cuestiones impositivas y crediticias, de asistencia técnica y programación de obras que generen movimientos económicos en los distritos afectados.

En lo que toca al aspecto impositivo, los decretos de excepción deberán regular el cumplimiento de esas obligaciones, a fin de que los damnificados gocen de amplios plazos y de pagos menores que los establecidos, en razón de la pérdida de su producción agrícola, de cabezas de ganado y la destrucción de viviendas. En determinados casos, podrían ser exonerados de esas obligaciones.

Otro decreto de excepción, según la solicitud que presentará el Comité de Emergencia, será el referente a la política crediticia en favor de los damnificados, para la rehabilitación de tierras y viviendas y compra de semillas y de animales. Los créditos serán blandos, es decir, a plazos largos y con intereses bajos.

El Comité de Emergencia de los residentes benianos, oficializar ese propósito, según aclaró, ha hecho suya una iniciativa de la Federación de Empresarios Privados de Santa Cruz.

CAMPAÑA DEL ZAPATO

El mismo organismo beniano ha anunciado que promoverá "la campaña del zapato", a fin de recolectar calzados para los damnificados por las inundaciones, principalmente para los niños.

Ha señalado que proveer de calzado a los niños, como también a gente adulta, significará, aparte de beneficiarles, evitar contaminaciones por los pies, disminuir la "verminosis" y protegerles de las picaduras de víboras y de insectos venenosos.

Los mayores peligros de contaminación, según explicó, se presentan cuando las aguas comienzan a bajar, dejando en el suelo una capa de lodo y charcos de agua estancada, con los peligros de miasmas, mosquitos y otros vectores de infección.

AYUDA EXTRANJERA

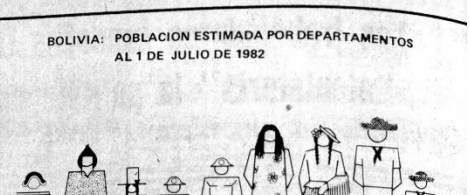
Para hoy, se espera el arribo de una aeronave española, que traerá ayuda del gobierno y sectores privados de España, en favor de los damnificados por las inundaciones. Esa ayuda consistirá en medicinas, urgentemente requeridas, vestuario y alimentos, aparte de vituallas y utensilios de cocina.

La República Federal de Alemania hizo llegar a Santa Cruz 20 quintales de azúcar, que fueron distribuidos por el Consul Honorario de aquel país, Hanns A. Hiller. En una segunda parte de esa ayuda, la Embajada de Alemania envió 214 quintales de arroz destinados a Santa Ana de Yacuma.

Aparte de esas partidas, ha llegado una donación, de una colecta que hizo el pueblo alemán. El Consul de Bolivia en Bremen se hizo cargo del envío de esa ayuda a Bolivia.

RECAUDACIONES

Por su parte, el Comité de Emergencia de los residentes benianos está promoviendo varios festivales y actos públicos en La Paz, para recaudar fondos destinados a los damnificados del Beni.



DEPARTAMENTO DE ESTADISTICAS SOCIALES
INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA

Población estimada de Bolivia, hasta julio de 1982

La población estimada de Bolivia, hasta el 1 de julio de 1982, es de más de 5,9 millones de personas según el Departamento de Estadísticas Sociales del Instituto Nacional de Estadística (INE).

La población del departamento de La Paz se aproximará a los 2 millones; la de Santa Cruz, estará muy cerca del millón de habitantes, hasta la mencionada fecha.

Los departamentos de Cochabamba y Potosí estarán también muy cerca del millón de habitantes. En los demás departamentos los incrementos de población "serán también importantes".

En el gráfico la población estimada de Bolivia, por departamentos.

Colegio Médico de Bolivia

La crisis económica conducirá a un incremento de la desnutrición

La crisis económica, moral y social, que vive actualmente el país, "conducirá inevitablemente a un aumento de la desnutrición, que en este momento asola a nuestro pueblo con graves consecuencias en el crecimiento y desarrollo de nuestros niños", dice un mensaje entregado ayer por el Colegio Médico de Bolivia.

Actualmente, nuestro país tiene una de las tasas más altas de desnutrición en el continente. Una consecuencia de esta situación son los bajos índices de rendimiento escolar, "erróneamente atribuidos a la incapacidad intelectual o a la pereza".

El Colegio Médico afirma que, en los últimos meses, la "alimentación de las mayorías y de la clase media ha sufrido una restricción tan grave, que muchas familias se han visto obligadas a suprimir una comida diaria".

Agrega que, en la "gravísima situación por la que atraviesa la patria, no pueden servidos dos aspectos fundamentales, como son la nutrición y la atención de salud". Agrega : "En todos los países del mundo, sus gobernantes están preocupados de una manera especial, en la nutrición y salud de sus pueblos. Infelizmente, en nuestro país, esto está lejos de tener sitio en la mente de los gobernantes".

El Colegio Médico sostiene que las últimas medidas económicas , dictadas por el gobierno, han condenado a una mayoría del país a una "existencia miserable con salarios bajos e imposibilitados de llenar las más elementales necesidades de alimentación y menos aún, los gastos de vivienda, vestimenta y salud".

Los médicos agregan que, si las medidas afectaran a todos los sectores , por igual e implicaran una "esperanza cierta de vida mejor", el pueblo "realizaría estos sacrificios en la seguridad de que vendría un futuro mejor para la patria". Sostiene , sin embargo, que las medidas afectan a una "gran mayoría" de la población en la pobreza", pero que no afectarán a los sectores vinculados al gobierno. "Esto provoca la indignación del pueblo", dice el mensaje.

"Las últimas medidas económicas, tomadas por el gobierno, provocan al cuerpo médico del país porque han conducido a una falta dramática de los más elementales medios de tratamiento, como son las drogas y material quirúrgico empleados en los servicios médicos estatales y privados, para la reparación de la salud", indica el Colegio Médico.

Dice también que las farmacias, dependientes de entidades estatales, se encuentran exhaustas y que muchas ya no trabajan. "Las farmacias se hallan totalmente desprovistas para proporcionar drogas necesarias a la población".

"Este panorama desolador no puede menos que provocar una airada protesta del cuerpo médico de Bolivia, por haber sido olvidados los principios más fundamentales en la vida de un pueblo, que son la alimentación y la conservación de la salud", dice el mensaje.

El Colegio Médico sostiene, asimismo, que la salud debería ser un aspecto prioritario del gobierno, en razón de que "solamente con un estado de salud normal se puede ejercitar todo tipo de actividad física e intelectual". Agrega que los países adelantados otorgan una importancia prioritaria a la salud en sus propios presupuestos nacionales. En cambio, en Bolivia, el presupuesto de salud alcanza al 2.9 por ciento del presupuesto nacional y existen intenciones para disminuirlo, afirman los médicos, en beneficio de sectores improductivos. El documento lleva la firma del Dr. Jorge Dorado de la Parra, presidente del Colegio Médico.

n Santa Cruz:

Empresas navieras inician reunión

SANTA CRUZ, 27 (PRESENCIA).- Por primera vez en el país, se realizará una reunión internacional marítima . Comenzará este domingo con la asistencia de cincuenta delegados de líneas navieras de Europa, Pacífico sur y Magallanes.

La conferencia internacional marítima, de la cual "Lineas Navieras Bolivianas S.A." participa, se desarrollará en las instalaciones del hotel "Los Tabos".

Los organizadores dijeron que este encuentro tiene como propósito "buscar en forma constante la manera de mejorar aún más sus servicios regulares y resolver problemas estrictamente comerciales que surgen de época en época".

Aunque oficialmente no se ha limitido, esta reunión buscará un crecimiento de fletes con carácter internacional. LINABOL, en base a ley de reserva de carga vigente en el país, se anunció aquí, ofrece importador o exportador boliviano un servicio regular, no sólo en el buque propio "Bolivia", sino también en forma conjunta con líneas asociadas.

La reunión finalizará el próximo 31 y "LINABOL" considera que el país logrará beneficio "de gran significación" para sus operaciones con Japón, lejano Oriente, sud Africa, Escandinavia, Europa del norte y Reino Unido.



Donación para damnificados por inundaciones

El Comité de Damas Paceñas entregó el viernes a la Cruz Roja Boliviana, Filial La Paz, una primera donación de alimentos y dinero, destinados a los damnificados por las inundaciones.

la ceremonia se cumplió en dependencias de la Cruz Roja. Los alimentos serán distribuidos directamente a los damnificados, en tanto que el dinero será utilizado en la compra de ollas y utensilios de cocina, según el informe.

Las autoridades de la Cruz Roja agradecieron la contribución del Comité de Damas Paceñas. Representantes de esta entidad anunciaron, por su parte, que seguirán trabajando para efectuar nuevas donaciones para los damnificados por las inundaciones. En la fotografía, un aspecto de la entrega.

Programa de desarrollo educativo en comunidades campesinas de Chuquisaca

El Ministerio de Educación y Cultura y la Central Local de Cooperativas Agropecuarias e Integrales de Chuquisaca (AGROCENTRAL LTDA.) ejecutarán un programa de desarrollo educativo en las comunidades campesinas socias de las cooperativas afiliadas a AGROCENTRAL, se informó oficialmente.

Un convenio en ese sentido fue suscrito el viernes entre el Ministro de Educación y Cultura, Tcnl. Juan Vera Antezana y el Cardenal Primado de Bolivia, José Clemente Maurer, Arzobispo de Sucre, a nombre de AGROCENTRAL.

El convenio dice:

El Ministerio de Educación y Cultura, representado por su titular Tcnl. DEM Juan Vera Antezana que en adelante se denominará El Ministerio" y la Central Local de Cooperativas Agropecuarias e Integrales de Chuquisaca, que en adelante se denominará "Agrocentral", representada por su Presidente Jaime Oña Chacón y su Gerente Lic. Jorge Poveda Noya, acuerden suscribir el presente Convenio de EJECUCION DE UN PROGRAMA DE DESARROLLO EDUCATIVO.

ANTECEDENTES.- AGROCENTRAL es una Cooperativa Agropecuaria e Integral, organizada y constituida de acuerdo a los Arts. 108 y 109 de la Ley General de Sociedades Cooperativas, con Personalidad Jurídica reconocida por el Instituto Nacional de Cooperativas mediante Resolución Nº. 0008, de 27 de mayo de 1974 Constituyendo uno de los fines primordiales de la Sociedad Cooperativa la Educación, en conformidad con el Art. 82 de la Ley de Cooperativas cuenta con un Comité de Educación, encargado de llevar adelante las actividades educativas.

Sin embargo, Agrocentral no dispone de los recursos que son imprescindibles para atender adecuadamente el vasto programa de educación que se ha trazado en beneficio de los campesinos socios de sus cooperativas afiliadas en el Departamento de Chuquisaca. Por esta razón el Ministerio coadyuvará en la ejecución del Programa de desarrollo educativo.

OBJETIVOS.- El presente Convenio tiene como objetivos básicos los siguientes aspectos:

a) Lograr que el Cooperativismo llegue a las Comunidades de base, para que se convierta en un instrumento de participación del campesino para su integración a la vida nacional.

b) Crear y fortalecer organizaciones de base preparadas para que actúen en la toma de decisiones.

c) Promover para que el campesino logre una conciencia crítica de su realidad económica, social y cultural, y ejecute las acciones apropiadas

d) Elevar el nivel de vida del hablante rural en un esfuerzo conjunto de ambas instituciones, a través de la entrega de un programa de desarrollo educativo.

e) Utilizar en forma racional los recursos de "Agrocentral" y del "Ministerio", sean éstos económicos, tecnológicos y humanos.

Consiguientemente, el presente convenio se sujetará a las siguientes cláusulas:

PRIMERA.- "El Ministerio" participará en el programa de desarrollo educativo de "Agrocentral", mediante el trabajo de sus maestros rurales.

SEGUNDA.- Para los fines indicados en la cláusula anterior, los maestros rurales tendrán como residencia de sus funciones la ciudad de Sucre, debiendo efectuar su trabajo en acciones a desarrollarse en las provincias Oropeza, Hernando Siles, Luis Calvo, Nor Cinti y Azurduy, ya que en todas ellas existen cooperativas afiliadas a "Agrocentral".

TERCERA.- Los funcionarios anteriormente indicados desarrollarán su trabajo bajo un programa oficialmente establecido y aprobado por ambas partes, a través de una carta de implementación a la que se hace más adelante referencia.

CUARTA.- El "Ministerio" estará representado a nivel regional por la Dirección de Educación Rural, la que ejercitará sus funciones de supervisión en el presente convenio.

QUINTA.- "Agrocentral" participará a través de toda su infraestructura física, técnica, tecnológica y humana mediante el trabajo de su coordinador.

SEXTA.- "Agrocentral" se encargará del adiestramiento del personal que el "Ministerio" aporte para la buena ejecución del presente programa.

SEPTIMA.- "Agrocentral" propondrá al "Ministerio" una lista de los doce maestros rurales, para que éste seleccione y haga los nombramientos respectivos, en coordinación con Agrocentral. Para la selección del personal, "Agrocentral" y el MEC, cuidarán el nivel de formación y las cualidades humanas acordes al espíritu cristiano del presente convenio.

OCTAVA.- "Agrocentral" podrá solicitar al "Ministerio" el cambio o destitución de estos funcionarios, cuando ellos no cumplan con los reglamentos específicos a sus funciones o a lo estipulado en la carta de implementación.

NOVENA.- "Agrocentral" informará mensualmente al "Ministerio" sobre el trabajo y otros aspectos que sean necesarios para velar por la buena marcha del convenio.

DECIMA.- El "Ministerio" informará mensualmente al "Ministerio" sobre el trabajo y otros aspectos que sean necesarios para velar por la buena marcha del convenio.

DECIMA.- El "Ministerio", a través de la Dirección Distrital de Educación Rural de "Agrocentral", a través de su Comité de Educación, elaborarán el programa de trabajo de estos funcionarios que cumplirá, con el plan operativo.

UNDECIMA. El "Ministerio" y "Agrocentral" evaluarán la ejecución de este convenio en forma conjunta el último mes de cada año.

DECIMO SEGUNDA.- En los 30 días siguientes a la firma de este convenio, el "Ministerio", representado por la Dirección Distrital de Educación Rural de Chuquisaca y "Agrocentral", representada por su Comité de Educación elaborarán una carta de implementación al presente convenio en la que detallarán los aspectos específicos contenidos en cada cláusula.

DECIMO TERCERA.- El presente convenio entrará en vigencia a partir de la fecha y tendrá duración de cinco años, y podrá ser renovado una o más veces según resultado de las evaluaciones mencionadas en la cláusula undécima. Igualmente podrá ser rescindido por acuerdo mutuo o decisión de una de las partes, para lo que es necesariamente deberá dar aviso a la otra parte con anticipación de por lo menos un año.

DECIMO CUARTA.- En señal de conformidad con todas y cada una de las anteriores cláusulas, que suscriben el presente convenio, en la ciudad de La Paz, a los veintiocho días del mes de marzo de mil novecientos ochenta y dos años.

reunión en Perú

Empresarios acordaron pedir mayor apoyo para el turismo

Los empresarios de turismo de Bolivia y Perú, que asistieron a una reunión la semana pasada, en la ciudad de Trujillo, acordaron pedir a las autoridades de ambos países un mayor apoyo a las actividades de ese sector.

El segundo "Workshop peruano—Boliviano", auspiciado por el Fondo de Promoción Turística del Perú (FOPTUR), emitió un documento que contiene ocho resoluciones. Una de las se refiere al pedido de que se eliminen los puestos de control, en las rutas de acceso a las regiones turísticas.

Según se explicó, muchos de esos controles son innecesarios e inclusive perjudican el tránsito de turistas. En varias oportunidades, de acuerdo a los informes, se habían comprobado abusos de parte de algunos funcionarios "que repercutieron negativamente en la actividad del turismo".

Asimismo, se recomendó propiciar viajes de estudiantes, de ambos países en las épocas en que disminuye el flujo turístico. Para alcanzar ese objetivo, se solicitará a las empresas estatales y privadas que autoricen rebajas en las tarifas de transporte y hoteles, para el fomento de ese intercambio.

El Workshop, que en sus próximas reuniones funcionará con otro nombre, designará una comisión que estará encargada de hacer un "seguimiento de las recomendaciones y actividades". En ese sentido, se acordó solicitar la participación de representantes peruanos en las reuniones de la Asociación Boliviana de Agencias de Viajes y Turismo (ABAVIT) y también de representantes bolivianos en similares del organismo peruano.

VUELOS LA PAZ-CUZCO

Los asistentes a la reunión de Trujillo, resolvieron también apoyar los acuerdos iniciales, a nivel oficial, relacionados con la posibilidad de que se autoricen nuevas operaciones a las compañías aéreas de Bolivia y Perú, en ambos países.

Concretamente, se explicó que se respaldarán los proyectos de nuevos vuelos del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) de La Paz a Cuzco, y de AeroPerú a Cochabamba. Otros planes similares involucrarán a otras compañías "siempre que beneficien al incremento del flujo turístico".

Asimismo, se recomendará una evaluación de las posibilidades que ofrecen ambos países, en cuanto a infraestructura para permitir un incremento del flujo de turistas europeos.

NORTE DE PERU

Los empresarios bolivianos, además de asistir a la mencionada reunión, fueron invitados por FOPTUR a un viaje de familiarización por regiones del Norte de Perú. El recorrido abarcó el Callejón de Huaylas (Departamento de Ancash); la ciudad de Trujillo y alrededores (Departamento de la Libertad). Ambas zonas son ricas en recursos turísticos.

Fue parcial el funcionamiento de almacenes ayer, en La Paz

Los mercados de abasto atendieron normalmente

Pese a la reducción de la demanda, por razones económicas, los mercados públicos atendieron normalmente y exhibieron, ayer, el abastecimiento de productos agrícolas que, aunque con menos de ligera elevación, no variaron sustancialmente en sus precios. En cambio, almacenes, tiendas de abarrotes y aún los puestos de venta callejeros, funcionaron sus puertas.

Hubo varias explicaciones de algunos comerciantes y de las amas de casa que recorrían las ferias populares en busca de productos nestibles. Para los primeros, el desabastecimiento, la falta de precios estables y la constante elevación de la cotización del dólar -en realidad el descenso del valor del peso boliviano-, son los factores que impiden una normal venta de sus artículos. Las amas de casa, en cambio, atribuyeron al afán especulativo y la ocultación que hacen los comerciantes, para suspender temporalmente sus ventas, en espera de nuevos reajustes de precios.

Entre ambas opiniones, no otra emitida por gente observadora y autoridades municipales encargadas del control de precios: los lamentables sucesos del viernes en Cochabamba y el anuncio de la huelga general de protesta contra el gobierno, parecen haber contribuido el temor en los comerciantes, ante el peligro de que se violencia en la ciudad. Las autoridades municipales, en su opinión personal, señalaron que, a esos factores, se suma la negativa concertada de los comerciantes, para exponer artículos de primera necesidad, por considerar que sus precios son, todavía, bajos.

La elevación de precios ha sido paulatina y constante desde que el gobierno dictara las medidas económicas del 5 de febrero. Con las regulaciones, de orden monetario, de la pasada semana, la situación se ha agudizado por el exagerado reajuste de precios. Un campesino vendedor de quesos, por ejemplo, que vendía ese producto en 25 pesos la unidad, ayer elevó el precio, abruptamente, hasta 45. Preguntado por la causa del alza, dijo: "Todo ha subido y hasta el dólar cuesta más".

En los mercados, ayer, las verduras, hortalizas y otros productos, no tuvieron mayores incidencias en sus precios. Algunas vendedoras aplicaron alzas de centavos hasta un peso. En cambio, otros artículos mostraban elevación de precios y en la mayoría de ellos se advirtió ocultación.

El jabón "Patria", de 17 pesos que costaba la unidad, la pasada semana se vendió en 30 pesos y, ayer, era difícil comprar por menos de 35 pesos. El "Ace", producto muy utilizado para el lavado de ropa y limpieza de algunos artefactos, de 30 pesos la bolsa, subió a más de 50. Los artículos de tocador, que se venden en bazares y en puestos callejeros, han tenido, también, exagerada elevación en sus precios, dándose el caso de que un jaboncillo ha sido reajustado en 15 y 20 pesos más, al igual que el dentrífico, cuyo costo de 20 y 30 pesos, se ha elevado a 60 y 70 pesos.

No se producen cigarrillos nacionales y el cliente debe recurrir al importado -que se lo adquiere con divisas-, que en forma abierta, aunque en cantidades restringidas, se vende en puestos callejeros, al precio de 70 y 80 pesos la cajetilla.

Se vio, ayer, normal abastecimiento de carne vacuna, procedente del Altiplano. La del Beni, cuyo suministro fue suspendido desde fines de diciembre, no llega ahora debido a las pérdidas de ganado y a la inoperabilidad de las pistas benianas. La carne altiplánica se vendía ayer a 95 pesos el kilo, 5 más que el precio oficial. Los cortes especiales, según explicaron los carniceros, se expenden sólo en determinados friales.

La carne de porcino, por su elevado precio, se ha hecho inalcanzable para el público, ya que una pierna se cotiza entre 370 y 400 pesos. Ayer no se pudo encontrar carne de cordido que, según algunos comerciantes, "cuesta mucho". La de pollo, se vendía entre 80 y 90 pesos y los huevos, que tenían un precio máximo de 5 pesos, se ofreció en el mercado Camacho a 10 pesos la unidad. Era posible, sin embargo, conseguir a menor precio.

Pese a los anuncios y declaraciones de las autoridades del Ministerio de Industria y Comercio, existe total desabastecimiento, para el público, de azúcar. En algunas tiendas se vende a escondidas en más de 60 pesos la libra. El aceite, cuyo precio fue fijado en 300 pesos el recipiente de 5 litros, se vende en las tiendas -de la calle Tumusla, avenida Buenos Aires u Obrajes y Calacoto-, entre 350 y 370 pesos. La manteca, cuando se encuentra, está por encima del precio oficialmente fijado.

Suspensión de actividades dispuesta por la COB

Magisterio, fabriles, gráficos y campesinos dicen que acatarán paro

Dirigentes de los trabajadores fabriles, gráficos, campesinos y del magisterio emitieron comunicados en los que anuncian que suspenderán sus actividades el lunes y martes, en cumplimiento del paro de 48 horas dispuesto por la Central Obrera Boliviana, como una actitud de protesta por las últimas disposiciones aprobadas por el Gobierno dentro de su política económica y en demanda de libertades ciudadanas.

Dirigentes de los comités de base de los trabajadores fabriles de La Paz informaron que han instruido a sus afiliados el acatamiento al paro dela COB y "el bloqueo relámpago de caminos, en todo el departamento", mañana y el martes.

El paro fue dispuesto en protesta contra las últimas medidas económicas, y en repudio a la represión de que fue objeto una manifestación de los fabriles, realizada el viernes, en Cochabamba, donde murieron cinco trabajadores.

"El paro será acatado disciplinadamente, porque los trabajadores somos los que soportamos los peores efectos de la crisis económica", dijeron los miembros de los comités de base, Patricio Cuentas, Heriberto Gutiérrez y Rodolfo Beltrán.

Añadieron que coordinarán la ejecución del paro con otros sectores laborales de La Paz y con los fabriles de otros distritos.

CAMPESINOS

La Federación de Campesinos "Tupaj Katari", de La Paz, emitió ayer un comunicado, en el que instruye, el acatamiento al paro de la COB y "el bloqueo relámpago de caminos, en todo el departamento", mañana y el martes.

El documento, firmado por Estéban Silvestre y Simón Quispe, dice que los campesinos piden también precios justos para los productos agrícolas, la creación de los mercados campesinos y la ruptura del monopolio del transporte.

Añade que los campesinos deben acatar las instrucciones de la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia y de la COB.

GRAFICOS

El comité de bases del Sindicato Gráfico de La Paz, mediante comunicado, anunció que sus afiliados "acatarán disciplinadamente el paro decretado por la organización matriz".

El documento pide la libertad de los dirigentes detenidos en los últimos días y convoca a una asamblea de los gráficos, que se realizará el lunes, a horas 10.

El comunicado lleva las firmas de Walter Marín, Natalio Angulo y Reynaldo Ramírez.

Otro pronunciamiento, firmado por Juan Loma, Julieta Quiroga y otros, dice que los trabajadores del Hotel Plaza acatarán el paro y que sólo funcionarán los servicios básicos de ese hotel.

MAGISTERIO

Los profesores anunciaron que suspenderán sus actividades los días lunes y martes, en cumplimiento del paro decretado por la COB. En comunicados firmados por los profesores Eduardo Barriga, Víctor Hugo Monje y Mario Núñez, en representación del Comité Nacional y Comité de Bases de los profesores de La Paz, además se rechazan las últimas medidas económicas adoptadas por el gobierno; se protesta por la represión a una manifestación de trabajadores en Cochabamba, que dejó un saldo de cinco muertos. En otro punto se apoya al Comité de Bases del Magisterio Rural, elegido el viernes 26 en la Casa Social de Trabajadores de Educación Urbana de La Paz, porque consideran que fue elegido democráticamente.

MIR convoca a un acuerdo nacional

El Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) reiteró su llamado a un "acuerdo nacional y convergencia democrática", como paso para lograr "una solución política , democrática y nacional de la crisis".

Oscar Eid Franco, miembro del Comité Ejecutivo y de la Dirección Nacional de ese partido, firmó una declaración en la que afirma que el acuerdo nacional propuesto "podrá atar las manos de los que no conocen otra política que la del hambreamiento y de la violencia contra el pueblo".

Señala que, en las manifestaciones de protesta, "hay que ver no sólo el legítimo propósito de defender la economía popular, gravísimamente afectada , sino la decisión hecha movilización de derrotar la política continuista del actual gobierno".

Añade: "Los sucesos de Cochabamba demuestran , por un lado, la firme y combativa decisión de todo el pueblo boliviano, representado por el heroico pueblo cochabambino de defender sus sagrados derechos al trabajo, a la libertad y a la vida, y, por el otro, el designio del continuismo por acallar con la bala fratricida la movilización organizada y pacífica del pueblo".



LAS COLAS.- Ayer, almacenes y tiendas de abarrotes permanecieron cerrados. En los días anteriores, se formaron largas filas de gente que acudía a "ganar un lugar", desde las 5 de la madrugada. En esas filas formaban, por lo general, comerciantes minoristas que se dedican a acaparar productos, para revenderlos a precios triplicados o quintuplicados. Ayer se denunció que en almacenes existentes en segundos y terceros patios, existe abundancia de azúcar y otros productos. No se precisaron, empero, nombres de dueños ni ubicación de lugares.

Director de INBOPIA

En Bolivia, no existen leyes de protección a los artesanos

"El sector artesanal se desenvuelve, prácticamente, por la iniciativa de sus componentes, por cuanto no existen leyes de protección que le favorezcan ni sus integrantes hacen uso de disposiciones de seguridad social, permaneciendo ajenos a los sistemas de asistencia médica, y con muy poca accesibilidad a los créditos bancarios", afirmó Jaime Soriano, Director Ejecutivo del Instituto Boliviano de Pequeña Industria y Artesanía (INBOPIA), organismo dependiente del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, en el acto realizado en la Casa de la Cultura, conmemorando el Día Latinoamericano del Artesano.

Dijo que este día fue instituido en la Séptima Reunión del Comité de Acción de Artesanías del Sistema Económico Latinoamericano, como justo reconocimiento al importante papel que representan los sectores artesanales en el desarrollo de la economía de naciones subdesarrolladas.

Al acto, asistieron autoridades departamentales, municipales, el representante de la Organización de Estados Americanos, (OEA), Samuel Echalar, y trabajadores artesanos.

El director de INBOPIA, manifestó: "Si en nuestro pasado histórico inmediato fueron las masas de artesanos, integrados como pueblo, los que conformaron los núcleos revolucionarios que lucharon durante quince años por lograr nuestra independencia política, en nuestro tiempo, son esos mismos estamentos sociales los que comienzan a tener una decisiva importancia en la expansión de la economía boliviana y, como fuente permanente de trabajo para significativas porciones de población".

IMPORTANCIA

Agregó que la creciente importancia socioeconómica del sector artesanal dentro del cuadro general de la economía nacional, se demuestra por su aporte en la generación de divisas que, durante el año 1981, llegó a bordear la importante cifra de cuatro millones y medio de dólares, colocándose así en un lugar de excepción en el esquema general de nuestras exportaciones no tradicionales.

Al referirse a la falta de leyes de protección al sector artesanal, dijo que sugiere a las autoridades nacionales correspondientes adopten las disposiciones necesarias para beneficiar a este sector laboral. Afirmó que es necesario fortalecer la pequeña industria y la artesanía, no sólo por su connotación netamente económica sino también por ser expresión cultura nacional.

Existe normal abastecimiento de carne vacuna, desde el Beni

Existe normal abastecimiento de carne vacuna en la ciudad de La Paz y en todo el territorio nacional, afirmó ayer el Presidente de la Corporación de Industriales de la Carne (CORINCA), Dr. Freddy Rodríguez.

Consultado sobre el problema presentado anteriormente, Rodríguez indicó que había sido superado y que está garantizado el normal abastecimiento.

Dijo que, pese a los problemas que confronta actualmente el Beni, debido a las inundaciones, no se ha paralizado el faenamiento de ganado vacuno con destino a la alimentación de la población.

También dijo que las firmas comerciales afiliadas a CORINCA disponen, en todo el territorio del Beni, de pistas de aterrizaje y mataderos, los que también fueron afectados por las intensas lluvias y las inundaciones ocurridas en ese departamento.

Sin embargo de esa situación, "no hemos parado nuestras actividades para cumplir el trabajo que tenemos de abastecer de carne al país, porque de ese trabajo también viven cientos de familias, los ganaderos y el sector de comercialización de la carne", dijo.



Daños en Bermejo

Pobladores de la localidad de Bermejo confrontan serios problemas debido a las inundaciones y desbordes de dos quebradas, que afectaron significativamente a esta región.

Miembros del Comité de Defensa Civil y de otras instituciones del Departamento de Tarija coordinan los trabajos de cooperación a los pobladores de esta zona.

Según se informó, autoridades departamentales enviaron a la sede del gobierno un informe y evaluación de los daños causados por las inundaciones, en espera que las autoridades nacionales presten una efectiva colaboración a las familias damnificadas.

En la fotografía, se observa el estado en que quedaron varias viviendas que fueron afectadas.

Asociación de Comerciantes:

Desapareció el problema del desabastecimiento de azúcar

"Fábricas e importadoras suspendieron entrega de productos"

Desapareció completamente el problema que había surgido con el desabastecimiento de azúcar y se ha normalizado el suministro de este producto al público consumidor, declaró ayer el presidente de la Asociación de Comerciantes en Abarrotes de La Paz, Alfonso Guzmán Ampuero.

Anotó que con la venta de 12.000 quintales de azúcar, entregadas al comercio en abarrotes por la Corporación Boliviana de Fomento, se "ha puesto fin a la escasez y al pánico que se había apoderado de la población por la falta de azúcar".

"Todo este problema y la preocupación en las familias por la escasez de azúcar, pudo solucionarse mucho antes, y el gobierno se habría evitado dolores de cabeza con sólo disponer, como lo hizo después de un mes y medio, la venta de una cantidad mínima del producto", afirmó Guzmán Ampuro al señalar que, "a veces, los niveles intermedios de la burocracia estatal crean problemas artificiales, cuando su obligación es tratar de solucionarlos antes de que se conviertan en problemas eminentemente sociales y políticos".

SUSPENSION DE ENTREGAS

También se refirió a la disponibilidad de otros productos alimenticios, cuyas ventas se realizan al público "según las existencias que tenemos", dijo.

Señaló que, como consecuencia de las medidas económicas dictadas recientemente, las fábricas nacionales suspendieron la entrega de sus productos al comercio local.

Similar situación se habría presentado con las firmas importadoras de productos alimenticios, como leche, conservas y otros, quienes justificaron la suspensión de ventas, aduciendo que se encuentran "realizando ajustes de precios".

CONTROL ESTATAL

Guzmán Ampuero indicó que, sobre "los ajustes que se hacen en las fábricas nacionales e importadoras de productos alimenticios, el Estado debería tener algún tipo de control en la fijación de precio".

Agregó: "De lo contrario, el país ingresaría a un caos, a una situación incontrolable. Tal vez en otros países, especialmente industrializados y con otro nivel cultural, la flotación del dólar no cause problemas, pero en el país, con todos sus problemas internos, causará problemas si es que el Estado adopta medidas de control para evitar los excesos sin límite a que el país ingresaría".

Ministerio del Trabajo ratifica vigencia de inamovilidad laboral

El Ministerio de Trabajo, mediante comunicado, recordó ayer la vigencia del decreto supremo por el cual "queda terminantemente prohibido el retiro individual o colectivo de trabajadores en general", ante medidas que, en ese sentido, están poniendo en práctica algunas empresas.

El comunicado oficial dice:

"El Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral tiene conocimiento que muchos empresarios y empleadores, están cursando cartas de pre-aviso de retiro a sus empleados y obreros, ocasionando con tal motivo preocupación e incertidumbre en la clase trabajadora del país.

Al respecto, se advierte que, estando vigente el Decreto Supremo N° 09190 de 23 de abril de 1970, queda terminantemente prohibido el retiro individual o colectivo de trabajadores en general.

La Paz, 27 de marzo 1982

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Federación de la Prensa apoya llamados al diálogo

Instruye acatamiento a paro de la COB

La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia, luego de un análisis sereno de la situación, se dirige a todos los ciudadanos -desde el Presidente de la República hasta el más humilde de los trabajadores- para expresarles sus inquietudes y hacerse eco de las justificadas voces que se alzan en reclamo de una amplia tregua que permita la acción constructiva de todos los bolivianos", dice un pronunciamiento emitido ayer. El documento instruye a los sindicatos de la prensa acatar disciplinadamente el paro de 48 horas decretado por la Central Obrera Boliviana, para mañana y el martes, en protesta contra las últimas medidas económicas gubernamentales.

"Hoy, como nunca, tiene vigencia en Bolivia la conocida sentencia que dice: Esto lo arreglamos entre todos o no lo arregla nadie", añade el pronunciamiento, al llamar a la participación de todos en la búsqueda de soluciones. Advierte, sin embargo, que "ningún diálogo tendrá la fecundidad necesaria, si continúan clausuradas las organizaciones a través de las cuales se expresa el pueblo y mientras centenares y acaso miles de bolivianos están en el exilio".

Agrega: "Este es el mejor momento para dictar una amnistía amplia e irrestricta, pero no una amnistía que tenga las connotaciones del perdón o el indulto, sino que se nutra en su auténtica fuente filosófica, que es el olvido; es decir, que unos y otros olvidemos los agravios que eventualmente nos hubiéramos inferido, para conformar entre todos la fuerza que Bolivia necesita para salir de sus angustias".

Señala que el gobierno debe permitir "una auténtica democratización sindical, desde los sindicatos de base hasta la Central Obrera Boliviana", para lograr la participación popular.

Finalmente, censura los propósitos por sustituir a la Central Obrera Boliviana, por otra entidad matriz de los trabajadores.

Nueva alza de precios de refrescos embotellados

Fueron reajustados nuevamente los precios de las bebidas gaseosas, según se informó ayer en las plantas embotelladoras.

Las ventas de esos productos fueron suspendidas desde el jueves, como resultado de la dictación de los correctivos económicos, y reiniciadas ayer con nuevos precios.

La embotelladora Coca Cola reinició sus ventas al precio de diez pesos por botella de refresco de esa marca, envase chico; 120 $b. por docena.

El precio vigente hasta el miércoles pasado, del mismo producto, era de $b. 6, por unidad; por docena, $b. 72.

La Coca Cola tamaño familiar se vendía en $b. 174 el cajón de 12 unidades, es decir a $b. 14.50, por botella a nivel mayorista. El nuevo precio es de $b. 20 por unidad y $b. 240, por docena.

Estos precios se refieren a nivel distribuidor. No toman en cuenta los porcentajes de ganancias fijados para los almacenes y tiendas expendedoras del producto.

LIBRE COMPETENCIA

Las demás embotelladoras, según se informó, reiniciarán sus ventas a partir del próximo lunes, porque todavía no se ha determinado el porcentaje de los reajustes.

En el Ministerio de Industria y Comercio no se proporcionó una información sobre los nuevos precios de los refrescos embotellados.

Sin embargo, se dijo que serán las propias firmas embotelladoras las que fijen sus precios de venta, "en el marco de una sana competencia".

Se indicó que cada establecimiento industrial, de acuerdo a sus intereses, podrá variar el nivel de precios, para que su producto tenga una mayor venta, frente a sus similares.

Se reconoció que la nueva elevación de precios de las bebidas gaseosas restringirá el consumo de esos productos por parte de la población y, "lógicamente, se impondrá la embotelladora que no tenga un incremento razonable y que considere la situación económica del país".

Curso de comercialización internacional en el ISAP

El Instituto Superior de Administración Pública (ISAP) y la Dirección de Comercio Exterior, a través del CAICPEX, inaugurarán mañana 29 el tercer curso sobre técnicas de comercialización internacional.

El curso, que durará hasta el 25 de mayo, tiene el objeto de dar a conocer a los participantes un enfoque actual de los mecanismos y métodos técnico-operativos de la comercialización internacional, cuyos principales elementos son los costos, el financiamiento, el precio y el mercado, principalmente.

El temario del curso será desarrollado en cuatro módulos a través de las siguientes materias: Comercio exterior, organización del área de exportables, fundamentos de marketing internacional, investigación internacional de mercados, costos, precios y cotizaciones internacionales; incentivos a las exportaciones, ventajas comerciales de la integración y de mercados internacionales, financiamiento a las exportaciones, procedimientos de exportación, ferias y exposiciones comerciales internacionales y taller-trabajo.

Funcionarios del CAICPEX selección de postulantes, los cuales, de acuerdo a la convocatoria, deben trabajar a nivel de operadores en entidades vinculadas a la comercialización y poseer, además, una formación mínima.

A la conclusión del curso, los participantes recibirán certificados.

El precio promedio semanal del estaño fue de $us. 5,83

El precio promedio comercial del estaño fue de 5,83 dólares por libra fina, una baja de 6 centavos respecto al promedio registrado la semana pasada, en la Bolsa de Metales de Londres.

La semana se caracterizó por una depresión en los precios del principal mineral de exportación de Bolivia, agudizando la ya crítica situación económica de la minería nacional.

Expertos de la minería privada manifestaron que, de continuar las bajas cotizaciones del estaño, muchas minas pequeñas y medianas cerrarán operaciones.

Mientras tanto, el Consejo Internacional del Estaño (CIE) fracasó en sus esfuerzos por aprobar un control de las exportaciones durante una reunión extraordinaria que se efectuó a principios de semana, en Londres.

Esta reunión fue postergada hasta el próximo 29 de marzo, para dar un tiempo de consulta entre los países.

Sin embargo, el CIE aprobó que los países miembros cumplan con sus cuotas en dinero, hasta cubrir el valor de 12.500 toneladas. De esta manera, cubrir el fondo de estabilización que es de 20.000 toneladas.

A Bolivia, le corresponde un 17,16 por ciento del total que representa aproximadamente 30 millones de dólares.

El CIE pretende aprobar un control en las exportaciones del metal como un esfuerzo final por frenar la caída de sus cotizaciones.

Desde febrero de 1982, los precios del metal cayeron por debajo de los seis dólares.

El estaño, en la Bolsa de Metales de Londres, durante la semana que pasó tuvo los siguientes precios: el lunes, 5,84 dólares; el martes, 5,92 dólares; el miércoles, 5,86 dólares; el jueves, 5,82 dólares; el viernes, cerró en baja a 5,73 dólares por libra fina.

El precio promedio oficial del estaño proporcionado por la Corporación Minera de Bolivia fue de 5,82 dólares por libra fina, una baja de 59 centavos de dólar respecto a su promedio anterior.

Esta cifra corresponde al promedio de los precios más bajos de cada día registrados en el Mercado de Metales de Londres. Se utilizan para el cálculo de los tributos de la minería nacional.

Estos fueron los precios oficiales del estaño, durante la semana: lunes, 5,83 dólares la libra fina; martes, 5,91; miércoles, 5,85; jueves, 5,82 y viernes, 5,70.

El precio promedio del plomo fue de 27 centavos de dólar por libra fina; el del cobre, de 68 centavos de dólar por libra fina y el de la plata, de 7,15 dólares por onza troy.

Maestros rurales de La Paz piden cambio de autoridades educativas

Concluyó Conferencia Departamental Extraordinaria.- Docentes dicen que acatarán paro dispuesto por la COB.- Otro sector convoca a ampliado y dice que no acatará el paro de 48 horas

Maestros rurales del departamento de La Paz pidieron ayer el "cambio general de autoridades de Educación Rural", desde la Dirección General, Dirección Distrital y Supervisorías hasta los organismos de administración educativa.

La solicitud forma parte de las conclusiones aprobadas en la Conferencia Departamental Extraordinaria de maestros rurales que concluyó ayer en la Casa Social del Maestro.

Los secretarios generales y delegados asistentes de los diferentes núcleos designaron a un nuevo Comité de Bases del sector. El organismo está conformado por los siguientes profesores: Secretario ejecutivo, Basilio Nigánez; secretario general, Guillermo Ataucuri; relaciones, Leocadio Quenta; conflictos, Teresa de Romero; conflictos, Hilarión Soldado; actas, Mario Choque; prensa y propaganda, Patricio Quispe; organización sindical, Basilio Ajata; hacienda, Pablo Yujra; y secretaría permanente, Zacarías Ayala.

Los maestros reiteraron, en la conferencia, el desconocimiento del sector a los denominados "comités apócrifos, a nivel departamental y nacional" y pidieron a las autoridades la reincorporación de trabajadores despedidos por causas político-sindicales, especialmente maestros.

Durante el desarrollo de la conferencia, agentes de seguridad del gobierno detuvieron a cuatro maestros rurales que posteriormente fueron liberados personalmente por el Ministro de Educación y Cultura, Tcnl. Juan Vera Antezana, quien los sacó de los ambientes del Ministerio del Interior.

La conferencia aprobó una resolución en la que señala que "las posteriores detenciones de dirigentes o maestros de base serán motivo para declarar huelga general indefinida".

Los maestros rurales de La Paz aprobaron otra resolución en la que dan su apoyo al paro de 48 horas, declarado por la Central Obrera Boliviana, para cumplirse mañana y pasado. Pidieron, asimismo, al Ministro de Educación y Cultura el reconocimiento del nuevo Comité de Bases.

En lo económico, la conferencia aprobó una resolución en sentido de pedir a las autoridades un haber básico único, vital y móvil de 19.022 pesos bolivianos.

OTRO SECTOR

Entretanto, el Comité de Bases del magisterio rural de La Paz, encabezado por el Prof. Augusto Ibañez, convocó ayer a un ampliado extraordinario, a efectuarse el 1 y dos de abril, para analizar aspectos económicos y sindicales.

En un voto resolutivo entregado a la prensa, este Comité de Bases, hasta ahora reconocido por el Ministerio de Educación, pide unidad a los maestros rurales y los exhorta a unir criterios en torno a una sola reivindicación económica y social.

Además, el sector envió carta al Ministro de Educación y Cultura, para solicitarle que no reconozca al nuevo Comité de Bases, designado en la Conferencia Departamental Extraordinaria, que concluyó ayer en la Casa Social del Maestro.

Este sector informó, asimismo, que respeta el receso sindical, dispuesto por las autoridades y que, en consecuencia, no acatará el paro de 48 horas, dispuesto por la COB.

Semana de la cultura húngara

El viernes 2 de abril, a horas 18.00 será inaugurada en la Academia Nacional de Ciencias - Av. 16 de Julio N° 1732- la semana cultural húngara; ocasión en que se rendirá homenaje al historiador húngaro Tibor Wittman.

El lunes 5, a horas 17.00, será abierta en el local del Libro -calle Junin N° 608- una muestra de afiches y publicaciones húngaras.

El miércoles 7, a horas 19.00, serán proyectadas en la Casa Municipal de Cultura una serie de películas sobre la cultura húngara.

EXPOSICION.- Lunes 29, horas 18.00, inauguración de la exposición de pintura del artista español Augusto Iriarte Jironaz. (Local: Galería Melany Beart, Av. 6 de Agosto N° 2534).

S apoya solicitud al cuerdo Prensa-Radio

Partido Socialista, hizo que apoya la iniciativa al Acuerdo Prensa-patriótica intervención piciar una reunión de as involucradas a fin de los términos, el consolidación del gran o Nacional, con el objeto de reponer la vida ática en el país.

que en un anterior miento postuló un Acuerdo Nacional para el país y encaminarlo a la cia, tomando en cuenta los factores propios del acontecer actual, sociales e institucionales: los partidos políticos, las organizaciones sindicales, la empresa privada, las Fuerzas Armadas y la Iglesia".

Afirma que el agravamiento de la crisis económica del país y el cierre de plantas fabriles y el despido masivo de trabajadores, el caos y la inmoralidad. También se refiere a la "peligrosa actitud de responder con la violencia de la represión y de las armas a una manifestación pacífica de trabajadores, como sucedió en Cochabamba".

Añade que sólo un período de transición, que sea fruto del consenso nacional destinado a la vigencia del sistema democrático, garantizará la real salvación de nuestra patria.

El Acuerdo Prensa-Radio - afirma- merece el mayor respeto de esa agrupación política, por la autoridad moral que ha ganado en defensa de las libertades y garantías, de manera que la misión mediadora que se le pide motivará la gratitud de la ciudadanía.

El documento emitido por el PS está firmado por Benedicto Delgadillo Pardo, en representación del Secretariado Ejecutivo Nacional.

"Amigos de la Ciudad" exhorta al pueblo a mantener la serenidad

La entidad cívica "Amigos de la Ciudad" a través de un comunicado, exhorta al pueblo de Bolivia a mantener la serenidad y la calma "para evitar el agravamiento de la triple crisis que se abate sobre el país que, de no ser remediada, podría provocar la catástrofe nacional".

"Solamente después de superar esta difícil y tremenda situación, que será superada por la fortaleza del pueblo, y por su grandeza moral, será el tiempo de buscar culpables y ponerlos a disposición de la Ley, pero, mientras tanto, la unidad debe ser el objetivo de estas difíciles horas, pues los cambios precipitados sólo aumentarían el caos y el desorden que no permitiría superar la crisis", dice el documento.

"Amigos de la Ciudad proclama y propugna el cumplimiento absoluto y total de la Constitución Política del Estado, sin excepciones ni reservas para nadie, ni contra nadie", afirma.

Asegura que, "sólo así, se podrá encontrar el verdadero equilibrio que permita reorganizar las instituciones nacionales y, como consecuencia, organizar la nación para que se pueda comenzar una nueva marcha".

"Amigos de la Ciudad tiene fe en Bolivia y en su pueblo y, por ello, expresa su plena esperanza en el futuro, con serenidad y firmeza, sin desesperación, ni miedo" añade el documento.

ISAP organiza cursos de capacitación

El Instituto Superior de Administración Pública (ISAP) prepara dos cursos: uno, sobre organización y métodos; otro, sobre contabilidad intermedia, que se realizarán en La Paz.

El primer curso pretende proporcionar a los participantes los conocimientos indispensables para el uso de las modernas técnicas de programación y control y, a la vez, instrumentos técnicos para la toma de decisiones en el proceso administrativo.

El plan de estudios comprende las siguientes materias: Metodología de la investigación, análisis de sistemas, comportamiento organizacional, organización empresarial, técnicas de programación y control, planeamiento y control, y control administrativo.

Las inscripciones se recibirán hasta el 6 de abril. Las clases comenzarán el 12 y concluirán el 21 de mayo. En el curso, participarán 45 personas.

CONTABILIDAD INTERMEDIA

Entre el 12 de abril y el 21 de mayo, se realizará el curso de contabilidad intermedia que pretende proporcionar a los participantes enfoques actualizados sobre las técnicas y procedimientos de contabilidad con objeto de uniformar y fortalecer el actual sistema contable en base a criterios operacionales que promuevan mayor eficiencia y responsabilidad en el uso de recursos públicos.

Las inscripciones para este curso concluirán el 2 de abril.



Liberación de cuatro maestros rurales de La Paz

El Ministro de Educación y Cultura, Juan Vera Antezana, realizó el viernes pasado personales en el Ministerio del Interior y logró la libertad de cuatro docentes rurales, apresados por agentes de seguridad del Gobierno, en la Casa Social del Maestro, donde se efectuaba una Conferencia Departamental Extraordinaria del sector.

El gesto del Ministro de Educación y Cultura fue destacado por el Comité Nacional de Bases, que encabeza el Prof. Eduardo Barriga que, sin embargo, declaró estado de emergencia.

La conferencia departamental de maestros rurales de La Paz, por su parte, manifestó su protesta por la detención y advirtió que nuevas detenciones de dirigentes o maestros de base serán motivo para declarar huelga general indefinida en el sector. En la fotografía, el Ministro de Educación y los maestros liberados, en dependencias del Ministerio del Interior.

Trabajadores mineros de Huanuni decretaron paro

ORURO, 27 (PRESENCIA) - Trabajadores mineros y pueblo de Huanuni, luego de una manifestación efectuada esta mañana, decretaron duelo por 48 horas, con suspensión de actividades, a partir de hoy, en memoria de los trabajadores fabriles muertos en los sucesos ocurridos en Cochabamba el viernes último.

El paro, que comprenderá hoy y el lunes, también es en protesta por las medidas económicas dictadas recientemente por el gobierno, "que sumen en la miseria y el hambre al pueblo boliviano".

La manifestación, que empezó a las 8 horas, salió de Santa Elena y luego de recorrer varias calles de la población, remató en la plaza "Férmin López", donde varios oradores fustigaron duramente al gobierno del general Celso Torrelio y pidieron que, juntamente con sus ministros, "abandone el Palacio Quemado por la incapacidad demostrada en la solución de los problemas económicos".

Los trabajadores, decidieron también postergar las elecciones sindicales.

Participaron en la manifestación trabajadores mineros, técnicos, relaveros, cooperativistas, estudiantes, amas de casa y todos los sectores de Huanuni.

Entre las resoluciones adoptadas en la concentración figuran:

— Decretar duelo de 48 horas, con suspensión de actividades, a partir de hoy y el lunes, por la muerte de los compañeros fabriles en Cochabamba.

— Solidaridad de los mineros con los familiares de las víctimas, aportando 50 pesos bolivianos, cada trabajador.

— Abandono del general Celso Torrelio Villa y sus ministros del Palacio Quemado, por la incapacidad demostrada en la solución de los problemas económicos.

— Lucha intransigente por la democratización del país.



Ayuda para los damnificados.-

Una comisión del Centro de Operaciones de Emergencia Nacional (COEN), viajó ayer a la ciudad de Trinidad llevando ayuda para los damnificados de las zonas de Beni y Pando, consistentes en alimentos, medicamentos, ropa, frazadas, colchones, mosquiteros, sábanas, carpas y material de sanidad para protección y salubridad de la población afectada por las torrenciales lluvias caídas en la región, en días pasados.

ECONOMICOS-ECONOMICOS-ECONOMICOS-EC

PRESENCIA

Agencias Departamentales

La publicidad y avisos económicos, se reciben en las siguientes direcciones:

COCHABAMBA.- Calle Ecuador E-387. Teléf.: 26914.
COBIJA.- Cobija.
LA PAZ.- Mariscal Sta. Cruz. Ed. Esperanza.
ORURO.- Avenida 6 de Octubre. Edif. Club Oruro, 3er. piso. Teléf. 51725.
POTOSI.- Calle Padilla N° 20. Teléf. 2622.
SUCRE.- Calle Estudiantes N° 50. Teléf. 2116.
SANTA CRUZ.- Calle Beni N° 84. Teléf. 48866.
TRINIDAD.- Trinidad. Teléf. 963.
TARIJA.- Calle Bolivar 248. Teléf. 2125.

En La Paz, los avisos económicos para los dias domingo y lunes, se reciben hasta horas 12 del dia anterior.
Como un servicio a la comunidad, nuestra tarifa en avisos económicos es de: $b. 2.00.- (DOS PESOS), la palabra.

Revistas Libros

PARA COMER BARATO
Y SANAMENTE EN CASA

EL PLACER DE COMER. DE EL CLUB LA ORQUIDEA

REPOSTERIA PARA EL HOGAR. DE MARCELA TRIGO DE ILLANES

Escrito por amas de casa bolivianas con 420 recetas de comida nacional e internacional

Segunda edición ampliada y corregida en 230 páginas con los mejores platos de comida y repostería

LOS AMIGOS DEL LIBRO
Cochabamba, Casilla N°. 450
La Paz, calle Mercado N°. 1315

CONSCRIPTOS 1982 Instrucción teórica general, orden abierto, técnica Armas , Gimnasia-cancionero Individual explicado etc. Instituto "EVA PERON" casilla 4151 Yanacocha esq. Indaburo pida cualquier cantidad programas diarios (13-16/154685).

Profesores-Academias

APRENDA Radio, TV, practica ISE Murillo 760 (20-3-Abril/155057)

ACADEMIA DE MUSICA "HOHNER" Clases de acordeón, piano, guitarra, charango, organo electrónico, flauta, dulce, coros infantiles y juveniles. Goitia 162. (24-28/155154).

INSCRIPCIONES ABIERTAS para secretarias Estenodactilógrafas (10 meses) Dactilógrafas 4 meses—dos horas diarias. Taquigrafía caligrafía GRATIS, materias sueltas a eleccion. Teléfono 328216. Instituto Comercial EVA PERON Yanacocha 682 (13-16/154685).

Departamentos Habitaciones

ALQUILO pieza amplia Miraflores, Honduras 1182 (27-28/155264)

DEPARTAMENTO A Estrenar alquilo sin muebles en Edificio "Santa Isabel". Ref: Teléfonos 370744, 328650, 322511 (28-30/155188)

DOY EN Anticrético departamento pequeño. Ref. Federico Zuazo 2106, teléfonos 321475-373961 (27-30/155261)

ANTICRETICO $b. 50.000.- ciudad Satélite. teléfono 811037 un departamento pequeño, independiente (28-1/155277).

ALQUILO PIEZA. A caballero solo, amoblada en Sopocachi, independiente, baño, agua caliente, teléfono. Precios cuatro mil quinientos pesos bolivianos. Ref. Teléfono 323420 (28/155275).

ALQUILO DEPARTAMENTO En Sopocachi, un dormitorio, dependencias, primer piso, bastante sol. Edificio nuevo cerca del Parque, exijo garantía. Andrés Muñoz, 2557 (27-28/155258)

Propiedades Terrenos

CHULUMANI Urgente vendo lote 500 m2. teléfono 352409. (28-30/155274).

CALACOTO, lote vendo, otro Av. América 351927 (16-30/154784)

Casas

VENDO CASA Tres dormitorios, jardín, dependencias, Urbanización Las Retamas, N°. 6, bajo Seguencoma, teléfono 784186. (27-29/155267)

URGENTE Vendo casa, calle Asunción y República Villa Victoria N° 451 (27-31/155256).

URGENTE vendo casa con 15 habitaciones, calle 4 N° 45 tras Cancha fabril, teléfono 45761 en Santa Cruz. (27-29/155265)

VENDO CASA Miraflores, Guerrilleros Lanza 1004. (23-1/155078).

VENDO CASA, 2 pisos, Plaza Victorio Lanza. Irupana Sud Yungas. Teléfono 331265. (23-26/155090).

VENDO CASITA Alto Miraflores, Jenaro Sanjinés 467, Calzados "Otto". (24-7/155161).

Tiendas Kioscas

ALQUILO Tienda dos piezas, cocina, baño Villa Fátima, Iximos 346, surtidor dos cuadras izquierda. (27-28/155263)

Teléfonos

TELEFONOS Vendemos, alquilamos, anticrético, diferentes zonas, instalación inmediata, Edificio "Cosmos" Cuarta Sociedad. (23-5/155079).

COMPRO teléfono urgente 379661 (16-4-abril/154787)

ofertas especiales

VENDO puertas, ventanas, usadas, 360845 (26-27/155194)

VENDO BALANZA Para frial, carpa para camping, Guachalla 785 (26-30/155185)

VENDO refrigerador "Electrolux", televisor blanco negro, teléfono Miraflores, locadiscos, cocina longvie. Ref: teléfono 358 604 (25-28/155177)

PRECISO Un par muletas metálicas (aluminio) de apoyo en antebrazo, no axilar, en venta o alquiler. Ref. Teléfono 330595 (28-29/155271).

Locadiscos TV-Radios

VENTA Dos radios Philips a válvulas, dos estabilizadores, un TV Philips 20", dos radios Philips transitores, teléfono 310124 (27-28/155259)

VENDO Deck, sintonizador, parlantes, minicomponentes, sueltos, teléfonos 342247-268351. (23-1/155097).

COMPRO TELEVISORES, Radio, tres en uno, cualquier marca, a medio uso, teléfono 369756. (23-28/155099).

COMPRO DOLARES En Villa Fátima, teléfono 310559. (24-30/155155).

Muebles

SE VENDE Hermoso juego de living, tipo clásico, Ref: teléfono 793351 (26-27/155193)

Varios

CON PENSION FAMILIAR Se atiende a profesionales, empleados y estudiantes en Guatemala 1234, segundo piso, teléfono 358673 (28-29/155190).

COMPRO BOTELLAS De cerveza, teléfono 812191. (27-29/155257)

MASAJES teléfono 375521. (25-3 155171)

LADRILLOS de seis huecos, de la fábrica a su obra, existencia permanente. Sus pedidos al teléfono 350640. (21-4 Abril/155000).

TRAMITES

RENOVAMOS CARNET DE IDENTIDAD "JET" Fono 328705. (13-16/154685).

RECTIFICACION DE NOMBRES Y APELLIDOS para estudiantes. Trámites rápidos "JET" 328705. (13-16/154685).

TITULOS EN PROVISION NACIONAL "JET" Fono 328705. (13-16/154685).

TRANSFERENCIA DE VEHICULOS casas, terrenos, etc. trámites al vuelo "JET" Fono 328705. (13-16/154685).

NATURALIZACIONES RESIDENCIAS PARA EXTRANJEROS. Trámites al vuelo "JET" 328705. (13-16/154685).

PLACAS PARA VEHICULOS Trámites al vuelo "JET" 328705. (13-16/154685).

LEGALIZAMOS DOCUMENTOS DE ESTUDIANTES para el exterior "JET" 328705. (13-16/154685).

SOLVENCIA TRIBUTARIA en media hora JET Ayacucho 429 Of. 5 Fono 328705. (13-16/154685).

PASAPORTES EN SOLO HORAS "JET" Fono 328705. TITULO DE BACHILLER en 20 días "JET" Fono 328705. (13-16/154685).

ABOGADO Divorcios, pensiones, adopciones, herederos, consulta gratis. Yanacocha, Ed. Asbún nuevo, 4°. Piso, Of. 401. (12-1 Abril/154660).

Antiguedades

COMPRO Antigüedades, objetos de plata antiguos, lámparas, bronces, porcelanas, espadas, otros en general, teléfono 353126. (24-29/155165).

RESTAURACION DE OBRAS de arte colonial, republicana, moderna trabajos de dorado con pan de oro (marcos, muebles, otros) Fono. 328352 (19-2-Abril/154977).

Técnicos

TV REPARAMOS TV A domicilio, garantizado, teléfono 360609. (24-28/155156).

CEPILLAMOS PISOS Plastificamos, teléfono 329030 (26-4/155192)

ELECTRICISTA instalaciones, reparaciones de todo artefacto eléctrico, teléfono 340308 (22-31/155072)

"MECANICA LASER" construye a precios sin competencias tornos para carpintería, repujado aluminio, paulinas, estructuras metálicas, en general. Servicio de tornería, fresa y soldadura, fundición gris, bronce, aluminio. Av. Muñecas 415. (28-29/155279).

TECNICO MECANOGRAFO Repara máquinas de escribir, coser, a domicilio. Ref. Teléfono 811354 (28-2/155272).

TV COLOR TV reparamos Zenith, Sony, Hitachi, Sanyo, Goldstar, color, blanco negro, otras marcas, 3 en 1, componentes, betamax, ciclajes, y otros, teléfono 377885, servicio domicilio, responsabilidad (25-28/155179)

UN AÑO DE GARANTIA Servicio a domicilio, refrigeradores, cocinas, electrodomésticos en general, teléfono 373735 (24-30/155168)

REPARACIONES A domicilio, refrigeradores, cocinas a gas, lavarropas toda marca, teléfono 356289. (24-28/155162).

PLOMERO Instalaciones sanitarias, teléfono 370844. (23-1/155093).

ELECTRICISTA fono 358753 (18-31/154959)

RADIO TV. reparo a domicilio, teléfono 341860 (27-28 marzo /153994)

Orquestas

"AMBAR" Grupo orquestal, teléfono 373213. (24-2/155157).

ORQUESTA YUNGUEÑITA Ciudad Satélite Plan 175, calle 6 N°. 268, teléfono 812193 (23-12/155152)

MAMBA tu grupo musical teléfonos 354476-376385 (17-31/154869)

LOS ONIX conjunto electronico teléfono 371087-365996 (20-29/155053)

ORQUESTA Fico Mariaca, teléfono 364041 (9-8 Abril/154383)

LOS PEQUENINOS orquesta teléfono 350556 (16-5-Mayo/154854).

ORGANISTA Armando Rodriguez, teléfono 330948 (6-5 Abril 82/151485).

CONJUNTO ORQUESTAL "Cosmos", teléfono 364374. (26-9/255184)

ORGANISTA Calos Reynolds teléfono 374241 (6-5-Mayo/154398)

AMPLIFICACION Soul, fono 364374 (18-2-abril/154960)

CARLOS ZURITA organista teléfono 811067 (17-17-abril/154899)

ORQUESTA "CALIPSO" Téléfono 357020. (27-15/abril/155260)

AMPLIFICACION "DISCO BOOGIE 353833-368342. (26-29/155251)

Empleados

NECESITO Chico que sepa de carpintería, todo trabajo, sin pretenciones. Andrés Muñoz 2557. (27-28/155258)

MUCHACHA DOMESTICA Para todo servicio, atención a dos personas, presentarse hoy domingo, Colón 463, Oficina 4, buen sueldo. (28/155278).

Máquinas

CHANCADORA Piedra mediana, cualquier estado, compro. Mañanas 342587. (27-28/155269)

OFICINAS

ALQUILO Oficinas en Villa Dolores Alto La Paz, teléfono 811202-810269. (23-1/155098).

Ropa

VENDO Dos abrigos finos, piel de visón. blanco y negro. Ref. Teléfonos 350252, habitación 111 (28-31/155276).

Instrumentos Musicales

COMPRO PIANO Vertical y acordeón. 358138. (24-28/155154).

VENDO Acordeón Hohner 48-80 bajos, Goitia 162. (24-28/155154).

Restaurant Bares

RESTAURANT para estrenar completamente equipado con patentes pagados, alquilo en Obrajes Av. Hernando Siles N° 5186 esquina 6. (27-28/155266).

Vehículos

TRANSFIERO TORPEDO DODGE D.400. Ref.: Garaje de Carrosería Potato, Parada Micro I o Teléfono 372196 de 12 a 1, teléfono 377863 sábado y domingo (27-30/155187).

EN VENTA Un camión Isuzu modelo 1976, en perfectas condiciones. Ref. Teléfono 810219. Casa Nissan. (28-29/155273).

SANTA CRUZ

EN SANTA CRUZ Vendo chalet amplio, barrio residencial Sur, esquina Av. Santiestevan y Andrés Manso, una cuadra al este, Plaza Blacut. Ref. Teléfono 24047-37760 (28-31/151165).

EN SANTA CRUZ alquilo local muy céntrico, Chuquisaca 16, teléfono 23018 (25-29/155175)

EN SANTA CRUZ Ocasión vendo casa quinta sobre kilómetro 9 carretera Cochabamba 2.500 m2, 2 ambientes, departamento confortable, frutales en producción Ref: Teléfono 26965 Cochabamba. Santa Cruz: Teléfono 44537 (26-28/152505)

SANTA CRUZ señor propietario nos encargamos en venta de casas, terrenos, propiedades agrícolas, Ref: Cambol Ltda. teléfono 32285 (19-28/151137).

EN SANTA CRUZ Vendo casa céntrica. Ref. La Paz Teléfono 371569. (19-28/151132).

COCHABAMBA

EN COCHABAMBA Vendo prensa Offset ATF Super Chief de 30", guillotina Challenge 37" de luz con dos cuchillas, linotype Modelo X 2 magazines, matrices nuevas, perfecto funcionamiento, teléfono 40643 (26-28/155597)

EN COCHABAMBA Casa quinta, vendo Queruqueru, cerca stadium, dirigirse Juan María Quiroga casilla 834 (26-28/152506)

EN COCHABAMBA Vendo casa toda comodidad Recoleta, teléfono 42675 Cochabamba (28-29/152505)

EN COCHABAMBA Necesito garzonier por tres meses, teléfono 782238 (27-28/155255)

EN COCHABAMBA Vendo terreno 1.400 m2. con vivienda, con galpón, corriente trifásica, máquinas carpintería, camino antiguo Quillacollo, Km. 9, teléfono 40964. (24-31/152502).

EN COCHABAMBA Callapos, grilletes, madera, listones, de eucalipto y de monte, vendemos, despachos por tres y camiones, somos grandes productores. Pedidos: Teléfonos 40045, domicilio 42551 Oficina. (24-2/152500).

EN COCHABAMBA callapos, grilletes, maderas, listones, de eucalipto y de monte vendemos, despachos por tres y camiones, somos grandes productores. Pedidos teléfonos: 40045, domicilio 41551 oficina, casilla 2378 "Emabol" (25-3/152500)

SUCRE

CASA EN SUCRE Se vende casa céntrica, a dos cuadras de la plaza principal. Ref: La Paz teléfonos 794768-376911. (24-27/155070).

POTOSI

EN POTOSI Industrias de Dulces "Coquito" vendo, dulces, chocolates, etc. Pedidos: Distribuidores "Imperial" Bolivar 733, teléfono 24281. La Paz: Aeropuerto Alto y Expo Venta/82, teléfono 811275 (26-28/155198)

¡SOMOS LOS MEJORES
Y USTED LO SABE...!



Nutri Pollo
CARNE DE POLLO
PARA EL GUSTO MAS EXIGENTE
PROCESADA Y VENDIDA CON LAS MAYORES NORMAS DE HIGIENE
*PRECIOS A SU ALCANCE
*AL POR MAYOR, SERVICIO A DOMICILIO
DISTRIBUIDORES
AGENCIA Nutrinal LA PAZ
Calle Alto de la Alianza 766 casi esquina
Parque Riosinho Telf. 325696
En SANTA CRUZ- Telf. 39058

IKEBANA .
INVITACION

El Creador ha confiado a las floras la tare
dar solaz al espíritu. Ikebana relaja la mente
HOMENAJE A S.M. EL EMPERADOR
JAPON
EXPOSICION con Programa Especial.
Delia Luz y A.A.I. le invitan a recrearse en
salones de la Casa de la Cultura del 29 del pte
de abril, desde hs. 19.
CURSILLO NUEVO del 13 al 30 de abr
horarios cómodos.

HACIENDA 222 HACIENDA
RESTAURANT
Menú Dominical:
Tomate relleno
Crema de choclo
Lechón o Chicharrón de pollo
Copa nevada
Precio: $b. 120.-- Calle Nicolás Acosta
Reservas: 360761 casi esquina Mé
MANTENEMOS NUESTROS PRECIOS

Retorna ...

(Viene de la página 1)

ACTIVIDADES

Las actividades comerciales y el transporte se desarrollaron parcialmente. En los mercados se abrieron algunos puestos de venta especialmente de hortalizas y frutas, mientras que la circulación de vehículos particulares y del servicio público, fue reducida.

Los microbuses y taxis prestaron servicios a muy poca gente que se animó a salir de su hogar por la tensión originada ayer, pero también por una intensa lluvia que cayó en la ciudad.

Los bares y restaurantes, tal como lo había determinado el Auto de Buen Gobierno, emitido por la Prefectura, permanecieron cerrados.

El Comandante de la VII División, anunció que, las actividades escolares serán suspendidas el día lunes, "para precautelar la seguridad de los estudiantes". Es probable que sólo a partir del martes o miércoles se reanuden las clases.

A este mismo nivel, el jefe militar, dijo que se mantendrá la vigilancia que se ha dispuesto en la Universidad Mayor de San Simón. No existe ningún anuncio sobre la reanudación de labores universitarias.

Los periodistas, por su parte, anunciaron hoy que tampoco trabajarán el lunes y martes, obedeciendo instrucciones de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia, que envió una comunicación pidiendo el cumplimiento de las instrucciones impartidas por la Central Obrera Boliviana (COB).

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

DIVISION DE FISCALIZACION

COMUNICADO

Se pone en conocimiento del público en general que debido al paro laboral de 48 horas, el sistema bancario nacional no ha podido realizar ajustes internos para adecuar sus operaciones a las últimas disposiciones dictadas por el gobierno en el campo económico y financiero.

En consecuencia, se ha dispuesto que las instituciones bancarias y financieras del país, trabajará a puerta cerrada los días lunes 29 y martes 30 del mes en curso. La atención al público se normalizará a partir del miércoles 31.

La Paz, marzo 27 de 1982

CONDUZCA
Aprenda a conducir vehículo en sólo 10 horas en la ciudad. Vehículo especial de enseñanza.
Telf. 355758.

domus CONSTRUCTORA
constructora Construcciones con póliza
Tel. 352194

* PARA LA PAPILLA DE SU BEBE...
maiz + soya = Maisoy
En polvo, vitaminado
Telf. 366235
La Paz.

MAS ALTO
Hasta 12 centímetros en solo 8 semanas, sin limite de edad sin aparatos, Pida prospecto Expl. gratis por aéreo a:
Corporación Wacheen Casilla N° 3318 Santiago Chile

SIGUEN LAS OFERTAS
APROVECHELA
VARIEDAD de MODELOS
Juego Completo



Oportunidad Única
para Adquirir un Li
Juego de Living
TODOLIVING
BALLIVIAN 1268
Tel. 353989
Media cuàdra PLAZA MURILLO
MUEBLES "FAMA"
POTOSI 1126
ELEGANTES
MODERNOS

INSTITUTO MATEMATICO I M BOLIVIA
CURSOS PREUNIVERSITARIO
CON PROFESORES DE LA UMSA
PREPARACION PARA EXAMENES DE INGRESO A LA U
DIURNOS Y VESPERTINOS-PLAZAS LIMITADAS
Av. Mcal. Santa Cruz 1295
Nuevo Curso MARTES
ESQ COLO

Por la oferta y la demanda los precios varían, por eso Ud. compre sólo lo INDISPENSABLE

Señora ama de casa:

COMPRE LO INDISPENSABLE

PARA DEFENDERNOS DE LA ESPECULACION DEBEMOS COMPRAR EN TIENDAS Y MERCADOS SOLO LO INDISPENSABLE

Los especuladores harán subir los precios, pero Ud. compre sólo lo NECESARIO

Confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar esposa y madre:

Sra. JUSTA ROJAS Vda. de HARTMANN (Q. D. D. G.)

Sylvia, Violeta (ausente), Carmen, hijas; Claudio Lopez Córdova, Rodolfo Lopez Kruger y Gustavo Pabon, hijos políticos, los nietos, bisnietos, primos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades, personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a horas 15 p.m. y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General a hrs. 16 p.m. del día de hoy domingo 28 de marzo de 1982.

El cortejo fúnebre partirá de Los Pinos - Bloque 57 -Depto. 201.

Será favor que comprometerá la gratitud de la fmilia doliente.

La Paz, marzo de 1982

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue:

Sra. JUSTA ROJAS V. de HARTMANN Q.E.P.D.

Sylvia, Violeta (ausente), Carmen, hijas; Claudio López Cordova, Rodolfo López Kruger, Gustavo Pabón Rada, hijos políticos; los nietos, bisnietos y demás deudos, ruegan a sus amigos y personas piadosas se dignen asitir a la misa de cuerpo presente a Hrs. 15.oo y a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy domingo 28 a Hrs. 16.oo

El cortejo fúnebre partirá de los Pinos, Bloque 57 Dpto 201. Este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

Servicios de Funeraria Valdivia Calle Graneros Esq. Figueroa Nº. 121 Tels. 369414-324290.

La Paz, 28 de marzo de 1982



La esposa e hijos del que en vida fue ejemplar padre y esposo:

Dn. JUAN BUSTILLOS ORDOÑEZ (Q.E.P. D.)

Ruegan a sus familiares y amistades, en forma especial a los residentes de las provincias Muñecas y Bautista Saavedra, se dignen asistir a la misa que recordando el año de su irreparable pérdida se mandará a oficiar el día de mañana lunes 29 del presente mes a horas 18 y 30 en la Iglesia de San Agustín (lado Alcaldía).

Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, marzo de 1982

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Luis Augusto, Carlos Santos, Boris, Pedro Antonio hijos, Mireya Aparicio, Emmi Czerniewicz, Georgina Crespo y Mary Ann Contreras, hijas políticas, los nietos, hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos , y demás familia del que en vida fue:

Doctor: Dn. HECTOR ALIAGA SUAREZ Q.E.P.D.

hacen llegar su sincero agradecimiento a sus amistades , personas piadosas e instituciones que testimoniaron su sentimiento de pesar y solidaridad con su dolor, y les invitan a asistir a la misa que recordando los 8 días de su llorado fallecimiento mandarán a oficiar el día martes 30 del presente, a horas 11 y 30 en la Basílica de San Francisco.

Favor que comprometerá el eterno reconocimiento de la familia doliente.

La Paz, marzo de 1982

La familia del que en vida fue digno y meritorio universitario



Señor ABEL CURCUY C. Q.E.P.D.

invita a sus amistades, al centro de acción social y residentes de Peñas, al club deportivo Chasquis, a los ex alumnos del Colegio Don bosco Promoción 1.970, al sindicato de Choferes de Villa Victoria y muy especialmente a la Facultad de Ciencias de la Salud de la UMSA, y demás instituciones a las que perteneció, se dignen asistir a la santa misa que se mandará a celebrar recordando el sexto mes de su llorado fallecimiento, hoy domingo 28 de marzo, a horas 19, en la basílica menor de San Francisco.

Su asistencia a este acto piadoso de fe cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, marzo de 1.982

Horario de Misas Dominicales

Catedral Metropolitana: Plaza Murillo. 8:30 hs. 9:00 hs. 10:00 hs. 11:00 hs.

Cristo Rey: Pasaje Romero s/n. 7:30 hs. 11.00 hs. 19.30 hs.

María Auxiliadora: Av. 16 de Julio 1896. 7.30, Hs. 9.30 Hs. 10.30, Hs. 11.30 hs. 12.30 hs. 19:00 hs. 20.00 hs.

San Agustín: C. Mercado s/n 9:00 hs. 11.00 hs. 12.00 hs. 18.00 hs. 19.00 hs.

San Pedro: Plaza Sucre s/n 7.30 hs. 8.30 hs. 9.30 hs. 10.30 hs. 11.30 hs. 19.00 hs.

San Sebastian: Plaza Alonso de Mendoza 9.00 hs. 10.00 hs. 11.00 hs. 12.00 hs. 19.00

Santo Domingo: Yanacocha 603. 8:30 hs. 9:30 hs. 10:30 hs. 11:30 hs. 18:30 hs.

Villa Copacabana: A. Tito Yupanqui s/n 7.30 hs. 9.30 hs. 11.30 hs. 19.00 hs.

Del Carmen: Av. 20 de Octubre 2539 7.30 hs. 9.00 hs. 11.00 hs. 12.00 hs. 19.00 hs.

Del Rosario Graneros s/n 8.00 hs. 9.00 hs. 10.00 hs. 11.00 hs. 12.00 hs. 12.00 hs. 19.00 hs.

Señor de la Sentencia Gualberto Villarroel s/n 9.00 hs. 11.00 hs. 12.00 hs. 13.00 hs. 19.00 hs.

El Salvador: Barrio El Tejar. 7.00 hs. 9.00 hs. 19.00 hs.

Exaltacion: Plaza 16 de Julio- Obrajes. 7.30 hs. 9.00 hs. 11.30 hs. 19.00 hs.

Alto Obrajes.- 8.00 hs. 10.00 hs.

Seguencoma: Colegio San Ignacio de Loyola: 10. hs.

Bolognia: 10.00 hs.

Alto Seguencoma: 10.00 hs.

María Reina: Jaimes Freyre s/n 8.15 hs. 10.00 hs. 18.30 hs.

San Antonio c. Mejillones V. San Antonio 9.30 hs.

San Martín (capilla): 8:00 hs. 18.30 hs.

San José Obrero: 3 de Mayo s/n 8.00 hs. 10.00 hs. 19.00 hs.

San Pio X: c. 15 515- Plan 561. C. Satélite: 9.30 hs. 11.00 hs. 19.00 hs.

Santa María de los Angeles: Av. 16 de Julio-Alto Norte: 7.00 hs. 9.15 hs. 18.00 hs.

Santa María de las Nieves: Plaza Busch Alto Lima. 8.00 hs.

Escuela de Río Seco: Río Seco 10.30 hs.

San Juan de Dios.- C. Loayza -Camacho 9.00 hs. 10.00 hs. 11.00 hs.

Compañía de Jesús.- J. Sanjinés 701. 7:00 hs. 8:00 hs. 9:00 hs.

San Miguel: c. 21 San Miguel. 7.30 hs. 1.30 hs. 12.00 hs.

Santa Rosa: La Florida. 9.00 hs.

San Martín: Irpavi. 9.00 hs.

Colegio María Auxiliadora: 16.00 hs.

Ismael Montes de Oca P.
Jenny Lujan de Montes de Oca

Federico Paz Lora
Carmen Rosa Castellanos de Paz

participan a Uds. el enlace matrimonial de sus hijos

ELIANA y RAFAEL

que se llevó a cabo el sábado 27 del presente en el Santuario de Copacabana, con carácter estrictamente privado.

La Paz, marzo de 1982
(No circularon partes)



En la ciudad de Nueva York, apagará hoy su primera velita la niñita ELIZABETH P. MENDEZ ENRIQUEZ. Con tal motivo es felicitada por sus padres Aníbal Méndez B. y Carmen Enriquez C. y demás familia, además será agasajada con un té piñata, en su domicilio particular.

¡Felicidades Elizabeth!



Sociedad "San José " posesionó directiva

La Sociedad Mutual "San José" posesionó a su mesa directiva, recientemente elegida, para el periodo 1982-1983, en un acto efectuado en su sede social de la avenida Manco Kapac, oportunidad en la que los miembros de esa entidad rindieron homenaje a su Patrono San José. La presidencia ha sido encomendada al Dr. Néstor Cano del Castillo; la Vicepresidencia, a Jaime Trujillo Soliz.

La directiva ha sido completada con las siguientes personas: Fiscal General, Luis Belmonte Camacho; Secretario General, Rafael Crespo Salazar; Secretaria de Actas, Isabel F. v. de Hernani; Tesorera, Guillermina de Soliz; Vocal de Constitución y Justicia, Ricardo Trigoso Trigoso; de Hacienda y Cooperación, Rufo Fernández Alcázar; de Culto y Cultura, Alfredo Céspedes Chávez; de Prensa y Propaganda, Pedro Guerrero Miranda; de Beneficencia y Sepelio, Rebeca A. v. de Aliaga; adscritas, Matilde Guerrero, Lucy de Valdivia y Ernestina Soliz,; médico, Alcides Portugal Castillo; Dentista, Rodolfo Belmonte Camacho; Asesor Jurídico, Darío Rodríguez Tellería, Capellán, R.P. Julio Calatavud.

El Consejo Consultivo está formado por Alcides Portugal Castillo, Carlos F. Loayza Mendoza y Adalid Alarcón Agramont. Delegados ante la Federación de Mutuales, Rufo Fernández A. y Gustavo Llanos C., Socios Honorarios, José Dávalos Antezana y Rosa Mendizábal de Salazar.

VOLVO - GLE - 1981

Vendo: Super lujo, 4 puertas, full equipo, vidrios ray ban, ventana al techo, completamente automático. Nacionalizado: US$ 25.000.-
Ref: Fonos 36 341 oficina
44351 domicilio
41595 domicilio
Santa Cruz

MISAS

INVITACION RELIGIOSA

Enrique, Luis y Olga Salinas Dorado, primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades, residentes chuquisaqueños y demás personas piadosas se dignen asistir a la misa de mes, en sufragio del que en vida fue;

Dr. JUAN JOSE DORADO LOAYZA Q.E.P.D.

que se mandará a oficiar en la Iglesia de los Reverendos Padres Carmelitas (Frente al Min. Defensa), el día de hoy Domingo 28 de marzo, a Hs. 19.
Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, marzo de 1982

Celso Ovando G., Antonio, Jesús, Hernán, Elsa Judith, Maura, Tito y Benjamín, hijos; Emma P. de Ovando, Marujo, Irene, Julio, Mireya, Félix, Alberto y Alfonso, hijos políticos; nietos, hermanos, sobrinos y demás familia del que en vida fue padre ejemplar

Ben. Dn. FELIX C. OVANDO DAVALOS (Q.E.P.D.)

ruegan a sus parientes, amigos y residentes ayopayeños, asistir a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando los seis meses de su sensible fallecimiento, se oficiará el día de mañana lunes, a horas 11 a.m. en el templo de Santo Domingo. Su asistencia comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, marzo de 1982

IN MEMORIAM ORACION

Inclina, Señor, tus oídos a nuestras

plegarias con que humildemente imploramos

tu misericordia, a fin de que te dignes

acoger en tu seno el alma de tu sierva

ROSS MARY. Al recordar este triste

acontecimiento elevamos nuestras oraciones,

y que ellas sean en su tumba, las flores

de cariño regadas con lágrimas que brotan

del fondo del corazón.

Ruega por nosotros Santa Madre de Dios,

que los sollozos del dolor no perturben

su apacible sueño, sea nuestro corazón

tabernáculo de amor a su recuerdo, símbolo y

de unión entre sus compañeros de oficina.

Curso internacional sobre Periodismo Turístico

SANTO DOMINGO, 27 MAR (EFE).- La Confederación latinoamericana de Periodistas de Turismo (CLAPTUR) inició el 22 de marzo, en esta capital el segundo "Curso Latinoamericano sobre Periodismo Turístico".

El curso, que finalizará el día 31 de este mes, y al que asisten unos 80 periodistas de once países, se inició con sendos discursos de Luis Augusto Caminero, presidente de "CLAPTUR", de Fernando Cavada, director de la Oficina de la Organización de Estados Americanos (OEA) en Santo Domingo, y del ministro de turismo dominicano, Eliseo Perez.

A él asisten periodistas de Colombia, Costa Rica, Curacao, El Salvador, Haití, Honduras, Panamá, Puerto Rico, Venezuela, República Dominicana y Guatemala. Estos últimos no han podido aún reincorporarse a causa de problemas con el visado de entrada.

Caminero señaló que el objetivo del curso es colaborar al desarrollo de la actividad turística de la región, mediante la especialización de los recursos humanso en el área de la comunicación social referida a la divulgación y promoción de la oferta turística iberoamericana.

Pidió unificar esfuerzos en las informaciones para que se conforme el eslabón de la más sólida y amplia cadena, capaz de concienciar al sector público de los países del área, en el sentido de que se respete al libertad de tránsito, consagrada en la declaración universal de derechos humanos.

Igualmente, propugnó la anulación del visado para los turistas, y puso como ejemplo el caso de los países europeos, y de de Curacao en El Caribe, como un paso deseable para el incremento del turismo en Iberoamérica.

El deber de los...

(Viene de la página 3)

En la recordación del 23 de marzo, hagamos votos para que de la emergencia nacional, surga una nueva nación, con el espíritu templado por los sufrimientos. No podemos ser, de manera alguna, los sepultores de Bolivia sino los legítimos herederos de Avaroa, el más grande y el mejor ejemplo en nuestra tormentosa vida.

El destino está golpeándonos con inusitada y creciente fuerza. Enfrentémonos, con decisión, al desafío. Marchemos animados del espíritu de sacrificio tal como lo hizo Avaroa hace 103 años. La suerte de Bolivia depende únicamente de nosotros.

Un Banco para ...

(Viene de la página 3)

áreas en las que la cooperación del Tercer Mundo podría rendir grandes frutos.

Una institución creada para manejar este tipo de cuestiones también podría operar como un Banco Comercial al participar directamente en los mercados internacionales de capitales, creando nuevas fuentes de capital y desarrollando una sólida experiencia comercial y financiera.

Con el pleno respaldo de los países de la OPEP, dicho banco se constituiría en un importante factor en el mercado de capitales y también iniciaría sus operaciones con un registro en blanco, a diferencia de las instituciones existentes, muchas de las cuales poseen activos a tasas de interés relativamente bajas, mientras que deben obtener créditos a tasas más altas.

Si se administra prudentemente, el Banco del Sur tendría clientes deudores que lo considerarían como su propio banco, mientras que los accionistas serían sus principales acreedores.

También dependerá de los países exportadores e importadores de petróleo, pues los primeros deberán depender de las capacidades desarrolladas y las inversiones realizadas, una vez que el petróleo se agote, mientras que los segundos cuentan con una amplia base de recursos naturales y, a largo plazo, se encuentran en una mejor posición.

La familia del que en vida fue:

Prof. Jub. JUAN CANAVIRE BUSTILLO Q.E.P.D.

invita a sus parientes, amistades y demás personas piadosas asistir a la misa que recordando los tres meses de su llorado fallecimiento, mandará a oficiar el día de mañana lunes 29 de los corrientes en la iglesia de San Agustín a horas 17.30 p.m.
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, marzo de 1982

NADIE MUERE MIENTRAS QUIEN LO QUIERA Y LO RECUERDA

Elevad una oración por el alma de la que en vida fue:

Dn. JUAN CLIMACO PEREZ M. (Q.E.P.D.)

Cesarea , esposa; Melquiades y Agapito , hijos; Lidia Vargas, hija política; Doris, Janette, Daniel , Jaime y Lily nietos, Armando, Darío, Margarita, hermanos; y la familia invitan a sus amistades e instituciones a la que en vida perteneció a la iglesia de la Rotonda el día 29 de marzo de 1981 a Hrs. 9.a.m. en la ciudad de Oruro.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, 28 de marzo de 1981

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Cap. Hernán Puyal Ramírez, esposo; Carla y Daniel, hijos; Rigoberto Escobar Helguero y María Demetria G. de Escobar, padres; Emilia Ramírez v. de Puyal, madre política; Reynaldo Escobar G. hermano; Ana María D. de Escobar, hermana política; primos, sobrinos y demás familiares de la que en vida fue ejemplar madre, esposa, hija y cariñosa hermana.



EVA ESCOBAR DE PUYAL Q.E.P.D.

Expresan su profundo agradecimiento a la Promoción 1970 del Colegio Militar de Ejército, Escuela Militar de Inteligencia del Ejército "Joaquín Zenteno Anaya", Comando del Ejército, H. Alcaldía Municipal y a todas las instituciones, amistades , parientes y personas piadosas que nos hicieron llegar sus sentimientos de pesar y nos acompañaron en los momentos de dolor, e invitan a la misa que recordando los 9 días de su llorado fallecimiento se mandará oficiar el día de hoy domingo 28 del presente a hs. 9:30 en la Iglesia de María Auxiliadora.
El duelo se despide por tarjeta.

La Paz, Marzo de 1982

TVU CANAL 5

17.45 CARTA DE AJUSTE
18.00 ANGEL
18.25 DIBUJOS ANIMADOS
18.40 MUSICA E INFORMACION
18.50 EL CHAPULIN COLORADO
19.15 MUSICA E INFORMACION
19.25 BASQUET DESDE LOS EE.UU.
20.35 EL SHOW DE OLIVIA NEWTON JOHN
20.55 CINE EN DOMINGO
23.10 CIERRE DE EMISION

TEATRO MUNICIPAL

Matinée, Tanda y Noche EL ZAMBO SALVITO Luneta 35.- Anfiteatro 25. Galería 15.- Boleterías desde horas 14,30.

MONJE CAMPERO Tel 323333

Matinée Hs. 14,30 Vermouth Hs. 16,30 Tanda Hs. 19 Noche Hs. 21,30 TARZAN EL HOMBRE MONO y Noticiero ESPEJO DE ALEMANIA (la función de Noche termina a Hs. 23,30)

6 DE AGOSTO Tel. 323829

Matinal EL MUNDO ESTA LOCO LOCO Matinée Hs. 15,30

TVB CANAL 7

11:45 Carta de ajuste
12:00 Presentación sector
12:01 La Santa Misa
21:41 Chicos del espacio
13:01 La jungla de coral del fines
13:51 Capitán futuro
14:16 Alpes centrales electricas
14:41 Música para ver
15:01 Osos revoltosos
15:21 Largometraje
17:01 300 millones
18:01 Mi perro y yo
18:26 Isla de la fantasia
19:06 Música en domingo-Carlos Vásquez
19:26 Futbol en acción
19:51 Bolivia confidencial
20:16 El hombre que rieCap.I
21:06 Deporte total
21:46 El cine Travis Logan Fiscal
23:26 Cierre de emisión.

EL INTREPIDO (todo público) Tanda Hs. 18,45 Noche Hs. 21,45 CUENTOS PROHIBIDOS (sólo para mayores 21 años).

16 DE JULIO Tel. 377099

Matinal EL PRINCIPE Y EL MENDIGO Matinée Hs. 15,30 EL SHOW DE LOS MUPPETS Tanda Hs. 19 Noche Hs. 21,30

SOMBRAS DEL PASADO (mayores 18 años)

UNIVERSO Tel. 342660

Matinal $b. 10 EL INSPECTOR MUNICIPAL Matinée Hs. 15,30 Tanda Hs. 19 Noche Hs. 21,30 ARTURO EL MILLONARIO SEDUCTOR (16 años) y Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE Mezzanine $b. 40 Platea $b. 35.

SCALA Tel. 323535

Matinal Hs. 10,30 MIL INTENTOS Y UN INVENTO Matinée Hs. 15,30 LA PLAYA DEL AMOR (todo público) Tanda Hs. 19 Noche Hs. 21,30 LA CAMPANA DE CRISTAL (mayores 18 años) y Noticioso EL ESPEJO DE ALEMANIA

TESLA

Matinal LOS LOCOS DE HONG KONG Matinée y Tanda y Noche EL ULTIMO PARAISO y Noticiero ESPEJO DE ALEMANIA

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135

Matinée Hs. 15,30 Tanda Hs. 18,30 Noche Hs. 20,30 AGUILA GRIS (todo público) y Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE Platea $b. 30 Galería $b. 20.

PARIS Tel. 329704

Matinal EL PEQUEÑO ROBIN HOOD Matinée Hs.15,30 Tanda Hs. 18,30 Noche Hs. 21. LA VERDADERA HISTORIA DE BRUCE LEE (todo público) y Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE Matinée, Tanda y Noche $b. 30.

HOY CINES TV

MEXICO Tel. 351265

Matinée Hs. 14,30 Tanda Hs. 18,30 CON LA MUERTE EN ANCAS y OKEY MISTER PANCHO

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 323346

Matinée Hs. 15,30 Tanda Hs. 19 ESCENAS DE LA VIDA CONYUGAL y ESPEJO DE ALEMANIA

ROXY

Matinée y Tanda TRES HORAS DE AMOR y LA KARATECA DE LA PATADA VOLADORA

NOBEL Tel. 357387

Matinal Hs. 10,30 SANTA CONTRA LA MUERTE Matinée Hs.15 Tanda Hs. 18,30 VIGILIA EN TINIEBLAS y LA ULTIMA TRAVESIA

LA PAZ Tel. 325533

Matinée Hs. 15,30 LA MALDICION DEL PARAGUAS (todo público) y Noticioso ESPEJO DE ALEMANIA Tanda Hs. 18,30 Noche Hs. 21,30 LA HERENCIA (mayores 21 años) y Noticioso ESPEJO DE ALEMANIA

AVENIDA Tel. 325409

Matinal Hs. 10,30 LA ISLA DEL TESORO Matinée Hs. 3,30 CANTINFLAS EL BOMBERO ATOMICO Tanda Hs. 6,45 y Noche Hs. 9.00 AHORA ME TOCA A MI

BOLIVAR Tel. 325051

Matinal PILOTO CAZA CERO Matinée PROFUNDIDADES TENEBROSAS Tanda y Noche PENSION AMOR SERVICIO COMPLETO (mayores 21 años) Matinal $b. 10 Matinée Tanda y Noche $b. 30.

PRINCESA Tel. 353925

Matinée Hs. 15,30 21 HORAS EN MUNICH (todo público) Tanda Hs. 18,30 Noche Hs. 21,30 LAS MUCHACHAS EN BUSCA DE PLACER (mayores 21 años) y Noticioso ESPEJO DE ALEMANIA

MIRAFLORES Tel. 353842

Matinal Hs. 10,30 CABALLITO JOROBADITO (todo público) Matinée Hs. 14,45 DEMASIADO RIESGO PARA UN SOLO HOMBRE y EL REGRESO DEL ALTO RUBIO (todo público) Tanda Hs. 18,30 EL REGRESO DEL ALTO RUBIO Matinée Hs. 14,45 Tanda Hs. 18,30 LOS PRIMEROS GOLPES y EL PATRULLERO 777 (todo público)

BUSCH

Matinal EL GRAN ROMANCE DE CARLITOS CHAPLIN y PROGRAMA DE CORTOS Matinée y Tanda EL NIÑO BIONICO y EL LATIGO Y LA PIEL Noche LA VIRGEN DE BALI

ESMERALDA Tel. 352454

Matinal CONGA Matinée y Tanda SUPERMAN EN HONG KONG y ESCAPE EN ATENAS

MURILLO Tel. 352647

Matinal PARES Y NONES y EL ESPEJO DE ALEMANIA Matinée y Tanda LA ULTIMA LOCURA DEL ZORRO y OJO CON MI GUARDAESPALDAS

IMPERIO Tel. 340451

Matinal TARZAN Matinée y Tanda TARANTULAS CARGA MORTAL y SANGRIENTA MANO CHINA

VARIEDADES

Matinal PODEROSO HOMBRE DE PEKIN y JALISCO NUNCA PIERDE Matinée ME LLAMAN EL DESTRUCTOR y SOLO SE VIVE DOS VECES Tanda SOLO SE VIVE DOS VECES y LA EXTRANJERA (21 años) Noche LA EXTRANJERA (21 años)

MADRID

Matinée Hs. 2,45 Tanda Hs. 18,30 AUTO CINE y FURIA EN ALASKA Platea 20 Mezzanine 25.

SANTA CRUZ

24 DE SEPTIEMBRE

Matinal Hs. 10 LOS DIABLOS DEL KARATE Matinée Hs. 2 EL DIOS DEL MAR Y EL ESPIRITU Vermouth Hs. 16 EL DIOS DEL MAR Y EL ESPIRITU y CALLES VIOLENTAS Noche Hs. 20 LA INGENUA y OPERACION SEXO.

SANTA CRUZ

Matinal Hs. 10 PUEBLO CHICO Matinée Hs. 14,15 PUEBLO CHICO Vermouth Hs. 16 y Tanda Hs. 20 MUERTE DE UN MAGNATE y MUERTE AL AMANECER.

METRO

Matinée Hs. 10,30 LOS CABALLEROS DE LA MUERTE Vermouth Hs. 15,30 Tanda Hs. 20 EL EXORCISTA - y EL HEREJE.

VICTORIA

Matinal Hs. 10 LA PANTERA NEGRA Matinée Hs. 14,15 EL BOXEADOR Y EL PIRATA Vermouth Hs. 16 EL BUFALO BLANCO y EL BOXEADOR PIRATA Noche Hs. 20 MONICA Y LAS 13 ANERAS y LA MONJA ASESINA

CAMBAO

Matinal Hs. 10 VIVA... Matinée Hs. 14,30 TRANO Vermouth Hs. EXTRA ... LA FU... CREIBLE Noche Hs. EXTRA ... LA FU... CREIBLE

FLORIDA

Matinal Hs. 10,30 FUER... UNO - y KARATE Mat... 14,30 ME LLAMAN T... Vermouth Hs. 16,30 Tanda Hs. 19 CARM... Hs. 21 CARMY y ME LL... TRINITY

PARI

Matinal Hs. 10,30 LA ... DE TRINITY Matinée H... MAMA SOLITA Verm... 17 MAMA SOLITA ... CHANFLE Noche Hs. ... MAMA SOLITA y EL... FLE.







REXIMPORT LTDA. (Sta. Cruz) Velasco 350 Telef. 4-4488
COCHABAMBA: Honduras 532 Telef. 2-8259
Montero: Independencia 141 Telef. 20695











EL COLEGIO MEDICO AL PUEBLO DE BOLIVIA

Frente a la angustiosa situación que atraviesa el país producto de la crisis moral, económica y social resultante de los últimos 10 años de gobiernos de facto, el cuerpo médico de Bolivia cumple con su deber de dirigirse al pueblo para establecer claramente la política sanitaria del país.

En la gravísima situación por la que atraviesa la patria, no pueden ser olvidados dos aspectos fundamentales; la nutrición y la atención de salud.

La alimentación de las grandes mayorías así como de la clase media, ha sufrido una restricción tan grave en los últimos meses, que muchas familias se han visto obligadas a suprimir una comida diaria, disminuyendo su aporte alimenticio con la consiguiente disminución de los más elementales principios nutritivos, como ser las proteínas. Este desastroso panorama conducirá inevitablemente a un aumento de la desnutrición, que en este momento asola a nuestro pueblo, con las graves consecuencias en el crecimiento y desarrollo de nuestros niños, no sólo física sino intelectual, ya que actualmente nuestro país tiene una de las tasas más altas de desnutrición en el continente, cuyos resultados son los bajos índices de rendimiento escolar, que erróneamente son atribuídos, por la gente desinformada, a la incapacidad intelectual o pereza.

En todos los países del mundo sus gobernantes están preocupados de una manera especial en la nutrición y salud de sus pueblos, porque es principio universal que solo un ser bien alimentado y sano puede rendir óptimamente en el trabajo o en el estudio. Infelizmente en nuestro país ésto está lejos de tener un sitio en la mente de los gobernantes. De ahí que sin dudar un instante se condena a las clases mayoritarias que son las más empobrecidas, a una existencia miserable con salarios bajos, imposibles de llenar las más elementales necesidades de alimentación y menos aún los gastos de vivienda, vestimenta y salud.

La clase media asimismo está sufriendo tal restricción en el monto de sus ingresos como resultado de las últimas medidas económicas, viéndose obligada a restringir lo único restringible, es decir la alimentación, pues los alquileres, ropa, útiles escolares etc. no rebajan.

Si todas las medidas promulgadas por el gobierno, afectaran a todos los sectores de la población y tendieran a colocar a nuestro país en una situación de desarrollo que diera una esperanza cierta de una vida mejor para nuestros hijos y las generaciones futuras, el pueblo realizaría estos sacrificios en la seguridad que vendría un futuro mejor para la patria. Pero desgraciadamente ante una gran mayoría de gente en la pobreza, surge una oligarquía del sector gobernante repleta de dinero favorecida en los últimos años por disposiciones injustas como provisión de alimentos gratuita y sistemáticamente. Ostentación de mansiones en los barrios más caros de la ciudad, automóviles, viajes etc., que provocan la indignación del pueblo.

Otro factor importante dentro la actividad sanitaria nacional es el capítulo de salud, que debería ser preocupación de todo gobierno, porque solamente con un estado de salud normal se puede ejercitar todo tipo de actividad física e intelectual. De ahí que los países más adelantados o en pleno desarrollo, dan una importancia prioritaria al capítulo de salud dentro de su presupuesto. Contrariamente en el nuestro, el presupuesto de salud alcanza a la ridícula suma del 2.9 % del presupuesto nacional, existiendo —de acuerdo a información oficial—, intenciones de disminuirlo; sin embargo —y paradójicamente— otros ministerios inflan injustificadamente sus presupuestos sin ser ellos factores de producción o progreso para el país.

Las últimas medidas económicas tomadas por el gobierno, preocupan al cuerpo médico del país porque han conducido a una falta dramática de los más elementales medios de tratamiento como son las drogas y material quirúrgico empleados en los servicios médicos estatales y privados, para la reparación de la salud.

Las farmacias en los hospitales dependientes del Estado, se encuentran exhaustas y en muchas de ellas ya no se opera por falta de material quirúrgico. En igual forma la falta de divisas por su mal empleo han determinado que las farmacias se hallen totalmente desprovistas de un adecuado stock para proporcionar drogas necesarias a la población.

Este panorama desolador no puede menos que provocar una airada protesta del cuerpo médico de Bolivia, por haber sido olvidados los principios más fundamentales en la vida de un pueblo que son la alimentación y la conservación de su salud.

La Paz, 26 de marzo de 1982.

Dr. Jorge Dorado de la Parra
Presidente

p Dr. Francisco Carrasco Marin
Secretario General.

ENTIDAD DESCENTRALIZADA

REQUIERE LOS SERVICIOS DE DOS PROFESIONALES, PARA OCUPAR LOS CARGOS DE EXTENSIONISTAS JEFES DE AREA, EN EL PROYECTO DRI ULLA ULLA, CONFORME A LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

1. SER INGENIEROS AGRONOMOS O VETERINARIOS (TITULADOS O EGRESADOS)
2. HABLAR AYMARA
3. EDAD HASTA 45 AÑOS

LOS INTERESADOS DEBEN ENVIAR SUS SOLICITUDES ACOMPAÑANDO SU CURRICULUM VITAE Y CERTIFICADOS, HASTA EL 31 DEL PRESENTE MES, A LA JEFATURA DE PERSONAL. AV. ARCE Nº 2142 PRIMER PISO



El 12 de abril se inicia curso preuniversitario en San Simón

COCHABAMBA, 27 (PRESENCIA).- El rector de la Universidad de San Simón Ing. Freddy Mercado Rojas, dijo a los periodistas que el próximo 12 de abril se iniciará el curso preuniversitario, cuya duración abarcará hasta el próximo 26 de noviembre.

El rector indicó que, de conformidad a las recomendaciones formuladas por la reunión sectorial última, las universidades en conjunto tomarán las previsiones necesarias a efecto de iniciar el curso pre-universitario,simultáneamente, en todo el sistema.

Dijo que la universidad, en este orden, abrirá el período de inscripciones del 5 al 7 de abril próximos, para cuyo efecto se emitirá la convocatoria respectiva.

Señaló que, de acuerdo a las recomendaciones de la mencionada sectorial, el Consejo Nacional de la Universidad Boliviana hará conocer, hasta el 2 de abril, los planes y programas para la fase de conocimientos.

Ambiente de tensión y...

(Viene de la página 1)

su país siguiese el rumbo de su vecino.

Pero las reformas iniciales fueron estancándose gradualmente a medida que los miembros liberales de la junta, que incluye civiles democristianos, fueron desplazados por elementos conservadores.

Un representante guerrillero dijo en México: "Sabíamos que la vieja guardia reaparecería más tarde o más temprano. La historia se repite".

Muchos políticos izquierdistas que permanecían en El Salvador fueron asesinados por oscuros grupos derechistas presuntamente vinculados con los militares, y la idea de un cambio pacífico quedó rápidamente de lado.

A medida que la fuerza de la guerrilla crece –su número se estima ahora en unos 6.000 -- los Estados Unidos se sintieron cada vez más alarmados ante la perspectiva de otro país izquierdista en una región a la que consideran como su patio trasero.

El incremento del respaldo estadounidense al gobierno salvadoreño coincidió con la elección del Presidente Ronald Reagan, un conservador que acusó a los guerrilleros de llevar adelante una conspiración comunista dirigida por la Unión Soviética a través de Cuba y Nicaragua.

Consejeros , armas y helicópteros fueron enviados a comienzos del año pasado para acrecentar el poder de fuego del Ejército salvadoreño, en malas condiciones pese a haber afrontado exitosamente una ofensiva general guerrillera en enero.

Pero los guerrilleros pronto comenzaron a devolver los golpes, lanzando ataques cada vez más resonantes, merced, según Washington a los suministros y la dirección cubana y nicaragüense.

Muchos liberales en los Estados Unidos comenzaron a temer que su país se viese arrastrado a "otro Vietnam", particularmente en tanto defendía a un gobierno con no muy buenos antecedentes en materia de derechos humanos.

Pero Thomas Enders , Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Interamericanos, resumió la opinión de Washington sobre el conflicto cuando dijo: "La batalla decisiva por la América Central se libra en El Salvador".

Ningún recurso, incluido el empleo de sus propias tropas de combate, ha sido descartado por los Estados Unidos, también preocupados por la posibilidad de que México y su enorme riqueza petrolera puedan verse en peligro debido a la inestabilidad de la región.

La gradual elevación del conflicto en El Salvador a un nivel internacional ha preocupado profundamente a México, que simpatiza con los guerrilleros y considera su lucha como una reacción comprensible a décadas de represión.

Valiéndose de su amistad con los Estados Unidos y Cuba y Nicaragua, México lanzó un plan de paz regional que logró apoyo condicional de los Estados Unidos.

Su primer objetivo es poner fin al derramamiento de sangre en El Salvador, pero también propone un mayor contacto diplomático entre los países rivales.

Los mexicanos insisten en que los guerrilleros deben participar, llegado el momento, en las negociaciones con las autoridades salvadoreñas si es que pretenden alcanzarse una paz duradera.

Los guerrilleros aceptaron el plan mexicano, pero los Estados Unidos reiteraron su criterio de que los insurgentes no pueden incorporarse a las negociaciones si no participan del proceso democrático.

Funcionarios estadounidenses declaran públicamente que las elecciones del domingo serán libres y limpias, y en privado mantienen los dedos cruzados esperando el triunfo del partido centroderechista de Duarte.

Los opositores derechistas del presidente, algunos de los cuales acusan a Duarte de ser un comunista encubierto, atemorizaron a muchos legisladores estadounidenses que visitaron El Salvador por su rígida manera de encarar los problemas de su país.

Optimismo sobre...

(Viene de la página 1)

Pero, antes de comprometerse en un acuerdo de exportación con el Brasil, debe verificar reservas de por lo menos 3.000.000 millones de pies cúbicos, además de las reservas necesarias para consumo local. Hay la certeza de que este volumen de reserva existe, de acuerdo con las exploraciones ya realizadas. YPFB espera confirmar reservas de por lo menos 1.200.000 millones de pies cúbicos, en las perforaciones cercanas a Santa Rosa (al norte de la ciudad de Santa Cruz). Otros yacimientos de gas ya han sido verificados en el sur de Bolivia.

Por otro lado, las universidades fueron autorizadas por el CONUB para establecer una matrícula flexible, de acuerdo a las características locales, que podría fluctuar entre 2.000 pesos y 1.200 por todo el curso.

El ingeniero Mercado dijo que todos los requisitos serán contemplados en la convocatoria oficial que emitirá en breve la universidad de San Simón.

La actividad de exploración ha resultado también en un impacto para empresas petroleras nacionales y extranjeras y para proveedores de equipos de exploración. Los trabajos están a cargo de Bridas Petroleum, de Argentina, y Bolivian Forage, de Bolivia. Entre los subcontratistas y proveedores, se encuentran Dowell Schlumberger, Barios Petroleum Services, Otis, Schlumberger Surenco S.A., Western Geophysical y Core Laboratories International Ltd., todas ellas empresas de Estados Unidos y el Grupo D y S de Canadá. YPFB arrienda equipo a Drillcom, de Estados Unidos.



COBEE BPC

CORTES DE ENERGIA ELECTRICA

MARTES
30-3-82

ZONA ALTO ACHACHICALA - De 07.00 a 09:30 SAMAPA, FABRICA DE TUBOS, SUBESTACION ALTO ACHACHICALA, CABLE WEST COAST, RADIO PANAMERICANA, INSTEL, ESTUQUERIA, RADIO EDUARDO ABAROA, RADIO NUEVA AMERICA, CALERA Y AASANA.

Los cortes de energia eléctrica programados son autorizados por la Dirección de Servicios Eléctricos Municipales-CONSTANCIO.

Instituto Internacional de Integración
Del Convenio "ANDRES BELLO"
Presenta: "HOLA AMERICA ANDINA"
Por RADIO CRISTAL
Hs. 12.00
28/III/82 –
BOLIVIA, COLOMBIA
ECUADOR



PRONTO GRAN ACONTECIMIENTO...
MAS ALLA DEL HONOR
GEORGE C. SCOTT - TIMOTHY HUTTON
Este Atento....



Un policía se volvió soplón.
Nadie está a salvo.
PRINCIPE DE LA CIUDAD
(Prince of the City)
Muy Pronto

ALIFABOL

LA INDUSTRIA FARMACEUTICA NACIONAL
ASOCIACION DE LABORATORIOS INDUSTRIALES
FARMACEUTICOS DE BOLIVIA "ALIFABOL"

A LA OPINION PUBLICA

Ante diversas manifestaciones del sector dedicado a la importación y comercialización de productos farmacéuticos importados, la Asociación de Laboratorios Industriales Farmacéuticos de Bolivia se permite hacer conocer lo siguiente:

1) No es cierto la falta de medicamentos de Industria Nacional ya que nuestros asociados están abasteciendo normalmente al mercado en toda la república.

2) La Industria Nacional en ningún momento ha dejado de proveer de su producción a las farmacias, hospitales, entidades de Seguro Social y Clínicas, demostrando su sensibilidad con los requerimientos del pueblo.

3) Seguiremos aprovisionando al mercado boliviano en la misma forma, bajo los cánones establecidos por las medidas económicas dictadas por el Supremo Gobierno, en fecha 19 de Marzo del presente año.

4) Aprovechamos la oportunidad para aclarar que "ALIFABOL" es la única entidad autorizada para actuar a nombre de la real y verdadera Industria Farmacéutica Boliviana establecida.

En virtud de lo expuesto, ALIFABOL requiere del mayor apoyo del público consumidor en compensación al sacrificado esfuerzo que realiza demostradamente la Industria Farméutica Nacional para favorecer la salud del pueblo.

DROGUERIA INTI S.A.
ETIPHARMA S.A.
LABORATORIOS ALFA LTDA.
LABORATORIOS MINERVA LTDA.
LABOFARMA S.R.L.
BAYER BOLIVIANA S.A.
LABORATORIOS VITA S.A.
SCHERING BOLIVIANA LTDA.
LABORATORIOS COFAR S.A.
LABORATORIOS TERBOL LTDA.
LABORATORIOS SIGMA LTDA.
LABORATORIOS ESFASA S.A.

La Paz, 28 de marzo de 1982.

COLEGIO DEPARTAMENTAL DE ARQUITECTOS DE LA PAZ

COMUNICADO

El Colegio de Arquitectos de Bolivia, Filial La Paz, comunica a la opinión pública que el señor Rodolfo Vidaurre A. Gerente de la Empresa "Escala", ubicada en la Calle Murillo Esq. Cochabamba, no es arquitecto, por tanto cualquier actividad en el campo profesional de la arquitectura y urbanismo es ilegal y fraudulenta.

Por lo que el Colegio de Arquitectos a través de su Consejo de Vigilancia, está instaurando el proceso legal correspondiente ante la justicia ordinaria.

La Paz, marzo de 1982.



bisa
banco industrial s.a.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Directorio del Banco Industrial S.A., de conformidad con los Artículos 35, 40, 43 y 73 de sus Estatutos, convoca a JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS para el día martes 13 de abril del presente año, a horas 16.00 en las oficinas del Banco situadas en la Av. 16 de Julio Nº 1628, Piso 12, sujeta a la siguiente Orden del Dia:

1) Lectura del Acta Anterior.
2) Consideración de la Memoria de la Gestión 1981
3) Consideración del Balance General a Diciembre 31, 1981
4) Informe de los Auditores Externos
5) Informe del Síndico
6) Distribución de Utilidades
7) Elección de Miembros del Directorio
8) Nominación de Síndicos
9) Fijación de dietas y fianza de Directores y Síndicos
10) Designación de dos representantes para firmar el Acta.

Se recuerda a los señores accionistas que, de conformidad con lo estipulado en el Artículo 32, el libro de registro de acciones y transferencias se cerrará cinco días antes de la celebración de la Junta y hasta el día siguiente de la misma.

La Paz, marzo 28 , 1982.

COMUNICADO

CONUB 03/82

El Consejo Nacional de la Universidad Boliviana (CONUB), reitera la obligación que tienen las instituciones del sector público y privado de proceder al descuento mensual de $b. 100.- (Cien 00/100 pesos bolivianos) a los profesionales y egresados nacionales que prestan servicios en dichas entidades y de $b. 200.- (doscientos 00,100) pesos bolivianos) a los profesionales extranjeros que trabajan dentro el territorio nacional, en cumplimiento al Decreto Supremo Nº 17344 de fecha 21 de abril de 1980.

Asimismo, los profesionales que ejercen libremente su profesión pagarán este impuesto directamente en el Banco Central de Bolivia y depositarán el respectivo comprobante de pago en las administraciones distritales de la Renta Interna de su jurisdicción para fines de fiscalización.

El monto de retenciones deberá ser depositado hasta el dia 10 de cada mes en la cuenta bancaria Nº 19-130/UBI/AC del Banco Central de Bolivia, sucursal Nº 1 en La Paz y en el interior de la República en las respectivas agencias distritales, para cuyo efecto se abrieron cuentas especiales. Los empleadores son los responsables directos, en calidad de agentes de retención, de acuerdo a disposiciones vigentes.

La Paz, marzo de 1982.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

COMUNICADO

CONUB 04/82

El Consejo Nacional de la Universidad Boliviana (CONUB), hace conocer a la opinión pública, que está en circulación en todo el territorio nacional, el timbre pro-universidad Boliviana de $b. 10.- (diez 00/100 pesos bolivianos), por ello recuerda a las autoridades judiciales, administrativas, militares y a las entidades públicas y privadas la obligación que tienen de exigir el uso del mencionado timbre, en todos los títulos, documentos, trámites notariales, administrativos y demás actos jurídicos, según lo dispuesto por el Decreto Supremo Nº 18624 de fecha 28 de septiembre de 1981 que tiene carácter indefinido.

Los timbres Pro-Universidad Boliviana se encuentran disponibles en las direcciones distritales de la Renta Interna y puestos de venta de papel sellado y timbres de transacción.

La Paz, marzo de 1982.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Campeonato Mundial de Fútbol

Finalistas de leyenda

Titular en la finalísima de 1938
Aldo Olivieri, "El Quijote de la Versilia"

"Aquello de Colombes fue una pesadilla: no hacían más que llamarnos fascistas"

"Pero fue un espectáculo lo bien que jugó Italia"

"Como Ricardo Zamora no ha habido otro; como yo, un centenar"

"Hoy ni los amateurs se visten de corto si no hay dinero de por medio"

Por Miguel Vidal,
de Agencia EFE

Si vive en la región de Toscana y nació en la de Venecia, no sé —ni él mismo lo sabe— por qué le llaman "El Quijote de la Versilia", mote que le viene de la época de jugador quizá porque era enjuto de carnes y desprendido de gestos, alargado como un hilo y fibroso, aunque hoy lleve medio encorvados sus setenta años bien trabajados y la gloria de ser un héroe del calcio. La gloria de ser uno de los italianos que fueron campeones del mundo. A Olivieri, don Aldo, legendario portero de los tiempos de Ricardo Zamora y Frantisek Planicka, le tocó la historia al hombro cuando en París, el 19 de junio de 1938, Italia ganaba por segunda vez consecutiva una Copa Jules Rimet que Brasil, con el tiempo, acabaría arrinconando en las vitrinas de la Confederación Brasileña de Deportes como su bien más preciado. Este día de junio en que Colombes se vistió de gala, Aldo Olivieri encajó dos goles a tiros de Titkos y Sarosi, dos fenómenos húngaros de la época. Pero Italia, con Gino Colaussi y Silvio Piola repartiéndoselos a pares, marcó cuatro.

— Tengo el honor de haber sido el campeón del mundo más largo de la historia del fútbol...

Aldo Olivieri me ha invitado a sentarme en la soleada terraza de su bar de Viareggio, junto al mar. Es domingo y el largo paseo de la pequeña ciudad ribereña está llena de gentes, de niños, de ruidos y al tiempo de quietud. En realidad no le falta razón a Olivieri cuando dice lo del campeón más largo, no en longitud medida en centímetros, sino en espacio de tiempo. Porque esto, que también es historia, está escrito en las casi amarillentas carnes de Olivieri: la Segunda Gran Guerra Mundial le permitió vivir del recuerdo de Colombes desde 1938 hasta 1950 en que Uruguay, en Maracaná, destrozaba a los "azzurri" con aquel insospechado triunfo ante Brasil que también es historia, y de la grande, en el mundo del balón.

— Doce años, aunque sea con una guerra de pro medio, son muchos años de ser campeón del mundo, ¿no?

— En circunstancias normales, sí. En las nuestras, con el horror de la guerra, fue un período demasiado corto. No teníamos ni tiempo para pensar en el fútbol. Puede decirse que para mí y muchos de mis compañeros, la mayoría de ellos, el título de campeones del mundo significó la despedida internacional. El adios a lo hermoso que es el triunfo con la selección del país.

Aldo Olivieri tendría un nuevo y postrero honor: ser llamado para defender la meta de la selección Resto de Europa que el 26 de octubre de 1938 se enfrentaría a Inglaterra en Wembley para festejar el setenta y cinco aniversario de la Federación Inglesa. Y junto a Olivieri otros "monstruos" del calcio: Foni, Rava, Andreolo y Piola. Después, tinieblas, y hoy, recuerdos... Sólo recuerdos y canas.

— Háblame del Mundial de 1938, Aldo...

—Por supuesto es el recuerdo más bonito de mi larga carrera de jugador. La final fue un espectáculo, aunque nosotros tuviéramos el ambiente en contra. Aquello de Colombes fue como una pesadilla porque no hacían más que llamarnos fascistas. Bueno, yo no era fascista, pero me lo llamaban igual. Es una historia triste esto de la política de la época y mejor es dejarlo correr. Mejor decirle que fue un espectáculo lo bien que jugó Italia, en especial en ataque donde Meazza, Colaussi y Piola hicieron verdaderas diabluras. Yo, atrás, me sentía seguro con Foni y Rava en la defensa.

El Mundial 1938 le marcó a sangre y fuego. Es como un tatuaje que lleva colgado del alma y con el que moriré, satisfecho, orgulloso, plenamente realizado. Es bonito saberse alguien importante dentro del fútbol mundial, aunque para Aldo Olivieri también es importante su trayectoria doméstica en el calcio.

— Nací en Verona, el 2 de octubre de 1910. De jovencito siempre me atrajo el puesto de portero. Tuve dos maestros buenos en mis paisanos Massetti y Smerzi, éste último muy parecido a Ricardo Zamora por su seguridad y colocación. Yo fui siempre un portero de Primera División. Primero en el Verona, el equipo de mi ciudad natal, después en el Padova, Luccesse, Torino y Brescia.

— ¿Cuántas veces internacional?

— Veintisiete, tres de ellas con la selección "B". Debuté con la "squadra azzurra" absoluta el 15 de noviembre de 1936 en Berlín frente a Alemania, en el Estadio Olímpico de aquella ciudad, y empatamos a dos. Mi último partido fue en Milán, el 5 de mayo de 1940, también frente a Alemania al que vencimos por tres goles a dos.

— ¿Qué diferencia ve entre el fútbol que se jugaba en su época y el que se practica hoy?

— Ha mejorado mucho el que se juega hoy, pero más en la forma que en el fondo, en el envoltorio que en el contenido. Antes, cuando mi época, se jugaba por afición. Hoy, incluso, los amateurs, no se visten de corto si no hay dinero de por medio.

— ¿Acaso no ganaba usted dinero?

— Ganaría más ahora, pero no puedo quejarme, porque yo siempre estuve bien pagado. Ganaba alrededor de ochenta mil liras al año.

— ¿Quién ha sido, a su juicio, el mejor portero de todos los tiempos?

— Sin discusión alguna, para mí, Ricardo Zamora. Mucho mejor que el checoslovaco Planicka, el francés Da Rui y el austriaco Zeman. Como Zamora no ha habido otro, mientras que yo tengo que conformarme en pensar que como Olivieri ha habido un centenar.

— ¿Los delanteros que más le inquietaron?

— Hubo muchos, aunque yo recuerdo especialmente a mi compatriota Giuseppe Meazza, al belga Braine, al austriaco Yernsalen y el inglés Stanley Matthews. Más recientes, pues los clásicos: Di Stéfano, Pelé, Puskas, Uwe Seeler, Cruyff...

— ¿Qué hizo al colgar las botas?

— Seguir como entrenador nada menos que veinte años, desde 1950 hasta 1970, de un montón de equipos: Inter, Juventus, Verona, Triestina, Udinesa, Brescia, Viareggio y Casertana. En este último equipo me corté la coleta y ahora vivo de rentas y de recuerdos. Más de lo último que lo primero, aunque no pueda quejarme.

Aldo Olivieri puso un bar en Viareggio, lo decoró con su nombre y fotografías añejas del ayer glorioso y ahí sigue. Entre el mar, el sol y las caricias de su única nieta de su única hija Silvia. Silvia, que es el femenino del que fue amigo e ídolo Silvio. Silvio Piola.

Olivieri es, en suma, un aliciente más en el turismo de Viareggio cuando a la caída de la tarde pasea su gloria, aún viva, del calcio grande. El calcio que elevaron al más alto pedestal una lejana tarde de junio entre él, Foni, Rava, Serantoni, Andreolo, Locatelli, Biavati, Meazza, Piola, Ferraris y Colaussi, como antes lo habían hecho, cuatro años antes, también por la tarde y también en junio, con ambiente a favor, los Combi, Monzeglio, Allemandi, Ferraris IV, Monti, Bertolini, Guaita, Meazza, Schiavio, Ferrari y Raimundo Orsi.



EN LA ACTUALI
Aldo Olivieri, con el
del mar, añorando lo
juveniles (FOTO A
CIA EFE)



ALDO OLIVIERI EN LA FINAL DEL 38.- Una escena del partido final del Mundial de 1938. Olivieri despeja con puños en presencia de Titkos (FOTO AGEN CIA EFE)

Designaron al Comité Impulsor de Autódromo

El Autódromo de Pucarani comenzó a ser una realidad luego de haberse conformado ayer el Comité Propulsor que tendrá a su cargo todo lo relativo a su planificación , corte de la pista y construcción de graderías.

Luego de una amplia explicación por parte del Presidente del Automóvil Club Boliviano, Federico Reckling, uno de los principales impulsores de este proyecto, usaron de la palabra, los Ingenieros Hugo y Flavio Escóbar, que comprometieron todo el esfuerzo del Servicio Nacional de Caminos para hacer realidad esta obra que beneficiará a todo el deporte paceño.

El Presidente de CORDEPAZ, también comprometió su ayuda y dijo que "pese a los problemas que tienen todas las entidades paceñas, creo que debemos volcar nuestra atención a esta obra que sin duda traerá muchos beneficios al país".

No estuvieron presentes, el Prefecto del Departamento, por razones de viaje y el Alcalde Municipal delicado de salud.

El Comité Impulsor está integrado por el Automóvil Club Boliviano, Servicio Nacional de Caminos, CORDEPAZ, Prefectura del Departamento y la Municipalidad.

Dentro de 15 días más o menos, se hará una visita conjunta de todas las entidades que componen el Comité, para evaluar en el terreno los pasos que se darán en los próximos 90 días.

El Ing. Flavio Escóbar, fue categórico al afirmar que el autódromo tiene que ser construido en forma seria y responsable. Es una obra gigantesca que merece mucho estudio.

En el lapso de 90 días, los cartógrafos del Servicio Nacional de Caminos harán los toques finales al diseño que fue presentado por el Automóvil cuyo proyectista es el Ing. Augusto Saldías.

La pista tendrá una extensión de 5 kilómetros, similar a la construida en Buenos Aires.

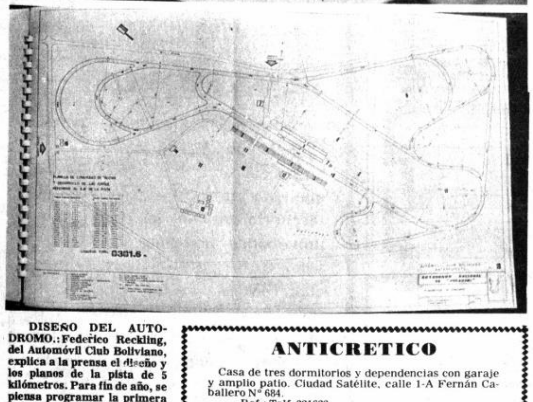
El presidente del Automóvil Club Boliviano expresó a PRESENCIA, su inquebrantable fe en que este proyecto será una realidad, porque las entidades que la constituyen han comprometido toda ayuda.

El autódromo será construido en terrenos que han sido cedidos por la Alcaldía de Pucarani en una extensión de 100 hectáreas.

CORDEPAZ, mediante el Cnl. Sánchez hizo conocer su apoyo masivo para poder colaborar en la medida de sus posibilidades, otorgando maquinaria pesada y todo lo relativo al trabajo inicial.

El Servicio Nacional de Caminos se hará cargo de los estudios preliminares, diseño final y hará conocer el monto de hombres, gastos de combustibles, etc.





DISEÑO DEL AUTODROMO.: Federico Reckling, del Automóvil Club Boliviano, explica a la prensa el diseño y los planos de la pista de 5 kilómetros. Para fin de año, se piensa programar la primera carrera, con la participación de 16s volantes de ranking nacional.

ANTICRETICO

Casa de tres dormitorios y dependencias con garaje y amplio patio. Ciudad Satélite, calle 1-A Fernán Caballero N° 684.
Ref.: Telf. 321622.

Vilas venció ayer en Italia

MILAN, ITALIA, 27 (AP)— El argentino Guillermo Vilas venció fácilmente hoy al estadounidense Sandy Mayer 6-3, 6-2, y alcanzó la final del campeonato Copa Cuore el décimosexto torneo del Circuito de Tenis, con 350.000 dólares en premios.

En la final, mañana, Vilas se enfrentará al ganador del partido semifinal entre el norteamericano Jimmy Connors, preclasificado primero, y el australiano Peter McNamara.



constructora
Remodelaciones con póliza
Tel. 352194



¿NO ENCUENTRA ALIMENTO PARA LA PAPILLA DE SU BEBE... SEÑORA? NO SE PREOCUPE
MAISOY VITAMINADO EN POLVO "SE LLAMA DELICIOSO"" ES LA SOLUCION:
maíz + soya = Maisoy



MEZCLA EQUILIBRADA, FORMULADA CIENTIFICAMENTE, RICA EN PROTEINAS, VITAMINAS Y MINERALES.
PRECOCIDA- LISTA PARA SERVIR.
Maisoy UN PRODUCTO 100% NACIONAL.
Maisoy Delicioso
INDUSTRIA BOLIVIANA
distribuidor
calle Alto de la Alianza 766
casi esquina parque Riosinho
Telf. 366235 — Casilla 8723
AGENCIA Nutrinal Sal LA PAZ
Y DISTRIBUIDORA SAN PEDRO
calle España 267
esquina Buenos Aires
Telf.22177 SANTA CRUZ



CINE TEATRO — HOY SOLO EN — La extraordinaria historia de un joven con el poder del arco mágico y una fantástica mujer.
EL ARQUERO Y LA HECHICERA
Para Todo Público
MATINEE HS. 14.30
ACONJE CAMPEO
MATINEE HOY
El poder de un arco mágico combate la maldad del mundo.



HOY — DOMINGO
El rey de la selva y la mujer más hermosa del mundo en la más emocionante aventura de todos los tiempos.
BO DEREK
RICHARD HARRIS
3 FUNCIONES: Vermouth Hs. 15.30 TANDA Hs. 19.00 Noche Hs. 21.30
TARZAN EL HOMBRE MONO
Simultaneo: CINE BUSTILLO (Cochabamba) CINES CITY HALL Y MARTINEZ (Santa Cruz)

CONTRADICIONES

BUENOS PROPOSITOS

El Sr. Ministro de Finanzas, entre reciente conferencia de prensa, entre una serie de importantes declaraciones, reiteró el propósito del supremo gobierno de "incentivar las exportaciones, especialmente las de productos no tradicionales"

Nada podría causar más complacencia al vapuleado sector exportador el cual -por largo tiempo y a costa de enormes perjuicios y pérdidas- ha sido el que ha subvencionado los dólares baratos que el Banco Central entregaba a los sectores importadores de artículos de primera necesidad, remedios, materias primas y otros, recibiendo únicamente $b. 24.51 por cada dólar.

MEDIDAS QUE CONTRADICEN LOS BUENOS PROPOSITOS

1.- El Banco Central dispone, luego de las nuevas medidas económicas que el sector exportador privado deberá entregarle el 40 por ciento de los dólares que genere para liquidárselos a $b. 43.18 por dolar dejándole únicamente el 60 por ciento para que pueda convertirlo a pesos bolivianos al cambio real.

Esta medida significa gravar al sector exportador con un impuesto ciego -grava al valor de la factura y no a las posibles utilidades- y creciente -conforme se aleje el cambio real del cambio oficial- superior al 20 por ciento sobre el valor de las exportaciones.

En efecto, por cada dolar (suponiendo un cambio real de $b. 100.-- por dólar) el exportador debería recibir ($b. 100.-- pero, debido a las disposiciones del Banco Central, sucederá lo siguiente:

$US 0.60 a $b. 100.--	$b. 60.-
$US 0.40 a $b. 43.18	17.27
Recibido por el exportador	$b. 77.27
Impuesto a la exportación	22.73
$US 1.- (Valor real)	$b. 100.--

Para este ejemplo, la tasa del impuesto a la exportación es de practicamente, 23 por ciento.

Este impuesto a la exportación, por ciego, desmesurado e ilógico, todo lo contrario a un incentivo.

2.- Nuevamente en contradicción con lo expresado por el Sr. Ministro y con lo definido como política prioritaria en el plan trienal del actual gobierno, el D.S. 18889 suprime los incentivos a las exportaciones previtos en la reciente ley de fomento a las exportaciones y los suprime "ipso facto", sin siquiera dar un plazo adecuado para que los exportadores puedan modificar sus políticas de precios, ofertas, contratos, etc., cuya formulación contemplaba, como parte muy importante, la percepción de los incentivos definidos por la citada ley.

RESULTADOS

Algunos resultados previsibles serán seguramente, los siguientes:

--Acentuada disminución de las exportaciones del sector privado, aún por debajo de las correspondientes al año 1981, que ya fueron alarmantemente inferiores a las del año 1980, todo lo cual es de conocimiento del Banco Central, asi como también es de su conocimiento que las principales causas de la disminución de las exportaciones el año pasado fueron el equivocado tratamiento que recibió el exportador en la liquidación de las divisas que generaba y la falta de incentivos adecuados a productos que, sin ellos, no están en condiciones de competir en el exterior en momentos en que los países exportadores atraviesan por serios problemas económicos y son más exigentes y selectivos en sus compras y, sobre todo, buscan comprar a los precios más bajos posibles.

--Menor ingreso de divisas, lo que puede resultar en que, por falta de dólares, el mercado libre se dispare a niveles extremos, provocando una inflación desmesurada, con las consiguientes consecuencias económicas , sociales y políticas.

--Por último, aunque no en importancia, se acentuara la falta de fe de los sectores productivos en las declaraciones de las autoridades por su falta de consistencia y, lo que es más grave, en las mismas leyes, ya que sus disposiciones resultan ser tan efímeras y poco confiables.

Santa Cruz, 26 de marzo de 1982

CAMARA NACIONAL FORESTAL

LODEBOL
Lotería Deportiva Boliviana

TARJETAS IMPUGNADAS
CONCURSO Nº 54

LA PAZ		SANTA CRUZ		COCHABAMBA		SUCRE		TARIJA		POTOSI		ORURO		Centros Mineros	
CODIGO	Nº TARJETA	CODIGO	Nº TARJETA	CODIGO	Nº TARJETA	CODIGO	Nº TARJETA	CODIGO	Nº TARJETA	CODIGO	Nº TARJETA	CODIGO	Nº TARJETA	CODIGO	Nº TARJETA
10-031-5	86784	40-0-9	9314	No participa		No participa									
10-031-5	46806	40-0-9	9355												
		40-0-9	9393												
		40-0-9	9393												
		30-0-4	15604												

MONTO DEL PREMIO
$b. 11.912.-

LOTERIA NACIONAL DE B y S



[SE]GUNDO GOL ATIGRADO.- Hugenet, hace inútil la estirada del arquero Ludueña, tras haber cabeceado la [...] ante centro de Peña y cabezazo de Insfran. Fue el segundo tanto "atigrado" a los 21 minutos del primer [tiem]po.

The Strongest superó ayer a Blooming por tres a uno

[The] Strongest superó ayer a [Blooming] de Santa Cruz, por 3 a [1 en un parti]do amistoso de fútbol [que se jugó] en el estadio La Paz [ante ...] personas, que dejaron [en boleter]ías la suma de 147.845 [pesos boli]vianos.

[El e]ncuentro comenzó con [un retraso] de 20 minutos, como [consecue]ncia de que los [dirigentes] de The Strongests ha[bían sanci]onado a Angulo con [suspensió]n indefinida y los juga[dores "a]gualdinegros" se [negaron a] entrar al campo de [juego, ha]sta que recién se pro[dujo y co]ncluír una charla de [dirigen]tes con los jugadores, [a puertas] cerradas.

[The S]trongest justificó su [triunfo po]r mayor dominio de [juego a] lo largo de los 90 [minutos y] por mayor producción. [L]os tres goles de The [Strongest] se produjeron por [intermedio] de Hugenet, dos de [ellos en el] primer tiempo, a los 2 [y 21 minu]tos, y el tercero en la [etapa com]plementaria. El único [gol de] Blooming lo marcó [Robles lue]go de un tiro libre, a [los 6 minu]tos de la primera etapa.

El primer tiempo fue mejor que el segundo. Se notó más acción ofensiva, mejor llegada al área y más cohesión en los dos equipos. Al producirse varios cambios, para la segunda etapa, se resintió la cohesión y eso contribuyó a una relativa baja en relación a lo que había acontecido en la primera etapa.

EQUIPOS Y GOLES

THE STRONGEST: Caruso; Trigo, Fontana, Iriondo y Juan Peña; Angulo, Pekermann y Hugenet; Padilla, Insfrán e Ignacio Peña. Alternaron: Zambrana, Mercado y Ramiro Pérez.

BLOOMING: Ludueña; Onishi, Robles, Noro y Vaca; Camargo, Milton Melgar y Lattini; Hilton Melgar, Sánchez y Aguilar. Alternaron: Herrera, Gallardo y Ferrantes.

Arbitros: Oscar Ortubé, colaborado por R. Medina y G. Garcia. Goles: Hugenet a los 2 y 21, del primer tiempo y 20 del segundo. Para Blooming, Robles a los 6 minutos del primer tiempo.

Técnicos piden que violencia no impere en fútbol mundial

SANTIAGO, CHILE, 27 (LATIN-REUTER)– Técnicos de los cuatro paises sudamericanos que intervendrán en el Mundial de España rechazaron aqui la práctica del fútbol violencia.

La postura la compartieron César Luis Menotti de Argentina, Telé Santana de Brasil, Elba Padua "Tim" de Perú y Luis Santibañez de Chile en la primera ronda de un simposio celebrado anoche aqui para analizar el papel de los árbitros y el "fútbol de hoy, talento o violencia".

Concordaron en que a los árbitros les compete la enorme responsabilidad de evitar que la violencia impere en el fútbol, especialmente en el campeonato Mundial.

Concluyeron que el fútbol sudamericano es mucho más técnico que el europeo, porque cuenta con jugadores más talentosos. En cambio el europeo por limitaciones técnicas va más al contacto físico.

Asimismo, criticaron la falta reiterativa dentro del campo que permite la interrupción constante y que va en perjuicio del jugador hábil.

udp FRENTE DE UNIDAD DEMOCRATICA Y POPULAR (U.D.P.) udp

POR UNA SOLUCION NACIONAL Y POPULAR A LA CRISIS

La Comisión Ejecutiva Permanente (CEP) de [la] Unidad Democrática y Popular (UDP), en su [cali]dad de máximo órgano de conducción política [del] Frente, considera de su deber establecer con [toda] claridad su posición frente a la actual situación [del] país:

1. La crisis económica que azota de manera [dra]mática al pueblo de Bolivia es una crisis estruc[tur]al que afecta en lo fundamental a la capacidad [pro]ductiva del país. Su raíz más profunda está en la [polí]tica de los gobiernos dictatoriales que dirigidos [por] grupos contrarios al interés nacional y popular [co]n la excepción de los períodos de Ovando y [Tor]res) intentaron desde 1964, pero más claramen[te] aun desde Agosto de 1971, implantar modelos [de] acumulación capitalista que no han sido otra [cos]a que la demostración de la carencia de un [pro]yecto nacional viable por parte de una clase [do]minante cuyo raquitismo y miopía la han con[duc]ido por derroteros cada vez más antinacionales y [anti]populares.

2. Sin embargo de lo anterior, la crisis [eco]nómica va adquiriendo caracteres de verdadera [cri]sis general nacional a partir del golpe regresivo [de]l 17 de julio de 1980, que no sólo interrumpió [cru]el y sangrientamente, un promisor y sacrificado [pro]ceso democrático, sino que al establecer un [go]bierno de destrucción nacional lo hizo bajo la [con]ducción de grupos censurables de las Fuerzas [Ar]madas y de la sociedad boliviana. Tal es la carac[te]rización y el profundo significado del gobierno ["i]nédito" de los García Meza-Arce Gómez.

3. El actual Gobierno -pese a sus intentos de [di]ferenciación verbal-, no puede ocultar su filiación [co]ntinuista. Empeñado en una vana recomposición [de] las desgastadas fuerzas que sustentaron los [pro]yectos fascistas del pasado, es una mezcla letal [de i]nmoralidad e incapacidad puestas al servicio de [su] sólo afán de perpetuarse sin importarle para nada [el de]stino del Pueblo y de la Nación.

4. La falta de credibilidad y confianza en el [ré]gimen es total. Así lo confirman los últimos [ne]gociados, los decretos de excepción que siguen [sie]ndo el recurso fácil para el enriquecimiento [ilíci]to, los manipuleos en el campo sindical denun[cia]dos por la Central Obrera Boliviana, y sobre todo [los] catastróficos resultados que en el plano eco[nó]mico han supuesto el "paquete" del 5 de Febrero [y l]as últimas medidas del 22 de marzo.

En lo que parece haber sido un designio [pre]meditado de irresponsabilidad con el pueblo, [se a]dieron al expediente de la devaluación del 5 de [Feb]rero, iniciando una serie de negociaciones [sala]riales que no sólo fueron magras para los [tra]bajadores, sino que han quedado totalmente [anu]ladas con las últimas medidas acompañadas de [l]a inaceptable decisión de congelar los sueldos y [sal]arios.

Estas últimas medidas han llevado a obreros, [cam]pesinos y clases medias a extremos de inaudita [re]ducción de su capacidad de compra y represen[ta]n el más grave atentado contra la economía [po]pular que se haya cometido desde los días de la [tris]temente célebre reducción directa de los salarios [de] los trabajadores mineros decretada en 1965. [Pe]ro además, afectan de manera mortal a sig[nifi]cativos sectores del empresariado nacional, todo [ell]o en beneficio inmediato y directo de los sectores [ex]portadores ligados al capital monopólico trans[na]cional y del narcotráfico.

5. Una SOLUCION POLITICA a la crisis general [qu]e destruye al país debe concretarse con imperiosa [urg]encia. El prolongar por la fuerza, la inercia, la recomposición formal o por la sola presión de la injerencia externa (inequívocamente presente en las últimas medidas económicas), la sobrevivencia del Plan Trienal del régimen continuista, significaría la bancarrota inevitable para el país.

La situación ha llegado a extremos tales que ninguna recomposición fruto de engañosos, limitados y diversionistas "diálogos políticos" merecerá credibilidad ni tendrá viabilidad. Las soluciones dictatoriales y continuistas han fracasado así como fracasarán todas las fórmulas que desconozcan el hecho de que ninguna intitución o fuerza social o política puede aisladamente solucionar la crisis o que intenten marginar de las pretendidas soluciones al pueblo y a sus organizaciones auténticamente representativas en lo político y sindical.

6. Ha llegado la hora de una SOLUCION POLITICA democrática y nacional de la crisis. Con desprendimiento patriótico y avalada en su reconocida calidad de mayoría nacional, la UDP hace un llamado a todas las fuerzas políticas y sociales democráticas y populares y a las instituciones nacionales para concretar -por la vía del auténtico diálogo y del consenso mayoritario- un ACUERDO NACIONAL por la DEMOCRACIA, cuyo fundamental objetivo es el restablecimiento de condiciones políticas de libertad, legalidad y democracia en las que los bolivianos podemos gestar -sin injerencias que lesionen la dignidad nacional y la soberanía patria- la solución a la gravísima crisis actual en el mejor interés nacional y popular.

7. En ese propósito nuestra convocatoria supone una indeclinable decisión de lucha conjunta por los siguientes objetivos:

a) Suspensión inmediata e irrestricta del ilegal y arbitrario receso impuesto a las organizaciones políticas;

b) Vigencia plena de las libertades democráticas establecidas por la Constitución Política del Estado;

c) Inmediato restablecimiento del proceso democrático interrumpido que desemboque en la constitución de un gobierno que surja de la libre elección de los bolivianos.

8. Un esfuerzo y un propósito como el que inspira a esta convocatoria supone no sólo verdadero patriotismo y auténtica vocación democrática, sino que implica necesariamente una decisiva tarea de movilización organizada, centralizada y combativa de todos los sectores del pueblo boliviano para derrotar la política hambreadora del continuismo y para conquistar una solución política democrática y nacional. En el cumplimiento de esa tarea, todas las organizaciones componentes de la UDP comprometen lo mejor de su capacidad de lucha.

Reiteramos nuestra convocatoria a todos los partidos políticos, instituciones, fuerzas, personalidades y organizaciones democráticas y patrióticas a concertar Acuerdos para encarar la lucha por la democracia.

9. La masacre perpetrada en Cochabamba el pasado viernes 26 de marzo contra los trabajadores y el pueblo, en un desesperado intento por ahogar en sangre la justa protesta popular. La UDP, repudia y condena este crimen y rinde su homenaje a los caídos en esta lucha por la libertad y justicia social, en la que se halla empeñado nuestro Frente.

UNIDAD, ORGANIZACION Y LUCHA
SIN EL PUEBLO NO HAY SOLUCION!

Bolivia, Marzo de 1982

(Fdo): Mario Velarde Dorado C.I. 118680 MNRI; Oscar Eid Franco C.I. 080227 M.I.R.; Ilegible C.I. 1.100046

Natación:

Delegación argentina llegó ayer a La Paz

Habrá ensayo general en A. Obrajes

Llegó la delegación argentina de Natación, que intervendrá en el Torneo Sudamericano el próximo 5 de abril.

La selección visitante fue alojada en el Hotel Gloria, donde descansará hasta mañana lunes.

La representación argentina viene presidida por Emilio Horacio Aguado, y está integrada de la siguiente manera:

Delegado, Carlos Ortiz, Nadadores: Elio Gonzáles, Alberto Pardo, Jorge Eijo, Abelardo Pérez, Eduardo Redin, Carlos Lamoratta, Martín Fernández, Alejandro Garro, Claudio Lutotovich, Andrés Cejas, Daniel Garimaldi, Carlos Roldán, Daniel Mallol, Juan Carlos Lorenza, D' Amico, Sergio Szacher, Alfredo Crescente, Francisco Capms, Luis Medini, Raúl Arraya, Claudio Doro, Hernán Cancio, Roberto Merega y Oscar Jiménez.

ENSAYO GENERAL

Hoy a las 11:00 horas, en la pileta de Alto Obrajes, tendrá lugar la ceremonia de ensayo general con intervención de la Guardia Sudamericana, Jueces y cronometristas, personal de apoyo en el control de pruebas y desfile inaugural.

ENTRENAMIENTOS

Oscar Eguia Eguia, presidente del Comité Organizador del Sudamericano informó a PRESENCIA que desde mañana podrá ser utilizada la piscina olimpica de acuerdo al siguiente rol:

Hrs. 6:30 a 8:00 utilizará el equipo nacional

Hrs. : 18:00 a 9:30 el seleccionado del Brasil.

Hrs.: 19:30 a 11:00, la representación del Uruguay.

Hrs.: 11:00 a 12:30, Colombia. Hrs. 12:30 a 14:00 equipo de Water Polo de Bolivia. Hrs. 14:00 a 15:30 equipo de Water Polo del Brasil. Hrs.: 15:30 a 17:00 Uruguay. Hrs: 17:00 a 18:30, Colombia.

PROGRAMA GENERAL

El programa general de pruebas es el siguiente y podrá ser variado, de acuerdo a las variantes del Congresillo de jueces:

1ra. Fecha Lunes 5 de abril; Hrs. 9:30 Eliminatorias Natación; 11:00 Saltos Ornamentales trampolin Varones; 14:30 Nado Sincronizado; 16:00 Polo Acuático; 19:30 Ceremonia Inaugural; 20:30 Finales de Natación; 21:30 Polo Acuático.

2da. Fecha Martes 6 de abril; Hrs. 9:30 Eliminatorias Natación; 11:00 Saltos Ornamentales plataforma Damas; 16:00 Polo Acuático; 19:00 Finales de Natación; 21:00 Polo Acuático

3ra. Fecha Miércoles 7 de abril: Hrs. 9:30 Eliminatorias de Natación; 15:00 Polo Acuático; 19:00 Finales de Natación; 21:00 Nado Sincronizado; 22:00 Polo Acuático.

4ta. Fecha Jueves 8 de abril: Hrs. 9:30 Eliminatorias de Natación; 11:00 Saltos Ornamentales trampolin Damas; 15:00 Polo Acuático; 19:00 Finales Natación; 21:00 Nado Sincronizado

5ta. Fecha Viernes 9 de abril: Hrs. 9:30 Eliminatorias de Natación; 11:00 Saltos Ornamentales; 15:00 Polo Acuático; 19:00 Finales de Natación; 21:00 Nado Sincronizado; 22:00 Polo Acuático.

Ceremonia de Clausura.

Trinidad y Municipal jugarán esta tarde

Esta tarde se jugará en el estadio La Paz, un partido infantil interdepartamental. La jornada estará a cargo de los equipos infantiles de la Escuela de fútbol Trinidad y el Club Municipal, de esta ciudad.

El hecho de que los benianos se hayan clasificado sub-campeones sudamericanos infantiles, en el torneo efectuado en Santa Cruz, hace pensar que se trata de una atracción para el festival, que con fines benéficos, se cumplirá esta tarde en Miraflores. El equipo infantil de Municipal se ha preparado convenientemente y puede resultar un rival difícil para los visitantes. Por eso la expectativa de los aficionados, para este encuentro infantil. En el preliminar, se jugará un cotejo entre los equipos "A" y "B" de Municipal. La fecha se iniciará a las 14, con el mencionado cotejo, y a las 16, jugarán Municipal y Trinidad.

Daniel Bedoya y Juan Vidal ganaron en concurso hípico

En los picaderos Los Sargentos y Centro Ecuestre Militar se disputaron ayer concursos hípicos válidos por el calendario del presente año.

En Los Sargentos se registraron los siguientes resultados:

PRIMERA PRUEBA: 1° Marcelo Azcui, 2° Gonzalo Bedoya Jr., montando Adidas.

SEGUNDA PRUEBA: 1° Daniel Bedoya montando "Eccos". 2°. Gonzalo Vitucher, montando "Dictador".

TERCERA PRUEBA: 1° Marcelo de la Quintana, montando "Eccos". 2°. Raúl Lema, montantod "Marine".

CUARTA PRUEBA: : unico vencedor, Daniel Bedoya montando "Oporto".

En el Centro Ecustre Militar los resultados fueron los siguientes:

PRIMERA PRUEBA: 1° Subte. Carlos Escalera montando "Don Q." 2°. Sbte. José Arnez montando "recluta".

SEGUNDA PRUEBA: 1° Fernando Vargas montando "Parlaz". 2° My. Juan Vidal, montando "Chico". 3°. Tcnl. Edmundo San Martin, montando "Ancohuma".

TERCERA PRUEBA: 1° My. Juan Vidal, montando "Chico". 2°. Fernando Vargas, montando "Paula". 3°. Cap. Roberto Nielsen Reyes.

Incongruencias en el deporte

Por Agustín Ocampo

Hace unos días la prensa local ha registrado una relación de Federaciones Deportivas Nacionales que han solicitado subvenciones a la Secretaria General de Deportes y el monto de dichas solicitudes.

Esas publicaciones, por la forma en que están redactadas, darian a entender que para obtener ayuda económica de la Secretaria en cuestión, basta presentar un presupuesto de gastos. Inferimos esto, porque ni siquiera se hace mención a que las Federaciones solicitantes, han cumplido y cumplen los requisitos que la Ley General del Deporte exige, para el funcionamiento y reconocimiento como tal, por parte de las autoridades del deporte.

El ordenamiento jerárquico que regula el deporte boliviano, comprende en el caso que comentamos: Secretaria General, Federaciones, Asociaciones, Clubes y Deportistas.

La Ley señala asimismo, el número minimo de Asociaciones que deben constituir una Federación, salvo algún deporte como el Ski que, por sus caracteristicas peculiares no puede cumplir ese requisito. Asi también se señala el número minimo de Clubes que deben formar una Asociación. El número de Deportistas que pueden constituir un Club, está determinado por las propias caracteristicas de cada deporte.

Este ordenamiento establece un orden regular que norma las relaciones entre los diferentes niveles que lo constituyen.

Obviamente, las Federaciones y Asociaciones Deportivas, tienen que cumplir un calendario deportivo anual, que justifique su existencia y funcionamiento como tales.

Sin embargo, para quien se interese en las cosas del deporte, no resulta dificil establecer que existen "Federaciones" que no son entidades formadas por Asociaciones, sino simplemente por personas que se arrogan una representación de entes inexistentes, e igualmente Asociaciones, formadas exclusivamente por quienes se presentan como sus dirigentes.

La comprobación de estas irregularidades se facilita por el hecho de que varias veces, se ha visto que las relaciones entre deportistas y Federación son directas, sin guardar el conducto regular respectivo, por la falta de un Club o de una Asociación a la que estén afiliados.

Años atrás, cuando funcionaba el Comité Nacional de Deportes como organismo autónomo, quienes lo constituían, dirigentes ad-honorem, hacían cumplir estrictamente las disposiciones de su Estatuto, vigilando con todo celo la organización y funcionamiento de cada una de las Federaciones, impidiendo así que quien no cumpliese con lo estatuído, no pudiese gozar de los mismos beneficios de los que acataban disciplinadamente esas disposiciones.

Un simple detalle, nos muestra como han cambiado las cosas. Por ejemplo, cuando un Club solicitaba el reconocimiento de su personalidad juridica, lo primero que se le exigía es que su denominación, guardase alguna relación con el deporte, o con las Glorias de la Patria. Ahora vemos como entidades deportivas, pueden llevar nombres que nada tienen de deportivos ni patrióticos, como Haraganes, Mendigos, etc.

Creemos que a algo así como diez años de su creación, la Secretaria General de Deportes, a mas de fijar los objetivos del deporte boliviano, es decir de establecer la politica deportiva del Estado, debe establecer un Registro de Instituciones Deportivas, donde consten: Gobierno, organización, afiliados, número de deportistas activos, actividad deportiva, etc. de cada una de las Federaciones Nacionales y Asociaciones Departamentales y Provinciales.

De este modo cuando se trate de subvencionar a una Federación, se contará con los elementos de juicio necesarios, e incluso se podrá establecer un orden de prioridades, de acuerdo a todos esos detalles. Y que no suceda lo de ahora, que una entidad con escasísimos cultores en pocas circunscripciones del país, goza de iguales privilegios que otra, cuyo deporte se ha extendido a lo largo y ancho de la geografia nacional, a base de trabajo y esfuerzo, contando con un apreciable número de deportistas activos.

El tema es apasionante y seguiremos tratándolo.

Prueba de velocidad se cumplirá en Chacaltaya

Una interesante competencia denominada "Descenso", se cumplirá hoy en Chacaltaya conmemorando el 43 aniversario de fundación del Club Andino Boliviano.

En este tipo de carreras se usan skis más largos que en otros tipos de slaloms, siendo los más usuales en nuestro medio de 200 a 215 cm. de largo, según la talla y peso del esquiador.

El promedio de velocidad llega a 60 kilómetros por hora.

HOMENAJE

Mañana lunes a horas 19.30 en la Secretaría del Club Andino Boliviano tendrá lugar una interesante ceremonia de aniversario de la entidad. Posteriormente a las 20.30 se realizará la cena- festejo, para todos los socios y simpatizantes del club.

Breves del Mundial

MADRID, 27 (EFE)– El gerente de la Federación Salvadoreña de Fútbol, Benjamín González, ha desmentido categóricamente, en declaración telefónica a una emisora de Radio Madrileña, los rumores que circulan acerca de la ausencia de su país en el Mundial de España - 82.

"El Salvador -- dijo-- estará presente en España con toda seguridad. Todo está preparado para acudir a esta importante cita futbolística.

Por otra parte, la selección de fútbol de El Salvador, recibió anoche otra nueva derrota en su visita a Córdoba, Argentina, frente a Talleres por dos goles a uno, en su gira de preparación.

Según González, la selección salvadoreña podria viajar el próximo domingo a Perú y el martes o miércoles a Ecuador, para disputar , en ambos países, partidos de preparación con vistas al España - 82, con equipos sin designar.

El equipo nacional de Perú parece un hospital después del encuentro disputado el pasado martes ante la selección de Chile, en el que perdieron por dos goles a uno.

El partido de vuelta programado, como preparación de ambas selecciones con vista al Mundial-82, se disputará en Lima, el próximo 31.

Cinco de sus jugadores resultaron lesionados aunque se espera puedan estar en condiciones para la devolución de la visita.

A pesar de que al equipo que presentará a Kuwait en España - 82 le faltan nada menos que ocho titulares en el torneo internacional que esta disputando en el golfo, por estar bajo control médico, la selección kuwaiti consiguió el viernes su tercera victoria consecutiva.

En la última ocasión Kuwait venció a la selección de Arabia Saudita por un gol a cero. El autor del tanto fue obra de Moayad Al-Haddad.

Los directores técnicos de fútbol de Argentina, Brasil, Chile y Perú, que son los representantes de los países sudamericanos clasificados en el Mundial de España - 82, finalizan hoy, en la sede de las Naciones Unidas en Santiago de Chile, la reunión para tratar temas como la violencia y la evolución del fútbol mundial.

Asisten, además, dirigentes del fútbol chileno, técnicos y periodistas especializados y unos 200 invitados especiales, entre ellos, Teófilo Salinas, Presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF).

El representante uruguayo del equipo campeón del mundo en 1950 que acuda a España -82 será Ghiggia, autor del gol de la victoria sobre Brasil en "Maracaná".

Uruguay , que formaba parte del grupo segundo de la zona América del Sur, junto con Perú y Colombia, quedó eliminado en la fase previa de clasificación para la Copa del Mundo de 1982.

El Presidente de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) el brasileño Joao Havelange, declaró el viernes en Varsovia que la FIFA se ocupará del Mundil de 1986, a disputarse en Colombia, una vez que finalice la edición de 1982, en España.

El Presidente de la FIFA llegará mañana, domingo, a Barcelona, España , para observar el ritmo de las obras de la ampliación del estadio "Camp Nou", cuyo aforo llegará a los 140.000 espectadores, y cuyo terreno de juego será escenario del partido inaugural del España- 82 entre Argentina y Bélgica, el 13 de junio.

El embajador de Brasil en España, Lauro Escorel, se encuentra en la sede de Sevilla, donde celebrará diversos contactos con autoridades locales para preparar la participación de la selección de su país en esta capital.

Mañana domingo visitará el parador nacional de Carmona, lugar donde se alojará su selección mientras juegue la primera fase en Sevilla.

Uno de los objetivos de la visita del embajador brasileño a Sevilla es preparar una sede que sirva de consulado paralelo en esta ciudad en los días que la selección juegue aquí, y en la que se atienda a los miles de brasileños que acudirán a presenciar estos partidos.

Por fin y durante el Mundial de Fútbol España- 82 se celebrará en Madrid una prueba automovilística de Fórmula - 1 puntuable para el campeonato del mundo.

La fecha elegida, 27 de junio, para la disputa del Gran Premio de España de Fórmula - 1 se celebrará en el descanso de la primera fase del Mundial-82 y antes del comienzo de la segunda fase, el 28 de junio.

Talleres ganó a El Salvador

CORDOBA, ARGENTINA, 27 (AP).- La selección de El Salvador que se prepara para intervenir en el próximo Campeonato Mundial de Fútbol en España fue derrotada esta tarde por 2-1 por el Club Talleres de esta provincia en un encuentro amistoso.

Es la segunda derrota que recibe la selección salvadoreña hace pocos días cayó 2-0 ante el club de la división "B" de ascenso, San Lorenzo.



AGASAJO DE ALWAYS READY.- Grupo de dirigentes de Always Ready y algunos de los invitados al agasajo que ofreció el club de la "banda roja" para explicar los alcances de sus proyectos.

Enrique Happ postergó acto de inauguración

COCHABAMBA, 27 (PRESENCIA)– Las intensas lluvias caídas desde el día anterior sobre la capital obligaron a las autoridades del Club Happ a postergar la inauguración de sus instalaciones deportivas ubicadas en los terrenos del estadio Capriles.

Enrique Happ dijo a los periodistas que lamentaba mucho y que tenía invitados del interior del país y que la irregularidad de los vuelos le obligaba a adoptar esta medida. Todo estaba dispuesto dijo, pero tenemos el toque de queda. Además los campos estan muy pesados y nos preocupa nuestra niñez.

FESTIVAL RELAMPAGO DE FUTBOL

En el momento de enviar este despacho había dejado de llover y al tener informaciones de buen tiempo para mañana, la Asociación de fútbol indicó que se llevará a cabo el festival gigante que viene preparando con intervención de los equipos profesionales , Aurora, Petrolero y Wilstermán y un seleccionado de la Asociación.

TORNEO NACIONAL DE VOLEY

De otro lado las autoridades del Club Wilstermán vienen preparando aceleradamente el torneo nacional de volibol femenino que se realizará en esta ciudad. El Club Politécnico de Oruro llegará a esta ciudad el próximo martes a las 15.30.

En este torneo Cochabamba participará con los equipos de San Martín y Santa Ana, dos elencos que se vienen preparando intensamente en procura de lograr el título.

Jorge Romecín:

"Always volverá a su sitial de privilegio"

"La gente joven que ahora está a cargo de Always Ready, hará todos los esfuerzos posibles por colocar a esta querida institución en el lugar que siempre tuvo en el fútbol nacional", dijo a PRESENCIA, el presidente titular, Jorge Romecín.

Durante un agasajo a la prensa, los nuevos dirigentes de Always Ready hicieron conocer interesantes proyectos que cumplirán durante la presente gestión. En la reunión estuvieron presentes, ex presidentes de la entidad, como don Mario Carrasco Villalobos, Jorge Carrasco y Enrique Crespo, que hicieron votos porque la entidad de la "banda roja" vuelva a ocupar un sitial de privilegio.

Always Ready, comenzará a trabajar en las próximas horas, teniendo una sola meta: ganar el torneo paceño y volver a la Liga Profesional.

Jóvenes profesionales, junto a viejos dirigentes, hicieron la firme promesa de aunar esfuerzos tendentes a dar un triunfo a la hinchada "millonaria". El cóctel tuvo lugar en el restorant Giorggisimo.

30 AÑOS AL SERVICIO DEL PAIS



1952 - MARZO - 1982

Juan Rulfo, autor de "Pedro Páramo"

Por Anita Arroyo

Un moderno misionero

(ALA).- Se preguntarán muchos: ¿qué ha hecho el formidable novelista mexicano Juan Rulfo durante estos últimos veinte años en que dejó de escribir? Después de dos obras maestras de la narrativa: "El llano en llamas" —cuentos— y una novela impar, "Pedro Páramo", el autor endeudó como si comprendiera que jamás podría superar su breve pero formidable obra. La respuesta nos la dio el propio Rulfo aquí en Puerto Rico, huésped de honor del Congreso de Literatura Contemporáneo de las Américas, organizado por la Universidad Interamericana de la Isla.

Menudo y delgado, pelo canoso y esas suaves maneras, parcas y corteses, del mexicano, Juan Rulfo fue la sensación del Congreso. No dictó una conferencia erudita ni siquiera habló de literatura y mucho menos de sus obras. En tono casi de confidencia, nos relató esas aventuras con los indios de su país, a los que ama entrañablemente y a los que ha consagrado casi toda su vida. Vida de misionero moderno la suya. Cuando aludió en su "conversación" a la vieja trayectoria, tan hermosa como interesante, de los antiguos cronistas de Indias y vimos desfilar por nuestra imaginación a un Bernal Díaz del Castillo, a un Motolinía o a un Bernardino de Sahagún, añadimos a Rulfo a esa serie de observadores y estudiosos del indio mexicano. Enamorado de la antropología social, el autor de "Pedro Páramo" trabaja para el Instituto Nacional de Antropología de México y acompaña en sus expediciones a los antropólogos. Se han publicado ya unos 135 libros de antropología social sobre los indios mexicanos, un material formidable. "¡Cuatrocientos cincuenta años —exclama Rulfo— y no se han podido cristianizar estos indios!" ¡Piénsese tan sólo que existen 58 grupos de indígenas que hablan 58 lenguas diferentes y tiene 58 culturas distintas! No se comunican entre sí y no se asimilan a la cultura nacional. "Hay que saberlos entender y respetar sus creencias" —comenta Rulfo, suavemente.

La religión de los indígenas es una mezcla original de paganismo y cristianismo, curioso ejemplo de sincretismo. Los indígenas tienen mitos y leyendas fantásticos en su afán de descifrar su "inframundo". Para ellos no existe el cielo: sólo el infierno, y creen que necesitan un perro para que los conduzca a ese "más allá". Contó el misionero moderno que hace un año tuvo una interesante experiencia durante una de sus expediciones "antropológicas". Recorría las montañas del sur de México, cuando se cayó de la mula en que cabalgaba y se partió dos dientes. La sangre impresionó mucho a los indios y no lo dejaron continuar el viaje. Rulfo insistía en que quería seguir pero los indios lo amarraron a un árbol, lo cobijaron con sus mantas y así permaneció hasta el día siguiente. "¿Por qué me hicieron eso?" —preguntó— "porque se le cayó el alma" —le contestaron y le explicaron, de acuerdo con sus creencias, que el alma no hubiera encontrado su cuerpo durante la noche por lo cual había que esperar a que fuera de día para que el alma viera su cuerpo y regresara a él.

Mientras Rulfo nos contaba estas cosas tan interesantes, nos parecía que estaba escribiendo uno de sus maravillosos cuentos. Otro relato muy simpático que nos hizo, fue el de la bruja que se comía a los niños. La quemaban y ella resucitaba y volvía a comer niños; la volvían a quemar y volvía a las andadas hasta que, cansada de lo mismo, emigró a Estados Unidos. Allí contó que los chichimecas la quemaban a cada rato, y, maravillada del progreso de los norteamericanos, pensó que ella podría ofrecérselo a los indios...

Uno de los mayores problemas con que se tropiezan los que se ocupan del indio en México es el de que, siendo vecinos, estos grupos no quieren comunicarse. "Así es que - dice el moderno misionero- tenemos que escribir 58 libros y cartillas diferentes para cada uno de los 58 grupos!". Se comprenderá - añadimos nosotros- la magnitud del problema que educar al indígena y la imposibilidad casi absoluta de poderlo incorporar a la cultura nacional ya que estas comunidades indianas permanecen como eran hace 450 años. A diferencia de los indios ecuatorianos, peruanos y bolivianos, los de México están bien organizados dentro de sus respectivas comunidades, lo que le da mayor cohesión y permanencia. Por eso no salen de su aislamiento y se niegan a asimilarse.

El apasionante relato del Rulfo misionero, que oímos embelesados ya que trataba un tema por el que sentimos especial predilección, concluyó su aseveración al comenzar a hablar de que: "Soy árido para expresarme". ¿Qué áridez puede haber en el autor de "Pedro Páramo" la única novela de este perfeccionista de la forma en que culmina, sublimado, el tema del indio en la narrativa mexicana? Todos recordarán esa obra, patética historia de nostalgia y añoranza, de fatalismo y de dolor, libro de sombras y de ecos que nos llegan desde la muerte.

Rulfo sigue siendo el mismo: el artista de exquisita sensibilidad. Lo mismo en su obra literaria deplorablemente abandonada que ahora, y desde hace veinte años, en su labor de "misionero", el hombre Juan Rulfo no ha cambiado nada: sigue enteramente enamorado de sus hermanos mexicanos: los indios de su país. De ellos le viene su substancialmente poéticos, le viene al Rulfo escritor y al Rulfo misionero su alto vuelo poético. Haber conocido personalmente al que tanto y tanto habíamos admirado, ha constituido para mí una de las más hondas experiencias de mi vida. (ALA).

Medalla de oro para F. Moreno Torroba

MADRID, 27 MAR. (EFE).- El ayuntamiento de Madrid, concedió la medalla de oro de esta ciudad —máxima distinción municipal— al maestro Federico Moreno Torroba, en el cincuentenario del estreno de la zarzuela "Luisa Fernanda".

Junto al galardón del músico madrileño, el Ayuntamiento acordó también anoche nombrar hijos predilecto y adoptivo al historiador filósofo Julio Caro Baroja y al escritor y académico Camilo José Cela, respectivamente.

El maestro Torroba, presidente de la Sociedad General de Autores, cuyo cincuentenario coincidió con este acontecimiento, en obras como "Luisa Fernanda", "Maravillas", "Tantemo cu-lapona", "María Manuela", y "La mesonera de Tordesillas" plasmó con toda su esencia el ambiente y la vida de Madrid.



SOFIA WILDE DE CASTILLO, nacida en la ciudad de La Paz, estrenó por primera vez su obra en 1961. Desde ese año hasta 1982 realizó una serie de 33 exposiciones, sean de retratos o de paisajes y a través de diversas técnicas. Ha explorado con éxito diversos estilos, tal como se advierte en este paisaje, exhibido recientemente en el Salón Municipal "Cecilio Guzmán de Rojas".

El antimito de los Urus

Por GUILLERMO DELGADO P.

El pueblo está lleno de ecos

Las calles - como una especie de eternidad subdesarrollada- contenían su fino barro sobre las ajetreadas aceras apenas pavimentadas de la calle Bolivar. Al fondo de la misma, por entre los sauce- llorones de la estación del ferrocarril, se alza un cerro calcinado de sol, con una brecha de herida en piena mitad. La gente del lugar lo conoce como el Pie de Gallo. A los lados de la misma calle, el agua había penetrado en las paredes de adobe desconchado dejando dibujadas réplicas de mapas orográficos de otros mundos. Se habían comprado productos agrícolas todo el día y la recova había quedado algo oliente a tierra del valle y vegetales. La tarde anterior había llovido mucho en Oruro. Las **qateras** comerciantes del Mercado Fermín López ya no encontraban lugares vacíos para arrimar los productos llegados el martes anterior en el tren de Cochabamba. Al día siguiente, viernes, los mineros comenzarían con sus dinamitazos y su ch'alla al Huari-Tío de la mina, entre las galerías con ch''aka, en la penumbra de los socavones.

La roca mineralizada tiene una formación caprichosamente cónica, parece un busto cercenado, inspira fertilidad y, al mismo tiempo, es una ofrenda al Tío, un símbolo de retribución. Moviéndose a tientas, alumbrados con sus lámparas nuevamente arrastrando su chaska- cola a través del firmamento.

Se empezaba a vivir la historia de la metacósmesis, la realización del futuro. No era el tiempo de las gentes, era el tiempo de los zoomitos. En la ciudad del altiplano una vez se habían petrificado seres de dimensiones extrañas, pero el hechizo había llegado a su fin. La gran vibora mítica de **Chiripuquio**, de la vertiente helada desliz6 repentinamente su cuerpo telúrico. La boca de blanco cuarzo, cristalino y sólido, dejó escapar humo de k'oa y copalla de su entreabierta forma. El tiempo la había cubierto entre las andesitas de la mediana cordillera pero, con torpes movimientos lentos de haber sido alimentada por cinco siglos, moviase pesadamente despertando de un letargo que parecía de nunca llegar. Era el Amaru, el Katari de papelpampa. En la helada del amanecer no había otra vida que la del mágico ofidio.

Los campamentos de adobe y calaminas, con sus ventanitas filtradas de luz titilante acogían sueños de imprevisos moradores. Solo una punta de noche, en la mina de Itos, se veía a lo lejos agitada de trabajo, así como con una premura para celebrar el ritual carnavalero. ¡Jauja que va y viene, deslizándose por entre cables gruesos de aceite y alquitrán, con tolvas de caja y llampa'u plomizo, mineral, estaño, entre el cuadro que - como un camino al centro de la tierra- parece infinitamente negro y vacío. Era la punta de mantención, la mina no para nunca, sino cuando huelgas de brazos caídos son el último auxilio defensivo de la clase proletaria.

En una galería se habían concentrado aquellos eternamente devotos del Tío, y embebidos por la ocasión habían pasado horas socializando alegremente. Descuidadamente, al final del ciclico evento, Daniel Gonzales habíase apoyado en un nicho cavado para sus anchas espaldas y habíase quedado dormido. Su cansancio y los sorbos varios de quemapecho lo habían confundido con el color negruzco de las sombras de vida propia, en la galería, ahi cerca del **pabulchi** y se había quedado extenuado sin decir más nada.

En la superficie, los ojos del zoomito, del Amaru petreo, se han entreabierto dos veces, como aún conciliando su sueño de **Pachacuti**. Todavía humea a k'oa y a ñaka, a coquita, alcohol de quemapecho y k'uyunas para fumarse.

Erguido la cabeza de entre la greda y la piedrecilla amarilla. Es el **Tata-Mallku**, el cóndor del cerro. Sus alas - mientras equilibrado reposa - batiéndose de rato en rato ha volcado menuda arenisca sobre los techos de paja de las faldas del cerro. Sosegado, de ojos certeros, como mirando por sobre los años del tiempo, el cóndor petreo ve antes había sido tiznado de negro, con su cuello multicolor de tanta serpentina que los devotos de Cuatro Suyus le habían puesto. Entre el pico forjado tiene dos gallos blancos desangrados que trata de engullir desinteresadamente. Aunque su cabeza pareciera pequeña, su cuerpo - cuando extenso- tiene un volúmen admirable. Desde la árida papelpampa, su eterno horizonte, se puede ver la extensión de sus alas casi conectándose con Itos. También despertaba con la madrugada, para sobrevolar el cielo de los Urus.

El monumento a la revolución y la iglesia de los Oblatos, construidos al pie del cerro del Cóndor, sumergiéronse sin explicación por atormentadas aguas crecidas del lago y el Desaguadero. Ese rincón ha quedado como cualquier inhóspito paraje, con dos árboles que resisten de viejos.

Los zoomitos estaban atacando la ciudad minera, algazarados, ante el ofuscamiento de su meta como nación minera, eran los zoomitos - dándose cuenta que solamente unos trabajaban, y que otros invernaban y no era correcto que sólo algunos trabajaran, y de eso el Tío era el testigo. El solo, el Tío, en las galerías. Solo.

El viento del Tajarete las había removido hasta hacerlas dunas pequeñas, pero en su pequeñez se habían transformado en hormigas. Quirquinchos peludos como jinetes del Ande cabalgaban sobre las hormigas gigantes. Eran las hormigas de la zona este. Quinientos años habían pasado, y como preguntándose qué había sucedido también tenían instintos iconoclastas. "Sus patas delanteras tanteaban al barrio extenso de más abajo de la línea del ferrocarril. Una retrocedió, después se detuvo. Tomando sus patas traseras como casi fijo punto de apoyo, dio una vuelta alrededor de si misma en el sentido de las agujas del reloj. Sólo entonces se acercó de nuevo. Las patas delanteras se estiraron, en un primer intento de alcanzar la ciudad..." esas patas hollaron la calle Conchabamba. Las hormigas de arena, en la edad anterior no daban ni recibían favores de ninguna especie. Simplemente estaban allá como amarillas areniscas, hogares subterráneos de quirquinchos.

En Cala-cala el lagarto gigante del calvario había despertado. Quedóse quieto abultando sus glándulas salivales, como pensando en su mejor manjar. Una de sus patas quedaba cerca del Santuario de Lagunas, el límite de los Chullpas y **Karachas**. Cerca de La Tranca **wangaras**, bombos de sonido lúgubre y estremecedor aumentaban su retumbar en el espacio del altiplano, por entre las pajas bravas. **Karachas**, y pastores del lugar dijeron que el lagarto no se movía por estar devorando en sus entrañas al franciscano insinuado en perfil sobre la roca que se vela desde el camino a la mina.

Y aunque sus ojos casi se desorbitaban al crear el contacto interior con la Pachamama, el **Qollawaya** yatiri no pudo apaciguar a los zoomitos que continuaban cobrando vida al amanecer. En la parte norte los Sapos con sus ojos vivaces y altaneros - de no témer a la lluvia- croan y hacen removerse la arenisca del San Pedro cobrizo. Eran también parte de la zoología petrificada. Sólo hay uno que es hermoso, entre otros tres de

(Pasa a la página 2)

Buster Keaton sólo dejaba de reir cuando estaba frente a una cámara

MADRID, 27 MAR. (EFE).- La esposa de Buster Keaton afirmó hoy en la capital española que el célebre cómico estadounidense "sólo dejaba de reir cuando veía una cámara, pues no era en absoluto un hombre triste, y le gustaba cantar canciones y hacer parodias a cualquier hora del día".

Eleonor Norris, tercera esposa de Buster Keaton, se encuentra en Madrid con motivo del festival que tiene lugar en un cine madrileño, donde se proyectan una decena de películas del cómico estadounidense, encabezadas por "El maquinista de la general", famosa comedia sobre la guerra civil norteamericana.

La esposa de Keaton mantuvo hoy una reunión con periodistas de diversos medios, acompañada de Raymond Rohauer, poseedor de los derechos de exhibición de las citadas películas, que trabaja actualmente para ordenar, recuperar, y restaurar las numerosas obras del cómico.

La mayor parte de este material, precisó rohauer, se encuentra en mal estado por su antigüedad, ya que hay películas como "Butcher Boy", que datan de 1917. Sin embargo, aseguró que "ninguna película de Keaton se ha perdido definitivamente".

Al responder a una pregunta sobre las relaciones entre los grandes cómicos de los primeros años veinte en los EE.UU., Eleonor Norris, indicó que Lloyd, Chaplin y Keaton fueron buenos amigos. Respecto a Chaplin, con el que su marido trabajó en la película "Candilejas", manifestó que "Buster Keaton siempre dijo de Chaplin que era el número uno".

Eleanor Norris, que conoció a Keaton durante una partida de bridge, cuando era bailarina, contrajo matrimonio con el cómico en 1940, y se ocupa actualmente de dirigir una tienda dedicada a la cria y venta de perros.

PRESENCIA
La Paz, Bolivia, domingo 28 de marzo de 1982
SEGUNDA SECCION
4 PAGINAS



PINTURA de Sofía Wilde de Castillo, artista boliviana que recrea el paisaje a través de la técnica denominada "llovismo". La obra de Sofía Wilde de Castillo se halla representada en colecciones de Bolivia, Estados Unidos, países europeos, latinoamericanos y africanos.

Un equilibrio peligroso

Por RICARDO RADA LAGUNA.

Estamos equilibrando peligrosamente al borde del abismo, un escalofrío de vértigo recorre el espinazo andino. Hay unanimidad en que soportamos la mayor crisis de nuestra historia; como respuesta se hacen llamados al reencuentro fraterno y a la unidad. Sintoma alentador y bueno en un país como el nuestro donde las fuerzas cohesionantes son tan pocas, donde hay contados elementos que nos unen y muchos que nos separan.

Exactamente por eso, y dadas las circunstancias, siento conciencialmente obligatorio un análisis que clarifique ciertos aspectos y nos evite caer en la simpleza o el engaño de pensar que todo lo junto ya está unido.

Para acuerdos sinceros, previamente hay que clarificar malentendidos, que exceden el nivel puramente semántico, para convertirse en desacuerdos conceptuales o de hecho. Precisamente porque las crisis acentúan los tintes cromáticos de situaciones comúnmente ambiguas, hacen el momento propicio para verlas con mayor claridad y contraste.

Hoy que escuchamos fervientes llamados a la unidad, al olvido y al perdón en aras de la salvación nacional. Hay un primer cuidado elemental :y es ver quién los hace.. Escuché a ciertos deudores plantear como solución para "evitar enemistades", el olvido de toda exigencia de pago de intereses y en esta piadosa amnesia incluir el capital.

¡Cuidado! Muchos pactos de reconciliación son posibles, excepto el de las palomas con las escopetas.

Y no se entienda mal, estoy muy lejos de creer que la vindicta sea una solución. No la venganza pero sí la justicia. La impunidad ofrecida al delincuente está sedimentando en odio que roe las entrañas mismas de la patria. Para probarlo basta mirar la rutina periodística: publicación diaria de negociados y tropelías y que ya no escandalizan a nadie. El país ha agotado su capacidad de asombro. ¿Qué

(Pasa a la página 2)



"EL LIBRERO DE VIEJO", óleo sobre madera de Antonio Llanque Huanca, artista boliviano que con su prematura muerte dejó una obra trunca, pero lograda y llena de sugerencias. En la pintura de Llanque aparecen con acento propio los personajes que colmaron su vida cotidiana: los habitantes del Ande boliviano.

"EL MURALISTA", duco sobre madera que Walter Solón Romero realizó en 1956, en la ciudad de Sucre. La obra de este muralista fue saludada por la crítica como una gran contribución al arte nacional. Solón Romero -además de pinturas de grandes dimensiones- ha trabajado para su expresión artística las más diversas técnicas, desde la tradicional hasta la innovación bajo la influencia del arte oriental. Miembro del Grupo Anteo en su iniciación artística, en los últimos años trabajó solo en la investigación del arte popular boliviano. Resultado de esa investigación son los excelentes tapices -entre otros trabajos- que el público pudo apreciar hace años en una galería de La Paz.

...da de Neruda ...upera obras ...su marido

...ADRID, 27 MAR. (EFE).- ...ero hoy en Madrid una ...e manuscritos de Pablo ...a en la que, tras una ...pula, una bella des... ...a, enviada por la viudada ...a, compró dos obras cuyo ...ascendió a 1.200.000 pe... ...unos 12.000 dólares).

...ubasta, celebrada en la ...portante sala de subastas ..., estaba limitada a ...y libros. Se comenzó por ...ra: los asistentes eran ...n la oferta mucha y la ...a poca, en apenas media ...e llegó al capítulo de los ...pero tampoco este pa... ...espertar el interés del

...o hacia presuponer que ...os de mira de los presen... ...aban puestos en los dos ...autores del catálogo: el ...Pablo Neruda y el es... ...afael Alberti

...Neruda se subastaban ...a y dos lotes, ochenta y ...npresos y trece manus... ...El director de la sala ...a "EFE" que "procedían ...as personas de na... ...idad española".

...impresos, que figuraban ...imer lugar, tampoco ...on en contra de la es... ...a la atención de la gente. ...e vendieron diecisels y la ...ra de ellos al precio de ...Sin embargo la perspec... ...ambió completamente al ...los manuscritos.

...puja se abrió con un ...ote en el que se incluían ...ermas pertenecientes al ...ital de Isla negra", seis ...e posiblemente inéditos, ...e destinados al mismo ...osal", que nunca fueron ...ten este, y otros textos. ...a bella mujer rubia co... ...a puja, en el centro un ...e, cuadro "hombres le... ...oda. El precio de salida ...or 1.300 dólares, y en ...e restantes la dama no ...a levantar su dedo.

...protagonista indicó a ...que era la mujer del ...español, José Caballero, ...dizando: "Viene a la su... ...porque la representante en ...de la viuda de Neruda, ...en Balcells, se encuentra ...ia, y Matilde Urrutia tiene ...interés en estos poemas".

...ra el segundo manuscrito, ...ado "Las torres vi... ...as", el precio de salida ...250 dólares. La insólita ...anterior volvió a repetir... ...misma mujer adquirira la ...r 2.000 dólares.

...restantes manuscritos, ...ron adquiridos en su ...al, se reducían a tarjetas ...a. El grupo de los cuatro ...se hizo con varios de ...imponiendose sin de... ...a dificultad a los otros ...os, pues la bella dama no ...a levantar su dedo.

Un equilibrio peligroso...

(Viene de la página 1)

puede esperarle a un país cuando ha perdido su inocencia? Quizá lo mismo que a los niños que en las más brutales confrontaciones bélicas vieron cómo violaban a sus madres o asesinaban a sus padres: sólo el calidoscópico brillo de sus propias lágrimas donde naufraga la última esperanza.

Tenemos tan pocos puntos de referencia de conductas sujetas a la moral o la ley que, ¡terrible aberración! estamos aceptando lo delictivo como normal.

Existen nominalmente entes jurídicos majestuosos, cortes de justicia magistrados togados y letrados; pero no hay una sola persona —que se sepa— de quien son fama sus grandes negociados, genocidios, contrabandos, malversaciones, narcotráfico, una sola "realmente importante", que haya sido juzgada públicamente y condenada. Lástima para los que ejercieron o ejercen funciones judiciales o fiscalizadoras, no podrán mirar de frente a éste pueblo y a sus hijos: magros los treinta denarios por cuadrúpedar a que se produzca la actual situación que es su apocalíptica vendimia. ¿No es acaso el cumplimiento de la ley la radical diferencia entre la civilización y la barbarie?.

Otro aspecto, se ha olvidado el sentido fundamental de la organización del Estado que agrupa a los hombres en gobernantes y gobernados. Peor aun, hemos suplantado esas categorías para dividirnos en perseguidos y perseguidores. La coherente línea divisoria entre mando y obediencia se ha tornado en la tajante y arbitraria de "poder" y "oposición". El sólo rebasaría cambia brutalmente nuestras actitudes, como subalternos obramos con sometimiento de esclavos y como jefes, aunque sea en el más bajo escalón burocrático, asumimos la arrogancia y la arbitrariedad, que obligan al ciudadano común, a una permanente actitud de humillación.

Para agravar los males, en la cúpula no se percibe un servicio de Inteligencia del Estado, donde el sustantivo coinota exquisiteces psicosociológicas puestas al servicio de la defensa del país. Hay si la manifiesta presencia de toscos organismos represivos, al margen de todo ordenamiento jurídico, que en forma burda y maniquea sólo atinan a discriminar entre puros y blancos agentes secretos contra negros y siniestros agentes subversivos Como consecuencia, en el llano, la frustración madura como envidia y, sobrepasando la oposición asignada a la categoría sociológica de las clases sociales, el pueblo hoy exclusivamente tipificada por un lado a los "honestos pobres", y por otro a los "delincuentes ricos" Ambos son casos de peligrosa psicosis social.

Dentro de este tétrico panorama y excluyendo otras posibles salidas parecemos tercamente encaminados por un sendero cuyo destino sólo deja vislumbrar el desborde de la crisis en vindicta popular.

De producirse, lo imprevisible de sus consecuencias hace insomnes las noches de quienes estamos desesperadamente aferrados a la bolivianidad; se podrá llenar de sangre la pila bautismal de un nuevo orden de cosas o puede ser también que se encienda la pira cimeraria del Estado y como consecuencia del país. Es demasiado grande el riesgo para correrlo, el amor a la patria, es ahora un angustioso llamado para evitar esa terrible situación.

Sin embargo, hay personas o grupos que propugnan la noche de los cuchillos largos y para los cuales una sangría sería catarsis, cura y cauterio para este estado de cosas. No hay que llamarnos a engaño, creo sinceramente que quizá el enfermo ya no soporte temperaturas de febrero, y aquí hay que precisar algunas razones. Internamente, no somos un Estado férreamente ensamblado; externamente para algunos vecinos somos presa que hay que repartir, e incluso, de más lejos se ha propuesto nuestra polonización.

Sin esa perspectiva, nuestra mentalidad puede venir en cantonal y en el mezquino zafarrancho de crudelísimas luchas entre los que quieren sostenerse en el poder frente a los que quieren conquistarlo, ensordecidos ambos bandos por su propio vocerío, no percibir siquiera que están crujiendo las vigas y que el techo se nos viene encima.

Somos como Estado, muy frágil, y entre otras muchas existe una razón y poderosa que necesita la luz de las ciencias sociales para distinguirlas claramente. En la "Sociologia" de Mc. Iver y Ch. Page se encuentra para este caso, una utilísima distinción entre los Intereses semejantes y los intereses comunes: "Lo **semejante** es lo que poseemos distributivamente, privadamente, cada uno para sí mismo. Lo común es lo que tenemos colectivamente, aquello que poseemos sin repartirnoslo". Los intereses semejantes de hecho conducen a encontradas emulaciones, tal el caso y sólo para ejemplo, el de los sueldos que se asignan a los empleados. Sin entrar en detalles, para nuestro asunto conviene subrayar: sólo los intereses comunes son la base y el fundamento real de la nacionalidad.

En una hora como la presente, los más importantes lazos que pueden garantizar la unidad nacional deben ser necesariamente los intereses comunes, "algo que poseemos sin repartirnoslo": esencialmente igualdad ante la ley, y bienes y servicios accesibles a todos. La unidad nacional es primero y ante todo una conciencia colectiva de intereses comunes, es decir, sentir el país como "nuestro" en sus limitaciones y en sus prodigalidades. En sus malos momentos con nuestra alicuota parte de austeridad y sacrificio, y en la bonanza con el desahogo también para todos. Que la presencia del Estado llegue hasta los últimos confines del territorio patrio, y a todos los estratos sociales, con por lo menos sus servicios más elementales. No entiendo cómo se puede pedir adscripción a la bolivianidad a ciertos sectores de población si para ellos la patria es solamente un nombre al que debe homenajearse en las fiestas cívicas, es la presencia de los colectores de impuestos, gabelas, aduanas, obediencia servil al autoritarismo atribiliario... Pero la patria como posibilidad de educación para sus hijos, como atención médica para sus dolencias, como remuneración justa por su trabajo, como vinculación vial, en fin, como servicios y no como obligaciones, esa no la conocen ni la han sentido nunca.

Ahora es más: grupos intocables por un lado, y la mayoria indefensa por el otro. Impunidad absoluta para los poderosos delincuentes de cuello blanco y severidad inmisericorde para el humilde que comete raterias.

La salvación nacional exige ante todo la vigencia de la ley, no como declaración lírica y de circunstancia, sino como hecho real y permanente. Hay sin embargo una condición previa y es la honestidad para aceptar que los hombres individualmente, o las instituciones, pueden contraer cáncer moral o corrupción. En ambos casos, hay una sola alternativa válida para escoger: extirpar el tumor. Si para escapar de la muerte tenemos que amputarnos un brazo, es preferible sobrevivir mancos que morir poseyendo ambos miembros superiores. Los intocables o el país, tal el dilema que deben resolver los gobernantes, una elección equivocada estará provocando la venganza porque no somos capaces de la justicia.



FIMMO GONZALEZ MORALES acaba de grabar un pequeño disco con dos temas de reciente creación suya: la cueca "Reina en flor" y el taquirari "Adios morena". Este joven folclorista boliviano inició su carrera artistica junto a Gilbert Fabre y "Los Gringos", con quienes grabó un L.P. Poco después acompañó al desaparecido Alfredo Dominguez y fue integrante del conjunto "Incahuara".

Actividad cultural

ACADEMIA NACIONAL DE CIENCIAS. Miércoles 31, horas 18 y 30, acto de incorporación al seno de la Academia Boliviana de la Lengua del escritor Saturnino Rodrigo, el discurso del nuevo académico tiene como titulo "El alma de Bolivia"; la contestación estará a cargo del critico literario Juan Quirós, director de la Docta Corporación (Local Av. 16 de Julio N° 1732).

GOETHE INSTITUT.- Miércoles 31, horas 19.00, recital folclórico a cargo del artista boliviano Rosendo Puebla. El programa comprende trece composiciones musicales, gran parte de ellas pertecientes al interprete. (Local: Av. 6 de Agosto N° 2118).

CASA MUNICIPAL DE CULTURA.- Lunes 29, horas 18 y 30, inauguración de la muestra de trabajos florales de la profesora Delia Luz.

PARANINFO DE LA UMSA.- Miércoles 31, horas 18.00, presentación de la Escuela de Mimos del Teatro Experimental Universitario; Dirección Eduardo Cassis.

GRATIFICACION

Se ofrece $bs. 20.000.-- a quién de referencia sobre una máquina proyectora de cine marca EIKI. Dirigirse a Teléfonos: 354711 ó Casilla 7356 en La Paz-Bolivia.

EMPRESA CONSTRUCTORA

Para su maestranza requiere los servicios profesionales de

1 Ingeniero mecánico con título y experiencia
Ref: Casilla Nr. 570 Teléfono 32564 Santa Cruz.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Para trabajos de Ingeniería por tiempo limitado de tres a cuatro meses, se requieren Ingenieros Civiles Especialistas en Estructuras e Hidráulica.

Presentar Curriculum y Pretensiones de sueldo, en nuestra Oficina de la Calle Colombia y Falsuri N° 0655, Subgerencia Técnica hasta horas 18.30 del día 2 de abril de 1982 en la ciudad de Cochabamba.

Cochabamba, 26 de abril de 1982

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Invita a los señores representantes y firmas proveedoras a recabar los pliegos de especificaciones, en la Secretaria de la H. Junta de Adquisiciones 4to. piso Edificio Central de horas 8.00 a 11.30 a.m.

PEDIDO N°	MATERIALES
33277/05-1-4751	INTERRUPTORES DE SEGURIDAD
34471/06-1-1869	BARRAS DE ACERO REDONDO PARA EJES
34479/01-1-3631	LLANTAS Y CAMARAS DE GOMA

El plazo para la presentación de ofertas fenece a horas 16.30 p.m. del día miércoles 28 de abril del año en curso.

La Paz, marzo 25 de 1982.

SUBGERENCIA DE ADQUISICIONES
GR-159/82

(Viene de la página 1)

piedra oxidada. Mira al Sol, con ojos "bien redondos", tiene la piel fina y plomiza y con una cara sonriente. Las gentes de aquellos tiempos iban cada martes a echar suerte, y los miércoles de ceniza celebrábase el ritual anual. Entre sorbos de chicha y yunqueños, coca y k'uyunas, una vez animados los partícipes pasaban de cuatro patas por entre las del bastracio; y los oráculos podían ser benéficos o trágicos. Había que sentir las palpitaciones del vientre del sapito y éste las proporcionaba con una mensa se lo esperaba. Se tomaba, se comia con él, era el "sapito" protector, benéfico y trágico al mismo tiempo. En noches de equinoccio se veian sombras como péndulos de tiempo, destellos de chispas salían de los braseros avivados con carbonilla y yareta. Olorcillos intimeños y calientes se enredaban con el aire apenas respirable. Eran las gentes haciendo la ch'alla tan vieja como la Pachamama. Entonces había que justificarse en algo, en alguna cosa, la falsidad siempre estaba presente, los días negros y grises. El ritual era un reconfortante, no había otra forma de encontrar el deveni... "hay que pedirse nomás" decian. "hay que pedirse". Y moviéndose sus broseras, y humeando, y pijcheando coquita.

Las calles de Oruro estaban desvaciadas, desandadas. Los monstruos mitéreos que habían cobrado vida habíanse congregado en aquella que era el centro de la ciudad. Pero, por San José, una tropilla de diablos danzantes con sus máscaras de espejos, con sus cuernos y orejas largas, de caras deformadas de Tío y Huari. Se habían unido a la danza unos hermosos de Senegal, tobas del Oriente boliviano, sayas de tundiquis, wacatokoris, urus infernales vestidos de celeste, doctorcitos de Uncia y sicuris de Charazani. Espejuelos y cascabeles brillaban con los reflejos del sol intenso de mediodía. En el horizonte del cielo nubes negras se cargaban para advertir los rayos y tempestades de la tarde. Pero los diablos, entrefundóse al Arcángel de alas postizas, rompieron el gran desfile. La "Gran Auténtica y Tradicional Diablada" de los mañazos con su torito de Piura abria el infernal cortejo. El minoluaro altivo había cautivado los ojos nativos desde la Conquista, y ocupaba un lugar especial. Movía la cabeza de diestra a siniestra y un Cóndor ágil y viejo, de plumaje negro, revoloteaba alrededor suyo. Gordos **jukumaris**, afelpados con caras de ojos desorbitados y filosos colmillos bailan pesadamente como familia de **jukumaris**. Las víboras saltonas de las manos de los diablos colean deslizando sus lenguas negras por entre sus fatales colmillos.

El pueblo está lleno de ecos...

La música enredada en sus tonos y melodias está dispersa en el viento, y aunque no se ven músicos, esas calles empolvadas de tanto escuchar diabladas y morenadas exudan música al sentir los tacones y las espuelas de pies que se levantan al mismo tiempo. Las máscaras son en realidad rostros verdaderos, los danzarines se retuercen en trances chamánicos, y sus cuerpos no pueden dejar de moverse. Un angel viejo apenas ejecuta sus pasos de guía, ha perdido totalmente la fuerza ante la presencia de los Tio-Huaris y se le ve decaer pausadamente. La cruz gigantesca del Socavón se ha derrumbado. El coleóptero "Teruteru", Anselmo Nina-nina; el correveland y Pajarito han renacido del derrumbe. Llenas sus manos de riquezas pero no pueden distribuir a nadie porque no se ven gentes por ningún lado. La cabeza del gran cortejo de máscaras vivas no tiene alcaldes, ni prefectos, ni cicerones. No hay turistas de otras dimensiones. Solamente mineros con guardajojos y **Chullpas** y **Karachas runakuna** tocando **tarkas** y **moceños**. Pero no se puede saber si son ellos en realidad o si no son más que un sueño. El tiempo aun transcurriendo parece detenido. Copagira, mezcla de chicha y coca, y humo de **copala**, es el aire que se respira. De lo alto del cerro el recuadro de los carnavaleros es de no creer. Los zoomitos son las autoridades.

Dormido junto al Tio, con dificultad compone el cuerpo de anchas espaldas aquel minero, sallendo borrascoso de un sueño - dentro del sueño- sigiloso abre los ojos en la opaca oscuridad; el pavilo de una velita ya pequeña alumbra al Tio sentado, con sus brazos abiertos y su cigarro apagado, consumido, de ceniza blanca. El toro de plata del Obelisco. Miércoles 14. Hs. 18.30 .- Concentración en la Plaza Pérez Velazco para el desfile de teas. Hs. 19.0.00 Desfile de teas. Hs. 20.00 Verbena chapaca en la plaza Alonso de Mendoza.

La programación comprende actos sociales cívicos y culturales y comenzará el próximo 1° con la elección del nuevo directorio para la gestión 1982-83. Este acto se cumplirá a las 18.30 horas del mencionado día, en la Biblioteca Municipal.

La programación general que también incluye espacios en algunas radiodifusoras y en el canal estatal de televisión es la siguiente:

Jueves 1°. Elecciones del nuevo directorio Hs. 18.30 Biblioteca Municipal. Lunes 12, Iza de la Bandera Nacional. Hs. 8. Plaza

Programa de festejos de los residentes tarijeños

Los residentes tarijeños en La Paz aprobaron su programa de festejos con motivo de la efemérides departamental de Tarija, el próximo 15 de abril.

La programación continuará el jueves 15 con los siguientes actos: Hs 10.00 ofrenda floral ante el monumento de Dn. Pedro Domingo Murillo. Hs. 11.00 Posesión del nuevo directorio y vino de honor en la Casa de la Cultura. Viernes 16.00 Recepción social en los salones del Hotel "La Paz". Sábado 17. Hs. 18.00 Velada folclórica en el Teatro Municipal "Alberto Saavedra Pérez". Domingo 18. Kermesse preparada por las damas tarijeñas residentes en La Paz, que se realizará en la Plaza Avaroa.

Anuncie en nuestros avisos

ENA

MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO
EMPRESA NACIONAL DEL ARROZ "ENA"

Lista de Precios para el Arroz en sus diferentes clases por Departamentos y Quintales:

Departamentos	Clase	Precio Warrant	Precio Almacenes ENA
LA PAZ	Extra Superior	1.454.00	1.475.00
	Superior	1.402.50	1.423.50
	Buena	1.289.00	1.310.00
	Popular	1.238.00	1.259.00
ORURO	Extra Superior	1.454.00	1.475.00
	Superior	1.399.00	1.420.00
	Buena	1.284.50	1.305.50
	Popular	1.235.00	1.255.00
COCHABAMBA	Extra Superior	1.402.00	1.422.00
	Superior	1.337.00	1.356.00
	Buena	1.223.00	1.242.00
	Popular	1.172.00	1.191.00
SANTA CRUZ	Extra Superior	1.350.00	1.370.00
	Superior	1.260.00	1.279.00
	Buena	1.146.00	1.165.00
	Popular	1.095.00	1.115.00
CHUQUISACA	Extra Superior	1.454.00	1.475.00
	Superior	1.395.00	1.416.00
	Buena	1.281.00	1.302.00
	Popular	1.231.00	1.252.00
POTOSI	Extra Superior	1.454.00	1.475.00
	Superior	1.399.00	1.430.00
	Buena	1.285.00	1.306.00
	Popular	1.234.00	1.255.00
TARIJA	Extra Superior	1.531.00	1.552.00
	Superior	1.476.00	1.497.00
	Buena	1.311.00	1.332.00
	Popular	1.261.00	1.282.00

Para los Departamentos del Beni y Pando, el precio debe ser calculado en base a los precios de La Paz y Cochabamba más el costo de transporte fluvial o aéreo.

La Paz, Marzo de 1982

ASOCIACION AUTOMOTRIZ BOLIVIANA
Subsectores: LLANTAS Y REPUESTOS
A los usuarios y Opinión Pública General

La Asociación de Importadores de repuestos, partes, componentes, llantas y cámaras profundamente angustiada ante la constante elevación del costo de vida producto de las presiones inflacionarias del mercado, desea dejar expresa y clara constancia de lo siguiente:

- Que en su carácter de importadores tradicionales de insumos extranjeros destinados al autotransporte nacional, dependen para su aprovisionamiento, de la disposición de divisas internacionales a través del sistema bancario nacional;

— Que su demanda de divisas ante el Banco Central de Bolivia no ha merecido atención durante los últimos meses, este hecho, trajo como consecuencia una situación crítica en materia económico-financiera, por cuanto, mientras los importadores calculaban sus costos y precios de venta al consumidor en base a la cotización oficial de la divisa norteamericana en atención a promesas no cumplidas por parte del Banco Central de Bolivia, se acumularon a la fecha crecidos pasivos en favor de los proveedores extranjeros, dejando a nuestros asociados en la dura alternativa de tener que atender sus obligaciones con dólares del mercado paralelo, cuyo sobreprecio es superior en un 300 % a la cotización oficial de las divisas a la fecha de los requerimientos no atendidos por el Banco Central.

— No es intención del comercio importador de repuestos, partes y llantas, especular ni lucrar arbitrariamente con insumos básicos y de necesidad primaria para la clase transportista y propietarios de vehículos en general, por lo que, queremos alertar a los entes sindicales y gremiales del autotransporte sobre la imperiosa necesidad que tenemos de aunar esfuerzos en defensa de nuestra actividad y de su economía particular, ya que frente a la presente situación de caos, que indefectiblemente culminará con el cierre de las importadoras por falta de renovación de stocks; invocamos el alto espíritu patriótico y el buen criterio de las autoridades de Gobierno, quienes al compulsar esta situación, necesariamente deberán buscar soluciones perentorias al problema, ordenando se atienda la demanda de divisas destinada al menos a cancelar obligaciones vencidas con proveedores extranjeros, evitando la suspensión definitiva de créditos externos de proveedores y con ella el desabastecimiento que traerá una secuela de daños al país, con la paralización del transporte urbano y rural, único medio capaz de garantizar el abastecimiento de artículos esenciales a la economía popular.

ASOCIACION AUTOMOTRIZ BOLIVIANA
SUBSECTOR: LLANTAS

IMPORTADORA HUBNER - TOYOTA BOLIVIANA LTDA - IMPORT EXPORT INTERAMERICANA LTDA - IMPORTADORA PANDO SRL - PEMSA - COBANA - IMPORTADORA SALINAS - CIBAL - LINALE & WEISS - MARION JORDAN SRL.

GRATIFICACION DE $b 20.000

A la persona que de datos o devuelva una máquina consola que es parte de una computadora (parecida a una máquina de escribir (QUE NO SIRVE SI NO ESTA CONECTADA A SU UNIDAD), está máquina se dejó olvidada en el hall del Edif. Alameda el día viernes 12 de marzo.

Cualquier dato será confidencial y pagaré al contado ya que estoy por perder mi trabajo.

Mantendrá absoluta reserva. Informes a los teléfonos 3706625 - 326386.

Austin, Texas
(Febrero, 28)

MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO
LICITACION N° 1/82

El Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, convoca a las Empresas con representación legal en el país, a presentar propuestas para la importación de CIEN MIL TONELADAS METRICAS (100.000 T.M.) DE TRIGO A GRANEL de mercados usuales, y con destino al abastecimiento del mercado nacional.

Los interesados podrán recabar, a partir de la fecha, el correspondiente Pliego de Especificaciones en el Departamento de Importaciones Especiales del Ministerio de Industria Comercio y Turismo, Av. Camacho esquina Bueno 5° piso, previo el pago de $b. 500.oo.

Las propuestas con todas las formalidades de ley, deberán ser presentadas hasta horas 9:30 a.m. del día miércoles 14 de abril del año en curso en el Departamento antes indicado.

La apertura de propuestas se efectuará a horas 10.00 del mismo día, en el Despacho de la Subsecretaría de Comercio.

La Paz, marzo de 1982

Departamento de Relaciones Públicas

UNIVERSIDAD BOLIVIANA
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
A LA COMUNIDAD UNIVERSITARIA

Cumpliendo los preceptos contenidos en el Artículo 3º del Estatuto Transitorio de la Universidad Boliviana que establecen que las actividades del sistema se desenvuelven dentro de los principios de convivencia pacífica, respeto, dignidad, orden, solidaridad y cooperación sobre todo interés particular, la Universidad Mayor de San Andrés comunica a los miembros de la Comunidad Universitaria, que sus labores académicas y administrativas se desarrollan dentro del principio de la autonomia universitaria, reconocida por el Artículo 5º del Estatuto Transitorio de la Universidad Boliviana, concordante con el Art. 185 de la Constitución Política del Estado.

En tal virtud, los problemas internos deberán ser resueltos en los niveles académicos y administrativos de la propia Institución. Los CONSEJOS y ORIENTACIONES de otras instituciones serán siempre bien recibidos en cuanto se sujeten a las leyes y al orden jurídico vigente.

La Paz 26 de marzo de 1982

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

LA INFLUENCIA IDEOLOGICA DE CHARCAS SOBRE LOS PROCERES DE LA INDEPENDENCIA ARGENTINA

Por HUMBERTO GUZMAN ARZE

A POCOS AÑOS de consumada la conquista de las sierras del Alto Perú, cuyos famosos yacimientos de plata dieron mágica reputación a Potosí y prosperidad repentina a las arcas de la Corona, se erigió en 1517 la Real Audiencia de Charcas que debía representar la potestad del Rey e imponer el régimen de la justicia española.

El territorio asignado a la jurisdicción de esta Audiencia se extendía desde la cuenca ecuatorial del Río Madera hasta el Chaco que demarcaba el límite meridional. De oriente a poniente abarcó desde la frontera con el Brasil hasta el Altiplano y la costa de Atacama, sobre el Pacífico. Esta vasta extensión que en longitud y anchura ocupaba el corazón geográfico del continente, en un comienzo estuvo subordinada al virreinato de Lima. Pero, a consecuencia de las incursiones de los portugueses y del levantamiento general de los indios en 1780, las provincias del Alto Perú fueron segregadas de la comunidad política dependiente de Lima, para que juntamente con Tucumán, Buenos Aires, la Banda Oriental y Paraguay, formen el nuevo virreinato del Río de la Plata.

El tribunal vino a llamarse Real Audiencia de Charcas, debido al hecho de elegir como asiento de sus funciones a la capital indígena de la nación de los charcas, que se hallaba próxima a la Villa Imperial de Potosí, creada al pie del célebre monte de plata.

Como la dificultad de las comunicaciones impedía el ejercicio de la autoridad virreinal de Lima, el virrey se vio obligado a consentir que la Audiencia ejerciera el mando político del Alto Perú, y más de atender las funciones judiciales de su atribución. El Presidente del tribunal era quien debía dirigir la vigilancia de los tesoros reales, el resguardo militar de las fronteras, la inspección de las recaudaciones y, en resumen, asumir aquellas facultades que hubieran sido de competencia exclusiva de un Virrey.

Los anales de la vida colonial ponderan la conducta severa de la Audiencia, cuyo prestigio corrió pares con la fama legendaria de las minas de Potosí, que despertaron la envidia de los reyes. Guarda paralelo la gravitación histórica de las dos ciudades unidas por la vecindad geográfica.

Con el ascenso económico y el desarrollo cultural de ambas poblaciones integradas a la comunidad política del Alto Perú, se afirmó la presencia de la Iglesia de acuerdo a la religiosidad innata de los hombres de la Península. Pronto se erigió en Charcas la primera silla episcopal, cuya jerarquía fue elevada al rango de Arzobispado. Bajo la tuición de la autoridad eclesiástica, la orden de la Compañía de Jesús pudo extender su influencia enseñante en la Universidad de San Francisco Javier que fue creada en aquel tiempo y que al cabo de dos siglos y medio de labor académica, se convirtió en la fuente de inquietud ideológica de los próceres que promovieron la independencia americana.

La Iglesia aprovechó el ascendiente social que adquirió en la Colonia para atraer un flujo progresivo de órdenes religiosas para adoctrinar a los nativos y contener los demanes y tropelías de una sociedad turbulenta y desenfrenadamente codiciosa por el influjo cosmopolita de innumerables aventureros que amenazaban alterar el ambiente de las provincias altoperuanas y hacer más trágico el destino de los indios mitayos que sucumbían en la servidumbre de las minas.

Cada una de las órdenes adoptó un rol de acción misionera. Franciscanos, mercedarios, jesuitas, dominicos y otros religiosos de las más variadas reglas conventuales sobrepujaban su empeño, aspirando a prestar predicación evangélica, asistencia hospitalaria, educación popular y difundir las artes sagradas en monasterios y casas consagradas al culto.

Los religiosos dedicados al magisterio enseñante sostenían pequeñas escuelas de doctrina en las parroquias para impartir las primeras letras y algunos rudimentos de aritmética, ciencias e historia, mientras que los indios y mestizos debían aplicarse al ejercicio de las artesanías y al aprendizaje de las destrezas manuales.

Sobresalieron los jesuitas en este magisterio, demostrando ser expertos conocedores de las lenguas nativas y hábiles expositores y canonistas que ejercitaban a los novicios y seglares que asistían al Seminario de Santa Isabel y al Convictorio de San Juan Bautista.

Aunque se cuestione la falta de estructura de la enseñanza media durante la Colonia, Gustavo Adolfo Otero, reconoce que representó una categoría superior al nivel primario que correspondía al conocimiento inicial del humanismo y al estudio de la gramática, el latín y la filosofía a base del pensamiento de Aristóteles, Santo Tomás de Aquino y San Agustín. Esta cultura se complementaba con algunas nociones de física y ciencias naturales.

Para la creación de una casa de estudios universitarios, los jesuitas demandaron la autorización del Pontífice y el Rey, a instancias de la clase o estamento dirigente de la sociedad altoperuana. Las familias criollas que manejaban su fortuna con largueza, adquirieron refinamiento intelectual a base de ocios aprovechados en lecturas y en discurrir sobre temas que ignoraban sus progenitores venidos de España. Los pocos criollos que se proponían seguir una carrera académica, debían viajar a Lima y permanecer en la Ciudad de los Virreyes el tiempo que exigía el estudio hasta la colación del grado.

Para el criollismo del Alto Perú resultaba ventajoso el estudio de una carrera liberal en Chuquisaca, sin tener que salir de los límites de la Audiencia. La obtención de un grado académico representaba un ascenso en la escala social de la Colonia, pues bien se sabía que los Oidores y demás funcionarios residentes en Charcas compartían las preeminencias del rango reconocido a los letrados, jurisconsultos y legistas que sabían contribuir con sus luces a la solución de los problemas del bien común.

Con estos antecedentes fue instituida la Universidad Real y Pontificia de Chuquisaca en 1624, de acuerdo a la Bula que encomendó a los jesuitas el estatuto de fundación sobre la base del colegio o convictorio de San Juan que estaba en funciones.

Puesto bajo la advocación de San Francisco Javier, la Universidad de Charcas fue la séptima casa de estudios superiores que fundaron los peninsulares en América, autorizando la colación de grados desde el nivel de bachiller y licenciado y doctor en Teología. Cuando fueron agregadas las cátedras de cánones e instituta se reconocieron los mismos grados a las especialidades que componen la carrera del Derecho.

En la primera etapa de la Universidad de San Francisco Javier, los jesuitas dieron preeminencia a los principios filosóficos del P. Francisco Suárez, aplicando su pensamiento a la crítica de la realidad social del Coloniaje con inclinación a juzgar el uso del poder público en los aspectos político, civil, religioso y cultural.

El historiador nacional Gunnar Mendoza aclara los alcances de este pragmatismo al expresar lo siguiente: "Las circunstancias vitales exigían en Charcas pronunciamientos específicos sobre problemas terrenales y los derechos de las personas: la libertad, la propiedad, la integridad del vasallo afectada por otra persona o por el mismo Estado".

Y el mismo autor agrega acerca del fundamento de esta tendencia: "El eclesiástico es quien está angustiosamente atrapado por esta fluctuación de conciencia, particularmente cuando actúa como consultor de gobernante. La actitud general del eclesiástico frente al problema del valor de la persona humana, que es el que agita más el pensar y el sentir del Coloniaje, debe ir a la solución cristiana. Es la actitud de los obispos de Chuquisaca, fray Tomás de San Martín y fray Domingo de Santo Tomás, vehementes defensores de los indios como el Apóstol de América, fray Bartolomé de las Casas, quien permanentemente fustigó los abusos de que eran víctimas aquellos.

La decisión humanitaria de los religiosos que pretendían moderar los atropellos y desmanes de los colonos que impusieron tributos y servidumbres a los nativos sometidos al rigor de la mita, los "repartimientos" y "encomiendas" que implicaban un transplante del régimen feudal superado en Europa, encontró cabida en el ambiente universitario. Particularmente la cátedra de cánones fue la tribuna donde se debatían las injusticias y las discriminaciones que introdujo la organización feudal, tanto más que se reforzaban los debates con los argumentos, referencias y comentarios sobre las realidades observadas en América, por los misioneros y las propias autoridades de la Audiencia, que elevaban sus informes al Consejo de Indias.

Cuando el Conde de Aranda pretendió liberalizar el régimen de los Borbones, el rey Carlos III dispuso el extrañamiento de los jesuitas, arrancándolos de su misión enseñante. La orden de alejamiento expedida en 1767 no alteró la vida académica de la Universidad, porque esta institución vinculada a la jerarquía eclesiástica, pasó a depender del Rectorado ejercido por el Arzobispo, quien decidió confiar las cátedras al personal diocesano que en ningún caso, opuso resistencia a las ideas que inicialmente se plantearon en las controversias jurídicas, que derivaron después a los temas de reivindicación social.

Con objeto de establecer una vinculación más efectiva entre la función docente de la Universidad y el rol político de la Audiencia de Charcas, el rey Carlos IV determinó que la famosa academia jurídica de prácticas oratorias y lógicas, llamada Carolina, sirviera de enlace a las dos instituciones, puesto que los candidatos a ser licenciados, doctores y abogados, eran académicos que hacían ejercicio para habilitarse en la función pública de su carrera, en tanto que un Oidor de la Real Audiencia presidía las discusiones de los universitarios que demostraban mayor capacidad discursiva en estas lides del pensamiento.

El mencionado escritor Gunnar Mendoza justifica la disposición real manifestando que los gremios de intelectuales y de funcionarios de la Audiencia estaban unidos por la Academia Carolina, institución que hizo públicos sus debates poniendo en tela de juicio el fundamento del gobierno colonial.

Las deliberaciones que inicialmente eran prácticas forenses que se concretaban a dilucidar los alegatos legales, se convirtieron progresivamente en fogosos debates que apuntaban sus críticas a la estructura social de las colonias y a la falta de fundamento jurídico del absolutismo en América.

No era ajena a estas discusiones la influencia de los filósofos franceses de la Ilustración, cuyas obras se difundieron furtivamente y sobre ellas solían comentar con pasmosa erudición los académicos carolinos. Pero la clave de la vehemencia en las deliberaciones la ofrece el interés de los criollos que habían ensanchado su horizonte intelectual durante su permanencia en las aulas de San Francisco Javier. Pese a que gozaban de los mismos privilegios demarcados por el rango social y económico de sus progenitores españoles,

(Pasa a la pág. 4).



EL CRISTAL Y LA PREGUNTA

Hoy no pude inaugurar horizontes
ni convertir en rosas las piedras del camino

Horrible noche
de pequeñas muertes
de gritos negros y de viejos espinos

Habré de entrar en ella
y beber de nuevo en la misma copa?
sed
ansiedad
odio que relame los labios

Sin darme tiempo al beso
el sol cayó
destrozando en infinito frío mi esperanza
ensombreció —de entonces— para siempre
(la ruta en mi sandalia

Pies adobados
sonrisa de espaldas
el marco del espacio
manteniendo íntegra
completa
total
la estatua de mi cuerpo



Se amordaza
se amarra
se tortura la alborada
se agiganta el torvo color del miedo en el rocío

Alas siderales
sin límite
sólo alcanzan su sueño
en el misterioso
tacto de la altura

Arrebatando furia al rasero de los vientos
escupiendo fuego a la ternura encallecida
me enfrento
entonces
sangre innominada
corriendo entre mis venas
crece
mi piel a la altura
de tu nombre
se yergue
a borbotones
en mi carne
rompiendo barreras
destruyendo arcanos
y cae
al fondo de mi sed
naciéndome distinta.

ROSARIO QUIROGA DE URQUIETA

INTRODUCCION A LA TEORIA DE LA HISTORIA DE LUIS OSSIO SANJINES

Por VALENTIN ABECIA BALDIVIESO

LA HISTORIA ha ido ampliando enormemente su campo de proyección para el conocimiento de la vida humana. Hay quien afirma que se ha convertido en la madre de las ciencias, lugar que fue ocupado antes por la filosofía. Quizás esta pan-visión, viene de aquel aforismo (hoy vulgarizado) de que "todo es historia".

En esa grande cantera se mueve el trabajo, ordenado y sistemático, de Luis Ossio Sanjinés, abogado, profesor y político de bien ganados méritos en el país. Su libro "INTRODUCCION A LA TEORIA DE LA HISTORIA", Editorial Juventud 1981.

La casa Editora, afirma que según las estadísticas sobre la publicación de libros en Bolivia, durante los últimos años, la mayor parte corresponden al campo de la historia.

Es que en todas partes, en los últimos tiempos, la historia no preocupa sólo a los especialistas, sino a mucha gente curiosa que, al repasar los acontecimientos, ven en el proceso historiográfico algunos cambios; del mero relato de hechos casuales, a la pregonada objetividad del positivismo, que iba a fracturarse, después de la primera Guerra Mundial para tomar cauce en el historicismo relativista y entrar en una maduración de reflexiones sobre los problemas de la historia.

El libro de Ossio Sanjinés nos introduce en esa maduración científica de la historia, mostrándonos su conocimiento global, sintético y sistemático. Su teoría , su método, la revisión historiográfica universal y nacional. En fin, la teoría de la historia que es reflexión del conocimiento y de la realidad.

Pero no olvidemos que no entendemos esa realidad sino desde nuestro presente, ya que mucho de lo que ha pasado no es precisamente significativo para nosotros ahora. Las pestes del ciclo colonial potosino, que diezmaron a los mitayos, no tienen significatividad por lo que las pestes en aquella época, pudieron haber durado , sino por lo que pueden darnos para hacer comprensible aquí y ahora (hic et nunc) la realidad histórica del mitayo y su proceso social y económico todavía desconocido.

Seguimos pensando que el proceso histórico de Potosí es un algo no estudiado: Libros, narraciones, consejas, milagrerías, se mueven profusamente en el ámbito de lo galano, lo religioso, lo fanático; en la fastuosidad y el brillo de una clase social, y, por lo general, nada dicen de una historia verdadera de la población más gruesa de Potosí: el indio. A pesar de que Arzans tiene una frase muy significativa: "Sin indios no hay Indias", la historia de las Indias, en su ciclo potosino, se olvidó de esos indios.

Ossio Sanjinés está con los que definen la historia como conocimiento "integral y sintético de la vida de la humanidad a través de las edades". No se puede, pues, conocer la vida humana, fragmentariamente por una clase social, digamos, la española, ignorando al resto. Esa ni siquiera puede ser una historia parcial, sino una historia incomprensible. Para entrar a ese concepto global, la historia tiene relación estrecha con otras ciencias, muy bien definidas por el autor del libro.

Esas consideraciones tienen relación con el historiador "hecho a dedo". Pérez Amuchástegui con una frase muy clara, contrapone esta clase de historiador con el que conoce la preceptiva historiográfica: un historiador que no conozca la teoría que sustenta sumettier no sobrepasará la jerarquía del amanuense, así como un simple teorizador que no haya elaborado la reflexión teórica sobre la base de su experiencia práctica será un pedante con veleidades de magister.

Esto viene a cuento porque, Luis Ossio Sanjinés, incide sobre el método histórico que tuvo su primer sistematizador, como proceso de investigación, en Enrst Bernheim. El fue, pues, quién señaló las etapas de trabajo sucesivas: la heurística o búsqueda y hallazgo de fuentes, la crítica o análisis comparativo e interpretativo y la síntesis que es la creación histórica. Esos pasos fundamentales, el profesor Ossio Sanjinés, con más actualización y basado en otras aportaciones, las va clarificando en forma sistemática y pedagógica.

Todas ellas forman parte de un proceso de trabajo, ninguna es más o menos importante, todas tienen su razón de ser, sin heurística no hay documentos y sin exposición adecuada no hay la síntesis de lo que se ha investigado y esa síntesis debe ser clara, correcta en el arte de la narración. Recuerdo que Menéndez y Pelayo decía que sin ese requisito, la historia más crítica, más imparcial y mejor documentada, no podrá ser nunca más que media historia.

Luego examina, Luis Ossio Sanjinés, si la historia es ciencia, arte y ciencia, si es parcialmente científica, o si finalmente no es ciencia. En el análisis de estas posibilidades, entra en los conceptos modernos de lo que debe llamarse ciencia y del papel que han jugado la ley y la causa, muestra la crisis del principio de la legalidad y lo que se suponía inherente a la ley; generalidad, continuidad, regularidad y previsibilidad.

Esa crisis no alcanza al principio de la causa, de modo que los hechos no podemos afirmar que no obedecen a causas. La crisis de la causalidad en la historia, sin embargo, puso en evidencia el esquema de conexiones pluricausales. Un hecho es determinado por una multitud de causas, que forman complejos conectados con otros complejos.

Así los hechos históricos se conocen en conexiones y esas conexiones no tienen el carácter legal en el sentido clásico de la ley y de sus connotaciones. La conexión histórica es circular, sus datos dependen de varios otros con una pluralidad de conexiones.

La figura que se construye sobre los hechos forma una estructura como conjunto articulado, al que Braudel definía como "historia de grupos, de estructuras, de destinos colectivos".

El libro de Luis Ossio Sanjinés es una exposición ordenada y muy didáctica de la teoría de la historia, ha sido hecho para guiar la enseñanza. Los maestrescuela, chapados a la antigua, aún creen que la historia es la maestra de la vida o sea que contiene enseñanzas que hay que conocerlas.

Hoy, sin embargo, antes que ese concepto, se mira más la posibilidad de dar una conciencia del pasado en tanto permita ubicar al hombre en su realidad y mostrarle su identidad.

La exposición clara y metódica, el concepto cabal, el riguroso ordenamiento en el proceso de exposición, hacen del libro comentado, un valioso aporte para la enseñanza de la teoría de la historia, epilogado por una esforzada y notable bibliografía que no se agota en la referencia, sino que sintetiza el contenido de los libros consultados, con un extraordinario poder de síntesis que valen por una historiografía.

Para profesores y alumnos, el libro es un instrumento de gran utilidad en un medio en el que los catedráticos no están acostumbrados (con honrosas excepciones) a volcar sus ideas en libros que lleven un plan metódico de exposición pedagógica que, a más de mostrar el desarrollo de la ciencia, expone también lo nuestro, es decir lo que se ha hecho en Bolivia sobre el particular, aunque sea bien poco.

Ossio Sanjinés, es el primer expositor de la teoría de la historia en un libro de enseñanza de acuerdo a un programa a nivel universitario. Por eso mismo, por ser el primer catedrático que incursiona en ese campo, su mérito es mayor.

PROFECIA



CONJUNCION de plantas
enamorados
de la Luna

la orquídea
de la fantasía
y
la gran victoria
regia
de la generosidad
celosamente
lloran
en la cuna
del Sol.

coro de tordos
y maticos
enardecidos
entonan
la quinta
sinfonía

sordera
del Tiempo
herido
golpea
con puño
cerrado
las arterias
del Yacuma

dobla
la campana
del cielo
derretido

Santa Ana del Yacuma
lugar
del tema heroico
donde nací
para decirle
al mundo
mi verdad.

Santa Ana del Yacuma
estatua
erigida
por la dicha
de vivir
después
de tres días
de mascar
las hojas
del laurel
de mi poema

traído
de
Dodona

. . . .

Santa Ana del Yacuma
con cintura
de caña
de azúcar
flor de leche
eres
la más bella

entre todas
mis Marías

salvataje
del paisaje
del hombre
sumergido
en la tristeza

la piragua
de la Luna
nueva
gira y gira
sobre la lágrima
del agua.

Santa Ana del Yacuma
ansia secreta
de mis huesos
vislumbra angustias
y
el oráculo del poeta
responde:
— la Sibila

de Cumas
no esconde
su belleza
desnuda

Santa Ana del Yacuma
madre del porvenir
pitonisa tropical
te ríes
de Melpómenes

cuando bajen
las aguas
nos iremos remando
con abrazos selváticos

por el Amazonas
hasta llegar dichosos
al Atlántico
y construir allí
nuestro navío misterioso.

LUCIANO DURAN BOGER

PRESENCIA LITERARIA

Director: JUAN QUIROS CASILLA: 1913

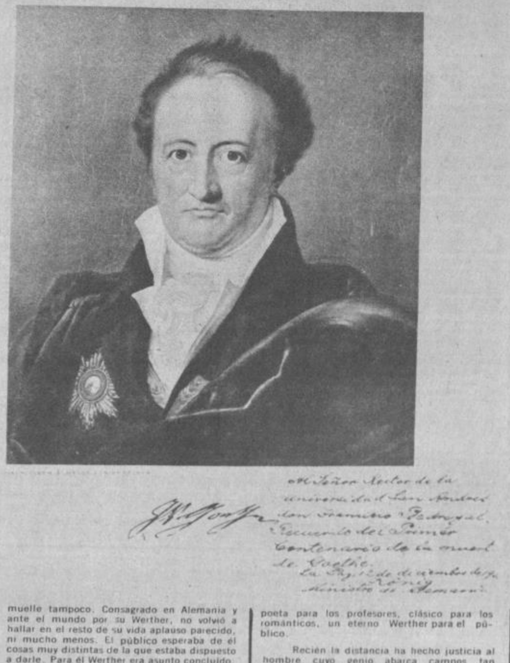
La Paz, Bolivia, Domingo 28 de marzo de 1982.

La Dirección de PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre colaboraciones que expresamente no sean solicitadas por la misma.

PRESENCIA LITERARIA no se identifica con las ideas expresadas por sus colaboradores.

EL MENSAJE DE GOETHE

Por GERT CONITZER



ES AMPLIA la bibliografía alrededor de Goethe, y sólo, se puede en un artículo periodístico, esbozar algunos rasgos e ideas de él que, no por muy conocidas, son menos de actualidad. Si Goethe, según una expresión del poeta austriaco Hugo von Hofmannsthal, "puede reemplazar una cultura entera como base de la educación", es porque a pesar de todos los ismos, el hombre sigue en la busca de la misma meta: llegar a la plenitud dentro de sí; tratar de dar sentido no sólo material —que es el problema del siglo— sino espiritual, trascendental a su vida.

Goethe vivió en tiempos mucho más sosegados que los nuestros; lo que a él atañía, o ya no nos ocupa o bien nos ocupa en grado mucho mayor.

Es cierto, que no todo lo que él le era preciso resolver como ministro en los negocios de una tierra minúscula, el Gran Ducado de Weimar, ni todo lo que tenía que resolver en su fuero interno, tiene ya la misma importancia para nosotros. Pero no de eso se trata; los problemas humanos son siempre los mismos en todas las edades. Si es más fácil vivir sabiamente en tiempos apacibles que en épocas agitadas; no quita que todos estemos en el deber ineludible de tratar de llegar a la paz interior que sólo podemos alcanzar viviendo plenamente, para nosotros mismos y, sobre todo, para los demás.

Dice Thomas Mann que hay que mantener muy amplia la definición de la democracia para incluir en ella a Goethe. Tiene razón el gran admirador de Goethe y socialista Thomas Mann en lo que se refiere a la aristocracia interior que caracteriza a aquél; tiene razón en cuanto a que era sumamente difícil darse al prójimo, y esto por una timidez que sabía esconder tras la máscara olímpica que despistaba y ahuyentaba a más de uno de sus visitantes que acudía a Weimar como a una Meca del espíritu. Y es que Goethe sabía que la vida es algo sagrado, algo incomprensible, don y gracia del Cielo, y cuyo enigma no puede descifrar ni menos explicarse con palabras. De ahí, esa su "aristocracia" que ha dado lugar a tanto malentendido y que, si no máscara del tímido, era consciencia del hecho de que la vida y su sentido permanecen ignorados; si algo de ese sentido percibimos, tenemos que cuidarnos de profanarla con palabras.

Goethe vivió antes de que se produjera en Europa, con el invento de innumerables máquinas, esa revolución social que seguimos viviendo, proletarizando a millones de hombres, aniquilándolos como a seres independientes, haciéndolos parte de la máquina a la que sirve en lugar de que ella le sirva. En su vejez ya se anunciaba, sin embargo, este proceso fatal, ineludible; Goethe no rehuyó reconocer esa tendencia moderna que veía acercarse, rompiendo todos los diques de la vida burguesa de su tiempo. El decía: —"Soy impaciente con todos los que viven eternamente en lo pasado; no hay que quedarse en su sitio, sino avanzar siempre— Avanzar, he ahí la palabra favorita de Goethe y de su tiempo, sólo que la comprendía él en sentido más amplio. Aún tenía ansias de América. A los setenta años dice al Canciller Muellec —Si tuviéramos veinte años menos, iríamos a América— Era pues, un espíritu abierto a los vientos; veía a América como al continente sencillo, sin tradicionalismos exagerados, fuerte y joven. Como lo dice al final del Fausto, su obra magna, quería "vivir en tierra libre en medio de un pueblo libre". Y es que Goethe sentía profundamente su deber de orientar a su pueblo y a la humanidad toda, mostrándonos a todos nuestra esclavitud de vivir en los moldes anticuados. De él es la expresión "ciudadano del mundo", es decir hombre antes que alemán, prusiano o hijo de Francfort. Un día no tan lejano como se teme a veces, el mundo se transformará según la visión de un Goethe, de un Bolívar, contemporáneos en más de un sentido, y se hará realidad la ciudadanía humana antes que la del campanario....

Para hablar del carácter de Goethe, no busquemos en él ni a un héroe ni a un santo, y no por eso disminuye su persona; al contrario, nos lo acerca en su aspecto humano. Pero desde sus primeros días de juventud trabajaba por alcanzar planos superiores, dominar lo diabólico que en todo hombre mora, y por cuidar de la chispa divina puesta en él como también en cada cual. Albert Schweitzer —uno de los más grandes hombres de nuestros días y del que hablamos alguna vez detenidamente— afirma en su célebre discurso que me sirve de guía para estas líneas, que la base del carácter de Goethe era la veracidad y la sinceridad. Confiesa el mismo Goethe que son tan ajenas a su ser la mentira, la simulación y la intriga como la vanidad, la envidia y la ingratitud. Dije que tenía dificultad en darse, más se da íntegro donde se encuentra eco y entonces produce en sus amigos la impresión de un dios que se les abre; dios solitario, por cierto "cuando se es la cumbre". Tiene Goethe la preocupación de confiar algunas de sus ideas trascendentales a su secretario Eckerman, hombre de prodigiosa memoria y entera abnegación, quien anota sus conversaciones con el genio; Goethe los revisa y corrige para que su pensamiento llegare a la posteridad en forma auténtica. Tiene sumo cuidado, conociendo su temperamento impetuoso, de mantener su equilibrio mental, ese precioso don de la serenidad que sólo el santo puede alcanzar en perfección. La oscuridad que en sí siente, tiene como consecuencia un titubeo que le impide realizar obra durante muchos años de su vida; dedica entonces esos lapsos a sus estudios de la naturaleza, a la física y química, a su querido estudio de los colores, al que consagra en suma más tiempo que a sus poesías. Si volviera a la vida hoy, no preguntaría si sus obras poéticas se leen aún, sino si entretanto su teoría de los colores es reconocida como justa; al contestarle que no, diría que esperará cien años más... Resultan tiempo perdido para nosotros sus estudios de la naturaleza? En absoluto, pues por mucho que la ciencia moderna hasta ahora —a lo mejor lo hará algún día?— no le da la razón en su teoría anti-newtoniana del origen de los colores, estos sus trabajos le afinan los sentidos y dan a su prosa y su verso esa exactitud que se hermana con su don poético, dando como consecuencia el alemán más rico y sencillo a la vez que se haya hablado nunca en Alemania. No conocen a Goethe quienes tienen que leerlo en traducciones! Pues en ningún escritor es más verídica que para Goethe el clásico "Traduttore, tradittore".

Goethe —y esto es parte de su enseñanza— está en constante pugna consigo mismo, con su extraordinaria naturaleza, para superar y humanizarse, siendo su carácter, como dije, ni tranquilo ni ecuánime. Pero lejos de huir de sí, se da trabajo consigo, trabajo tanto más arduo cuando que su cuerpo no le ayuda.

Sietemesino, dado por muerto al nacer, tenía una salud delicada durante toda su vida. He ahí que su espíritu edificaba al cuerpo, dominaba sus frecuentes crisis y alcanzó lúcida plenitud llegando hasta los ochentitrés años de edad, y terminado su cometido principal, el Fausto, poco antes de morir. Lo cubrió con siete sellos, lo guardó en su gaveta sin haberlo mostrado a nadie, confiando su suerte a la posteridad.... Gesto magnífico y aleccionador que nos demuestra bien a las claras el temple del hombre que confía en sí y no necesita del aplauso de los contemporáneos. Sabe que vendrá su hora, y esto le basta.

Se da cuenta que no puede ser el camino de su auto-educación la de imponerse, a la fuerza, cosas extrañas a su naturaleza sino más bien el de tratar sacar provecho de sus dones cultivándolos; que debe dominar impulsos malos estimulando los buenos conscientemente. Y esto lo hace durante toda la vida como quien cultiva un huerto, extirpa la cizaña y abona la planta noble. De ahí su conmovedora confesión de anciano cuando dice que él considera a este mundo un criadero de almas y que espera que la Naturaleza le dará, después de muerto, nuevas tareas que cumplir. En esta idea reconocemos al alemán en su mayor cualidad: trabajo incansable hacia metas cada vez más nobles. Otros pueblos desearán placeres sin cesar, otros descanso merecido; el alemán —modelo Goethe desea nuevos deberes.

A este extremo llegaba precisamente por el camino de cultivar sus dones en una vida que parece trazada por mano divina, pero que no la tomaba a fácil, que no la quería fácil y muelle tampoco. Consagrado en Alemania y ante el mundo por su Werther, no volvió a hallar en el resto de su vida aplauso parecido, ni mucho menos. El público esperaba de él cosas muy distintas de la que estaba dispuesto a darle. Para él Werther era asunto concluido; una confesión y un suicidio en efigie. Nuevos problemas estéticos y, ante todo éticos lo atraían, y que interesaban en círculos cada vez más reducidos. Sus piezas de teatro no se dieron siquiera en el Teatro de Weimar que él mismo dirigía, pues el público prefería cosas más livianas y fáciles, y si se entusiasmaba por dramas y tragedias, eran los de su amigo Schiller que, de una ética igualmente elevada, eran más altisonantes, más wagnerianos, si se permite el término anacrónico. Aun sus estudios en las ciencias naturales no encuentran eco, ni entre los profesionales; por ese desdén característico del perito al diletante, es decir por el que cultiva las cosas por amor; se encogían de hombros los catedráticos alemanes ante el intruso poeta. Resultaba poeta para los profesores, clásico para los románticos, un eterno Werther para el público.

Recién la distancia ha hecho justicia al hombre cuyo genio abarca campos tan múltiples. Era Goethe el último hombre cuya mirada abarcaba aún el conjunto total de los conocimientos humanos, el último que no era, como son todos hoy, especialista, sino universal.

Verdad que a él no le importaban los comentarios de sus contemporáneos: sigue sereno su camino y pregunta alguna vez al filósofo Schelling, si ante los ataques de todos lados se hubiera escuchado de él una sola queja. Valiente ejemplo! Y es que no sólo amaba la paz sino que era sabio por ser profundamente bueno. Deberíamos, de una vez negar el epíteto de genio al hombre malo por "grande" que sea, a no ser que hablemos de genios del mal,.

Es Goethe además un hombre profundamente social. De su extraordinaria madre hereda esa "costumbre dominadora que me obliga a ayudar". Este sentimiento social nos lo hermana a la inquietud contemporánea. Cuenta su médico de los últimos años, el Dr. Vogel, que Goethe le proporcionaba los medios para ayudar a los enfermos pobres, sin que le estuviera permitido el revelar de quien provenía el regalo. Este gesto es apenas un ejemplo de que el poeta no sólo proclamaba la nobleza en palabras sino que la "practicaba". Vivía su lema: "Edel sei der Mensch, hilfreich und gut". Sea noble el hombre, en mutua ayuda y en bondad — Su profunda e inolvidable mirada que nos han legado los pintores, refleja el alma grande. Gallardo en su juventud y un hombre bello hasta su ancianidad; la hermosura no está pues en las facciones sino en algo indefinible que el espíritu imprime. Schiller, el poeta de parecida alcurnia, dice que entre los hombres que conociera personalmente, era Goethe el de más alto valor, y Weiland, otro gran poeta weimariano, lo caracteriza como al ser humano más armonioso que haya creado Dios. Basten estos testimonios de los amigos y compañeros de profesión, para mostrarnos el eco, el reflejo de la magnitud de Goethe, sus ilustres contemporáneos.

Nosotros que vivimos en esta tierra alta sin estaciones marcadas, no podemos darnos cuenta, cómo influye en el espíritu el hecho de recorrer en un año una vida entera del nacer al morir. En el país del Norte con un tercio hostil y oscuro del año, el hombre tenía en los siglos anteriores a Goethe un distanciamiento, un miedo a la naturaleza que lo hacía considerarla como hostil. Desde Rousseau y Goethe se ha aprendido a seguir el ritmo de la Naturaleza en todas las estaciones y ha cambiado el concepto de tenerla como a enemiga y hasta se diría que hoy el hombre es el enemigo de la Naturaleza. La compenetración del poeta con ella es tal que el apartarse de la natura, le parece el más grande pecado de un hombre, usando la magia es precisamente en este pecado que cae Fausto.

El Fausto y sus demás obras, como las de todo legítimo poeta, son partes de una confesión. Schweitzer señala en la obra de Goethe como problemas principales: al llegar a la nobleza del alma; la influencia bienhechora y ennoblecedora de la mujer; y el caer en culpa. En sus producciones, consiguientemente, no hallamos héroes nacidos como tales, sino más bien hombres y mujeres que se esfuerzan y luchan, tratando de encontrar el camino hacia la luz, con recaídas frecuentes, más subiendo paulatinamente como en espiral; es decir, gente común y corriente como tú y yo —un rasgo, para tu tiempo, profundamente democrático y humano. Así da cuerpo a su meta que la expresa con estas palabras: —El gran deseo que tengo en la vida, es el de que la idea de lo puro se haga cada vez más lúcida dentro de mí—.

Si Goethe considera a la mujer portadora del mensaje divino, es porque en su propia vida ella ha tenido este papel. De ahí el etos de estas mujeres que, como apunta Schweitzer, es muy superior al de la tragedia griega tomada como base por Goethe. Tanto más noble ve a la mujer cuanto más culpable se siente frente a ella. Las relaciones de Goethe con las mujeres han dado material novelesco a infinidad de libros. Lo cierto es que cada una de ellas ha dejado profundas huellas en su alma sensible y en su obra, y que, por otro lado, ninguna ha resultado verdaderamente defraudada después de haber amado y sido amada por genio tan grande. Prueba de ello es que ninguna se ha casado, aún aquella Ulrike, de Marienbad, último amor del titán que, con sus dieciocho abriles, inflamó el corazón del setentón que hasta pensó en casarse con ella —ilusión imposibilitada por el ambiente—. Ni ella que muere a fines del siglo pasado a más de los noventa años, lo olvida jamás, a pesar de afirmar: No hubo amorío alguno....

Su sino lo arrastra al poeta y lo vuelve culpable. Es pues, ley que el mal inflingido al uno o el bien no dado, se limpia sólo con el bien concedido a otro. Si Goethe, com lo sentimos en grado más o menos agud nuestra libertad para decidir es más o relativa, al decir de J.F. Bedregal, no como se quiere sino como se puede. Re Goethe que el haber caído en culpa, s el haber adquirido una nueva y más comprensión de la vida, aunque a q precio conseguida! Al sentir esa culpa, amor puede salvar y redimir. Y es así qu a la conclusión final de Werimmer st sich bemlutht, den konnen wir erlosen, "Quien siempre ansiosamente se es salvarse puede".

Reconociendo a Spinoza como maestro en materia filosófica, confies que, como toda creación encierra y re cierto modo, a su creador, la Nat encierra y revela a Dios. Así vive convenc que Dios está en todas las cosas y las co Dios. Ve, pues, Goethe la esencia de ligiosidad en que el hombre convie materia, que la tiene en común con to seres, en espíritu, y la idea en ac haciendo de este modo, la obra de Dios tierra. El no necesita otra Welt-Ansch otra visión del mundo, para vivir en con con lo divino. Rehusa querer penetrar ignoto, lo pasa siempre ignoto y se con con "adorar tranquilamente lo incon sible". La ética del vivir cristianamente natural y emana para él de la natu misma, pues Dios se manifiesta en el to como en las partes. Dios para él es el a el llegar a ser de veras bueno, acerc divino. Albert Schweitzer, que ha segu ejemplo de Goethe, hace notar qu mayores héroes creados por el espír Goethe, tienen un fin que, a primera podría parecer insignificante: Despu querer ahondar en los secretos último Universo, Fausto acaba su vida tratan arrebatar, de redimir tierras del mar pa fructifiquen para los nietos lejanos; ma que Guillermo Meister, personaje central novela didáctica de Goethe, termina su como médico de emigrantes, abnega ignorado bienhechor, grande en su jesucristiano sin ansiar fama ni recompen

Así vemos que el hombre goethe en esencia, un hombre que quiere da vida un sentido más profundo; que pie obra en consonancia; que es una persona fuerte, más de un modo discreto y se Este es el ideal del humanismo, ho simple a la vez, y que encuentra algo d resignación amparadora que nos hace a en la vida.

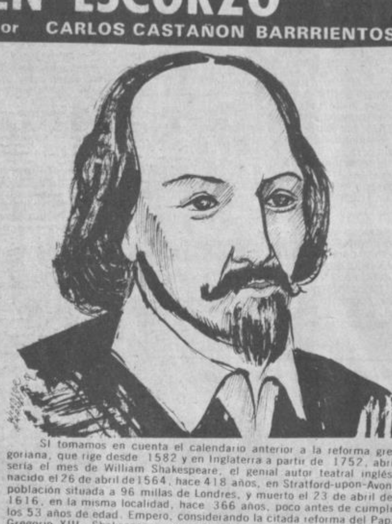
Goethe, severo consigo mismo, po fe en la evolución y el progreso lento constante. Aprendamos de él que realiza más mínimo con religiosa escrupulosid entera devoción, haciendo de su vid enseñanza máxima. Consiste esta en frente al escenario de este siglo, co pagano desprecio por la vida ajena, co creencia en la fuerza bruta o en mag fórmulas, nos convenzamos de que n hombre debe renunciar a su individua espiritual, por penosa que sean sus diciones materiales. Que no nos volv máquinas por contagio de las máq mágicas, demasiado mágicas! Fue Goet primer escritor moderno que se angu problema candente de nuestros día: co individuo pudiera mantenerse íntegro he dentro de la comunidad de la que f parte. Su respuesta al problema es Permaneced hombres con alma propia. N volváis cosas! Si el ente espiritual renunc mismo, fenecerá también la cultura; cual que sea él mismo! Para que esto p conseguirse, la parte material de la vida ajustarse en tal forma que el hombre re libre, materialmente libre, pues no p conseguirse espíritu libre sin materia lib libertada. Así volvemos al lema perdurabl Goethe:

Sea noble el hombre
en mutua ayuda
y en bondad".

Que tal ética se nos convierta en acc fuerza y valor!

LA OBRA DE SHAKESPEARE EN ESCORZO

Por CARLOS CASTAÑON BARRRIENTOS



Si tomamos en cuenta el calendario anterior a la reforma gregoriana, que rige desde 1582 y en Inglaterra a partir de 1752, abril sería el mes de William Shakespeare, el genial autor teatral inglés, nacido el 26 de abril de 1564, hace 418 años, en Stratford-upon-Avon, población situada a 96 millas de Londres, y muerto el 23 de abril de 1616, en la misma localidad, hace 366 años, poco antes de cumplir los 53 años de edad. Empero, considerando la citada reforma del Papa Gregorio XIII, Shakespeare, para nosotros, nació el 6 de mayo de 1564 y murió el 3 del mismo mes, en 1616. El deceso del dramaturgo se produjo a los diez días de la muerte de otro genio de la Literatura, Miguel de Cervantes Saavedra, en cuyo homenaje se ha consagrado como día del idioma español el 23 de abril.

Aparte de sus bellos SONETOS y de obras líricas como VENUS Y ADONIS, LA VIOLACION DE LUCRECIA, QUERELLAS DE UN AMANTE y EL PEREGRINO APASIONADO, Shakespeare compuso alrededor de treinta y dos obras de teatro, de 1590 a 1612, esto es, entre los 26 y los 48 años de edad. De tales obras la primera al parecer fue PERICLES, PRINCIPE DE TIRO, y la última LA TEMPESTAD. Los SONETOS empezaron a escribirse en 1592, cuando el escritor contaba con 28 años, aunque la edición completa de los mismos es de 1609 (1).

Trataremos a continuación, de seguir el hilo de la obra shakesperiana apoyándonos en el contenido de la misma. Este fue tomando sorprendentes direcciones y mostrando los cambios y evoluciones que sufrió la personalidad del escritor, quien había llegado a Londres muy joven, en circunstancias en que, luego de un lapso de decadencia de las actividades teatrales, obras de Lily y Marlowe lograban reinyectar vitalidad en las venas del teatro inglés hasta hacerle ganar el apoyo decisivo y la magnanimidad de los Mecenas de la literatura.

El joven Shakespeare inició su labor creadora componiendo sus primeros SONETOS y escribiendo comedias como TRABAJOS DE AMOR PERDIDOS.

Los sonetos, que llegaron al respetable número de 170, incluidos los preparados para diferentes aires de música, constituyen una muestra del vuelo lírico del genio de Shakespeare. Gozaron de gran nombradía y causaron enorme admiración en vida del autor, pese a que su circulación, inicialmente, fue muy restringida. Un contemporáneo de Shakespeare lo llamó, por estas sus creaciones, "el poeta del habla de miel en quien revive el alma dulce de Ovidio" (2), mencionando, de paso, la influencia del poeta latino sobre estas creaciones de Shakespeare. Los sonetos cantan la amistad (hay que subrayar la palabra **amistad**, pues no se trataba de otra cosa, como maliciosamente se sospechó a raíz de una defectuosa interpretación de determinados vocablos del idioma inglés), que unió a Shakespeare con un joven noble. Exaltan, asimismo, la admiración, de fondo amoroso evidente, por una misteriosa belleza morena y, con intrincados y sutiles juegos de palabras, trazan los conflictos íntimos del poeta:

¿Puedes decir, ¡oh cruel!, que no te quiero, cuando tomo parte contigo contra mí propio? ¿Es que no pienso en ti, cuando me olvido de mí mismo por tu amor todo tiránico? (Soneto CXLIX, trad. de Luis Astrana Marín).

Si hablara de tus ojos esplendentes,
si pintara al pintarte el ideal,
la edad nueva al juzgar dijera: "¡mientes!,
tanto cielo jamás fue terrenal".
(Trad. de Fernando Maristany).

Así, si recibes mi amor por mi amor no puedo reprocharte que uses de mi amor; pero repróchate, no obstante, si a ti mismo te engañas por el caprichoso deleite de lo que usas (Soneto XL, trad. de Luis Astrana Marín).

La métrica ha tomado nota de la presentación formal de los sonetos de Shakespeare: tres cuartetos y un pareado; en este último el poeta resume con frecuencia la idea central del poema.

TRABAJOS DE AMOR PERDIDO, con todos los defectos que pudiera ostentar como obra de iniciación, está considerada hasta hoy, por sus innegables cualidades, una comedia "exquisita y encantadora" (3).

De aquí, pasando por LOS DOS HIDALGOS DE VERONA y LA COMEDIA DE LAS EQUIVOCACIONES, Shakespeare, la encarnación —según Alberto Zum Felde—, del libre movimiento de la naturaleza humana en sus fuerzas y en sus modos, da el salto a la primera obra maestra, salida de su pluma a los 32 años de edad: ROMEO Y JULIETA. Hasta esta producción, "Shakespeare es uno de tantos escritores; desde ella, es Shakespeare", escribe Luis Astrana Marín en el estudio preliminar de las Obras Completas del escritor inglés, publicadas por Aguilar, de Madrid. ROMEO Y JULIETA es la más hermosa, la más poética glorificación del amor, nimbada por el halo de la tragedia. "El cielo está aquí, donde vive Julieta", exclama el corazón de Romeo, encendido por la llama del amor, su divina pasión. "Profundo como el mar es mi amor", dice Julieta, tiernamente enamorada de un mortal enemigo de su familia.

Quieren decir que las obras de trasfondo histórico que Shakespeare escribió después, en especial las tres partes de ENRIQUE VI, no fueron estrictamente creaciones originales sino refundiciones y arreglos. No poca tinta se ha consumido en este debate y otros parecidos, sin alcanzar deslindes claros y convincentes, ni en el orden indicado ni en los demás en que también se puso en duda la originalidad de Shakespeare, a quien se acusó de "adornarse con plumas ajenas", porque el autor tomaba y desarrollaba ciertos motivos y asuntos más o menos populares, conservados en forma de tradiciones y leyendas. En realidad, este es un debate sobre las fuentes en que bebió Shakespeare como escritor. A esos motivos y asuntos dio nuestro autor un tratamiento propio, dotado de un acento y una técnica muy personales. Toda vez que se aproximó a un tema ajeno, éste, antes que valer por sí mismo como obra de arte, ha adquirido significación fundamentalmente por virtud del acercamiento, del toque mágico del dramaturgo inglés, que no es el único en la historia de las letras que se ha inspirado en antecedentes más o menos verídicos o arrancados de alguna narración o bien tratados por escritores anteriores.

Hacia fines de 1593, Shakespeare editó VENUS Y ADONIS, que lo consagró como el más alto poeta de su patria. Al año siguiente apareció el poema LA VIOLACION DE LUCRECIA, verdadera obra maestra del género lírico.

Luego de estos trabajos, Shakespeare se entregó a la tarea de dramatizar la biografía de Ricardo III con la intención de "enseñar a sus compatriotas la propia historia de su tierra", empeño que puso en práctica, igualmente, en otras obras. El resultado obtenido fue un cuadro histórico impresionante, en el que domina la psicología de un personaje sombrío —el Duque de Gloucester, Ricardo III —, egoísta y sanguinario, ambicioso, cruel, hipócrita, malvado y criminal que acaba su desenfrenada carrera tras el poder ahogándose en su propia sangre. La comedia siguiente, EL MERCADER DE VENECIA, ingeniosa sátira de la letra muerta, de ciertos contratos, demostró en el autor una personalidad deseosa de alcanzar la expresión propia. SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO, gustosísimo juguete; A BUEN FIN NO HAY MAL PRINCIPIO, comedia de agradable sabor; LA DOMA DE LA BRAVIA, ENRIQUE IV, LAS ALEGRES CASADAS DE WINDSOR, ENRIQUE V, etc. hacen ver que Shakespeare había sentado ya sus reales en los dominios de la madurez, afianzada en un estilo personal cada vez más evidente.

Madurez, empero, significa siquiera unas gotas de melancolía filtránsose entre las reconditeces del alma; quiere decir que los días del optimismo ilusionado de los años mozos han quedado atrás. Dice Astrana Marín: "Los años de juventud, han pasado. La experiencia de la vida ha extraído sus frutos. Shakespeare ha visto disiparse las ilusiones de esperanzas sin límites; sufrió, sin duda, el aprendizaje del dolor, ese rudo maestro de que habla Musset" (4) En las obras siguientes Shakespeare ya no exhibirá la risa llana y contagiosa, sino una alegría melancólica, herida por los golpes de la desilusión. Sus tragedias ganarán las profundidades y la belleza de lo grotesco y lo desagradable; se abrirán francamente a la amargura y las muecas y gritos del desencanto. Los años vividos por Shakespeare le han hecho conocer el profundo sentido de la palabra sufrimiento. Shakespeare ha descubierto que en el mundo, al lado de la bondad y la virtud, crecen causando estragos la maldad, la villanía, las bajas pasiones. En una palabra, ha aprendido que el mundo es un lugar triste, y como pretende que su obra refleje esa realidad y las experiencias por él tenidas, los dramas siguientes tendrán sólo pequeñas dosis de suavidad.

Uno después de otro, van brotando de la mente de Shakespeare JULIO CESAR, HAMLET, OTELO, MACBETH, EL REY LEAR, TIMON DE ATENAS, PERICLES, ANTONIO Y CLEOPATRA, CORIOLANO, CIMBELINO, EL CUENTO DE INVIERNO y LA TEMPESTAD, con personajes envueltos en una densa neblina de ambiciones, odios, pasiones violentas, celos, envidias, rencores, asesinatos.

Hamlet, cuerdo en la locura, ante el crimen, pretende hacerse justicia con sus manos y se precipita en la venganza. Otelo, o la rectitud, cae en desgracia vencido por las intrigas de Yago. El Rey Lear gime de dolor al sentir el pecho atravesado por los dardos de la ingratitud. Timón de Atenas brama de impotencia cuando se convence de que su más querido bien, la amistad, no existe sobre la tierra.

Algún crítico ha calificado estas obras de Shakespeare como disparatadas y absurdas. Voltaire sostuvo que HAMLET es "la obra de un salvaje borracho". Pero no son las obras las disparatadas y las absurdas. Lo son, muchas veces, la realidad que nos circunda y la pobre historia de los hombres sobre la tierra.

En la última obra, LA TEMPESTAD, Shakespeare ya no se desgarra en tremenda denuncia ni se desatá en burlas sangrientas contra el mundo. De irónica, su palabra se transforma en piadosa; de sarcástica en misericordiosa. Así lo advierten Henry Thomas y Dana Lee Thomas (5). En la isla encantada, el mago Próspero tiene en sus manos todos los medios para castigar con fuerza a quienes le causaron males. Mas cuando llega el momento de dejar la mano justiciera para imponer la sanción en forma inflexible, Próspero, trocándose en superhombre, con gesto de tristeza y cediendo a una demanda de Ariel, lanza una sentencia de perdón. Esta sabiduría de Próspero, que es también la mayor de Shakespeare, se llama compasión:

¿Tienes pues tú, que no eres más que aire, la noción, el sentimiento
de sus aflicciones? ¿Y no tendré yo,
uno de su especie que siente la misma
pasión que ellos, mayor compasión que tú?
Aunque sus maldades me parten el corazón,
con mi más noble razón, contra mi furia
tomaré parte... Ve, libéralos, Ariel.

"En LA TEMPESTAD" —afirman los citados autores Thomas— Shakespeare se eleva por encima de la sátira en los dominios de la verdadera filosofía" (6).

NOTAS:

(1) W. Shakespeare, OBRAS COMPLETAS, ed. Aguilar, Madrid, 15ª edición, 1ª reimpresión, 1969, pág. 118, apéndice al estudio preliminar, titulado "Momentos de la vida de Shakespeare en que se supone escribió sus obras".

(2) Shakespeare, ob. cit. estudio preliminar de Luis Astrana Marín, pág. 53.

(3) L. Astrana Marín, ob. cit. pág. 40.

(4) Shakespeare, ob. cit. pág. 84.

(5) H. y D.L. Thomas, HOMBRES FAMOSOS, Ed. Juventud, Buenos Aires, 1947. En la pág. 95 dicen: Próspero "no lucha y protesta contra el mundo, tampoco se ríe de su estupidez, solamente se sonríe con la indulgencia del hombre que contempla las tonterías de los niños".

(6) H. y D.L. Thomas, ob. cit. pág. 95.

GOETHE Y EL IDEAL HUMANO

Por
ALFONSO GAMARRA DURANA



GOETHE

EL HOMBRE que había encarado a la vida bajo una imagen poética, que diseminó poesía en el bello idioma alemán durante toda su existencia, afligido por los regímenes dietéticos y las curaciones inconsistentes; o quizás desconcertado por el derrumbe vital a consecuencia de sus 83 años, en la mañana del 22 de marzo de 1832 comentó sobre la munificencia de la primavera y que ella, al llegar, borra nieves y hace resplandecer colores. Luego, der alte Dichter, levantó la mano y con su índice escribió en el aire versos, los más bellos tal vez, por ser de saludo a la vida, al marcharse. Con atenta prolijidad colocó los signos de puntuación en su etérea cuartilla. Suspiró profundamente, como el que comprende que el largo poema de su vida debía acabar con el más hermoso verso. Su mente buscó en el cofre de bellezas sus palabras, y las pronunció lentamente: "Luz, más luz..." Después empezó su sueño infinito.

LA JUVENTUD, SU ARMA.

Johann Wolfgang von Goethe cumplió así el ciclo de su existencia que fue una lección humana, un poema prolongado, tan interesante como los que él escribiera. Su nacimiento ya preconizaba al ser especial. Nació en Francfort del Meno después de un parto laborioso. Mortinato, fue reanimado con fuertes fricciones de vino en su cuerpo.

Niñez con latín, griego, hebreo, germanística, francés, italiano, artes plásticas, historia y curiosidad incesante por las ciencias. Juventud en la Universidad de Leipzig; su título en leyes pero afición desmedida por hacer versos y diseñar bosquejos a pluma.

El mancebo apasionado, candoroso en sus emociones, amoríos veleidosos e ingenuos, le exigieron la formación de la fontana poética en su espíritu. Al mismo tiempo mostraba cierta debilidad por adentrarse en todo lo obscuro o ignorado del conocimiento humano. Misticismo, quiromancia, ocultismo, logogrifía y, sobre todo, alquimia, lo acompañaban en sus períodos de melancolía.

Panteísta, gozando de los bosques, del silbido de los pájaros, de la lluvia. Mítico, derramando frases líricas a los héroes germánicos de la leyenda. Encantadoras jóvenes, casi niñas, que le inspiraron innumerables versos líricos, como su poema "Bienvenida y Adiós", tomada como precursora de una nueva lírica alemana.

Contando veinticuatro años se recluyó durante cuatro semanas para meditar sobre la experiencia que tuvo al ser rechazado por Charlotte Buff no obstante el galanteo impetuoso de Goethe. El resultado fue el libro "Die Leiden des jungen Werther" que escribió frenéticamente. Un relato en gran parte autobiográfico, con copias de su propio diario particular y de las cartas que él escribió y las que recibió del prometido de Charlotte.

Esta obra provocó una borrasca en el ambiente crítico, porque Werther, el protagonista de la obra, termina suicidándose. Hubo gente que criticó como demencial el pretender que se tomara en serio una pasión juvenil. Otra, tomó a Werther como el espíritu abanderado de sus ideas que colocaban a los sentimientos por encima de la razón, preconizando que las emociones individuales —la conciencia propia— valía más que todas las teorías y posiciones de las colectividades.

Fue acusado de sembrar en los adolescentes las semillas de la perplejidad y la vacilación, ante la dureza de la vida. Pero lo que la mayoría no le perdonaría era que la novelita incitaba al suicidio como procedimiento para demostrar repugnancia al dolor o a las obligaciones tediosas. Es verdad que una serie infausta de autoeliminaciones siguieron a la publicación de "Los Sufrimientos del Joven Werther".

Obra suspirada en una inmensa proporción de idiomas, fue leída con la languidez propia de los espíritus sentimentales para señalar la huida de la realidad cruda en que vivía Europa. Fue el pretil en el que se impulsó la carrera del romanticismo apasionado, al comenzar el siglo XIX.

Las múltiples naciones alemanas de esa época estaban diferenciadas por los engreimientos y caprichos de sus príncipes. Su idioma era el vínculo único que permitiría la supervivencia de aquellas para que siglos posteriores forjaran un estado poderoso . Los jóvenes intelectuales excitaban un movimiento general. Sturm und Drang. Tormenta y Empuje. La fuerza que cambiaría esquemas añejos en el arte y las letras, y que pretendía modificar definitivamente las ideas medievales.

Goethe trabajó con este movimiento, admirándolo. Escribió el drama "Goetz von Berlichingen" siguiendo bocetos revolucionarios. Desestimó las reglas inveteradas que tenía el drama. Trató como dislate al teatro clásico. Impuso los parlamentos vibrantes del romanticismo y disfrutó del colorido fraseológico más que de la argumentación tradicional. Su personaje no pudo haber sido más minuciosamente escogido. El caballero von Berlichingen fue el adalid de las masas campesinas cuando estos se sublevaron contra los nobles buscando reivindicaciones. Empero Goethe no conservó la realidad del personaje histórico por renovar la escenificación y ganar emociones fáciles del público. Promisorio el intento; de medianía el grado del resultado. Lo contrario de lo que resultó "Werther". Con el su autor, el más sorprendido. Creyó que era el texto de las debilidades. Resultó una elevada sedición espiritual.

WEIMAR Y LAS CIENCIAS

El acelerado prestigio ganado por Goethe con estas sus dos obras avasalló la mente de quienes anhelaban participar en la renovación de la época. El duque de Sajonia-Weimar-Eisenach atrajo al joven poeta nombrándolo miembro del Consejo Privado de Weimar con un sueldo magnífico. Inicialmente legitimó una vida desenfrenada, en compañía del mismo duque. Más tarde se eximió de sus extravagancias. Con honradez utilizó los thalers para pagar emolumentos, consiguiendo reclutar a genios como von Schiller y von Herder, convencido que la cultura recompensa cuando se gasta en ella. Al paso que convertía a Weimar en el centro europeo del intelecto, fue él un administrador genuino consiguiendo que el estado feudal y pintoresco rehabilitara sus minas, dispuso también la construcción de caminos y escuelas, renovó los planes de forestación. La corte ducal lo aplaudió como ejemplo de la conversación y del vestir. El pueblo como impulsor de obras. El Emperador como digno recipendiario de un título de nobleza con un vistoso escudo de armas.

Cuando estuvo en Leipzig había frecuentado las clases de química y medicina. Se había interesado por la anatomía y la obstetricia. En Weimar ahondó en ramas dispares pero subyugantes de la ciencia. Muchas de ellas como aplicación en las obras públicas que había iniciado. Estudió con pasión los fenómenos botánicos y publicó su teoría de lo que él llamaba la "Metamorfosis de los Vegetales". Observó con estricto método científico la formación y transformación de los organismos vegetales, así como la modificación permanente de la corteza terrestre.

Se aproximó a la teoría de la evolución de Darwin al probar la existencia en el hombre de un hueso intermaxilar al igual que en los animales. Fundamentó sus interminables consideraciones de que los órganos y estructuras están sometidos a una evolución constante.

Su suposición, bien documentada con sus aseveraciones y sus propios dibujos, de que la vértebra cervical devino como resultado en la formación del cráneo para proteger la masa encefálica, hoy es una verdad incontrovertible para la anatomía.

Cuarenta y tantos años de su vida dedicó a estudiar los fenómenos de la óptica, la formación de la luz y su teoría de los colores "Zur Farbenlehre". Convencido de sus observaciones, refutó la teoría de Newton sobre la luz blanca y luchó persistentemente por imponer sus apreciaciones que la ciencia actual las tacha como inexactas.

Después de diez años como Consejero Privado del duque, en 1786, abandonó de improviso Weimar para ir a vivir a Italia. Su temperamento diligente, al sentir la merma producida por la rutina arrojó de sí lo que era depresión en su empresa: el amor platónico por la baronesa Charlotte von Stein, la influencia romántica del Sturm und Drang y la coacción de un exagerado nacionalismo.

Dejaba atrás la índole sutil de su obra literaria en los dramas "Ifigenia en Táuride", "Tasso" y los innumerables Lieder (canciones breves de tono lírico y carácter popular).

Su estadía en Italia representó los meses de mayor captación espiritual de su vida. Volvió a encastillarse en el ideal clásico al contemplar las reliquias de la escultura antigua. La obra artística del Renacimiento constituyó el mentor para el ordenamiento de su conducta. La belleza del paisaje italiano lo conmovió para purificarlo en su templanza.

EL IDEAL HUMANO

Volvió posteriormente a Weimar, y desde allí hasta su muerte representaría el ideal humano caracterizado por su firme creencia en el sentimiento religioso de la vida, la fe indeclinable en el valor sublime de la existencia humana, su respeto y aprecio por la naturaleza, y su convicción que el hombre tiene la fuerza innata para superar los deseos y las pasiones hasta alcanzar el bien y la paz.

Se dedicó por entero a la ciencia y a la literatura. Escribió los dos libros de "Wilhelm Meister" dominado por su estilo inspirado, con un crudo realismo preconizó el progreso económico, las transformaciones sociales y la lucha de clases.

Concertó el sentimentalismo con las costumbres idílicas del pueblo alemán en su poema épico "Hermann y Dorothea".

En 1819 publicó una colección de poemas inspirados en culturas exóticas y en la poesía persa. Más tarde, tuvo acogida popular su traducción de una fábula de la Edad Media "Reynard la zorra". Publicó también sus delicados poemas "Trilogía de la Pasión" y su autobiografía en cuatro tomos "Poesía y Verdad".

Lo extraordinario en un autor, Goethe lo conquistó. El introducir fielmente el desarrollo de su experiencia en el contenido de su obra maestra. El traducir la evolución del pensamiento con el avance cronológico de su vida. Con su "Fausto", que comenzó a escribir en su juventud para acabar pocos meses antes de morir, consiguió corporizar la crónica del desenvolvimiento del ser universal.

Goethe trabajó año tras año, manejando su pensamiento literario y su moral filosófica para alcanzar la alta exponencia de la poesía de todos los tiempos.

Como el cromosoma que lleva en sí la naturaleza de cada célula, en cualquier verso de "Fausto" se pueden encontrar los supremos ideales de su autor. En las cuantas frases que reproduzco se puede presentir la hondura inmensa de su drama completo:

"Vuélveme la pasión nunca vencida;
la dicha humana, que profunda gime;
la fuerza que hace, al despertar la vida,
sangriento el odio y el amor sublime:
¡Dame otra vez la juventud perdida!".

"Fausto" significa la pugna "honrada" entre el bien y el mal, la "rectitud" de la lucha entre Dios y el Diablo por adjudicarse un alma humana, porque Dios espera que "por tenebrosos que sean los impulsos del hombre, si éste es bueno, hallará al fin el mejor camino".

Mefistófeles, la figura humana y galante del diablo, utiliza toda clase de subterfugios para ganarse el alma de Fausto para el infierno. Será suficiente que éste por haber encontrado un placer en el mundo que le satisfaga, quiera hacerlo imperecedero. Devuelve la juventud al anciano y sabio Fausto. Lo lleva a conocer las bellezas y las riquezas mundanas. Lo hunde en variedad de amores prohibidos, vida depravada y acciones libertinas, que logran fatigar y aburrir a Fausto. La mente satánica, como medio para doblegarlo, encuentra a Margarita, una aldeana pura y virginal, que por su ingenuidad conquista el amor de Fausto. La sucesión del drama consigue que por la simplicidad de la doncella, Fausto tenga que ser llevado por Mefistófeles a sus dominios.

Esta, la primera parte, que sigue siendo aceptada como la más bella historia de amor en lengua alemana.

La segunda parte podemos identificar también con unos cuantos versos de Goethe:

"¿Quién el Olimpo crea
y convoca en su cima a las deidades?
La oculta fuerza de la humana idea
que revela el poeta a las edades" ("Fausto").

En ella, se restablece Fausto por los dones vivificantes de la Naturaleza. Siempre con la compañía de Mefistófeles cuya compañía necesita para los conjuros mágicos, recorre abstractamente ideas y hechos de la humanidad como un paralelo con los enamoramientos de la primera parte. Prevalece en él un atavío sobrecargado de erudición. Se hunde en pesadas disquisiciones e innumerables alegorías. Un proyecto técnico para beneficiar científicamente a hombres libres obliga a Fausto, ya viejo, a solicitar que ese momento noble de su plan humanitario siga existiendo. Es la doblegación del espíritu superior de Fausto; por lo tanto, la treta de Mefistófeles logra su propósito para apoderarse de su alma. Una finalidad material, si se quiere, la que muestra la debilidad humana. Que puede asimilarse a la escena subjetiva que corona la primera parte.

LA ARMONIA DE SU SER

En la política, vislumbró la redención de las mayorías campesinas por la reducción de los tributos y el otorgamiento de parcelas para ser usufructuadas por el esfuerzo propio. Orientó al duque de Weimar en el sentido que gobernante instruido produciría gobierno sabio. Pensaba que la masa popular debía ser movida por la predestinación de talentos individuales.

Sus últimos años se encerraba todavía en un gabinete, donde experimentaba la alquimia y estudiaba mineralogía. Mezclaba substancias inertes para ganar materias brillantes, al mismo tiempo que combinaba sonidos para deleitarse con fulgores en sus versos.

Se debe comprender que Juan Wolfgang Goethe no fue famoso en vida por haber escrito "Fausto". Tenía las condiciones apropiadas para ser el alma de la patria alemana. Un genio cuya inquietud abarcó múltiples ramas del saber humano. Dotado de inteligencia excepcional, su producción en ciencia y literatura fue amplia, y todas las ramas del conocimiento humano fueron objeto de su singular dedicación.

Más que la literatura que él produjo, su vida y su obra fueron el poema grandioso que ensalza la existencia humana.

"Ese poder que el sentimiento excita,
ese poder que irrita
los rudos elementos y los calma,
es la armonía que en su ser palpita
y el mundo encierra en su alma" ("Fausto").

Como para demostrar que hay hombres que con sus dimensiones enseñan cuan de infinito es el espíritu.

AÑORANZAS QUE DEJA UNA LIBRERIA

Por VICENTE TERAN ERQUICIA

GUSTAVO ADOLFO OTERO escritor que publicó numerosas obras de mérito tuvo como buen literato, verdadera intuición y ojo de escritor; como se solía decir de los viejos médicos del pasado: "Tiene ojo clínico". Seguramente, Gustavo Adolfo Otero, fue un verdadero observador de todo cuanto a su alrededor ocurría: hechos, acontecimientos, sucesos, que como publicista los daba a conocer en sus libros o en artículos periodísticos y revisteriles. Sus primeras publicaciones llevaron como pseudónimo la firma de "NO LO VEAS". De tanto no ver, entre las muchas cosas que vio y descubrió en la vida que palpitaba en torno de él, alcanzó a distinguir con los ojos del alma y de su emoción los libros, cuyas bellezas espirituales le inquietaron hasta conmoverlo, luminosas inspiraciones que lo avasallaron, lo dominaron, dejándole en su retina un hechizo mágico. Vio, pues, en su mente, la idea luminosa de dedicar un elogio al libro. Su pluma, tal vez fue su máquina de escribir — esto no lo sabemos— produjo su ELOGIO AL LIBRO, publicado por la editorial "Amigos del Libro" en 1972, cuando hacía mucho tiempo que su autor murió.

Breve opúsculo lírico, apología al mensajero de ideas, al sembrador de doctas doctrinas, eruditos tratados, controvertidas teorías, libros con axiomáticas verdades, proclamadas por muchos de ellos; mensajeros de belleza, voceros de la dulzura del canto, declamadores de la inspirada poesía, que surgen entre los apretados tomos de los elogiados con justa ponderación por el autor de "ESTAMPAS BOLIVIANAS".

Otero, en su pequeño opúsculo, no sólo elogió al libro como unidad representativa de cultura, los elogios los prodigó a todas las ramas que se nutren de la misma sabia que fluyen que emanan de las páginas de su personaje elegido, tronco fecundo del saber. El elogio lo hizo también expresivo y extendido a esas ramas que se expanden entre ellas, las librerías, las bibliotecas, las vitrinas, estanterías y anaqueles que el hábil autor de la "VIDA SOCIAL EN EL COLONIAJE", les consagra junto al libro en aquellas páginas que venimos glosando.

En el momento en que meditaba en el enaltecido elogio, sin ser "NO LO VEAS", mis ojos que miran a través de gruesos lentes destinados a corregir una despiadada miopía, descubrieron, mejor dicho vieron con pena el local de una que fue librería que ha cerrado sus puertas, para abrir otras de una nueva librería elegante, cómoda, espaciosa. Mis ojos vieron pues que el local, que ocupó la "LIBRERIA LA PAZ" se ha cerrado, por dentro, seguramente, está vacío.

¿Por qué nos ha causado sorpresa, asombro y cierta añoranza, el cierre del viejo local que por muchísimos años que, tal vez alcanzaron el centenario, ocupó esa casa con el negocio de librerías, que cambiaron de propietarios de cuyas personas y nombres muy pocos recuerdan?.

Es que toda librería, por el destino que a su local se le asigna, deja de ser un simple comercio, se transfigura, cambia y altera la finalidad puramente comercial, mercantil, para transformarla en noble entrega espiritual, en aristocrático regalo de Minerva. Es tan insubstancial, tan vulgar, tan insípido llamar a una librería tienda o almacén, de libros, como llamar **galpón** a un templo. Realmente, dentro de lo espiritual, la librería tiene mucho de templo o sea el sitio sagrado donde se ingresa con fervor, y unción religiosa. Qué diferentes son las tiendas de las casas comerciales del mundo de los valores materiales, qué diferencia con las tiendas donde el negocio tiene como fin primordial el aspecto mercantil, monetario y especulativo. La librería, no sólo tiene parecidos principios y finalidades, sobre ellos, tiene otra misión, de más elevada y noble jerarquía; la librería está saturada del espíritu que dan las ideas, lo está también el alma de los creadores de ese instrumento maravilloso llamado libro en el que imprimieron sus ideas, sus pensamientos, sus anhelos, sus descubrimientos, sus angustias, están el arte de la música, la poesía, la arquitectura, las bellas letras de todos los hombres que se consagraron, como los sembradores a esparcir la semilla de la sabiduría y la belleza, para ennoblecer y embellecer este mundo que sin ellos habría sido el yermo sin vida ni cultivos, desierto donde sólo la muerte habría imperado.

En la librería desaparecen las posturas altaneras, los irreverentes gestos de impiedad, las acres discusiones del tosco y rudo zafio; allí desaparecen los gritos, los alegatos y las actitudes irreverentes, tanto de los libreros, como de los lectores que buscan libros. El librero debería ser un hierofante , investido de los poderes de orientador y guía que dirige o aconseja y enseña los libros de mayor éxito, los de consulta, del tema que requiere el comprador.

El viejo local donde estaba instalada la "LIBRERIA LA PAZ" fue desde el tiempo inmemorial un edificio que siempre albergó una librería . No sé cuando instalaron en esa casa el noble negocio de libros. Encontré, libros adquiridos al promediar el siglo pasado y cuyas ediciones datan de los años 1861, 1876, 1877 y 1879. Los primeros que parece se instalaron como libreros en ese local son Gerard y Froges. En tiempos mucho más modernos aparece como librero en el mismo local el señor José Vall. El sello impreso en los libros vendidos por este señor tiene esta leyenda: "Librería La Paz" de José Vall. Ingavi, frente al Banco Nacional.

Con la misma denominación de "LIBRERIA LA PAZ", aún estaban abiertas las puertas de la librería que no hace mucho se ha trasladado a otro local y a otra calle. Ahora, esas puertas están cerradas, sus vitrinas clausuradas y un cartel que anuncia el traslado , adherido en ellas.

Es posible que nuestros antepasados de tres generaciones a la nuestra, ya la conocieron. ¿Qué añoranzas sentimentales asoman a nuestra mente al ver cerradas las puertas de aquella tradicional librería? Es muy posible que ahora se convierta en una vulgar tienda, cualquiera que sea el negocio que en ella se instale, sólo quedará un recuerdo, un nombre, el de nuestra ínclita ciudad, nombre que también en la diuturnidad del tiempo habrá desaparecido esa significativa denominación que, sus antecesores dieron al local de esta librería, pese a ello, en muchas bibliotecas privadas de gente estudiosa que ya ha desaparecido o que aún existe habrá siempre el mueble puesto en sitio de preferencia, el estante con libros prolijamente estampados, amorosamente cuidados y que los sucesores de los que han muerto aún los conservan, burlando los hurtos de esas joyas, que en muchos casos, van a parar a los anaqueles de las librerías de viejo de la Avenida Montes, cuando sus propietarios no cuidan con esmero de ellos. En esos libros están los sellos de Gerard y Forges o el de José Vall. Sellos como estos colocados en la primera página de estos libros hacen historia porque están unidos a la tradición cultural de nuestro pueblo, magnífica costumbre que han olvidado los libreros de hoy, y que debe volver.

Qué de añoranzas y qué de emociones las que dejan estas librerías y los libros que en ellas se vendieron. Tal vez por ello Gustavo Adolfo Otero, cultísimo escritor de nuestros tiempos que ya se van, exornó al libro con su elogio saturado de emoción.

FRENTE AL MAR

Delante del mar
sentado sobre una roca cubierta de musgo
bebiendo estoy con los ojos
el zumo azul del horizonte.
Lo sé... mis ideas nacen
de esa parte del barco pintado de rojo
y de la parte del barco
pintado de negro calamar.
No importa que el barco haya llegado
del Mar Rojo
del Mar Negro
o del Mar Latino
sino que el rojo y el negro
llevan por los siete mares del mundo
la alegría del barco que vuelve
la tristeza del barco que se va
la angustia del barco que jamás volverá.

ALTAMAR

Allí.... lejos de la costa brava
en una pequeña isla de oro y palmeras
estoy perdido en la inmensa soledad del mar.
Allí... donde todo navío es un pañuelo blanco
el grito una palabra rota y espectral
y la ilusión más íntima y cálida
una gaviota diluyéndose
en el impasible reverbero de lontananza.
Allí.... el azul da la mano al verde
el verde se come el blanco de la espuma
y de esta combinación sencilla y elemental
de blanco, azul y verde, nace
la voz ronca, eterna y voraz del mar.

LAGAR

Acidos y sales de lago, río y mar
hierven en la copa donde exprimí
las uvas cristalinas de mi cantar.
Agua de montaña, plata de luna, oro de sol
llevan en sus marmitas las uvas de mi parral
al caer en el lagar profundo del soñar
El vino es verde y a veces morado
bebédlo en vasito de cristal esmerilado
sentado con una mujer lozana
bajo la sombra fresca y dorada de mi parral.



PRIMO CASTRILLO

Aproximación parasimpática al "Ulises" de James Joyce

Por LUIS E. HEREDIA



JAMES JOYCE

LA NOVELA "ULISES" de James Joyce fue impresa en París en 1922 y luego traducida a varios idiomas importantes; aunque la primera edición castellana, en forma increíble, revelando las reservas mentales de los editores españoles y su criterio medioeval supérstite y discriminativo, recién salió a la luz pública veintitrés años más tarde: en 1945!

En este sentido y como exordio a este remedio ensayístico, se dice que J. Joyce, por su estilo y técnica literaria, se asemeja a Cervantes, Shakespeare, Dante y Rabelais —sin el deseo de magnificar plintos inmerecidos o sacralizar la imágen de este irlandés genial— por ser estos autores precitados que; "revelan acusada desproporción entre los que los comentan y los que en verdad los leen...".

Asimismo "Ulises", por su parte, es ya una obra clásica y, como todas las obras cimeras de ese género consagratorio, por sí, amilana a los que hojean sus 814 páginas —las de "Ulises"— a fardo cerrado o con alguna ligereza...

Dicho de otra forma, por la dificultad del lenguaje empleado con el doble manejo de la gramática y la sintáxis, podría compararse la obra joyceana, por su difícil estilo y arquitectura literaria, a los clásicos por antonomasia del idioma castellano: a Don Luis de Góngora y Argote y hasta a Don Francisco de Quevedo por la similitud y paralelismo de estilos culteranos y conceptistas o hasta por los pasajes simplemente oscursos y casi indescifrables de J. Joyce, a quien convocamos en el centenario de su nacimiento en 1882!....

En este sentido, explicamos en parte la complejidad del pensamiento y el estilo de este gran escritor: aparentemente inasible y difícil de leer es cierto pero nunca imposible de comprender a cabalidad; presuponiéndose el enorme aporte de "Ulises" en sus mecanismos conceptuales, a la literatura de nuestro tiempo: iconoclasta en todos los rubros vivenciales.

Aunque la mayor parte de sus críticos modernos suponen, sin embargo, que una lectura atenta de J.J. puede revelar sus más recónditos y secretos recursos literarios; animados por la obra de este escritor, de principios de siglo, en el deseo que traslucen sus páginas buriladas con la firme intención de aprehender una visión totalizadora del universo y quehacer futurólogo de nuestro tiempo ya cosmonauta!

Captando sensaciones y emociones y, lo que es más, trasladándolas con la mayor fidelidad posible a su obra limitada y limitante: recurriendo siempre a ese lenguaje tan suyo; en su dimensión multiverbal o mejor poligonal, con el mismo empeño de componer una sinfonía maestra.

De ahí que nadie es más original en nuestro tiempo de audaces experimentos literarios. Veamos, en este tren, cómo describe J.J. aquel famoso día —16 de junio de 1904— en el que, en el enfoque espacio-tiempo, se desenvuelven las 815 páginas del "Ulises", describiendo propiamente el amanecer del judío Leopoldo Blom: su personaje central, en esta novela de dimensiones heroicas.

La presencia de la lechera — expendedora popular irlandesa— en la hora del desayuno: "La observó cuando vertía en la medida de la jarra, la rica leche blanca, no la de ella. Tetas arrugadas. Vertió una medida entera y después una yapa. Vieja y misteriosa leche, mientras la vertía. De cuclillas al lado de una paciente vaca, en el campo lozano, al amanecer, una bruja sobre un taburete, los dedos rígidos y rápidos en las ubres chorreantes. Conociéndola las vacas mugían al alrededor: ganado sedoso de rocío— Seda de las vacas y una pobre vieja , nombres que le daban en los viejos tiempos: forma degradada de un inmortal sirviendo a su conquistador y a su alegre traidor:.

— Pruébela, señor ... —dijo ella.

Bebió a su pedido.

— Si pudiéramos vivir solamente de tan buen alimento! — exclamó alzando la voz— no tendríamos el país lleno de tripas y dientes podridos. Viviendo en un pantano fangoso: comiendo alimentos baratos, con las calles pavimentadas de polvo, estiércol de caballo y escupitajos de tuberculosos...." (1).

Todo esto, malgrado de que sus contemporáneos llamaron desaprensivamente a Joyce: "charlatán literario de alto nivel" o "individuo entregado al obstinado intento de cubrir el universo entero de espeso barro", además de que algunos más intolerantes llegaron a criticarlo: "Ulises" es sólo un atado de viejas colillas malolientes" . Y hasta el consagrado D.H. Lawrence sostiene:

"Ulises" está lleno de rastros de citas bíblicas, expresadas a través de un periodismo deliberadamente corrompido"....

Por su parte Bernard Shaw condena: "Joyce, al igual que los procedimientos para adiestrar a los gatos a que se conserven limpios, restregándoles la nariz en sus propios excrementos; J.J. trata de hacer lo mismo con el ser humano...".

Sin embargo, es incuestionable el aserto de que, a los cien años del nacimiento de J. Joyce, su novela rectora "ULISES" está considerada como una auténtica obra maestra y su autor prenombrado: una de las figuras cimeras de la literatura.

De ahí que, Jorge Luis Borges dice de Joyce: "James Joyce es simplemente el equivalente anglosajón de Gustave Flaubert!...." Esto en resonancia con la fama J.J ya universalizada y situada más allá del estrecho círculo del mundo de habla inglesa con exclusividad; ya que se halla traducido a los idiomas más importantes de la tierra....

Las suyas —dice Borges— "son palabras musicales en la habilidad para recrear nuevos vocablos; así no se pensaría en sus obras, en términos de "personajes": como ocurre con Dickens por ejemplo; se conocen, en cambio, miles de detalles y hechos en un maravilloso enfoque microscópico del quehacer de sus "personajes" sin llegar a conocerlos....

Así una parrafada dedicada a la muerte en sus procesos químicos de descomposición orgánica, que superan "las páginas obsesivas de "El Infierno" de Henry Barbusse: "Me atrevería a decir que la tierra se pondría muy gorda, con abono de cadáver, huesos, carne, uñas, fosas comunes. Horrososo. Volviendo al verde y al rosa descomponiéndose. Se pudren pronto en la tierra húmeda. Los viejos disecados son más duros para deshacerse. Luego una especie de sebo, una clase de queso. Luego empieza a ponerse negro, exudando zumos. Después se secan. Polillas de la muerte. Naturalmente las células, lo que sean, siguen viviendo. Se vuelven a combinar. Prácticamente se vive para siempre. Nada para comer, se comen ellas mismas...

"Pero deben engendrar un endiablado enjambre de gusanos. El suelo debe ser simplemente una vorágine de ellos. Tu cabeza simplemente voragínea!..... (2).

NOTAS:

(1) "ULISES" de James Joyce .- (Editor Santiago Rueda, Baires). Pág. 28 y 71.-

(2) "ULISES" de James Joyce.- (Editor Santiago Rueda. Baires). Pág. 130.

LA POESIA INFANTIL EN BOLIVIA

Por NISIA NOBREGA

NISIA NOBREGA.- En este mes de Navidad, en este mes del Niño Jesús, cuna de nuestra vida, prestamos un homenaje especial al niño boliviano. Decidimos buscar, entre los países hermanos, al niño que podría simbolizar al niño amigo del niño brasileño, y escogimos al niño boliviano. Es, pues, a éste a quien nuestro programa POESIA DE PRINCIPIO A FIN está dedicado esta semana. Conversaremos sobre las costumbres de Bolivia y, sobre todo, acerca de la poesía que se escribe allí para los niños y por los niños. Para que nuestro programa pudiera tener mayor autenticidad, convidamos a una joven profesora boliviana radicada en el Brasil. Nos referimos a Patricia Capriles. Con ella llevaremos a nuestro pueblo la presencia de Bolivia. Recibimos de un ilustre amigo boliviano, el filósofo don Guillermo Francovich, también radicando en el Brasil, un libro interesantísimo llamado MITOS PROFUNDOS DE BOLIVIA. En este libro nos hace comprender el mito por el cual el pueblo boliviano siempre se imagina perseguido por una fatalidad. Pensemos en lo que las guerras han producido como sufrimiento a Bolivia, ese país de cordilleras, ese país de montañas, ese país sin mar. Los sufrimientos de Bolivia parecen sublimados en las aguas del Lago Titicaca, lago que está a 3.900 metros de altura y que Dios hizo nacer entre las cumbres de las montañas, como si fuera la mirada de Bolivia abierta al infinito. Lago que mide cerca de siete mil metros cuadrados, bordeado de vegetación, cuyas aguas se evaporan bajo el sol y convierten en nube lo que Bolivia busca en playa. Y esa angustia de no tener mar está presente en el niño boliviano; la encontramos en la poesía dedicada a los niños, y en poesía escrita por los niños, y la encontramos también conversando con nuestra querida amiga Patricia. ¿Cómo le va, Patricia?.

PATRICIA CAPRILES.- ¿Cómo está usted, Nisia?.

NISIA NOBREGA.- Usted vive aquí, ¿no es eso?.

PATRICIA CAPRILES.- Desde niña. Me crié en el Brasil, en Río de Janeiro. Pero estoy siempre yendo a Bolivia. Hace dos años estuve allí llevando lo que he aprendido en esta tierra.

NISIA NOBREGA.- ¡Qué bueno! Yo sé inclusive que usted y dos amigas suyas tienen un trabajo pionero en Bolivia, queriendo hacer una escuela, que usted llama extracurricular, y en la que tratan de estimular la creatividad del niño y del joven bolivianos.

PATRICIA CAPRILES.- Es que, Nisia, en Bolivia la tradición es tan fuerte que necesitamos buscar una brecha para el futuro que somos. Especialmente en el arte y en la cultura. Nosotros creemos que hay que llevar al niño a la máxima creatividad. Creo que la nuestra fue una experiencia sensacional en ese sentido.

NISIA NOBREGA.- Pero díganos usted algo sobre la mujer del pueblo, sobre las cholas bolivianas, esas mujeres que aprendimos a descubrir, a hallar encantadora, extraordinariamente expresivas, en los cuadros de los pintores. Usted me dijo una vez que ellas quieren formar a sus hijos en el exterior, para que a su vuelta puedan dirigir los destinos del país. Eso es muy bello. La mujer quiere que su hijo obtenga el destino de su patria por los caminos de la cultura, no por los caminos revolucionarios.

PATRICIA CAPRILES.- La mujer de mi tierra lucha contra muchas adversidades. No sólo contra el sistema económico o financiero que es un problema universal, sino también contra el machismo que es una realidad terrible en Bolivia. Lo es realmente. El macho no es una cosa abstracta, como se piensa. Es una cosa concreta que invade los hogares. Ellas tienen que luchar contra eso. Porque a través del machismo se mantiene un estado de violencia, el sentido de la violencia en Bolivia. La mujer boliviana, la mujer del pueblo, está luchando contra eso, en defensa de su hijo y de su propia hija.

NISIA NOBREGA.- Desde aquí rendimos nuestro homenaje a la mujer boliviana, que cría al niño boliviano que esta tarde es nuestro homenajeado especial.

PATRICIA CAPRILES.- Le agradezco, Nisia, la oportunidad que usted me ha dado de hablar un poco sobre mi tierra, tan pequeñita allí arriba y tan amiga del Brasil.

NISIA NOBREGA.- Mis amigos: he dicho que un mito de fatalidad, de sufrimiento penetra las raíces del arte, de las obras de creación boliviana. Su poesía echa la nostalgia. ¿De dónde viene eso? Lo sabremos si pensamos que Bolivia, según sabemos, tenía un millón setecientos noventa y seis mil kilómetros cuadrados y hoy tiene un millón noventa y ocho mil quinientos noventa y ocho. Ella perdió seiscientos noventa y ocho mil kilómetros cuadrados. Lo que equivale a perder un tercio de su territorio. De esas pérdidas todas, la más dolorosa, sin duda, fue la de su litoral, la de su mar. Queremos que este momento de amor a Bolivia sea como una pequeña playa para esa Bolivia sin mar, para esa Bolivia de nuestro amor. POESIA DE PRINCIPIO A FIN es una pequeña playa en estas fiestas natalinas, abierta con mucha ternura al niño boliviano. Que él venga a jugar con las arenas y con las conchas de poesía que le ofrece este programa. Y usted, querida amiga, profesora de los niños bolivianos, dígame algo sobre la textilería boliviana. Usted se refirió, charlando conmigo, a los colores de los tejidos indios.

PATRICIA CAPRILES.- Es una cosa que siempre me ha impresionado mucho. El altiplano es árido y cenicento. Sin embargo, los ponchos son de un extraordinario colorido. ¿De dónde sacaron los indios esos colores, esas combinaciones, esa imaginación y esa sensibilidad que ahora no le puedo describir?.

NISIA NOBREGA.- Son colores vivos.

PATRICIA CAPRILES.- Evidentemente, el artesanato de la lana que viene de la llama tiene que presentar colores "beiges". Pero los tejidos indios son de un colorido fantástico. Me encanta sobre todo el rosa "shocking" que muestran. ¿De dónde viene? No lo comprendo. Tal vez sea una influencia del español.

NISIA NOBREGA.- Es verdad que las mujeres del pueblo se cubren de sayas para la ceremonia del matrimonio?.

PATRICIA CAPRILES.- Tienen que usar siete sayas, una encima de otra, cada una de un color más violento que la otra.

NISIA NOBREGA.- ¿La de encima es blanca?.

PATRICIA CAPRILES.- No necesariamente. Cada una tiene un color. Cuanto más rica es la familia, mayor es el número de sayas. A veces llegan a veinte, a treinta. Siete es el número mínimo. En la fiesta, que dura siete días, las van tirando una a una.

NISIA NOBREGA.- Hasta la desnudez del amor.

PATRICIA CAPRILES.- Eso nadie ve.

NISIA NOBREGA.- Mi querida amiga, qué bello es contar un poco de su país. De ese país, como dice nuestro querido Guillermo Francovich, de mitos profundos. De ese país que comencé a descubrir con mi maestra Noemí da Silveira Rudolfe. Fue ella quien me introdujo en el amor a Bolivia. Una vez, en los Estados Unidos, yo conocí a un joven boliviano, maravillosamente digno y culto, inteligente y sensible. No sé si aún vive. Colega de mi hermano, que en esa ocasión hacía también un curso allí. Era una persona mística y tenía unos ojos muy oscuros que recuerdo aún ahora. Unos ojos que tenían algo de abismo. Se llama Pepe Mercado. Si vive, mis saludos desde aquí. Si no, nuestro homenaje al viento. Conocí a María Luisa Pacheco, la pintora, que todos decían que había conseguido petrificar la luz, tan maravillosa era la luz de sus cuadros. Y conocí a Nilda Núñez del Prado. A Marina la conocí aquí en Río, Grande escultora, que impresionó a Gabriela Mistral, que a ella se refirió de una manera muy especial. Gabriela decía que Marina era la mujer más madura que había encontrado. Y ella inspiró al fino poeta español Rafael Alberti un pequeño poema en 1959 y que es tan bello que vamos a repetirlo. El poema dice así:

"Oh, mano blanda y dura, jazmín y garra, delicada
mano; india mansa o quién sabe si
feroz criatura,
posible emperatriz de un Oriente
lejano, saludo
tu escultura grande y tan alta como
tu altiplano".

Más tarde llegué a conocer en Chile a Nilda Nuñez del Prado, grande orfebre, gran trabajadora. Hacía joyas como nadie. Vamos ahora, querida Patricia, a abrir un poco esta antología boliviana que se llama SEMILLERO DE LUCES, que nuestro amigo común Guillermo Francovich puso en mis manos y que me dio el privilegio de conocer la poesía dedicada al niño en Bolivia. Y aquí nuestro aplauso para los poetas bolivianos, poetas en tono mayor que están escribiendo para el niño. Figuran en esta antología cuarenta de ellos. Algunos, muy pocos, serán presentados ahora, porque el tiempo no da para más. Después leeremos algunos poemas de niños de Bolivia. Podríamos hacer lo siguiente: usted lee en español y yo hago una traducción. El libro comienza con una presentación muy linda, muy sintética de la Schulze Arana, en la que dice:

El poeta
contempla el cielo.
El niño
contempla el cielo.

El poeta y el niño
tienen los ojos fijos
en la misma estrella:
la estrella mítica.

La estrella
les destila su luz
a los dos por igual.

El poeta y el niño
tienen las manos llenas
de su magia luminica,
de su azul lejanía.

El poeta y el niño
se miran y sonríen.

Ahora usted, querida Patricia, va a leer RONDA DE PAZ, que es de — tenemos que mencionar al escritor— Oscar Alfaro. Es profesor, poeta y también cuentista, de los mayores de Bolivia.

Escribió el poema citado y además otro no menos bello que se titula VIAJE AL PASADO. Patricia, lea usted RONDA DE PAZ, sin interrupción porque el tiempo apremia.

PATRICIA CAPRILES.- (leyendo).-

RONDA DE PAZ

Contra la muerte y la guerra
blancas rondas de escolares
envuelven como collares
el globo azul de la tierra.

Son los chiquillos felices
que ignoran las distinciones
de razas y religiones,
de credos y de países.

Desprecian el fanatismo
de los hombres inhumanos
que matan a sus hermanos
en nombre del patriotismo.

Un coro de corazones
empapa todos los vientos
de risas y de canciones,
de luces y sentimientos...

Y con un amor profundo
los niños universales
en cadenas musicales
unen los pueblos del mundo....

NISIA NOBREGA (traduciendo al portugués).-

CIRANDA DE PAZ.

Contra a morte e contra a guerra
brancas cirandas de crianças,
envolvem como colares
o globo azul desta terra.

Sao os meninos felizes
que ignoran os preconceitos
de raças e religões,
de crenças e de fronteiras.

Despreçam o fanatismo
dos homen inhumanos
que até matam seus irmãos
em nombe do patriotismo.

Un coro de coraçoes
vai embebendo os ventos
de risadas e canções,
de luzes e sentimentos.

E com seu amor profundo
as crianças do universo
com cadeias musicais
unem os povos do mundo.

PATRICIA CAPRILES.-

VIAJE AL PASADO

Desde adentro, desde adentro,
desde el fondo de un abismo,
viene corriendo a mi encuentro,
un niño que soy yo mismo.

Iluminando el olvido,
con este niño en los brazos
yo voy haciendo pedazos
los años que ya he vivido.

En el fondo del pasado
hallo mi casa materna
donde está mi madre eterna
frente a un Dios crucificado.

Junto al molino coplero,
lleno de antigua fragancia,
sigue jugando mi infancia
con la hija del molinero.

En los vientos pastoriles
desgranan su florilegio
de canciones infantiles
las campanas del colegio.

Y perforando los años,
desde el abismo profundo
salgo de nuevo a este mundo
lleno de niños extraños.

NISIA NOBREGA.-

VIAGEM AO PASSADO

Desde dentro, desde dentro,
desde o fundo de um abismo,
vem correndo ao meu encontro
o menino que soy eu.

Iluminando o olvido
com a menino em meus braços
eu vou fazendo pedaços
dos anos que ja vivi.

Bem no fundo do passado,
encontro a casa paterna
e a madrinha eterna
ante um deus crucificado.

Junto ao moinho cántor
cheio de antiga fragancia
segue a brincar minha infancia
com a filha do moleiro.

Pelos ventos pastoris
debulham em florilegios
suas canções infantis
velhos sinos do colegio.

E perfurando o passado,
desde um abismo profundo,
saio de novo ao mundo
cheio de extranhas crianças.

¿Sabe usted, Patria?. No va haber tiempo para otro poema de Alfaro. Vamos a leer más bien otras poesías de Beatriz Schulze Arana, que es la promotora de esta divulgación de la poesía infantil boliviana. Así pues, vea usted en la página 90 del libro las poesías de ella titulados CERROS DE LA PAZ y DUERME EL NIÑO. Vea por favor la página 90 del libro.

PATRICIA CAPRILES (leyendo).-

CERROS DE LA PAZ.

Los cerros de La Paz
son alegres llocallitas e imillitas
que se van de paseo
protegidos del frío
con sus lindos ponchitos
y aguayos multicolores.

NISIA NOBREGA.- (traduciendo).-

MONTES DE LA PAZ.

Os montes de La Paz
são alegres indiozinhos
que saem de passeio
protegiendose do frio
com seus ponchinhos belos
e seus mantos multicolores.

PATRICIA CAPRILES (leyendo).-

DUERME EL NIÑO

Duerme el niño
Sueña el niño.
Un ángel le visita,
el sueño.

El sueño del niño es
un angelito cuajado.
Los ogros y las brujas
cantan la canción
de retirada.

NISIA NOBREGA (traduciendo).-

DORME A CRIANCINHA.

Dorme a criancinha.
Sonha a criancinha.
Um anjo vem visita-la.

O sonho da criancinha é
o anjo de sua guarda.

Os lobishomens e as bruxas
sempre vão-se
em retirada.

Estamos presentando la poesía infantil de mayores poetas de Bolivia dedicada a los niños. Acaba de presentar dos poemas de Beatriz Schulze Arana, poetisa, cuñada de quien Gabriela Mistral dijo que sus poemas infantiles estaban envueltos en un halo de verdadera belleza. Vamos ahora, para terminar el programa, en este momento final, a hacer la lectura de algunos poemas de niños bolivianos, esos niños que sienten la falta de su mar. Y dicen, por ejemplo, así:

NIÑO OLVIDADO

Niño indio de abarquitas
rotas
y poncho viejo. Cantas y lloras
en las lomas
junto a tu quena.
Los hombres
se han olvidado de ti,
sólo los pajaritos
cantan con cariño
cuando te ven.

Ese niño se llamaba Constantino Mamani y es un niño de ocho años de edad. El otro se llama Natalio Limachi Choque y escribe:

CUANDO YO ERA NIÑO

(imaginen un niño de diez años).

Cuando yo era niño
jugaba
con pelotas de trapo
y autitos de lata.
También eran mis juguetes
los sapitos del charco,
los gusanitos de la tierra
y las vaquitas del campo.

La niña Elvira Yupanqui dice hablando de los ríos del campo:

Cuando llueve
el niño moja su cuerpo
y tiemblan sus pies
sin zapatos
entonces los ríos del campo
se llenan de llanto.

¡Qué belleza! Y ahora que el programa está terminando, queremos todavía llamar la atención para el sufrimiento del niño que sabe que su tierra no tiene mar. Hay algunos poemas en que los niños hablan de eso. Infelizmente, el tiempo se acabó. Muchas gracias, Patricia Capriles, por su presencia.

PATRICIA CAPRILES.- Muchas gracias, Nisia, por su cariño.

La prestigiosa educadora y poetisa brasileña Nisia Nóbrega tiene a su cargo, en la Radio del Ministerio de Educación y Cultura del Brasil, un programa titulado POESIA DE PRINCIPIO A FIN, que va al aire todos los sábados a las cuatro y media de la tarde. La señora Nóbrega ha dedicado la emisión de su programa correspondiente al sábado 12 de diciembre de 1981, a la poesía infantil boliviana; valiéndose para ello del libro SEMILLERO DE LUCES, que Beatriz Schulze Arana ha publicado recientemente y que es una antología de dicha poesía. Reproducimos a continuación, traducido al español, el texto de dicha interesante emisión.

Además doña Nisia está empeñada en realizar una edición bilingüe: portugués-español del libro en cuestión, en Río de Janeiro.

La influencia ideológica...

(Viene de la pág. 1).

soportaban con mal reprimida rebeldía su exclusión de las funciones públicas, como afirma René Moreno. No obstante de que representaban un desprendimiento étnico y cultural de sus ascendientes de la Península, se consideraban injustamente ubicados en su sitio de inferioridad política para negarles la intervención en el gobierno general de las Colonias.

La actitud de los criollos inspirada en su inconformidad y latente irritación contra la Península, tendía a provocar el desplazamiento del español de su alto nivel estamentario, adviniendo que el gobierno no debía sustentarse en el derecho de conquista, sino que a los privilegios de cuna y de raza había que oponer el sentimiento de arraigo al suelo natal, que es el que inspira el sentido de Patria.

En las postrimerías de la Colonia, el cura Medina fustigó con sorprendente pasión al gobierno que emanaba de la omnímoda voluntad del rey, y sostuvo que en adelante la autoridad que gobierne al pueblo debía ser expresión de la voluntad nacional.

La inquietud de la Academia Carolina trascendió a los estratos inferiores de la masa iletrada, que por contacto con los estudiantes y legistas se atrevió a formar un sector opinante y activo contra la opresión española.

La agitación de la conciencia cívica que se iba creando en las aulas, despertó un compromiso de solidaridad entre los universitarios carolinos que no sólo eran del Alto Perú, sino de las más diversas procedencias del Virreinato, para que asumieran la conducción ideológica del proceso de la independencia.

Se aceleró el estallido popular con la coyuntura que ofrecía la invasión napoleónica a España. La multitud salió a las calles a defender públicamente y airadamente la sucesión de Fernando VII, con una actitud que más que demostración de lealtad al heredero de la corona, era una desafiante prueba de rebeldía contra las autoridades constituídas.

Los letrados de Chuquisaca promovieron la subversión del 25 de Mayo de 1809, para deponer al Presidente de la Audiencia, don Ramón García Pizarro y León, con ánimo de extenderla a todos los confines del Virreinato al que también pertenecía el Alto Perú. Los pronunciamientos de La Paz, Buenos Aires, Cochabamba y otras provincias respaldaban la iniciativa de los universitarios de Charcas, con la decisión de proclamar la independencia del continente.

Buenos Aires, la metrópoli virreinal que vendría a ser el foco de tradición de los ejércitos expedicionarios a todos los ámbitos del gran virreinato, tomó conciencia de su rol histórico merced a los tribunos que pasaron por las aulas de San Francisco Javier. Recogieron el pensamiento de Charcas, para promover la revolución del 25 de Mayo de 1810. Juan José Castelli, Mariano Moreno, Juan José Paso y otros letrados. Castelli preparó los acontecimientos con la fogosa elocuencia de su argumentación, al decir: "España ha caducado en su poder y con ella todas las autoridades que son su emanación. Al pueblo le corresponde reasumir la soberanía ejercida en nombre del monarca e instituir un gobierno que vele por su seguridad". Juan José Paso expuso con serena fuerza de persuación, los fines y aspiraciones del movimiento revolucionario. Y Mariano Moreno fue el numen del gobierno popular y el intérprete de su ideario democrático, como expresa el historiador Bartolomé Mitre. Moreno difundió estos principios como escritor que fundara la Gaceta de Buenos Aires, y como Secretario del nuevo gobierno que propuso reformas audaces para consolidar el régimen revolucionario.

Desde la organización de la Primera Junta que presidió el patriota altoperuano don Cornelio Saavedra, la independencia argentina debió soportar dramáticas alternativas emergentes de las emulaciones regionales, de las defecciones del interior y de las rivalidades caudillistas que ensombrecían el incierto porvenir de la nación del Plata.

Cuando el espíritu autonomista segregó Paraguay y Uruguay de la unidad política del antiguo virreinato sumido en el caos y en la beligerancia partidista, el Congreso reunido en Tucumán en 1816 constituyó la última esperanza para establecer un ordenamiento jurídico que regulara el ejercicio de la soberanía popular.

Este Congreso pudo haber sido dominado por el tono violento de los debates, pero el predominio de los letrados, de los cuales doce hicieron sus estudios en la Universidad de Charcas, dió mesura a las deliberaciones bajo la conducción parlamentaria de Juan José Paso y Mariano Serrano para instucionalizar el proceso de la revolución proclamando la independencia de las Provincias Unidas del Río de la Plata. Aunque los diputados esterilizaron su labor prolongando sus polémicas sobre las ventajas de la monarquía, y el régimen republicano a fin de elegir un sistema de gobierno, trataron de sustituir la discrecionalidad del poder con un régimen democrático donde los derechos fueran compartidos bajo la igualdad jurídica reconocida por la ley.

Puede que estos conceptos idealistas fueran inspirados por una especulación académica antes que por una observación objetiva de la realidad americana arrebatada por el caudillismo, la anarquía y la confusión de las aspiraciones sociales, como consecuencia de la guerra de los quince años.

Sin embargo, los ideales de justicia y dignificación del hombre, fueron los principios liberales sustentados por los legisladores de Tucumán, buscando la superación de la convivencia social. Al defender un ideario identificado con el pensamiento que surgió de los debates de la Academia Carolina, los diputados argentinos y altoperuanos dieron testimonio de un movimiento generacional que halló en los claustros de Charcas la fuente de aquella cultura humanística y política que inspiró la organización democrática de los pueblos que batallaron por su independencia.

TURBACION

Decir minuto bello,
sensualidad de piel
labio y ternura,
en retorcido ataque
atropella los ojos.

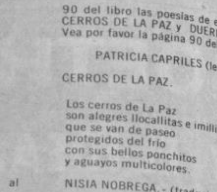
Su huella intacta
se anida en una pena,
pena de soledad;
en el caminar diurno
plazas paredes son
trazos, retrospectivos marcos.

Las calles sin su voz
vacías se rasgaron,
corrieron las miradas
siempre en tiento
como rumores vagos.

El corazón noche y abismo,
prorrumpe en relámpagos, pétalos al viento;
el alma muriente estrella está
de verle.

ANA RIVERA SOTOMAYOR

DARSENA DE LA SOLEDAD



LUIS ALFONSO FERNANDEZ

"Dársena de la soledad" es un libro prodigioso, deslumbrante; volcán de lava hirviente al que uno se soma con riesgo de abismarse. Es el signo de un alto creador literario de nuestra América, y yo soy feliz por haberlo gustado en sus dominios. ¡De qué modo nos lleva hacia su centro y nos hace rotar sobre su eje, sin posibilidad de escapatoria! La multitud de sugestiones, el asombroso centelleo de las imágenes, el nuevo valor que cobran las palabras por la gracia sutil y dadivosa del autor, todo nos induce a ser nosotros también inquilinos de la altura, caminantes y testigos de un poblado que absorbe, en su provecho, "el lote sideral que lo protege".

"Dársena de la soledad" insta el alma a la trascendencia, al hábito de preguntarnos y respondernos, y a todo lo que tiene valor cuando lo amamos, asomados los ojos al fondo insobornable que es la verdad del ser y a la vez la voz de esa verdad.

Luis Alfonso Fernández nos hace sentir vivos a través del pensamiento. Habituado a un plafond distante —el cielo—, nada les debe a los que miran hacia abajo, requeridos por Mercurio, el dios de la mercancía. Después de engarzar infinidad de camafeos para solaz de nuestro espíritu, nos habla también con el silencio, y el silencio, bien manejado, resulta maestro de indagaciones. Posee la facultad de meternos en la sustancia de las cosas y los prójimos. Se ha impuesto una misión de claridad sobre la tierra; es decir, pertenece a la raza de los hijos de Helios. Todo lo cual ilumina su forja literaria, la candente y armoniosa realidad de sus creaciones.

Leyéndolo, vemos cuán rico es nuestro idioma y cómo requiere a cada paso, la ayuda de la imaginación. Quien no la tenga, no encontrará las pepitas de oro en este yacimiento imaginario tan rico como el real y recurrente del Potosí.

Metidos, de su mano, en el dédalo del tiempo nuestra aptitud de asombro no se agota ante los mecanismos estilísticos acumulados como chispas de exportación de la radiante "Dársena de la soledad", desde la que viajan para venirse a los autores y lectores más lejanos, entre los que me incluyo desde este rincón de la Argentina.

Mi afectuoso y fraternal saludo.

a Luis Alfonso Fernández.

SAN JUAN, RE. PUBLICA ARGENTINA, 1982.

ACTIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ

TEATRO MUNICIPAL.- Miércoles 31, horas 19.00 ...ncierto de la Orquesta de Cámara del Teatro Municipal. El programa incluye obras de Mozart, Marcello ...Sibelius.

GALERIA EMUSA.- Lunes 29, horas 19.00 i...auguración de la exposición de fotografías "Monumentos de Yugoslavia", presentada por la Embajada de la ...epública Socialista de Yugoslavia. (Local Av. 16 de ...lio N° 1607).

AUDITORIO DE RADIO FIDES.- Ciclo de conferencias. Miércoles 31, horas 19.00. "El hombre en la ...sicología de Carl Rogers", por la Lic. Marta Bacherer. ...nes 2 de abril, horas 19.00. "El hombre de las culturas andinas", por el Pbro. Jaime Virreyra. Miércoles 7 de abril horas 19.00 "El hombre boliviano y el pensamiento de Marvin Sandi", por el Dr. Enrique Ipiña (Local: Calle Genaro Sanjinés N° 799).

CURSO DE CERAMICA.- El taller Sañú ofrece ...sos de cerámica. Mayores informaciones: Teléfono: ...68, Casilla postal 10390).

CASA JUVENIL "JUANCITO PINTO".- Cursos de ...ut, teatro y artes plásticas. Informaciones: Teatro ...nicipal teléfono 375276.

TALLER DE TEATRO.- El Departamento de ...ro del Instituto Boliviano de Cultura, ofrece cursos ...atro, tanto para niños como para adultos. Mayores ...rmaciones en la sede del citado Departamento, calle ...buro N° 745.

GALERIA AMERICA.- Exposición de tres artistas ...tanos: Patricia, Antonio y Raúl Mariaca. (Local: ...20 de Octubre N° 2086).

CINE 16 DE JULIO: Ciclo cinematográfico de Cine ...Juvenil "La Paz". El programa es el siguiente: ...do 3 de abril horas 9 y 30 "Lo bueno lo malo y lo ...o", de Sergio Leone y sábado 10 de abril, "Por un ...ño de dólares", de Sergio Leone. Como es habitual ...stos programas de difusión cinematográfica, luego ...da proyección habrá un debate en torno a los va...es del film exhibido.

MUSEOS.- Casa de Murillo, calle Jaen N° 790. Tel. ...27; Museo Nacional de Arte, calle Comercio, esq. ...oayza; Museo Nacional de Etnografía y Folclore, ...Ingavi N° 916, Museo de la Policía, calle Junin, ...o Histórico, "Litoral Boliviano", calle Jaen N° 789; ...eo Costumbrista, calle Jaen esq. Sucre; Museo de ...cias Naturales, Campus Universitario, Cota, Cota, ...e 26.

EL EXITO ALCANZADO POR ESTOS BOLIVIANOS GARANTIZA SU FUTURO CON LAS CARRERAS DE HEMPHILL SCHOOLS

Usted puede realizar su deseo de superación, en sus horas libres, en su propio hogar con los métodos fáciles de Hemphill Schools.

El curso de Inglés de Hemphill Schools es claro y fácil de comprender, lo cual hace posible el rápido aprendizaje.

ALBERTO PARADA
La Paz. Bol.

Especialícese en cualquiera de las siguientes carreras:
ELECTRONICA Y TV · AIRE ACC. AUTOMOTRIZ · REFRIGERACION Y ELECTRICIDAD · MOTORES DIESEL · CONTABILIDAD · INGLES · TV COLOR · GUITARRA

Este cupón es su camino seguro al éxito ENVIELO hoy y mismo recibirá GRATIS interesante folleto informativo
HEMPHILL SCHOOLS
Casilla 20763 Juan de la Riva. Esq. Loayza
Edif. Alborada Local 1 La Paz. Bol.

Deseo recibir información sobre la especialidad que marco con una X
TV COLOR · GUITARRA
Marque sólo una carrera
Nombre
Dirección
Ciudad
Prov o Edo

...PHILL SCHOOLS
...20763
...a Riva. Esq. Loayza
...borada Local 1 La Paz. Bol. Tel. 34-34-93



MUESTRA FOTOGRAFICA.- Mañana, a horas 19.00, será inaugurada en la Galería EMUSA -Av. 16 de Julio N° 1607- la anunciada exposición de veinte fotografías en colores de los monumentos más destacados de Yugoslavia, inspirados en los cuatro años de la lucha popular de liberación y revolución socialista en ese país. Al día siguiente, - a horas 19.00- en el centro cultural mencionado, habrá una serie de tres charlas, ilustradas con proyección de imágenes, sobre los siguientes temas: 1) Análisis de los monumentos en su entorno, por el Arq. Gustavo Medeiros Anaya; 2) La escultura al aire libre, por Ted Carrasco; y 3) Realización de un monumento en Bolivia, por Gustavo Lara.

La alemana Margarethe von Trotta

Una cineasta sensible y rebelde

(De la Revista "Scala")

Margarethe von Trotta ha dirigido hasta ahora tan sólo tres películas y, sin embargo, es ya conocida en todas partes. Sus dos primeras películas, "El segundo despertar de Christa Klages" y "Tres hermanas o el equilibrio de la felicidad", llamaron la atención en el extranjero y su película más reciente, "El tiempo del plomo" recibió en el Festival Cinematográfico de Venecia la mayor distinción: el "León dorado". También la Crítica Católica Internacional del Cine consideró que esta sutil película acerca de dos hermanas es sumamente adecuada para despertar "un especial interés por la persona humana en la sociedad actual".

Margarethe von Trotta dice acerca de él: "En el trabajo en cooperación es el hombre más paciente que conozco. Sabe apreciar mis puntos fuertes y aceptar mis debilidades". Fue también para ella un "trampolín" del éxito. Esta actriz, que a la larga no habría de sentirse satisfecha con la actuación en el teatro, colaboró con Volker Schlöndorff en libretos y escribiendo logró superar los fracasos de su primer matrimonio. En la exitosa película de Schlöndorff "El honor perdido de Katharina Blum", basada en una obra satírica de Heinrich Böll, esta talentosa muniquesa trabajó como co-directora. Pero en 1976 comenzó a trabajar independientemente. Se rebeló: "Ahora decido yo misma; siempre hasta ahora me he limitado a observar y a pensar con otro". Margarethe von Trotta quería dirigir independientemente, sin Volker Schlöndorff quien era el "mayor obstáculo" ya que bajo su influencia no había podido adquirir confianza en sí misma. El equipo de trabajo Trotta-Schlöndorff se separó; pero el matrimonio se mantuvo.

Actualmente los dos directores cinematográficos viven junto con Félix, el hijo de 16 años del primer matrimonio de Margarethe von Trotta, en un espacioso departamento de una vieja casa muniquesa. Aquí, entre libros, pintura moderna y viejos muebles de estilo, esta cineasta de 39 años escribe sus libretos que la han transformado en persona "independiente".

En la conversación con ella apenas se nota que todo esto no le es fácil, que le cuesta, al igual que a los personajes de su película "Hermanas o el equilibrio de la felicidad", mantener un equilibrio entre sus sentimientos. Esta joven mujer rubia da la impresión de independencia, claridad y seguridad. Sólo ocasionalmente expresa su tensión interna cuando bruscamente se mesa los cabellos, entrecruza los dedos o necesita nuevamente café y cigarrillos.

Margarethe von Trotta sabe perfectamente que ella no es sólo la mujer diligente que ha logrado imponerse en una "rama masculina". Conoce su tendencia a la depresión, sus miedos y su nostalgia de la muerte y sabe que es complicada y susceptible cuando se trata de relaciones humanas.

Pero esta sensibilidad es la que ha hecho posible sus películas. Ella les ha otorgado su sello particular. Las acciones de sus filmes no consisten en acciones burdas sino sutiles. Las catástrofes se producen en el mundo interior.

Esto vale también para su nueva película "El tiempo del plomo", inspirada en acontecimientos reales: una terrorista se suicida en la prisión; su hermana no quiere creer que efectivamente se trate de un suicidio voluntario. Margarethe von Trotta no desea narrar aquí ninguna historia de terroristas. Lo que le importa mas bien es la vinculación entre las hermanas que crecieran en los años cincuenta en una "época del plomo", desprovista de emociones.

La cineasta dice: "Describo la relación muy estrecha y contradictoria entre dos mujeres, dos hermanas que reaccionan de manera muy diferente a las circunstancias imperantes en la República Federal de Alemania". Margarethe von Trotta se siente fascinada también por el hecho de que una mujer pueda renunciar a lazos personales y a su existencia material a fin de demostrar que la muerte de su hermana no fue un suicidio.

Margarethe von Trotta no pretende transmitir mensaje alguno con sus películas. Por cierto que estas películas podrían estimular a las mujeres a vivir y asumir plenamente sus sentimientos, pero esta directora se niega decididamente a que sus filmes sean calificados como "películas feministas". Lo que a ella le interesan son las personas con las cuales se ocupa y en las cuales a veces se reconoce a sí misma. De aquí surgen sus libretos en los que, sin duda, Margarethe von Trotta misma juega un papel protagónico: "Como vivo en un determinado país, en una determinada época, con una determinada cabeza y determinados ojos en mi cabeza, ciertamente se expresan allí mis desesperaciones, esperanzas, resignaciones e intereses".

Se maneja cuidadosamente con la gente, sobre todo con mujeres. Ya muy tempranamente defendió sus intereses, protestó contra los papeles subordinados que se les asignaba en la sociedad, repartiendo volantes y pronunciando discursos en las calles, hasta que descubrió que todo esto lo podía expresar mucho más claramente en el cine.

Por cierto que sostiene que es una feminista y que a menudo defiende la "causa de las mujeres" de una manera mucho más radical que lo que ella misma la vive; pero también aquí es una rebelde cautelosa: "Dar todo el poder a las mujeres sería imponer una opresión en sentido inverso. A veces hay que rechazar a los hombres de cabeza, pues no tiene sentido esperar que comprendan ciertas cosas. Pero una vez que uno ha llegado a la convivencia puede uno encontrarse nuevamente y el compañerismo se mueve en otro nivel".

Margarethe von Trotta ha constatado que "las mujeres han encontrado el valor suficiente para articulares independientemente". Pues: "Ahora noto cómo las mujeres discuten conmigo mis películas. Ello no era posible en los años 1972/73".

Esta "feminista" no es enemiga de los hombres; demasiado buenas son sus experiencias con Volker Schlöndorff y, finalmente, está también su hijo Félix, quien ya comienza a ocuparse de cine y ha representado un pequeño papel en una película de su madre.

También en el equipo de filmación hay muchos hombres. Los trata con cuidado, no daría suelta a un ciego afán de emancipación ni cae tampoco en el tono desdeñoso o autoritario de muchos de sus colegas masculinos. Cuando desea conseguir algo se impone suave y amistosamente. Durante las seis a ocho semanas de filmación esta mujer se siente plenamente feliz: "El cine no es sólo trabajo; el cine es mi vida".

ASOCIACION DE PERIODISTAS DE LA PAZ
CONVOCATORIA A ELECCIONES

El Directorio de la Asociación de Periodistas de La Paz, reunido en sesión ordinaria el día miércoles 24 de marzo de 1982,

CONSIDERANDO:

Que el actual Directorio ha cumplido el mandato de dos años que recibió en elecciones generales realizadas el 20 de abril de 1979.

Que de conformidad a lo establecido en el Art. 49 de los Estatutos,

RESUELVE:

1.- Convocar a elecciones generales para designar al nuevo Directorio de la entidad para el periodo 1982 - 1984.

2.- El acto plebiscitario se efectuará el día jueves 22 de abril del presente año mediante el sistema de voto secreto directo de todos los afiliados a la Institución que tengan sus obligaciones al día. Estarán impedidos de hacer uso de este derecho aquellos socios que se hallan sometidos a sanciones.

3.- La recepción de votos se hará mediante ánfora, la que estará abierta desde las 9 horas a 18 del indicado día, en nuestra sede social.

4.- A partir de las 18 horas del mismo día y hasta su conclusión se efectuará el correspondiente escrutinio de votos, en acto a cumplirse en el salón auditorio de la entidad, con la asistencia del Jurado Electoral, incluyendo la presencia de un Notario de Fe Pública.

5.- Las candidaturas que se presenten al acto electoral deberán identificarse con un nombre o título e inscribirse en la Secretaria de la Asociación, 48 horas antes del día fijado para los comicios. Asimismo, deberán elegir el color de la papeleta de sufragio. Ningún candidato podrá figurar en más de una lista, a excepción de los del Tribunal de Honor. La Asociación se responsabiliza de la impresión de las fórmulas y de la dotación del material indispensable.

6.- La mesa de sufragios estará constituida por los delegados de las diferentes candidaturas. El Presidente de la Mesa será designado por los delegados. El libro oficial de registro de socios de la Institución puesto en mesa, especificará la nómina de socios que tienen derecho al voto.

7.- De acuerdo al Art. 25 del Estatuto en vigencia, para ser elegido Presidente de la Asociación de Periodistas de La Paz, se requiere ser ciudadano en ejercicio de los derechos civiles y tener una antigüedad mínima de cinco años como socio. Los miembros de las demás secretarías titulares, tres años como afiliados. Los miembros del Tribunal de Honor deberán reunir las mismas condiciones de elegibilidad que el Presidente.

8.- El día de las elecciones se constituirá un Jurado Electoral conformado por un representante del Directorio en ejercicio y un representante de cada fórmula. Un Notario de Fe Pública legalizará lo actuado.

9.- Los miembros del Directorio a elegirse serán: un Presidente, un Vicepresidente, siete directores que ocuparán las respectivas secretarías, dos vocales titulares y dos suplentes. Para constituir el Tribunal de Honor se elegirán cinco miembros.

10.- Las elecciones se realizarán con el número de candidaturas inscritas y la elección del Directorio se hará por simple mayoría de votos de los socios habilitados.

11.- La posesión del nuevo Directorio se efectuará el día 9 de mayo a las 18 y 30 horas, en un acto especial, en la sede de la Institución.

La Paz, 25 de marzo de 1982.

EL DIRECTORIO

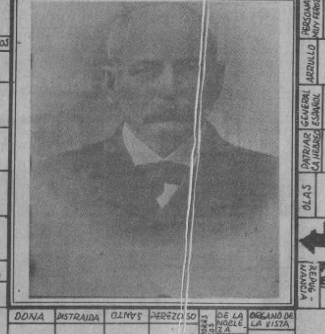
Llene las casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas.

Las cinco figuras tienen relación entre sí y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestra lengua.

Este entretenimiento se publicará todos los domingos y la solución el sábado siguiente.











LEXICOGRAMA Nº 437

SR. DORIAN VARGAS RIVERA

De la ciudad de Potosi, se le insinúa pasar a cancelar su deuda pendiente, caso contrario iniciaremos la acción judicial correspondiente.

Plaza Colón Nº 0467 — Cochabamba

CORPORACION DE DESARROLLO DE ORURO
REQUERIMIENTO DE PERSONAL

La Corporación de Desarrollo de Oruro, CORDEOR, para la administración de la terminal de buses de esta ciudad, requiere los servicios de:

UN ADMINISTRADOR DE EMPRESAS

Los requisitos son: experiencia mínima de 5 años, y una edad mínima de 30 años.

Las solicitudes deben ser formuladas, incluyendo certificados y curriculum vitae, hasta el día 16 de abril de 1982, a horas 18:00 a la siguiente dirección:

CORDEOR

Administrador Terminal de Buses
Casilla Nº. 1017
Oruro

Oruro, Marzo de 1982

AGENDA

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz. Edificio Esperanza 2º. piso, teléfonos 372340 - 372341 - 351998 - 352172 - 352178.

ROL DE TURNO
DE ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS
DEL 27 DE MARZO AL 3 DE ABRIL

LA MILAGROSA Dr. Ariel Pacheco, Av. de las Muñecas, Tel. 333540. **GRAN PODER** Dra. Emma Murillo Calle Murillo (Edificio Murillo) Tel. 343663. **VICTORIA** Dra. Elia Arancibia, Av. 6 de Agosto Nº. 2248 Tel. 320823. **SANTA ANA** Dra. Ruth de Zogby, Calle Colón Nº. 483 Tel. 329620. **JUNIOR** Dra. Ruth de Irahola Calle Constitución Nº. 295 Tel. 354648. **SAN CARLO** Dra. María Paz Saucedo Plaza Salvador Andrews Nº. 2750 (Sopocachi) **REGINA** Dr. Guillermo Quiroga Av. Saavedra esquina Rosendo Villalobos **VIRGEN DE LAS NIEVES** Dra. Fanny Iporre Calle Claudio Pinilla Nº. 1648 Tel. 355717 **MADRID** Av. Iturraide Nº. 1131 Dra. Julia Cortéz **EL VIT** Dra. Elvira Silva Calle Carlos Blanco Nº. 1102 Villa Copacabana Tel. 360728 **EL SUR** Dra. Danitza de Cortéz Av. Hernando Siles Nº. 999 (Obrajes) Tel. 782168. **SAN MIGUEL** Urbanización San Miguel Tel. 791205 **ESMERALDA** Dra. Teresa Q. de Peña Av. Ballivián Nº. 1280 Ciudad Satelite **SEÑOR DE MAYO** Dra. Esperanza Vargas Av. Republica Nº. 485 Tel. 343958 **PANAMERICANA** Dra. Matilde Serrano Calle Tumusla Nº. 767 Tel. 357049 **BUENOS AIRES** Dra. Ruth de Castellón Av. Buenos Aires Nº. 1506 **COPACABANA** Dra. Estela de Gutiérrez Calle Vicente Ochoa Nº. 1004 Tel. 328078.

TARIJA

Del 6 al 13 de marzo **SAN ANTONIO** Gral B. Trigo 0-475 Tel. 2685 **MINERVA** Cochabamba 0-0303 Tel. 2861; Del 13 al 20 de marzo **SANTA ISABEL** Bolivar 00394 Tel. 2335 **LOURDES** Ballivian 0-0407 Tel. 2273; Del 20 al 27 de marzo **SAN JORGE** Bolivar 0-0102 Tel. 2636; Del 27 de marzo al 3 de abril 4 **DE JULIO** Daniel Campos 0-852 Tel. 2939 **SEÑOR DEL MILAGRO** Cochabamba 0-0615 Tel. 4048.

EN EL INTERIOR

COCHABAMBA:
ASUNCION, Calama esquina Lanza Nº. 3370. Tel. 25888. **ANDINA**, Esteban Arce Nº. 6653. Tel. 22002. **SANTA LUCIA**, Colombia Nº. 4179. Tel. 26524.

POTOSI:
SANTIAGO, Chayanta Nº. 543. Tel. 2895. **LA BOLIVIANA**, Plaza Alonso de Ibáñez s/n. Tel. 3911.

SUCRE:
SUCRENSE, Estudiantes 54. Tel. 5548.
SANTA RITA, Tel. 3580. Calles Nº. 9.
CRUZ ROJA, Teléfono 3672. Colón Nº. 612.

TRINIDAD:
SUDAMERICANA, Centro de la ciudad.

SANTA CRUZ:
NACIONAL, Dra. María Nadriel. Isabel la Católica S. de Figueroa. Tel. 25782. **UNIVERSAL**, Dra. Gloria Parada. Bolivar-Murillo. Tel. 23519. **CORAZON DE JESUS**, Dr. Alberto Paz. Calle 21 de Mayo Nº. 343. Tel. 24079. **IBERIA**, Dra. Miriam Fernandez. Republiqueta Nº. 51. Tel. 26497.

FLOTAS

TERMINAL TERRESTRE "CIUDAD DE LA PAZ". Tels. 367274 - 367275 - 367276.
ABAROA, Tel. 327096.
ANDINO, Tel. 320471.
ATLAS, Tel. 328621.
BUSTILLO, Tel. 326894.
BOLIVIA, Tel. 355854.
CONTINENTAL, Tel. 329061.
COPACABANA, Tels. 327211 y 340461.
CISNE, Tel. 361321.
EL DORADO, Tel. 340375.
SAN LORENZO, Tel. 328911.
KIRKINCHO, Tel. 354612.
KORILAZO, Tel. 323810.
LA VELOZ DEL SUD, Tel. 323146.
TRANSPORTES LA PAZ, Tel. 340475.
URUS, Tel. 350791.
AUTOLINEAS INGAVI, Tel. 328981.
CINTA DE PLATA, Avda. Manco Kapac.
EL CHAPACO, Chuquisaca esq. Tupiza. Nº. 342. Tel. 340258.
MANCO KAPAC, Tumusla Nº. 106. Tel. 356033.
ORIENTE, Tel. 327551.
TRANSRIVEROS, Avda. Montes Nº. 660. Tel. 340475.
TRANSPORTE PESADO A LARGA DISTANCIA, Independencia esq. Oquendo Nº. 199. Tel. 325083.
YUNGUEÑA, Avda. de las Américas. Nº. 344 (Villa Fátima). Tel. 312344.
RELAMPAGO, Tel. 369758.
Transporte pesado Oficina Sud. Teléfono 378975 - Independencia Nº. 187.

TELEFONOS DE URGENCIA:
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad, Tránsito ... Tel. 376472
Asistencia Pública 371221 371224 Y 371220
Maternidad 118 322111
Neurocirugía 314414
Pensionado 320728
Bolivian Power Co. Ltda. Reclamos 322823
Bomberos 354357
Hospital de Clínicas Central 326144
Atención de Parto Domiciliario 376472
Radio Patrulla 360709
AASANA (Aeropuerto-Informaciones) 110
Línea Piloto
SAMAPA 810122
Dirección Nal. de Investigación 356124 Y 311222
Estación Central 353510 125178
BUSCAMOVIL - Central Maestro 352510
810136

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
Teléfonos del Retén
Municipal de Emergencia 371236 371235
375266

TASA: Reclamos 133 - Informaciones 104 - Señorita Hora 112 y Larga Distancia Exterior 356900. Interior 101. Informes 350211.

EMPRESAS AEREAS
LLOYD AEREO BOLIVIANO, 351155 - 351157 - 371276 - 353606.
LUFTHANSA, Oficinas Ciudad, Central 371270-71-72-73-74. Oficinas Aeropuerto 811921-22. Oficinas carga Aeropuerto 811923.
AEROLINEAS ARGENTINAS, Tel. 350792.
AVIANCA, Tel. 357599 - 350608.
AIR FRANCE, Tel. 351740.
BRANIFF, Oficinas ciudad 372011 (Central telefónica) 372008-09-12. (Oficinas Operaciones Aeropuerto 810115-15) Oficinas Carga Aeropuerto 810215.
LINEA AEREA IMPERIAL
La Paz: Edif. Mariscal de Zepita, Local Comercial Nº. 1 Telfs. 369307-369308. Potosi: Calle Matos Nº. 86 Telfs. 2-6431 - 2-6432. Sucre: Plaza 25 de Mayo. Telef. 5931. Cochabamba: Av. Heroinas 3838 esq. Baptista, UNITOURS-Ltda. Telfs. 27711-29832 Casilla 1073. Santa Cruz: AGENCIA CRUCEÑA DE TURISMO. Suarez de Figueroa 71. Telfs. 41088-36372 Casilla 3457. Tarija **SAMA-TOURS**: Sucre 670. Telfs. 3394-2600 Casilla 61.
LAN CHILE Edif. Avenida Planta baja
Teléfono 357750 - 355883
La Paz- Arica Santiago
días viernes y domingo

Una empresa comercial internacional que distribuye productos indispensables, de afamada marca mundial, requiere:

GERENTE DE ADMINISTRACION Y FINANZAS

Buscamos un profesional del más alto nivel académico para que encare la función con solvencia y se constituya en un sólido aporte al desarrollo de la gestión empresarial.

Jerárquicamente, el puesto constituye el segundo nivel de importancia en la firma y por ello, se espera que el candidato elegido pueda abarcar tareas distintas a las que tradicionalmente corresponden a la función administrativa-financiera. En este sentido, el área comercial requerirá su concurso.

Por lo expuesto, desearíamos tomar contacto con profesionales con experiencia mínima de tres (3) años en cargos similares y, preferentemente, con sólidas bases de marketing.

Es indispensable ser bilingue inglés-español y valoraremos positivamente las cualidades personales que garanticen autonomía y poder de decisión. La edad ideal está entre los 30 y 37 años.

La remuneración prevista para el puesto puede considerarse excelente y hay buenas perspectivas de desarrollo profesional y personal.

A los interesados en esta brillante oportunidad, les invitamos a enviarnos sus antecedentes, con fotografía actual, hasta el 10 de abril de 1982 los que serán tratados confidencialmente.

Indicar en la carta: Referencia 345.

Moreno Muñoz y Cia. y Price Waterhouse
Casilla 590 La Paz
Casilla 568 Sta Cruz

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE CIENCIAS JURIDICAS, POLITICAS Y SOCIALES
CARRERA DE DERECHO
EXAMEN DE GRADO

Se comunica a los señores Egresados de la Carrera de Derecho que los exámenes de GRADO para optar el Diploma de Licenciados en Derecho y Ciencias Políticas, se llevarán a efecto a partir del día 26 al 30 de Abril del presente año horas 17.00 y siguientes.

Las solicitudes se recibirán en la Secretaria del Rectorado hasta el día 16 de Abril.

DEFENSA DE TESIS

La presentación de ESQUEMAS IDEOLOGICOS para la defensa de tesis recibirán en la SECRETARIA DE LA CARRERA DE DERECHO hasta el día 26 de Marzo.

Dr. Anibal Gonzáles — Dr. Alfredo Bocangel Peñaranda
JEFE DEL DEPTO. DE DERECHO — DECANO
V.B. Dr. FERNANDO ROJAS A.
SECRETARIO GRAL. U.M.S.A.

MINISTERIO DE FINANZAS
TESORO DE LA NACION
LICITACION PUBLICA Nº 1/82

Se invita a la Industria Gráfica del País a presentar cotización para la provisión de los siguientes Valores Fiscales:

CANTIDAD	UNIDAD	DESCRIPCION
300.000	Piezas	CARATULAS PARA EXPEDIENTES
10.000.000	Piezas	PAPEL SELLADO VALORADO
5.000.000	Piezas	TIMBRES PARA VINOS NACIONALES BOTELLA ENTERA, SERIE "I" COLOR MARRON
2.000.000	Piezas	TIMBRES PARA AGUAS GASEOSAS BOTELLA ENTERA
10.000	Juegos	COMPROBANTES DE PAGO DISTRITO CAMIRI
5.000	Juegos	COMPROBANTES DE PAGO DISTRITO COPACABANA
5.000	Juegos	COMPROBANTES DE PAGO DISTRITO PUERTO SUAREZ
1.000.000	Piezas	CERTIFICADOS DE NACIMIENTO - FORMULARIO Nº 127
150.000	Piezas	LETRAS DE CAMBIO
1.000.000	Piezas	TIMBRES DE TRANSACCION DE DOS CORTES
60.000.000	Piezas	TIMBRES PARA CIGARRILLOS DIFERENTES MARCAS
50.000	Piezas	CERTIFICADO DE SALIDA AL EXTERIOR SERIE "A"
100.000	Piezas	CERTIFICADO DE SALIDA AL EXTERIOR SERIE "B"
50.000	Piezas	CERTIFICADO DE SALIDA AL EXTERIOR SERIE "D"
250.000	Juegos	FORMULARIO Nº 104 - CERTIFICADO DE SOLVENCIA TRIBUTARIA
250.000	Piezas	FORMULARIO Nº. 105 - SOLICITUD DE CERTIFICADO DE SOLVENCIA TRIBUTARIA
70.000	Juegos	FACTURA COMERCIAL DE CONTROL
100.000	Juegos	MANIFIESTOS DE IMPORTACION CONSULAR
100.000	Piezas	TIMBRES CONSULARES DE DOS CORTES
25.000	Piezas	CERTIFICADO DE NACIONALIDAD
3.500	Talonarios	PRESTACION VIAL - SERVICIOS PERSONALES
3.500	Talonarios	PRESTACION VIAL VALORADO GESTION 1982
200	Talonarios	BOLETOS DE ENTRADA ESTUDIANTES INVESTIGACION ARQUEOLOGICA
250	Talonarios	BOLETOS DE ENTRADA ESTUDIANTES NACIONALES AREA ARQUEOLOGICA
1.000	Blocks	FORMULARIO 78-A - DECLARACION MENSUAL DE RETENCION TRABAJADORES DEPENDIENTES
1.000	Piezas	FORMULARIO Nº 78-B - DECLARACION AGENTES DE RETENCION
500.000	Piezas	TIMBRES DE IDENTIDAD
5.000	Talonarios	RECIBOS DE ALQUILER LA PAZ
5.000	Talonarios	BOLETOS NACIONALES DE DERECHO A PASAJEROS POR USO Y DESPACHO DE AEROPUERTOS
5.000	Piezas	PASAPORTES VENTA EN EL EXTERIOR
1.000.000	Piezas	CEDULAS DE IDENTIDAD

Las especificaciones técnicas y mayores informaciones podrán recabar en el Departamento de Valores Fiscales, previo depósito de $b. 200.-- en la Cuenta 1-100 Tesoro General de la Nación" Ingresos Ordinarios" de la Sucursal Nº. 1 del Banco Central de Bolivia.

La presentación de las ofertas se recibirán en la Secretaría de la Dirección General del Tesoro Nacional, hasta horas 16:30 del día 12 de abril de 1982.

La Paz, 24 de marzo de 1982
DEPARTAMENTO DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS DEL MINISTERIO DE FINANZAS

MINISTERIO DE TRANSPORTES
Y COMUNICACIONES
DIRECCION GENERAL DE TELECOMUNICACIONES
INVITACION

La Dirección General de Telecomunicaciones, se complace en invitar a las personas interesadas, a presentar sus propuestas para la ATENCION DEL COMEDOR de su Centro de Monitoreo ubicado en la región de AMACHUMA.

Información relativa a la cantidad de personas a ser atendidas, tipo de servicios, podrá ser recabada de la s Dependencias de esta Dirección General, debiendo para ello, los interesados hacer llegar sus propuestas al Depto de Personal de la D.G.T. 4to piso del Edif. Guerrero, calle Mercado Nº. 1115 hasta el día jueves 1º de abril de 1982 a horas 15.30. p.m.

DEPTO. DE RELACIONES PUBLICAS

La Paz, marzo 1982

BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA S.A.
JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS
SEGUNDA CONVOCATORIA

"No habiéndose reunido el quórum reglamentario en la primera convocatoria, se convoca por segunda vez a la Junta General Ordinaria que se llevará a cabo en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra el día 31 de marzo de 1982 a horas 20.00 en el Edificio del Banco, calle Junín Nº. 154- planta baja.

Podrán participar en la junta todos los accionistas inscritos en el registro de acciones del Banco pudiendo hacerlo cada accionista en forma personal o representado por un apoderado acreditado mediante carta- poder con firma autenticada por el Banco o con la intervención de un notario de fe pública, o autoridad competente.

Las indicadas credenciales deberán ser presentadas en la secretaria de la Gerencia General del Banco por lo menos con 24 horas de anticipación al acto de la junta, para su verificación correspondiente.

Se tratarán los asuntos consignados en la siguiente

ORDEN DEL DIA

1.- Memoria anual
2.- Informe del síndico
3.- Balance general y estado de pérdidas y ganancias al 31.12.81.
4.- Distribución de utilidades.
5.- Elección de directores titulares y suplente
6.- Elección de síndico titular y suplente.
7.- Nombramiento de auditores externos.

De acuerdo a lo previsto en el Art. 32 de los Estatutos, la junta funcionará válidamente con el número de accionistas presentes.

La documentación sobre los asuntos que considerará la junta se encuentra a disposición de los señores accionistas en la secretaria de la Gerencia General".

Santa Cruz, 25 de marzo de 1982
EL DIRECTORIO

---

bisa

banco industrial s.a.

FELICITA A SU CLIENTE:

~~

LIQUID CARBONIC DE BOLIVIA S.A.

por la inauguración de su nueva planta de CO2, situada en la zona de Río Seco en El Alto de la ciudad de La Paz.

o

~~

CENTRO CARDIORESPIRATORIO

Edificio Herrmann 7mo piso
Teléfono 350497



Comunica al distinguido Cuerpo Médico y Público en general, la inauguración de su SERVICIO DE GASOMETRIA en sangre arterial y venosa,

ATENCION PERMANENTE
Teléfonos : 350497 - 311919
Buscamóvil 810138 (Dr. Luis Alarcón)

PRESENCIA

LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 28 DE MARZO DE 1981 EDICION Nº. 741













ALMA GRANDE»

GUION: E. RIVA
DIBUJOS: D. BLADÉ



...uada MOHANDAS KARAMCHAND GANDHI.

El día 2 de Octubre de 1869 en Barthlawra (Bombay) a orillas del golfo Oluau

Su padre, acaudalado comerciante, que llegó a desempeñar la cartera de Ministro de Estado, se preocupó de dar a su hijo una esmerada educación.

Este curso ya no asistirás a la escuela pública, quiero que tomes contacto con la cultura occidental, irás a un colegio privado regido por ingleses.

Gandhi inicia la carrera de leyes en la Universidad de Ahmedabad.

Debo perfeccionar mis estudios. Iré a Londres; el derecho lo considero fundamental.

A los diecinueve años se ve inmerso en la metrópoli. Su presencia no es acogida con buenos ojos...

¡Mira que tipo más raro!

No deberían dejarlos entrar en Inglaterra.

O en último caso, tenerlos en jaulas...

Es un racismo insolente. Me atendré a mi lema: "Saber callar para luego saber contestar."

Sin hacer caso de comentarios mordaces, Gandhi, se entrega con dedicación al estudio. Una idea da vueltas en su cabeza: "Resistencia pasiva como medio para conseguir sus fines".

En 1891 vuelve a Bombay y ejerce como abogado del Alto Tribunal.

Estoy orgulloso de ti, hijo; tienes un brillante porvenir en tus manos...

Sin embargo, meses después, abandona su cargo por considerarlo inmoral. Afirma:

"Dejo de practicar la abogacía porque es un sistema que trata de imponer el derecho por medio de la violencia".


Daniel Travieso
POR Hank Ketcham
Ayudando a su Vecina
¡HOLA, SRA. PEREDA!
¡BUENOS DIAS, DANIEL!
RECETAS
¿QUÉ HACES AQUÍ?
¡VINE CON MAMÁ A COMPRAR!
PERO YO TENGO TIEMPO PARA TOMAR UN HELADO.
¿EN QUÉ PUEDO SERVIRLE?
¡VENGO A BUSCAR MI MEDICINA!
¿ESTÁ ENFERMA USTED?
NO... SON PILDORAS PARA EL DOLOR DE CABEZA.
¿SON PARA SU ESPOSO?
NO, DANIEL.
¡AQUÍ, TIENE,
¡OH! ¿NO TIENE OTRA CLASE DE TAPA?
DIST. EDITORS PRESS SERVICE, INC.
ESTAS TAPAS A PRUEBA DE NIÑOS SON DIFÍCILES DE ABRIR.
PARA MÍ NO, SRA. PEREDA. DEME.
TODO LO QUE TIENE QUE HACER ES EMPUJAR FUERTE Y ABRIR...! ¡ASÍ!
¿VIO?
¡PUEDO DARLE OTRA CLASE DE TAPA!
SÍ, POR FAVOR. NO PUEDO TENER A DANIEL TODO EL TIEMPO CONMIGO.
ESTOY DISPUESTO A AYUDARLA EN CUALQUIER MOMENTO.
Y SI QUIERE COMPRAR HELADO, YO PUEDO AYUDARLA A ABRIR SU CARTERA, SRA. PEREDA.
2329


TOM
Y
JERRY
POR
GOOTT
KAY
¿QUÉ ES ESO, JERRY?
¡UN LIBRO SOBRE GIMNASIA!
¡SI SE CORRE TODOS LOS DÍAS UNO SE SIENTE VIGOROSO!
¡JAMÁS TE CANSARÁS!
?
¡NINGÚN GATO PODRÁ CAZARTE NUNCA!
¡PUF! ¡PUF! ¿CUÁNDO EMPIEZO A SENTIRME VIGOROSO!
SÍ... PUF PUF... ESO ES LO QUE QUIERO YO SABER.
© METRO-GOLDWYN-MAYER INC.
DIST. EDITORS PRESS SERVICE, INC.


MARK TRAIL
CIERTA CLASE DE PÁJARO CARPINTERO CHUPA LA SAVIA DE LOS ÁRBOLES POR LOS AGUJEROS QUE EL HACE EN LOS TRONCOS.
EL PECHO AMARILLO Y EL WILLIAM SON DOS AVES QUE SE ALIMENTAN DE SAVIA.
¡EN NORTEAMÉRICA CIERTOS ÁRBOLES ESTÁN LLENOS DE HUECOS REDONDOS CAUSADOS POR ESTAS AVES QUE SE ALIMENTAN DE SAVIA!
PERFORANDO PROFUNDAMENTE HACE QUE LA SAVIA BROTE A LA SUPERFICIE DEL TRONCO.
ENTONCES REGRESA A INTERVALOS A ALIMENTARSE DEL DULCE LÍQUIDO.
2337
DIST. EDITORS PRESS SERVICE, INC.
ESTOS AGUJEROS NO DAÑAN AL ÁRBOL PERMANENTEMENTE...
ADEMÁS COMEN LOS INSECTOS ATRAÍDOS POR LA SABROSA SAVIA.
©Field Enterprises, Inc., 1982
DODD AND ELROD


CROCK
POR Bill Rechin Y Don Wilder
¡BIENVENIDOS A LA ISLA DE LA FANTASÍA!
1982
¡ESTA VEZ CROCK MORIRÁ SIN REMEDIO!
DESCENDERÉ COMO EL AÑO NUEVO Y LO SORPRENDERÉ.
JA JA JA
¡AQUÍ LLEGO, CROCK!
BOOM
¡TIENE UNA PLUMA EN EL OMBLIGO!
¡OH! ¡CÁLLATE!
2337
DIST. EDITORS PRESS SERVICE, INC.


KERRY DRAKE
El sargento Barrio observa a Wanda con lágrimas en los ojos...
¿DÓNDE... ESTOY?
JOSÉ!... ¿QUÉ SUCEDIÓ?
¡TE HIRIERON! ¡TRATA DE NO HABLAR, QUERIDA!
¡LO SIENTO... TIENE QUE SALIR, SARGENTO BARRIO...!
Alfred ANDRIOLA
¿CÓMO ESTÁ WANDA?
OH, JOSÉ... ¿SE SALVARÁ?
¡LA VEO MAL, MINDY! ¡WANDA ES LUCHADORA, PERO TODO ESTÁ CONTRA DE ELLA!
DIST. EDITORS PRESS SERVICE, INC.
TENIENTE DRAKE... VOY A BUSCAR AL AUTO AZUL QUE USTED VIO FRENTE A SU CASA.
NO ES UNA GRAN PISTA, BARRIO... PERO LO HALLAREMOS.
Sururi GUMEN
©Field Enterprises, Inc., 1981
11-1
¿CÓMO ES QUE VAMOS A VOLVER A TRABAJAR, PAPÁ?
¿NO TEMES QUE EL TENIENTE DRAKE NOS SORPRENDA?
¡VAMOS A TRABAJAR TODOS JUNTOS!
¡LA FAMILIA BARKER LE DEMOSTRARÁ AL JEFE QUE PODEMOS VENDER MÁS DROGA QUE TODOS SUS OTROS VENDEDORES!
2332


Hanna-Barbera
los Picapiedra
EQUIPO DE TRABAJO
¡DAME EL NÚMERO TRES!
¡SÍ, CÓMO NO, FRED...!
EQUIPO DE TRABAJO
GRÚA #3
¡HOLA, FREDDY!
¿CREES QUE NO VAS A TENER PROBLEMA CON LA GRÚA NUEVA...?
¡NO! ¡EL ASUNTO ES HACERLE SABER QUIÉN ES EL JEFE!
COPR. 1981 HANNA-BARBERA PRODS. INC.
DIST. EDITORS PRESS SERVICE, INC
GRÚA #3
¡ESTOY DE ACUERDO CON ÉL!
11/22
2331















DIST. EDITORS PRESS SERVICE, INC.

